



Te Māngai Pāho

Te Pūrongo ā-Tau

2023/24





Whakaahua: Whakamāori, Arataua Ltd

He mea whakaputa nā Te Māngai Pāho

Pouaka Poutāpetā 10 004,
Te Whanganui-a-Tara, Aotearoa

© Te Māngai Pāho 2024

Pūmau ana ngā mana katoa

Ko ngā pātai me tuku ki te kaiwhakaputa

ISSN 1173 3233

Te Pūrongo ā-Tau a Te Māngai Pāho 2023/24

He mea tāpae ki te Whare Rūnanga o Pāremata e ai anō ki te
Whiti 150 o te Crown Entities Act 2004

Te whakaahua i te uhi: Modern Māori Quartet, Matariki 2024

Rārangi Kaupapa

01

Te Māngai Pāho Tirohanga Whānui

- 4 He Kupu nā te Toihau
- 8 He Arotake i te Tau 2023/24
- 13 Ngā Whakatutukinga Whakamīharo

02

Te Pūrongo

- 24 Te Pūrongo a te Kaitātari Kaute Motuhake
- 27 Tauākī Noho Haepapa
- 28 Te Poutarāwaho Whakaputa Hua
- 30 Te Poutarāwaho Haumitanga
- 32 Te Whakatutuki i ngā Takune Rautaki
- 47 Te Whai Hua o ā Mātou Putanga

03

Tō Mātou Whakahaere

- 62 Te Rārangi Whakapānga
- 64 Te Arotake i te Pakari me ngā Āheinga ā-Whakahaere
- 68 Ngā Tauākī Pūtea

04

Ngā Puna Pūtea

- 94 Ngā Pūtea Kaupapa Pāho Kanorau
- 97 Ngā Pūtea Reo Irirangi Māori
- 98 Ngā Pūtea Waiata Māori
- 100 Ngā Pūtea Tautoko Ahumahi

01

Te Māngai Pāho Tirohanga Whānui

Matariki 2024 advertising
campaign, Mahi Tahi Media Ltd





He Kupu nā te Toihau



Dr. Eruera Tarena

*Whakaatu rā e taku toki ki te kāuru
 Koia pānukunu, koia topetopea
 Ka torona taku rika ki te mata pounamu
 e hau mai nei
 Ko Tāne i ruka, ko Tāne i raro
 Paoa, ka rere maramara
 Paoa, ka huaki ki waho
 Ka tipu mai i uta
 Ka takoto mai i waho
 Ehura ki te ata
 Ko te ata o Tāne
 Whano, whano, haramai te toki
 Ko te toki a Raureka
 Tārake te kino, mahea te ara
 Kia puta ki te whaiao
 Ki Te Ao Mārama!*

**Nōku te hari nui hei māngai mō te Poari
 o Te Māngai Pāho ki te tāpae i tēnei
 pūrongo mō ā mātou whakatutukinga
 me ngā kaupae i ekea i te tau 2023/24.**

Mātua rā, he umanga reo Māori a Te Māngai Pāho e whai ana ki te hāpai i te whāinga tōpū kia nui ake te hunga e maimoa ana, e ako ana, e kōrero ana anō hoki i te reo Māori. Ka tuku pūtea mātou ki ngā kaupapa pāho me ngā mahi, nā konā i pai ake ai ngā waiaro ki te reo me te ahurea Māori. I tēnei tau i whakanuia te 30 mai anō i tō mātou whakatūnga i raro i te Broadcasting Act. I te tau 1993 ka whakatūria ko Te Reo Whakapuaki Irirangi, mōhiotia ana ko Te Māngai Pāho, ā, i te tau 1994 ka tīmata tā mātou mahi.

E rerekē pai ana te hanga o te ao pāpāho i āianei i tērā o ngā tau 1990. I te tīmatanga mai o Te Māngai Pāho, ko tā mātou he whāngai pūtea ki ngā reo irirangi Māori me ngā hōtaka pouaka whakaata. Ko ngā hōtaka a Te Reo Tātaki pēnei i a Te Karere, me Waka Huia, me Marae anō ētahi o ngā mea tuatahi i whai huruhuru i a Te Māngai Pāho. I te tau 2004 ka tū a Whakaata Māori, ā, tae rā anō ki te tau 2022, tērā tētahi wāhi pūtea rere tōtika i tukuna ki a Whakaata Māori e Te Māngai Pāho.

I ngā tau mai anō i tō mātou whakatūtanga, kua huri te āhua e whakamahia ai e tātou te hua pāpāho. Nā te whanaketanga o te hangarau, e kainga ana e tātou te hua pāpāho hei te wā e pai nei, mā te ara e pai nei, i te wāhi e pai nei tātou. Kua tō te rā ki te wā i herea ai ā mātou mahi mātakitaki e ngā wātaka pouaka whakaata paehere. Nā te pāho mataora ā-matihiko, nā ngā pae tononoa me ngā pāhopori i taea ai e te minenga te mātaki ngā kaupapa pāho nui noa atu i tērā i taea ai i mua, ka mutu, mā te minenga anō te wā e whakatau. I whakaaturia e te pakirehua a Irirangi Te Motu nō te tau 2023 i tapaina ai ko *Where Are the Audiences?*, e 68% te nui o te hunga ka whakamahi i te ataata ā-ipurangi i ia rā, e 57% ka mātaki atu mā ngā pae tūhono (SVOD), ā, e 50% noa iho ka mātaki i te pouaka whakaata paehere. Kua nui haere ngā uri o Aotearoa e kōwhiri ana i ngā pae matihiko me ngā pae tononoa, ā, kua nui ake te toro o ngā puoro ka pāho mataorahia i tērā o te reo irirangi.¹



I tā mātou tū hei umanga whāngai pūtea reo Māori, kaupapa pāho anō, kei te haputa o ēnei panonitanga mātou e tau ana. Ko Te Māngai Pāho tētahi o ngā whakahaere tuatahi ki te whāngai pūtea ki ngā kaupapa pāho ka pāho matihikotia i te tuatahi, ā, i āianei, koni atu i te 36% o ngā kaupapa pāho ka whai huruhuru i a mātou hei pāho mā ngā pae matihiko. E kapi ana i ā mātou rautaki i āianei ko te pouaka whakaata, ko ngā kaupapa tononoa, ko te puoro, ko ngā reo irirangi Māori, ko ngā pae matihiko anō, e mātua tau atu ai ā mātou kaupapa pāho ki ngā wāhi e kainga ai e te minenga.

E mārama nei mātou ki ngā taimahatanga rau e pēhi nei i te rāngai i tēnei wā. I te ihu o te tau 2024, i pākinotia te rāngai rongo o te wā, take mohoa anō, e te whakamoenga o Newshub i te hongere Toru, me Sunday i Te Reo Tātaki 1. Kua whakawhāithia hoki ētahi hōtaka kawe pūrongo kē atu, i runga i te whai kia tiakina ētahi tūranga mahi i tētahi mākete taimaha hārukiruki.

Ko ngā rongo o te wā me ngā take mohoa hei wāhi mātuatua nō ngā hōtaka whai huruhuru i a Te Māngai Pāho nō mai mai. He kaupapa whai tikanga ka pāhongia e The Hui, e ai anō ki te tirohanga Māori. Nō nā tata nei ka tuku huruhuru hoki a Te Māngai Pāho ki ngā pokapū rongo o te wā ā-rohe, ā, kua whakahaerehia tēnei kaupapa mai anō i te tau 2021. Mā konei e mātua pūrongo hia ai, e pāhongia anō ai ngā rongo o te wā ki ngā rohe. Ko Te Kūkupa (i tū i te 2023/24) te tuarima o ngā pokapū rongo o te wā ā-rohe kua whāngai e mātou ki te pūtea, ā, he kaupapa tōpū ia nā Ngāti Hine FM, nā Te Hiku Media, nā Tautoko FM anō hoki. Mā te pokapū rongo o te wā ā-rohe e mātua rangona ai te reo o Te Tai Tokerau huri i ngā whatunga reo irirangi Māori e toru, otirā, i te motu mā te pāho matihiko.

Ko ngā hua i puta i tērā tau i te pakirehua Generation Social Survey (GSS) nō te tau 2021 e mea ana, mārama ana te kitea o te nui haere o te iwi kōrero i te reo Māori. Mai anō i ērā ka taea ētahi kupu me ētahi rerenga ruarua te kōrero (30%), tae noa ki ērā e autaia ana te kōrero (33.9%), kua piki te tokomaha. Nā te pakirehua nei hoki i whakaatu ake, tata ki te hauwhā o te iwi Māori e kōrero ana i te reo Māori hei reo ūkaipō.²

He mea whakaputa i te ihu o tēnei tau, nā Tatauranga 2023 i whakaatu ake, tata ki te 20% o ngā tāngata katoa o Aotearoa, he Māori.³ E nui haere ana te iwi Māori, me te aha, ko te ao Māori, ko te reo Māori anō ka tupu tahi, ka tōnui tahi. Ki a Te Māngai Pāho, he tohu tēnei e whai tikanga nui ana tō mātou pūtake, ka mutu, me mātua haumi tonu atu ki ngā kaupapa pāho reo Māori hei whāngai i ngā mea e matea ana e te taupori reo Māori e nui haere ana.

Ko tētahi o ā mātou whakaarotau matua mō te taha whāngai pūtea ko te mātua whakarite kia wātea ētahi kaupapa pāho reo Māori, he nui te kounga, hei kai

mā ngā tamariki me ngā rangatahi, tae pū atu ki ērā e kuraina ana ki ngā wāhi rumaki reo. I te tau 2023/24, tekau ngā kaupapa pouaka whakaata, pae matihiko anō i whai huruhuru i a mātou i te rauna pūtea Tamariki & Rangatahi, katoa, katoa, he nui te reo Māori o roto.

Ko te hiakai ki ngā pūtea tautoko he nui noa atu i tērā o ngā tau i mua. Ahakoa he tohu tēnei nō te tōnui o te rāngai me te hiakai ki ngā kaupapa pāho, kāhore anō ngā pūtea ka whāngaihia mai e te Kāwanatanga kia nui ake, ka mutu, e hanga haurokoroku ana te wāhi ki ngā pūtea ka whāngaihia mai ā haere ake nei. Kua hanga tōmua tā mātou whakamōhio atu ki te rāngai, ki te iti iho ngā pūtea e tukuna mai ana i ērā o nāianei, ka pākinotia tātou katoa. Me mahi tahi tātou, ka waihangai ai i tētahi tono whai taunaki, kua noa mō te whakapūmautanga o ngā pūtea e whāngaihia mai ana i āianei, engari hoki, kia wātea mai ētahi pūtea e noho tautika ana.

E puku ana te uma o Te Māngai Pāho i ngā tutukihanga kua oti i a ia i ngā tau 30 kua hori. Kua tuku huruhuru atu mātou ki ngā kaupapa e whai ana ki te whakatairanga i te reo Māori, ki te tautoko hoki i te whakarauoratanga o te reo Māori. He nui tonu ngā wero e oti ai tēnei, me te aha, e ngākau titikaha ana mātou ki te mahi tahi ki a Irirangi Te Motu, ki a Te Tumu Whakaata Taonga, ki a Te Puni Kōkiri, ki a Te Taura Whiri i Te Reo Māori, ki a Te Mātāwai, ki whakahaere kē atu anō, kia whai wāhi ai tātou katoa ki tētahi porihanga e kitea ai, e rangona ai, e maimoatia anō ai te reo Māori.

E rere nei aku mihi ki aku hoa mema Poari, ki te pae whakahaere, ki ngā kaimahi anō o Te Māngai Pāho i tā rātou pukumahī i te tau pūtea kua hori nei.

Hei māngai mō te Poari, e rere ana hoki ngā mihi ki ūmātou hoa rangapū katoa i te rāngai kāwanatanga me te ahumahi pāpāho. Katoa, katoa he wāhi nui nō te whai kia oti te whakakitenga o Te Māngai Pāho – Kia māhorahora te reo Māori!

Nāku noa, nā

Dr Eruera Tarena

Toihau

1. Where Are The Audiences? Pakirehua 2023, Irirangi Te Motu.
2. He raraunga nō te Stats NZ Tatauranga Aotearoa 2021 General Social Survey (GSS). I kohia ngā raraunga i waenga i te Āperira me te Ākuhata 2021. <https://www.stats.govt.nz/information-releases/wellbeing-statistics-2021/#proficiency>.
3. I te 30 o Hune 2023, ko te whakatau tata, e 904,100 te nui o te taupori Māori o Aotearoa. He mea kohi ngā raraunga Tatauranga (Census) nā Tatauranga Aotearoa, <https://stats.govt.nz/information-releases/maori-population-estimates-at-30-june-2023/>



Pūkana, Cinco Cine Film Productions Ltd

Kia māhorahora te reo Māori!

Ko te reo Māori mā te katoa, mō te katoa, ahakoa kei whea, ahakoa āwhea, ahakoa pēwhea!

Ko tā mātou mahi matua hei umanga reo Māori ko te whakatairanga i te reo me te ahurea Māori huri i te rāngai pāpāho.

Ka whanake ana ētahi pae pāho hou, ka rerekē haere ana ngā whanonga a te minenga, me whai tātou kia para huarahi, kia horapa hoki ngā kaupapa pāho e kōkiri ana i te reo Māori ki aua pae pāho, hou mai, tawhito mai anō. Me mahi tahi ki ngā hoa me ngā kiripānga e ākina ai ētahi whakahounga, e hua anō ai he kaupapa pāho e āwhina ana i te whakatutukihanga o ō tātou whāinga mō te reo Māori.

He nui ngā wero ki tō tātou rāngai. He taimahatanga te noho whakamārari o ngā pūtea ka whāngaihia mai e te kāwanatanga i te wā tonu e horo ana te nui haere o te hiakai ki ā mātou pūtea. He taimahatanga anō ko ngā pae pāho kei reira te minenga, me ngā momo kaupapa pāho e hiahariatia ana. E tika ai tā tātou aro ki ēnei wero, ko ngā kaupapa pāho ka whāngaihia e mātou ki te pūtea me kounga nui, me pārekareka, me wātea hoki huri i ētahi pae pāho rau, e oti ai te toro ki te minenga nui katoa e taea ana, hei te wā, ki te wāhi anō e hiahia nei rātou ki te aro atu.

Kua whānui te puta o ngā kōrero mō ngā wero kei te aroaro o te rāngai rongo o te wā, take mohoa anō. Ko te kapinga nō nā tata nei o *Newshub* me ētahi hōtaka take mohoa matua kē atu hei tohu mārama kehokeho, he taimahatanga hārukiruki e pēhi ana i te rāngai. Hei umanga whāngai pūtea ki te ao pāpāho Māori, e ngākau titikaha ana mātou ki te mahi tahi ki ngā kaituku rongo o te wā, kaupapa take mohoa Māori anō, kia whanake ai tētahi anga e toitū ana, mā konei e mātua wātea ai ki te minenga he kawenga rongo o te wā Māori, he kaupapa take mohoa anō e nui ana te kounga.

Mō te taha ki te whakarauoratanga reo, ko tō mātou aronga matua ko te whakatairanga i te mana o te reo Māori. E whai nei mātou kia whānui te kitea me te rangona o te reo Māori. Mā roto mai i ngā huruhuru ka whāngaihia atu e mātou, ko te whāinga kia whai wāhi ngā whānau, ngā tamariki, ngā rangatahi, ngā iwi, otirā, ngā hapori katoa ki ētahi kaupapa pāho reo Māori e akiaki ana i a rātou kia kaha ake te areare ki te reo me te ahurea Māori.

I ā mātou rauna tono pūtea katoa, he nui noa atu ngā tono pūtea i te nui o te pūtea e wātea ana. Ahakoa te whakapono he tohu tēnei nō te tōnui o te rāngai waihanga kaupapa pāho, i te mutunga iho, ia wā ka whai huruhuru tētahi kaupapa, arā anō ētahi kaupapa e rua, e toru atu anō rānei, kāhore e whai huruhuru. E kore tēnei tūāhua e mauroa. Hei te paetata, māna pea e taea ai tā Te Māngai Pāho tono kia nui mārika te kounga, me te aha, mā konei pea e nui haere ai te minenga. Heoi anō i te mutunga iho, ki te kore e taea e te hunga waihanga kaupapa pāho te whai oranga i te rāngai, ka mate rātou ki te whai oranga i ara mahi kē atu, me te aha, mā konei e ngoikore haere ai te rāngai hei te paewaenga.

I te tau 2023/24, koni atu i te 500 ngā tono i whakawāngia e ā mātou kaimahi me te hunga arotake motuhake, ā, tōpū katoa mai, e \$198 miriona te wāriū. O ngā tono katoa i tau mai i ngā rauna whakataetae, e 131 i kirimahalia, ā, ko te \$42.512 miriona te wāriū tōpū. Whakatōpūhia ana taua nui me ngā pūtea ka whāngai tōtikahia atu ki ngā pae pāho me ngā ratonga, ko te \$66.802 miriona te tapeke i te tau pūtea 2023/24.

Oti ana tā te Poari o Te Māngai Pāho whakaae ki ngā tūtohunga tuku pūtea, ka tahuri tā mātou kapa ki te whakarite kirimana ki ēnei kaupapa, ka aroturuki ai i te rere o te kaupapa. I te roanga o te tau, e 484 ngā kirimana i whakahaerehia e tā mātou kapa tuku pūtea, ā, e 975 ngā kaupae i whakaaengia.



Te Māngai Pāho – e poho kūkupa
ana i ngā tau 30 e taunaki ana i
ngā kaupapa pāho Māori



21

ngā rauna pūtea whakataetae

Haka Life Podcast, Mako Media Ltd



509

ngā tono i whakawāngia

Rei, Imposter, Fire Fire Ltd



203

ngā kirimana i mana

For the Love of the People, Pango Productions Ltd

He Arotake i te Tau 2023/24



130

ngā kaiwaihanga kaupapa
pāho i whai huruhuru

Te Karere, TVNZ Ltd



\$66.802m

te pūtea i tohaina

Seeds of Matariki, Tupuānuku NZ Ltd



56

ngā kaupapa tautoko ā-ahumahi
i whai huruhuru

M9, J&A Productions Ltd





Matariki 2024, Kahawai Productions Ltd

NGĀ KAUPAPA PĀHO KANORAU

2

ngā pāhotanga
ā-motu mō Matariki

341,000
i mātaki i te tau 2023

228,000
i mātaki i te tau 2024

\$10.2m

kua haumi atu ki ngā ōtaka
rongo o te wā, kaupapa mohoa
anō (Mata, Ohinga, Marae,
Te Hui, Te Karere, Waka Huia,
Waatea)



300+

E 300+ ngā puni o te
punua pāho, o Taringa



95

ngā kēmu kirikiti i whai kōrero
autaua me te waiata reo Māori⁴



16m

ngā mātakitanga o Mahi Kai
huri i ngā pae pāho katoa

Taringa, Te Wānanga o Aotearoa

'Whiu ki te Ao', TVNZ Ltd

Mahi Kai, Tuwhakairiora Ltd

4. Te mahi tahi a Te Reo Tātaki me Kirikiti Aotearoa.

NGĀ REO IRIRANGI MĀORI

87.2k⁵

te nui o te minenga tōpū
(82.6 mano i te tau 2023,
5.28% te pikinga)

77.8k

ngā hāora kaupapa pāho reo
Māori (74.7 mano i te tau 2023,
4% te pikinga)

\$3.55m

i whāngaihia ki ngā Pokapū
Rongo o te Wā ā-Rohe e rima
(Aukaha, Te Reo o te Uru,
Kapu Tairāwhiti, TahuNews
& Te Kūkupa)



Ngā Tohu Reo Irirangi, Punua Pāho 2024

NGĀ WAIATA MĀORI

89

ngā waiata i whai huruhuru

50

ngā kaiwaiata i tautokona

4

ngā waiata Māori i eke ki te
rārangi mō ngā Tino Waiata
Takitahi 20 o Aotearoa⁶

**57.8m**ngā pāhotanga tikinoa⁵**515k**ngā pāhotanga reo irirangi⁵

5. Te Pūtake: Te Pakirehua Reo Irirangi GFK

6. Te Pūtake: Recorded Music New Zealand

TE TAUTOKO Ā-AHUMAHI

22

ngā torohanga mākete

30%

te pikīnga ki te nui o ngā kaupapa i whai huruhuru tērā i ērā nō te tau 2023 (43 i te tau 2023 ki te 56 i te tau 2024)

17

ngā kaupapa kaiwhakaruruhau, whakangungu pia anō



Ngā Tohu Puoro o Aotearoa 2024

NGĀ KAUPAPA TUKU TOHU I TAUTĀWHITIA KI TE PŪTEA

NGĀ TOHU KAITITO KAIAKA A TE TAUTĀWHINGA 2023

Te Tohu Maioha nā

Te Tautāwhinga

Me Pēhea Rā he mea tito nā Mohi Allen, Hēmi Kelly, Amy Boroevich, Noema Te Hau III, he mea waiata nā MOHI

NGĀ TAONGA WHAKAATA O AOTEAROA 2023

Te Māngai Pāho – Te Tino Hōtaka Māori

NZ Wars, Stories of Wairau, Aotearoa Media Collective & Great Southern Television

Te Māngai Pāho – Te Tino Hōtaka Reo Māori

Homesteads, Te Imurangi Ltd

NGĀ TOHU PUORO O AOTEAROA 2024

Te Māngai Pāho Te Manu Taki Māori TAWAZ

Te Māngai Pāho Mana Reo TAWAZ

NGĀ TOHU REO MĀORI 2024

Te Tohu Ao Pāpāho

Aukaha News

NGĀ TOHU REO IRIRANGI, PUNUA PĀHO 2024

Te Tino Punua Pāho Reo Māori

Terenga 2, Te Reo Irirangi o Aotearoa

Te Tino Pāhotanga i te reo Māori

Te Reo Irirangi o Tūranganui-a-Kiwa, Matai Smith, Tūranga FM Media

NGĀ TOHU WĀHINE O TE ARO WHITIĀHUA 2024

Te Māngai Pāho – Te Tohu mō te Toa Reo Māori

Mihingarangi Forbes





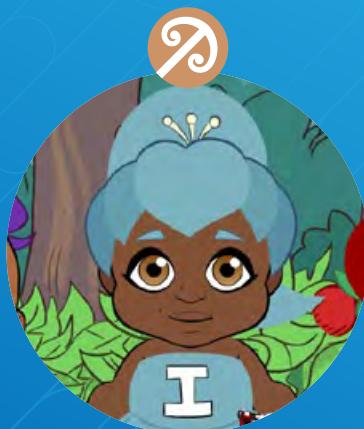
Kahurangi Hinewehi Mohi
Ngā Tohu Puoro o Aotearoa 2024

Ngā Whakatutukinga Whakamīharo

I tā mātou Tauākī Kawatau Tutukinga 2023/24, i whakarārangihia ō mātou aronga matua e toru. E tohua ana i ngā whārangī e whai iho nei ko ngā wāhanga hirahira o ngā mahi i ia o ēnei aronga matua.



Ngā Kaiwaihanga



Ngā Kaupapa Pāho



Ngā Minenga

Ngā whakaahua mai i te taha mauī, haere whakatekatau ai: Haka Life Podcast, Mako Media Ltd; Tākaro Tribe, Cinco Cine Film Productions Ltd; Mahuta Showcase, Q Theatre



Ngā Kaiwaihanga

Ākina, whakawhanakehia, poipoia ngā pūmanawa auaha me ngā pūkenga Māori

Ka tuku huruhuru a Te Māngai Pāho ki ngā kaiwaihanga kia waihangatia he kaupapa pāho e whakatairanga ana i te reo me te ao Māori. Ka tuku huruhuru hoki mātou ki ngā kaupapa e tautoko ana i ūmātou whāinga, otirā, e whakapakari ana hoki i te raukaha me ngā pūkenga i te rāngai.

Kahurangi Hinewehi Mohi

I Ngā Tohu Puoro o Aotearoa 2024, ka whakawahia a Kahurangi Hinewehi Mohi ki Te Whare Taonga Puoro o Aotearoa. Kua rangona whānuitia ngā pānga o ngā mahi a Kahurangi Hinewehi Mohi mō te puoro me te reo Māori te painga. E whakaae ana a Te Māngai Pāho, nāna i para te huarahi hei takahi mā te rau ringa puoro kua whai atu i ūna tapuwae. Ko Waiata Anthems tētahi o ngā kaupapa kua kōkiritia e Hinewehi, ā, e whāngai huruhuru tonu ana a Te Māngai Pāho ki te kaupapa nei e whakatairanga ana i ngā waiata reo Māori.



Ngā Tohu Puoro o Aotearoa 2024



MOHI, rātou ko Riiki Reid, ko Jordyn With a Why, SXSW Poihākena 2023

SXSW Poihākena

I tana huihuinga tuatahi, nā Te Māngai Pāho me ētahi atu i tautoko te Whare o Aotearoa i SXSW Poihākena. Koni atu i te 1200 ngā tāngata i hou atu ki te Whare o Aotearoa i ngā rā e toru i tū ai te taiopenga. Kī pai ana te hōtaka i te pae kōrerorero, i te tū whakangahau, i ara kē atu hoki e tūpono whai hua ai ngā ringa puoro, ngā ringa whakaata, ngā ringa hangarau, ngā ringa kēmu matihiko anō, ka mutu, arongia nūtitia ana ko te ao Māori. Mō te wāhi ki te ope nō Aotearoa i te hui SXSW Poihākena, 150 ngā tāngata i whai wahi atu, e 28 ngā ringa auaha Māori, e 35 ngā whakaaturanga, e 2.74miriona ngā torohanga pāho tōpū.

“

“Ko taku whāinga matua ko te whakatairanga i ngā waiata reo Māori ki te katoa, ahakoa ko wai, ahakoa nō whea, me taku whakapono i oti tēnei i a au. I whakawhanaunga atu ahau ki ētahi ringa puoro 20 neke atu, tae atu hoki ki ētahi tāngata nō te rāngai puoro o Aotearoa. I tūtaki hoki ahau ki te hunga nā rātou i tō atu te kaupapa SXSW ki Poihākena, otirā, ki ētahi kaiwhakahaere ringa puoro, ki ētahi kaiwhakatairanga tū puoro tāpoi maha anō.”

Swizl Jager

Ngā Kaiwaihanga



Relentless, Fire Fire Ltd

Relentless

I te Hūrae 2023, tokoono ngā kaiwhawhai e maiangi ake ana, i whai wāhi ki tētahi 'puni-whawhai' 12 wiki te roa i te whare kori whawhai MMA toa ā-ao o Aotearoa, otirā, i te pā kāinga o ngā whetū UFC pēnei me Israel Adesanya rāua ko Dan Hooker, i City Kickboxing. Nā te kaiako matua ki CKB, nā Eugene Bareman i whakarite tētahi whakamātautau taimaha hārukiruki i whai tūranga ai te toa ki te kapa. Nā tēnei terenga pakipūmeka mā TVNZ+ i rere ai te reo Māori i te ao MMA, i whatua anō ai ētahi īhuatanga nō te ao Māori ki te ao o te whawhai MMA.

He mea whakaputa a Relentless nā Fire Fire Ltd mā TVNZ+.



Whakaahua: Te Kūkupa



Te Kūkupa – ngā reo o Te Tai Tokerau

I te Māhe 2024 ka rewā te kaupapa tōpū a Ngāti Hine FM, a Tautoko FM, a Te Hiku Media anō hoki, i tapaina ko Te Kūkupa. Ko te whai a te pokapū nei he tuku i tētahi ratonga rongo o te wā e whakatairanga ana i ngā reo o Te Tai Tokerau huri i ngā reo irirangi Māori e toru o Te Tai Tokerau me ā rātou whatunga pāho tikinoa.

Ko Te Kūkupa tētahi pokapū rongo o te wā ā-rohe hou i whai huruhuru i a Te Māngai Pāho i tēnei tau.



Ngā Kaupapa Pāho

Ākina te auahatanga, te wairua para huarahi me te kairangitanga i te waihangatanga o ngā kaupapa pāho Māori

He rite tonu tā Te Māngai Pāho kimi kaupapa pāho e para huarahi ana, e auaha mārika ana. E mōhio nei mātou, ka arongia ana te kaupapa pāho reo Māori e te minenga, e pārekareka pai ana ki a rātou, nā reira ko te wero ko te mātua whakarite kia wātea te kaupapa pāho, kia kaingākautia hoki e ā mātou minenga.



Taringa, Te Wānanga o Aotearoa

Taringa

I te Ākuhata 2023, i tutuki i te punua pāho toa, i a Taringa te kaupae motuhake i oti ai ngā puni e 300. Mā te punua pāho nei e pārekareka ai, e ngāwari anō ai te ara ako i te reo me ngā tikanga Māori, ā, ka tukuna ki te reo Pākehā me te reo Māori.

He mea whakaputa a Taringa nā Te Wānanga o Aotearoa, ā, i pāho tikinoatia ki ngā pae pāho o Spotify me Apple Podcasts.

Kapa Haka

Nō mai rā anō a Te Māngai Pāho e tautoko ana i te kapa haka, ā, e mārama ana ki te whai tikanga nui o te pāhotanga o ēnei whakataetae e taea ai tā ngā whānau me ngā iwi hono atu ki te tautoko i ā rātou kapa. I te tau 2023/24, e \$600,000 i tukuna ai e Te Māngai Pāho ki te pāhotanga o ngā huihuinga kapa haka nui e rua i te tau 2024.

Ngā Whakataetae Kapa Haka ā-Rohe Pakeke, Pēpuere-Mei 2024

Mai i te Pēpuere ki te Mei, e hia rau ngā kapa nō ngā rohe 13 i whakataetae kia whai tūranga ai ki Te Matatini 2025.

Ngā Kapa Haka Kura Tuarua o Aotearoa 2024

Tōmua tata atu i te hararei ā-motu mō Matariki, ka tū te whakataetae kapa haka kura tuarua ki Whakatū. E 42 ngā kapa kura tuarua nō ngā rohe huri i te motu i whakataetae atu ki te tino o ngā kaupapa kapa haka mō ngā kura mō te tau. I eke ai ko te kapa o Ngā Kura Kaupapa Māori o Te Puku o Te Ika hei whakaihuwaka.

He mea whakaputa Ngā Whakataetae Kapa Haka ā-Rohe Pakeke me Ngā Kapa Haka Kura Tuarua o Aotearoa 2024 nā Whakaata Māori mā Whakaata Māori me Māori+.

Ngā Kaupapa Pāho

The Adventures of Piripi Kaiwaru AKA Phillip! (Narrated by His Mother)

He terenga matihiko tuatahi a *The Adventures of Piripi Kaiwaru* i te pae pāho o RNZ Tahi i kotahi atu ki te pae o angitu i ngā torohanga pāho tōpū 2.2 miriona i oti i a ia.

He mea whakaputa a *The Adventures of Piripi Kaiwaru AKA Phillip! (Narrated by His Mother)* nā Te Amokura Productions mā Tahi.



Coco Reo Māori, Matewa Media Ltd

Coco Reo Māori

I te Hūrae 2023, ka pāhongia tuatahingia a Coco ki te reo Māori. I whakamāorihia a Coco ki te mita o te Tai Rāwhiti, ā, i puta ki ngā whare pikitia i te wā o Matariki 2023.

He mea whakaputa a *Coco Reo Māori* nā Matewa Media hei mea tuku ki ngā whare pikitia.



'Whiu ki te Ao', TVNZ Ltd

'Whiu ki te Ao' He Autaua Kirikiti Reo Māori mā Te Reo Tātaki

Huri i ngā kēmu 95 (kapi ana i ēnei ko ngā tukinga whakamātautau ā-ao, ko te T20 me te SuperSmash) i mahi tahi a Te Māngai Pāho ki a Te Reo Tātaki me Kirikiti Aotearoa i waenga i te Tīhema 2023 me te Āperira 2024, kia rere ai ko te reo Māori me ngā waiata Māori i ngā pāhotanga utukore o ngā kēmu, i ngā kēmu tonu hoki.

Ko te kirikiti tētahi o ngā hākinakina ka kaha te whāia i Aotearoa. E 63% o ngā tāne i waenga i te 30-59 tau he kaiwhaiwhai nō te kapa Pōtae Pango, ā, e 66% o rātou he Pākehā. E ai ki tā mātou tauira KopA, ko te whakapono ia ko te nuinga o ngā kaiwhaiwhai kei ngā rohenga o te kore, o te pō rānei e tau ana, nā reira ko ngā ara e māori ai, e ngākaupai anō ai te whai wāhi atu o te reo Māori he ara e tūpono neke whakatekatau ai te taupori, i te reo Māori e māori haere ana i ngā horopaki o ia rā, o ia rā.

He mea whakaputa a 'Whiu ki te Ao' He Autaua Kirikiti Reo Māori nā Te Reo Tātaki mā TVNZ1 me TVNZ+.

Ngā Kaupapa Pāho



Whakamāori, Arataua Ltd

Whakamāori 2

Ko Whakamāori te hōtaka e ora mai ai a Google Translate. Hei waha kōrero mō te kaupapa ko te kaiwhakataki, ko Chey Milne, rātou ko te mātanga reo Māori, ko Dr Anaha Hiini, ko te wahine kaingākau ki te reo, ko Kristin Ross (*Pipi Mā*), ā, ka pāhongia e Te Reo Irirangi o Aotearoa. I toa i te hōtaka nei te tohu mō Te Tino Punua Pāho Reo Māori i Ngā Tohu Reo Irirangi, Punua Pāho o Aotearoa 2024.

He mea whakauta a Whakamāori 2 nā Arataua Ltd mā RNZ.

Te NGz

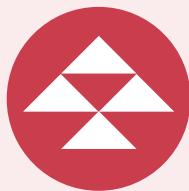
He tuakana, teina a Ngātaitangirua (13) rāua ko Ngāwhakamoemiti (9), e mōhiotia ana ko Te NGz, e whakatupuria ana ki tō rāua kāinga i Te Taitokerau. Mā Te NGz tātou e whai tirohanga ai ki ō rāua ao o ia rā, nō rāua ka whakatutuki i ngā mahi o te rā, ka whai rongoā ai ki ngā raru nui o te wā. He mea mahi tēnei hōtaka, he 100% te nui o te reo Māori o roto, nā te tamariki mā te tamariki. Kāhore he tuhinga whakaari o tēnei hōtaka ka whai i ngā kōtiro nō rāua ka tūpono ki ētahi raru, ka tahuri ai ki te whai rongoā, katoa, katoa ki te reo Māori.

He mea whakaputa a Te NGz nā Kura Productions hei mea tuku ā-ipurangi.

Te Wiki o te Reo Māori – Shortland Street

Hei tuatahitanga i ūna tau 31, kāhore te waiata ake mō Shortland Street i rere, engari he tukuhanga reo Māori kē o te waiata tērā i rere i Te Wiki o te Reo Māori. He mea whakaputa a *Waiho i te Toipoto* nā Mahuia Bridgman-Cooper, he mea waiata nā Seth Haapu rāua ko Marei.

He mea whakaputa a *Waiho i te Toipoto*, Shortland Street nā South Pacific Pictures Ltd mā TVNZ 2.



Ngā Minenga

Kia nui ake ngā minenga me te aronga ki ngā kaupapa pāho reo Māori he nui te kounga, otirā he māmā te torohia

E whai nei mātou kia puta he pānga ki ngā minenga i te pae o KoPA i ngā kaupapa pāho me ngā kaupapa katoa, ahakoa reo Māori katoa, ahakoa kaupapa pāho mō te tirohanga Māori. I tēnei tau pūtea, i tuku huruhuru mātou ki ētahi momo kaupapa pāho rerekē i whai ki te whakangahau, ki te whakamārama, ki te whakatairanga hoki i te reo me te ao Māori.



Hīkoi Speaking Our Truth, Tutu Productions Ltd

Hīkoi Speaking Our Truth

Koia te whakakorikoringa pāpori i huri ai te hanga o te ao tōrangapū o te motu. I āianei, e 20 tau i muri mai, ka hoki a Tāmati Rimene-Sproat ki te tāwhai, ki te whai māramatanga anō ki te hīkoi o te tau 2004 mō te mana ki ngā takutai moana. I rewā tēnei pakipūmeka mā Te Reo Tātaki i te rā whakanui i te 20 tau mai anō i te wā i tau atu ai te hīkoi ki Pōneke.

He mea whakaputa a *Hīkoi Speaking Our Truth* nā Tutu Productions Ltd mā Te Reo Tātaki.

Major Māori Mixtapes

He hanumitanga waiata a Major Māori Mixtapes ka puta ia te wiki, e 30 meneti te roa, ko te nuinga hoki he waiata Māori. He kaupapa tēnei hei pāho mā ngā reo irirangi o te motu, ā, i tukuna matihikotia mā ngā pae pāho ā-ipurangi. Ko DJ Sir-Vere rāua ko tana tama, ko DJ Wynona ngā kaiwhakataki. Hei aronga matua mō te hanumitanga waiata ko te whakatairangatia o te waiata Māori nōna ka whakapiringia ki ētahi waiata rongonui nō tāwāhi, ka mutu, e motuhake ana, e wana ana anō te tuku.

He mea whakaputa a *Major Māori Mixtapes* nā Dun Entertainment Ltd mā ngā reo irirangi Māori.

Mahi Kai

He terenga ā-ipurangi a *Mahi Kai* mō te mana motuhake ki te kai, he mea whakataki nā Te Aorere Pewhairangi. Mahi ngātahi ana ki a Rangi Matamua, i hora i te terenga ko tētahi wero 12 wiki te roa mō te aru, te ruku me te kohi kai i te rangi, i te whenua me te moana. Häunga ētahi kai e 5 noa nō te hokomaha i whakaaengia, i tahuri te tokorua ki te whai māramatanga ki ngā hua ā-hauora nō te 'momo kai a ngā tūpuna'.

I angitu pai te hōtaka i te hanumitanga o te pūkenga whakakata, o te hinengaro kakama me te kōrero tuku iho. Tata ki te 16 miriona ngā mātakihanga, e 50,000 hoki te hunga whaiwhai i te hōtaka huri i ngā pae pāho.

He mea whakaputa a *Mahi Kai* nā Tuwhakairiora Ltd hei mea tuku ā-ipurangi.

Ngā Minenga



Super Kura, 2B Media Ltd

Super Kura

He hōtaka a Super Kura e whai ana i ētahi tamariki tokorima nō Te Tai Tokerau kua pākia e ētahi hauātanga nui, me ō rātou whānau. Ko tā rātou he whai kia tutuki ō rātou moemoeā nō rātou e turaki ana i ngā pōhēhē ā-porihanga, i tā rātou whai wāhi ki te tuatahi rawa o ngā kura kōhungahunga rumaki reo Māori e wātea pai ana i Aotearoa: Te Puna Reo o Manga Tangaroa.

I eke Te Puna Reo o Manga Tangaroa ki ngā whiringa toa mō te Tohu Mitre 10 Aotearoa Hapori o te Tau i te tau 2024.⁷

He mea whakaputa a Super Kura nā 2B Media Ltd mā Māori+.



Mahuta Showcase, Q Theatre. Whakaahua: Rawhitiroa Photography

Mahuta – a Matariki showcase

I tuku huruhuru hoki a Te Māngai Pāho ki a Q Theatre kia hua ai tāna kaupapa Mahuta Showcase – he whakangahau nā Maisey Rika, otirā he pō i mahi tahi ai a Ngāti Whātua ki Ōrākei, rātou ko Majic Pāora, ko ētahi manuhiri motuhake hoki. E 590 ngā tāngata i tae atu huri i ngā pō e rua.

He mea whakaputa a Mahuta – a Matariki showcase nā Q Theatre mā Q Theatre.

7. <https://www.mitre10.co.nz/community-of-the-year>



Matariki 2024, Richie Mills

Matariki

I te tau 2023/24 he motuhaketanga te taunga o ētahi rā hararei ā-motu e rua mō Matariki ki tētahi tau pūtea kotahi. I te 14 o Hūrae 2023, ka whakanuia te rewanga o Matariki i Ngongotahā, i Rotorua. I mātakina te pāhotanga ā-motu e ngā tāngata 341,000. Ko tā te kaupapa matua, ko tā 'Matariki Kāinga Hokia', he whakamārama, he akiaki anō i ngā whānau kia hokia ngā kāinga i te wā o Matariki. I tuku huruhuru hoki a Te Māngai Pāho ki ētahi kaupapa e ono hei tautoko i a Matariki.

I te tau 2024, i whakanuia a Matariki i te 28 o Hune i Kā Papa Toitoi, pātata ana ki Wānaka. I pāho mataoratia anō te hautapu mō te motu i a Aotearoa ka whakanui i te tuatoru o ngā rā hararei tūmatanui mō Matariki. Koni atu i te 228,000 ngā tāngata i mātaki i te hautapu ā-motu huri i ngā pae pāho. Hei tautoko i te kaupapa matua mō tēnei tau, arā, ko 'Matariki Heri Kai', e ono ngā kapapa e hāngai ana ki a Matariki i whai huruhuru i a Te Māngai Pāho.

He mea whakaputa ngā pāhotanga hautapu ā-motu mō Matariki nā Kahawai Productions Ltd hei pāhotanga mā ngā pae pāho maha.

02

Te Pūrongorongo

For the Love of the People,
Pango Productions Ltd



Te Pūrongo a te Kaitātari Kaute Motuhake

AUDIT NEW ZEALAND
Mana Arotake Aotearoa

Ki te hunga pānui i ngā tauākī pūtea a Te Reo Whakapuaki Irirangi me ngā mōhiohio whakatutuki mō te tau i mutu ai i te 30 o Pipiri 2024

Ko Te Mana Arotake te kaitātari kaute o Te Reo Whakapuaki (e mōhiotia ana hoki ko Te Māngai Pāho). Nā Te Mana Arotake ahau, a Fiona Elkington, i kopou ki te whakahaere mā te whakamahi i ngā kaimahi me ngā rawa a Mana Arotake Aotearoa, i te tātari kaute o ngā tauākī pūtea me ngā mōhiohio whakatutuki, tae atu ki ngā mōhiohio whakatutuki mō tētahi pūtea, a Te Māngai Pāho mōna.

Tō mātou whakaaro

Nā mātou i tātari:

- › ngā tauākī pūtea a Te Māngai Pāho i ngā whārangī 68 ki te 89, kei roto ko te pūrongo o te tūnga pūtea i te 30 o Pipiri 2024, te tauākī o ngā whiwhinga me ngā whakapaunga whānui, te tauākī o ngā panoni tūtanga me te tauākī kapewhitī mō te mutunga o te tau i taua rā me ngā tuhipoka o ngā tauākī pūtea tae atu ki ngā kaupapa here mahi kaute me ētahi atu kōrero whakamārama; me
- › ngā mōhiohio whakatutuki ka pūrongo ki tā Te Māngai Pāho tauākī o ngā tūmanakohanga whakatutuki me te pūtea mō te tau i mutu i te 30 o Pipiri 2024 i ngā whārangī 37 ki te 59.

Ko tā mātou whakatau:

- › e whakaatu tika ana ngā tauākī pūtea a Te Māngai Pāho:
 - i ngā āhuatanga kikokiko katoa:
 - ◊ te āhua o te pūtea i te 30 o Pipiri, 2024; me
 - ◊ āna mahi whakahaere pūtea me ngā kapewhitī mō te tau i mutu i taua rā; ā,
 - e ū ana ki ngā tikanga mahi kaute whānui i Aotearoa e ai ki Ngā Paerewa Pūrongo Hinonga Painga Tūmatanui; ā,
- › ki ngā mōhiohio whakatutuki a Te Māngai Pāho mō te tau mutunga o te 30 o Pipiri 2024;
 - e whakaatu tika ana i ngā āhuatanga kikokiko katoa, mō tēnā, mō tēnā kātū o ngā putanga me pūrongo:
 - ◊ ana paerewa whakatutuki i oti rawa ki ērā i matapaetia, kei roto i te tauākī o ngā tūmanakohanga whakatutuki mō te tau pūtea; ā,
 - ◊ ana whiwhinga tūturu me ōna whakapaunga putanga i oti rawa ki ērā i matapaetia, kei roto i te tauākī o ngā tūmanakohanga whakatutuki mō te tau pūtea; ā,
 - e whakaatu tika ana i ngā āhuatanga kikokiko katoa, mō ngā pūtea:
 - ◊ ko tērā i tutuki ai i te pūtea; ā,
 - ◊ ngā whakapaunga tūturu, ngā whakapaunga haupū rawa rānei i oti ki ngā whakapaunga, ngā whakapaunga haupū rawa rānei i tāpuitia, i matapaetia rānei; ā,
 - ka tautuku ki ngā ritenga tātari kaute ko te tikanga e whakaae whānuitia ana i Aotearoa.

I tutuki tā mātou tātari kaute i te 31 o Whiringa-a-nuku, 2024. Koia nei hoki te rā i whakaputaina ai tēnei whakatau.

Kei raro nei ngā whakamārama mō te pūtake a mai o te whakatau nei. Hei tāpiri atu, e rārangi ana ngā kawenga a te Poari me ā mātou kawenga e pā ana ki ngā tauākī pūtea me ngā mōhiohio whakatutuki, ka tuku kōrero mō ētahi atu mōhiohio, ā, ka whakamārama i tō mātou motuhaketanga.

Te pūtake o tā mātou whakatau

He mea whakahaere tā mātou arotakenga i runga anō i ngā Paerewa Arotake a Te Mana Arotake, kei roto nei ngā Paerewa Ngaio me te Matatika me ngā Paerewa ā-Ao mō te Tātari Kaute (ki Aotearoa) i tukuna e Te Kāwai Ārahi Pūrongo Mōwaho. He whānui ake te whakamārama o ā mātou kawenga i raro i aua paerewa i te wāhanga Ngā Kawenga kei roto i te wāhanga kaitātari kaute o tā mātou pūrongo.

Kua tutuki i a mātou ā mātou kawenga i raro i Ngā Paerewa Arotake a Te Mana Arotake.

E whakapono ana mātou kua riro mai ngā taunakitanga tātari e rawaka ana, e tōtika ana hei tūāpapa mō tā mātou whakatau tātari.

Ngā kawenga a te Poari e pā ana ki ngā tauākī pūtea me ngā mōhiohio whakatutuki

Kei te Poari te kawenga mō Te Māngai Pāho ki te whakarite, ki te whakaatu tika i ngā tauākī pūtea me ngā mōhiohio whakatutuki e ū ana ki ngā tikanga kaute e whakaaetia whānuitia ana i Aotearoa. Kei te Poari te kawenga mō aua whakahaere o roto e āhei ai ia ki te whakarite tauākī pūtea me ngā mōhiohio whakatutuki kāore rawa he hapa whaikiko i roto, ahakoa takea mai i te mahi māminga, he hapa pokerehū rānei.

Ina whakaritea ana ngā pūrongo pūtea me ngā mōhiohio whakatutuki kei te Poari te kawenga ki te aromataawai mō Te Māngai Pāho mēnā he rawaka ngā rawa a Te Māngai Pāho kia haere tonu hei pakihī. Kei te Poari anō hoki te kawenga mō te whāki, ina hāngai, i ngā take e pā ana ki te rawaka o ngā rawa kia haere tonu hei pakihī me te whakamahi i te kaupapa kaute o taua pakihī, engari rawa arā he takune ki te kati, te hanumi, ki te whakamutu rānei i ngā mahi a Te Māngai Pāho, kāore he kōwhiringa rānei i tua atu i te kati, hanumi, whakamutu rānei.

Ka ahu mai ngā kawenga a te Poari mai i te Crown Entities Act 2004 me te Public Finance Act 1989.

Ngā kawenga a te kaitātari kaute e pā ana ki te tātari kaute i ngā tauākī pūtea me ngā mōhiohio whakatutuki

Ko ā mātou whāinga he rapu i runga i te tūturutanga mēnā e wātea ana ngā tauākī pūtea me ngā mōhiohio whakatutuki i ngā kōrero hapa, ahakoa tinihanga, hē rānei, me te tuku i te pūrongo a te kaitātari kaute e takoto ai tā mātou whakatau.

Ko tēnei mea te whakatūturu whaitake he whakatūturu taumata teitei, engari ehara i te kī taurangi mā te whakahaere i te tātari e ai ki Ngā Paerewa Arotake a Te Mana Arotake ka kitea i ngā wā katoa he hapa whaikiko mēnā kei reira tētahi. Ko te hapa whaikiko, he rahinga, he whākinga rānei e rerekē ana, e ngaro ana rānei, ā, ka hua mai pea i te mahi māminga, i te hapa pokerehū rānei. E whakaarohia ana te hapa whaikiko hei mea whaikiko mēnā, ahakoa takitahi, ahakoa tōpū, ko te tūmanako whaitake tērā tonu pea ka awea ngā whakatau a ngā kaipānui i muri i te pānui i aua tauākī pūtea me ngā mōhiohio whakatutuki.

Mō ngā mōhiohio tohatoha pūtea i pūrongotia i ngā tauākī pūtea me ngā mōhiohio whakatutuki, i herea ā mātou manatūnga ki te whakarite i ngā mōhiohio i whakaaetia ai i te tauāki whakamaunga atu a Te Māngai Pāho.

Kāore i aromātaihia te haumaru me ngā whakahaere o ngā whakaputanga tāhiko o ngā tauākī pūtea me ngā mōhiohio whakatutuki.

Hei wāhanga o te tātari e ai ki Ngā Paerewa Arotake a Te Mana Arotake, ka whakamahi mātou i te whakawā ngaio me te mau tonu ki te hokirua ngaio puta noa i te tātari. I tua atu:

- › Ka tautuhi mātou me te aromataawai i ngā mōrea o ngā kōrero hapa o ngā tauākī pūtea me ngā mōhiohio whakatutuki, ahakoa nā te tinihanga, nā te hē rānei, ka waihangā me te whakatinana i ngā tukanga tātari kaute e urupare ana ki aua mōrea, me te whai taunakitanga tātari kaute e rawaka ana, e tōtika ana hoki ki te tuku i tētahi pūtake mō tā mātou whakatau. He teitei ake te tūponotanga kāore e kitea he hapa whaikiko e ahu mai ana i te mahi māminga, i tērā e ahu mai ana i te hapa pokerehū, nā te mea ka whai wāhi pea ki te mahi māminga te mahi kūpapa, te tāwhai, ngā hapa mārire, ngā aweketanga, me te takahi i ngā whakaherenga o roto.
- › Ka whai mōhiotanga mātou ki ngā whakahaerenga o roto e hāngai ana ki te tātari hei hoahoa tukanga arotake e hāngai ana ki ngā āhuatanga. Heoi anō,



kāore e hoahoaina aua tikanga hei whakapuaki whakaaro ki te whaihua o ngā whakahaerenga o roto o Te Māngai Pāho.

- › Ka arotake mātou i te tōtikatanga o ngā kaupapa here mahi kaute me te whai take o ngā whakatau tata mahi kaute me ngā puakanga hāngai a te Poari.
- › Ka arotake mātou i te tōtikatanga o ngā mōhiolio whakatutuki kua pūrongoia ki tā Te Māngai Pāho tauākī o ngā tūmanakohanga whakatutuki me te pūtea.
- › Ka whakatau mātou i runga i te tōtikatanga o tā te Poari whakamahi i tōna kaupapa mahi tātari, ā, i runga anō i ngā taunakitanga tātari kua riro, mēnā kei reira he kumukumu whaikiko e pā ana ki ngā mahi me ngā āhuatanga ka whakaatu kāore pea e taea e Te Māngai Pāho te noho tuwhera tonu mō muri atu. Ki te whakatau mātou he kōrero ahurangi kei reira, e herea ana mātou ki te whakaatu i roto i tā mātou pūrongo tātari kaute i ngā puakanga hāngai i roto i ngā pūrongo pūtea me ngā mōhiolio whakatutuki, tērā rānei, ki te kore e rawaka rānei aua puakanga, ki te whakarerekē i tā mātou whakatau. E ahu mai ana ā mātou whakatau i ngā taunakitanga tātari kua riro tae noa ki te rā o tā mātou pūrongo kaitātari. Heoi anō, ka noho ngā mahi, āhuatanga rānei ā muri atu he pūtake pea kia whakamutu a Te Māngai Pāho ki te mahi i ana mahi.
- › Ka arotakehia e mātou ngā whakaaturanga whānui, hanganga me ngā mea katoa kei roto i ngā tauākī pūtea me ngā mōhiolio whakatutuki, tae atu ki ngā puakanga, ā, mēnā e tika ana te whakaatu a ngā tauākī pūtea me ngā mōhiolio whakatutuki i ngā tino tauwhitinga me ngā putanga ake.

Ka kōrero atu mātou ki te Poari mō te whānuitanga me te wā o te tātari kaute, i tua atu i ētahi atu take, me ngā kitenga nui o te tātari kaute, tae atu ki ngā hapa nui o ngā whakahaere o roto ka kitea i roto i tā mātou tātari kaute.

I takea mai ā mātou kawenga i te Public Audit Act 2001.

Ētahi atu mōhiolio

Kei te Poari te kawenga mō ērā atu o ngā mōhiolio. Ko ērā atu o ngā kōrero ko ngā kōrero ērā kei ngā whārangī 1 ki te 36, 60 ki te 67, me te 90 ki te 101, engari ehara ko ngā tauākī pūtea me ngā mōhiolio whakatutuki, me te pūrongo a tā mātou kaitātari kaute.

Kāore e kapi i tā mātou whakatau mō ngā tauākī pūtea me ngā mōhiolio whakatutuki ērā atu mōhiolio, ka mutu kāore ā mātou whakatau ā-tātari kaute, whakaūtanga rānei mō ērā.

Mō te āhuatanga ki tā mātou tātari kaute i ngā tauākī pūtea me ngā mōhiolio whakatutuki, ko tā mātou kawenga he pānui noa i ērā atu kōrero. Nā tēnei, ka whiriwhiri mātou mēnā kāore i te tika ērā atu kōrero ki ngā tauākī pūtea me ngā mōhiolio whakatutuki, ko ngā mōhiotanga rānei i riro mai i, te tātari kaute, i tētahi atu tikanga rānei kei te hapa te takoto. Mēnā, whai mai ana i ā mātou mahi, ko te whakatau he hapa whaikiko i roto i ērā atu mōhiolio, me pūrongo tēnā e mātou. Kāore i a mātou he mea hei pūrongo atu e pā ana ki tēnei.

Motuhaketanga

E noho motuhake ana mātou i Te Māngai Pāho, ā, e ai ki ngā whakaritenga tū motuhake a Ngā Paerewa Arotake a te Kaitātari Matua, kei roto ko te Paerewa Ngaio me te Mataitika 1: Te Tikanga Mataitika Aowhānui mā Ngā Tohunga Whakatūturu (tae atu ki Ngā Paerewa Motuhake Aowhānui) (Aotearoa) (PES 1) i tukua e Te Kāwai Ārahi Pūrongo Mōwaho.

I tua atu i tō mātou kaha kaitātari, karekau ō mātou hononga, ō mātou pānga rānei, ki Māngai Pāho.

Fiona Elkington

Mana Arotake Aotearoa

Mō Te Mana Arotake

Te Whanganui-a-Tara, Aotearoa



Tauākī Noho Haepapa



Te Māngai Pāho

E noho haepapa ana mātou ki te whakarite i ngā tauākī pūtea me te tauākī tutukinga a Te Māngai Pāho, otirā, ki ngā whakatau kua tatū i roto tonu i aua tauākī.

E noho haepapa ana mātou ki ngā mōhiohio katoa ki ngā tutukinga i te paunga o te tau ka hora i a Te Māngai Pāho i raro i te wāhanga 19A o te Public Finance Act 1989.

Nō mātou te haepapa kia whakatūria, kia whakahaere tonuhia hoki tētahi pūnaha tiaki rāroto kua waihangatia hei whakaū i te tika me te pono o ngā mahi pūrongo ā-pūtea.

Ki ū mātou whakaaro, e tautika ana te whakaata ake a ēnei tauākī pūtea me te tauākī tutukinga i te tūranga pūtea o Te Māngai Pāho me ana whakahaere anō, mō te tau ka pau i te 30 o Hune 2024.

He mea waitohu hei māngai mō te Poari e:

Dr Eruera Tarena

Toihau

31 o Oketopa 2024

Tamalene Painting

Mema Poari

31 o Oketopa 2024



Te Poutarāwaho Whakaputa Hua

Te Maihi Māori

Te Matakiti

Kia Ūkaipō anō te Reo

Ngā Putanga Matua

Tuakiri

Whakatupuranga

Te Māngai Pāho

Te Matakiti

Kia Māhorahora te reo Māori!

Ngā Putanga Matua

Aotearoatanga

Te tuakiri ā-motu

Ka tuku huruhuru a Te Māngai Pāho ki ngā kaupapa e taunaki ana i te reo me te ahurea Māori hei wāhi nui nō tō tātou tuakiri ā-motu.

**HE NUI AKE TE HUNGA E KAINGĀKAU ANA
KI TE REO MĀORI**

Ngā Wāhanga Arotahi Taketake a Te Māngai Pāho



Ngā Kaiwaihanga

Kia nui ake ngā minenga me te manawa ū nā runga i ngā kaupapa pāho reo Māori e kounga pai ana, e māmā ana hoki te torohia.



Ngā Kaupapa Pāho

Ākina, whakawhanakehia, poipoia hoki ngā pūmanawa auaha me ngā pūkenga Māori.

Ngā Whāinga me ngā Inenga mō 2023/24

Kia nui ake te minenga tōpū ki ngā kaupapa pāho Māori huri i ngā pae pāho katoa.

Kia 2% te nui o te neke whakatekatau o te taupori i te tauine KoPA.

Whāngaiā he pūtea ki ngā kaupapa āki i ngā kaupapa pāho Māori e auaha ana, he nui hoki te kounga.

Whakaritea he ara e whanake ai ngā kaiwaihanga kaupapa pāho.

Te Maihi Karauna

Ko te reo Māori mā te katoa, mō te katoa, ahakoa kei whea, ahakoa āwhea, ahakoa pēwhea!

Whakanui me te whakaatu

Te whakatairanga me te whakamahinga o te reo Māori

Ka tuku huruhuru a Te Māngai Pāho ki ngā kaupapa pāho hei pāhotanga, hei kounga, e pārekareka ana ki te rangatahi, otirā, ka āwhina i te whakarauoratanga o te reo Māori.

Ko ngā huruhuru ka tukuna e Te Māngai Pāho hei taunaki i ngā kaupapa pāho e whakatauira ana i te pai o te whakamahinga o te reo Māori ki ētahi minenga kanorau.

HE WHĀNUI AKE TE KITEA ME TE RANONGA O TE REO MĀORI

HE NUI AKE TE HUNGA E AKO ANA I TE REO MĀORI

Te Matakiti

Kia Māhorahora te reo Māori!

Ngā Putanga Matua

Aotearoatanga

Mātauranga

Hononga



Ngā Minenga

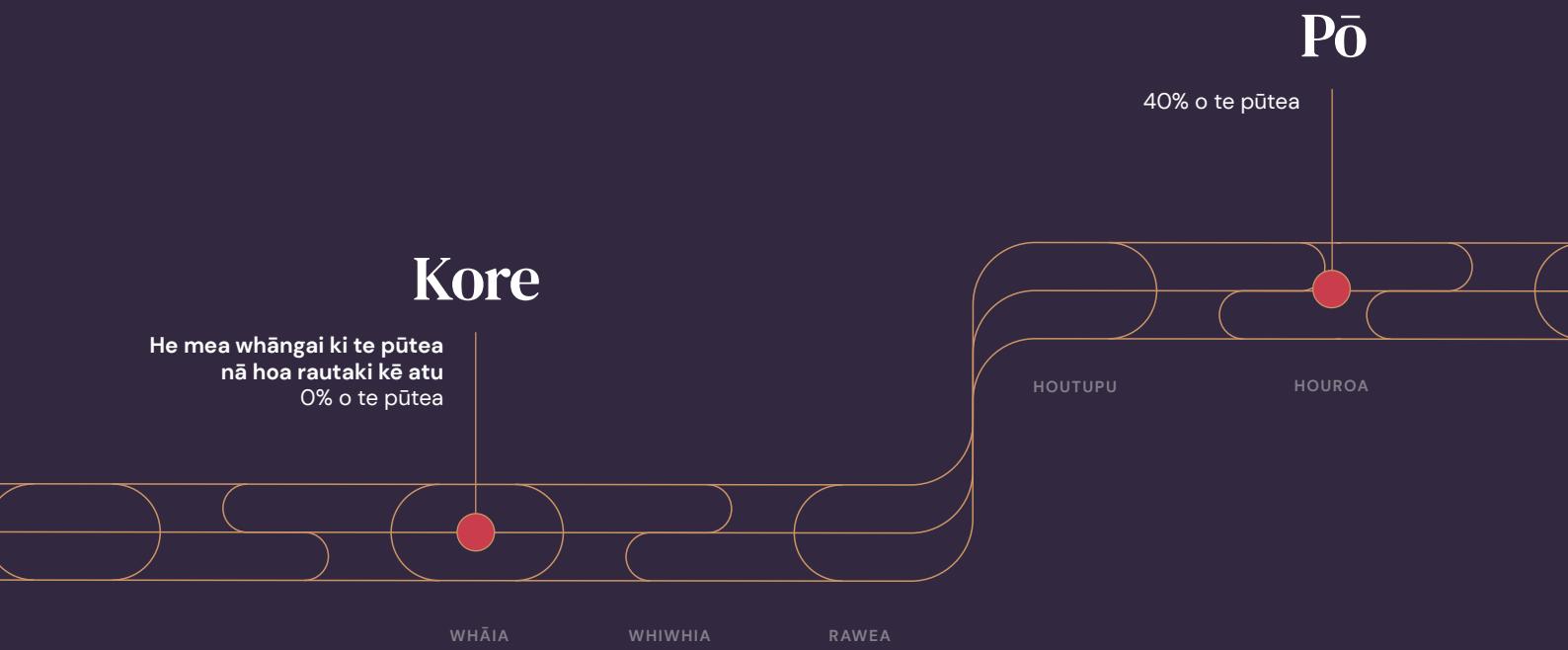
Ākina te auahatanga, te wairua para huarahi me te kairangitanga i te waihangatanga o ngā kaupapa pāho Māori

60% o ngā kaupapa pāho katoa ka whāngaia ki te pūtea hei kai mā te minenga matatau ki te reo.

30% o ngā kaupapa pāho katoa ka whāngaia ki te pūtea hei pāho mā ngā pae pāho hou e auaha ana.



Te Poutarāwaho Haumitanga



NGĀ AROTAHI MATUA



NGĀ
KAIWAIHANGA

Ākina, whakawhanakehia,
poipoia anō ngā pūkenga
auaha me ngā āheinga Māori.



NGĀ
KAUPAPA PĀHO

Ākina te auahatanga, te para
huarahi me te kairangitanga i
te waihangatanga mai o ngā
kaupapa pāho Māori.



NGĀ MINENGA

Kia nui ake ngā minenga me
te manawa ū nā runga i ngā
kaupapa pāho reo Māori e kounga
ana, e māmā ana hoki te torohia.

Awatea

60% o te pūtea

TE ORA

TE AO MĀRAMA

TE WHAKAKITENGA
Kia Māhorahora te reo Māori!

NGĀ UARATANGA



Te Hiranga



Ngā Tikanga



Mahi Tahi



Te Tauutuutu

NGĀ PUTANGA

PUTANGA PAETATA/Ā-TAU

PUTANGA
PAEWAENGA

PUTANGA MATUA

Ia tau ka 2% te nui o te neke whakatekatau o te pūwaenga i te tauine KoPA.

He tokomaha ake ngā tāngata o Aotearoa e kōrero Māori ana.

Ka kaingākautia te reo Māori me te ahurea Māori e Aotearoa whānui.



Te Whakatutuki i ngā Takune Rautaki

Kia Māhorahora te reo Māori!

Ko te reo Māori mā te katoa, mō te katoa, ahakoa kei whea, ahakoa āwhea, ahakoa pēwhea!

I te tau 2023/24 i whakahāngaitia e Te Māngai Pāho tana whakakitenga mauroa, ‘Ko te reo Māori – mā te katoa, mō te katoa, ahakoa kei whea, ahakoa āwhea, ahakoa pēwhea!’ ki te whakakitenga tōpū mō te Maihi Karauna, ‘Kia Māhorahora te reo Māori’.

E whai ana a Te Māngai Pāho kia pai ake ngā hua o te Maihi Karauna, arā, o tā te Karauna rautaki mō te whakarauoratanga o te reo Māori, mā roto mai i tana tautoko i te rāngai pāpāho Māori. E kapi ana i tēnei ko te mātua whakarite kia maimoatia te reo Māori e ngā tāngata o Aotearoa hei wāhi matua nō tō rātou tuakiri ā-motu, ka mutu, ka nui ake te reo Māori e kōrerohia ana e ngā tāngata o Aotearoa me ngā rangatahi tokomaha ake.

E toru ngā whāinga rongomaioro mō te tau 2040 e takoto ana i te rautaki Maihi Karauna mō te whakarauoratanga o te reo Māori.

WHĀINGA 1

85%+

Kia 85 ūrau (kia nui atu rānei) o ngā tāngata o Aotearoa e kaingākau ana ki te reo Māori hei wāhanga matua mō te tuakiritanga ā-motu.

WHĀINGA 2

1 miriona +

Kia kotahi miriona te tokomaha o Aotearoa (kia nui atu rānei) e mōhio ana, e māia ana hoki ki te kōrero Māori ki tētahi taumata kāore i raro iho mai i te tūāpapa.

WHĀINGA 3

150,000 +

I mua i te tau 2040, ka pēnei tonu te kaha o te 150,000 tāngata Māori kua 15 tau te pakeke, kua pakeke ake rānei, ki te whakamahi i te reo Māori i tō rātou kaha ki te whakamahi i te reo Pākehā.



Waiata Reo Māori Showcase 2023

**Ka taunaki a Te Māngai Pāho
i te whakatutukihanga o ēnei
whāinga mā roto mai i ā mātou
putanga matua.**

Aotearoatanga: Te Tuakiri ā-Motu

Ka tuku huruhuru a Te Māngai Pāho ki ngā kaupapa e taunaki ana i te reo me te ahurea Māori hei wāhi nui nō tō tātou tuakiri ā-motu.

Te whakatairanga me te whakamahinga o te reo Māori

- › Ka tuku huruhuru a Te Māngai Pāho ki ngā kaupapa pāho hei pāhotanga, hei kaupapa pāho ipurangi rānei, he nui te kounga, e pārekareka ana ki te rangatahi, otirā, ka āwhina i te whakarauoratanga o te reo Māori.
- › Ko ngā huruhuru ka tukuna e Te Māngai Pāho hei taunaki i ngā kaupapa pāho e whakatauira ana i te pai o te whakamahinga o te reo Māori ki ētahi minenga kanorau

Mā roto mai i ā mātou haumitanga, e whai nei mātou ki te āki i ētahi tāngata tokomaha ake kia kaha ake tā rātou kōrero Māori, otirā, kia mōhio ake, kia mārama ake anō te iwi ki ngā mātāpono, ngā tikanga me ngā tirohanga Māori i Aotearoa. E whakaatahia ana tēnei i tā mātou poutarāwaho haumitanga, otirā, i ngā kawatau, ngā inenga pāpātanga me ngā haepapa e rārangi ana i tā mātou Tauākī Kawatau Tutukinga (Ngā Manako o Matariki) 2023/24.

Tō Mātou Aronga

He kaupapa pāho kounga nui, he pae pāho rau, te mahi ngātahi, te whakawhanake raukaha, te tangata.

Ā mātou mahi – ngā mahi matua

- › Tuku huruhuru ki te waihangatanga mai o ngā kaupapa pāho ā-puoro, ā-whakaata anō hei hua paehere, hei hua tikino, hei pāhotanga ā-ipurangi, tae atu hoki ki kaupapa kē atu hei whakatairanga i te reo me te ahurea Māori.
- › Tuku huruhuru hei utu i ngā whakahaere i ngā reo irirangi Māori 21, te pūnaha whakahonohono i te whatunga reo irirangi, me ngā mahi whakangungu kaimahi reo irirangi.
- › Tuku huruhuru ki ngā kaupapa whakawhanake raukaha pēnei me ngā rōpū ahumahi, ngā tohu ahumahi, ngā kaupapa whakangungu pia ā-ahumahi, ā, me te taetae atu o ngā mata nō te ahumahi ki ngā taiopenga ā-ao, puoro mai, kiriata mai, hui taumata mai.

Whakatairitea ana ki te tau 2022/23, arā ētahi ine hou kua tatū, arā hoki ētahi kua whakamoea. Ka hua ēnei momo panonitanga i te whai kia rite tonu te nui haere o te wāriu, kia tutuki anō ngā whāinga e ai ki tō mātou whakakitenga.

Ngā Ine Pāpātanga Rautaki

E koke ai tātou ki te tatūnga o ngā putanga paewaenga, e whakatinanahia anō ai ā mātou rautaki, e \$66.802 miriona i whāngaihia atu ai e Te Māngai Pāho i te roanga o te tau 2023/24 (2022/23: \$85.220 miriona). Hei utu ngā pūtea nei i ngā kaupapa pāho kanorau (paehere mai, pae ipurangi mai), i te reo irirangi Māori, i te puoro Māori, i ngā kaupapa tautoko ā-ahumahi hoki, hei whakatairanga i te reo me te ahurea Māori. Ko te utu whakahaere i te katoa ko te \$3.881 miriona (2022/23: \$3.827 miriona).

I te tau 2023/24, i tuku huruhuru mātou hei utu i ētahi kaupapa pāho reo Māori, ao Māori anō hoki, e kounga pai ana. I tohaina ēnei ki ētahi pae pāho rau, ka pāhongia ai mā te pouaka whakaata me te reo irirangi, ka wātea anō ai mā te ipurangi (pae tononoa mai, pae matihiko mai anō).

I whāia e mātou he āheinga pāpāho matua, he whakahounga aratuku, he kaupapa pāho reo Māori anō hoki mai anō i ngā reo irirangi Māori. I hokona mai hoki ētahi hōtaka ā-motu hei tuku ki te whatunga reo irirangi Māori. I whakatairangahia e mātou he hōtaka i whai reo ai te tirohanga Māori mā roto mai i te tuku

huruhuru ki ngā pakipūmeka, ki ngā tautohetohe, ki ngā hōtaka rongo o te wā, take mohoa anō i aro ki ētahi momo take rau. Hei whakarāpopototanga, mā roto mai i ngā pūtea ka whāngaihia atu e mātou, e whai nei mātou kia kaha ake te paingia o te reo me te ahurea Māori – kia māhorahora te reo ki te katoa, ki ngā wāhi katoa.

Te Arotake i ā Mātou Mahi

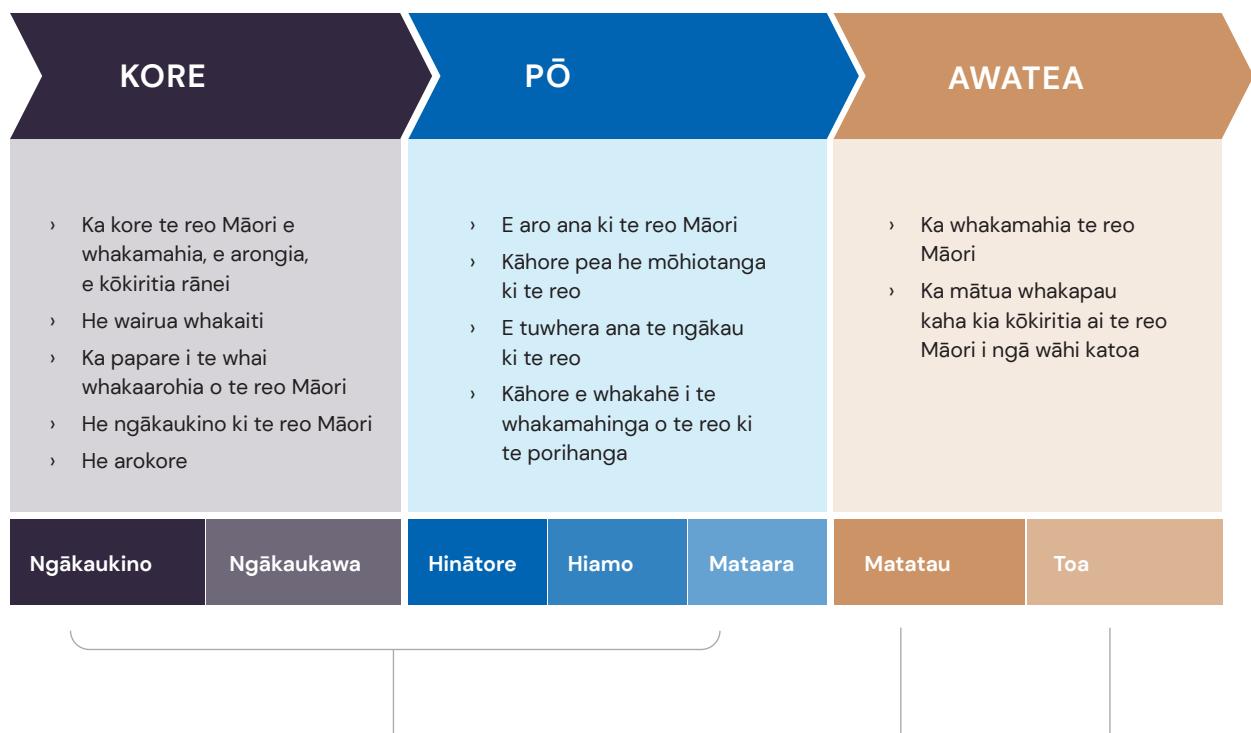
I tēnei tau, hei aronga matua mō Te Māngai Pāho ko te whanaketanga o tō mātou raukaha ki te kohikohi me te tātari raraunga, kaua noa hei ine i te angitu o ngā hōtaka ka whai huruhuru mā te aro ki ngā raraunga inerahi (te nui o te minenga), engari hoki kia mārama ake ai ki te wāriū āpitī me ngā pāpātanga o ā mātou tukuhanga pūtea ki te whakarauoratanga mai o te reo Māori. I whakapai mārikatia hoki te tauine KoPA mā te mahi tahi ki tētahi kaiwhakarato matua e hua ai ētahi patapatai i ia hauwhā tau me tētahi rōpū tīpako nui ake.

Te Tauine KoPA

I ngā tau e waru kua hori, kua inea e Te Māngai Pāho ngā waiaro me ngā whanonga o ngā tāngata o Aotearoa ki te reo Māori mā te aro ki te tauine KoPA; ko tōna tūāpapa ko te tauira ā-ariā o ZePA⁸ i waihangatia ai e Ahorangi Rawinia Higgins rāua ko Tākuta Poia Rewi i te tau 2011. Kua wāwāhingia ngā waiaro o te taupori o Aotearoa ki tētahi pae e hāngai ana ki ngā whanonga me ngā akoranga ā- reo, ā-ahurea anō, ka mutu kua wāwāhingia ki ētahi rōpū matua e toru; ko te kore; ko te pō; ko te awatea. Ko te whai kia neke whakatekatauhia te taupori i te roanga o te pae kia tau atu ai ki te awatea.

8. Higgins, R. & Rewi, P. Indigenous Languages within the Entity. (He pepa tuku i te taiopenga Language, Education and Diversity. Te Whare Wānanga o Tāmaki Makaurau, Hune 2011). I hua te tapanga ZePA i ngā pū matua ki ngā wāhangā (Zero-Passive-Active).

WHĀIA → WHIWHIA → RAWEA → HOUTUPU → HOURUA → KA ORA → TE AO MĀRAMA



Ka tātaihia tētahi toharite mai anō i ētahi rerenga kōrero 10 e hāngai ana ki te waiaro, kia hua ai ko tētahi tatau atu i te 1.0 (e whakahē mārika ana i ngā rerenga kōrero 10 katoa) ki te 5.0 (e whakaae mārika ana ki ngā rerenga kōrero 10 katoa).

Ka neke ana te wāwāhinga i te taha mauī ki te taha katau, ko ngā waiaro ki te reo me te ahurea Māori e neke ana i te ngākaukino ki te ngākaupai e ai anō ki ngā paearu tauine e whai nei:

Kore: ka kore te reo Māori e whakamahia, e arongia rānei.

- › Ko1 (taha mauī): 1.0 ki te 2.0
- › Ko2: 2.01 ki te 3.0

Pō: e tuwhera ana te ngākau o te tangata ki te reo Māori

- › Pi: 3.01 ki te 4.0
- › P2: 4.01 ki te 4.5
- › P3: (taha katau): 4.51 ki te 5.0

'He kaioreore ā-ahurea'

E kīia ana ko ngā wāwāhinga waiaro e rua o runga, arā, ka mātua whakapau kaha te tangata ki te kōkiri i te reo Māori hei pou whakatairanga, hei ākonga, hei kaikōrero rānei.



E whakaatuhia ana e tēnei tauine te āhua e whakapakarihia ai te tūranga o te reo Māori ki te porihanga nā runga i ngā mahi kia neke whakatekatau ai te tangata i te kore, ki te pō, ā, tae atu rā ki te awatea. Ehara i te mea e whāia ana kia kotahi atu te tangata i te kore ki te awatea, engari kē, ko te whai kia āta neke whakatekatau kia tau ai ki ia o ngā wāwāhinga, mā reira e nui ake ai te māramatanga ki te whakarauoratanga o te reo Māori, otirā, ka whānui ake te rangona o te mana kōkiri i a ia. Atu i reira, e māmā ake ana te whakatutukihia o te nekehanga i te pō ki te awatea.

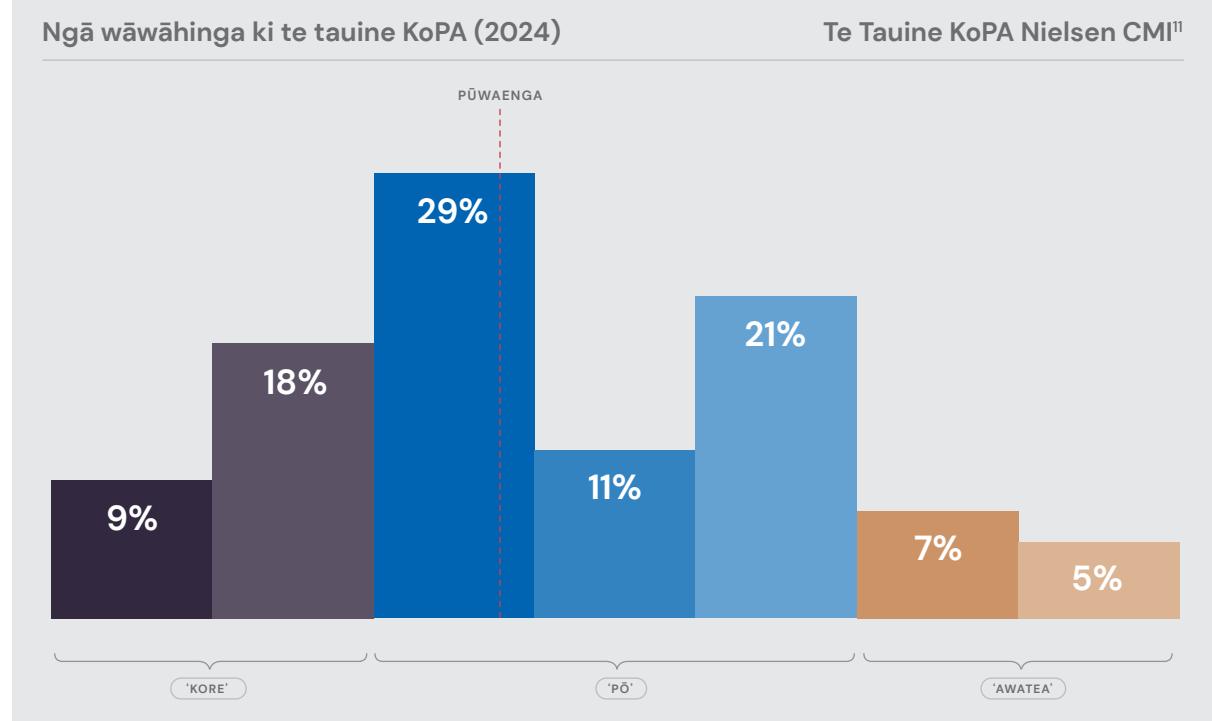
E mārama ake ai, e tika ake anō ai te tirohanga atu ki te haere a te tangata i te pae o KoPA, kua wāwāhia anō te taupori o Aotearoa kia tau ai ki ētahi rōpū e whitu. Mā konei e taea ai te tātarihia o ngā wāwāhinga i te horopaki o ā mātou patapatai mō te minenga i ia hauwhā tau, hei hoa haere hoki mō ngā hōtaka ka whai huruhuru i a mātou.⁹

Ka whakarōpūngia te hunga whakautu i te patapatai e ai anō ki ū rātou *waiaro* me ū rātou *whanonga* ki te reo me te ao Māori. Kāhore te tauine e ine i te matatau ki te reo.

I te tau 2021/22, i whakapakarihia mārikatia te tauine KoPA e Te Māngai Pāho i te āpitihanga o ngā pātai wāwāhi i te minenga ki te pātengi raraunga hauwhā tau o Nielsen Consumer Media Insights (CMI). He pātengi raraunga arowhānui te CMI e whakaatu ana i te āhua ā-motu, otirā, e hora ana i ētahi tirohanga mārama kehokeho ki ngā tāngata o Aotearoa.

Whakaatuhia ana ko wai rātou, he pēhea nei ngā whakaaro, he aha ngā momo mahi ka oti i a rātou, ā, ka pēhea hoki e taea ai te toro atu ki a rātou. Kotahi tau i muri mai, i te tau 2022/23, ka mahia ā mātou ine pāpātanga rautaki hei tūāpapa, ā, tatū ana ko ū mātou paearu mō te tau 2023/24.¹⁰ E rua ngā painga nui o te whakawhiti ki te pātengi raraunga CMI: (a) nā konei i piki mārika ai te nui me te kounga o te tīpakonga me whai mō KoPA; ka mutu (e) nā konei i taea ai tā mātou wāwāhi i ngā minenga mō ngā kaupapa pāho ka whai huruhuru i a matou mā te whakamahi i te tauine KoPA.

Whāngaihia ana he pūtea ki ngā kaupapa pāho mō te reo me te ao Māori, ka whai whakaaro a Te Māngai Pāho ki te āhua e taunaki atu ai ngā kaupapa pāho i ngā whāinga rautaki a te Karauna, otirā i te neke whakatekatau o ngā minenga.



9. Ka kohia ngā nama mō te nui o te minenga mā te pātengi raraunga Nielsen TAM, ka hanumitia ai ki te pātengi raraunga Nielsen Consumer Media Insights (CMI) kia kitea ai ngā minenga kua wāwāhingia e ai ki a KoPA i tahuri ki te mātaki i ngā kaupapa pāho i whai huruhuru i a mātou.

10. Pūtake: Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022 me te Q2 2022 – Q3 2022. Aronga: Te tapeke o te taupori o Aotearoa.

11. Tauine: Ka pēnei te tātaihia o ngā hua: Ko1 9% + Ko2 18% + P1 23/29% = 50%. Pūtake: Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2023 – Q2 2024. Aronga: Te tapeke o te taupori o Aotearoa.



Hunting Aotearoa, Hikoi NZ Ltd

Te whakarāpopototanga o ngā kitenga

Hei tuatahitanga, ka whārikihia e Te Māngai Pāho ngā raraunga ā-tau i kohia ki te tauira patapatai¹² hou mō te tau 2023/24, ā, me ētahi whakatairitenga ki raraunga kē atu i kohia i te tau pūtea kua hori, ki ngā raraunga tūāpapa anō hoki.

Ko tā ngā kitenga e whakaatu ana,¹³ kāhore i nui te oreore i te ine ‘neke whakatekatau’ i tēnei tau, ka mutu, ahakoa iti noa, kua neke whakatemauī te pūwaenga mō te tau 2023/24. Iti iho i te haurua noa o ū mātou paearu rautaki i tutuki, i tata rānei te whakatutukihia. E rua ngā tohu pāpātanga rautaki nō roto mai i te 11 i tutuki, ā, e toru kīhai i rerekē mai anō tērā tau. Ko ngā ine e ono e toe ana i pātata pai ki te paearu – kāhore i nui ake i te 3% te tawhiti atu.

Ahakoa kāhore ū mātou paearu katoa i tutuki i tēnei tau, kua mārama te piki o te kounga o te tukanga patapatai ki ētahi wāhangā maha. Kua piki te nui o te tīpakonga i te 2,500 ki te 10,000, nā konei i horopū ake ai, i hāngai ake anō ai ngā āhuatanga i whakaatahia ki ngā tātaritanga. Hei āpiti, nā te whakawhitinga ki ngā patapatai hei ia hauwhā tau tērā i te mea kotahi i ia tau, i auau ake ai, i wawe anō ai te puta o ngā kitenga. E whakaponotia ana, ka haere te wā, ka mārama ake, ka tika ake anō ngā arotakenga ki ā mātou tutukinga me ngā pūrongo pāpātanga hei ngā rā ki tua, nā runga i ēnei whakapaipaitanga.

12. Ko ngā pūrongo KoPA e hāngai ana ki ngā kitenga i te pātengi raraunga Nielsen CMI ka whakahoungia i ia hauwhā tau. Kohia ai ngā raraunga patapatai i tētahi tīpakonga tōtika nō ngā tāngata 15 tau te pakeke piki ake rānei e horapa ana te noho ki Aotearoa. Whakahaerehia ai te patapatai mā ētahi ara rau, tae atu ki ngā uiuinga ā-waea ka whai taunaki i te rorohiko (CATI), ngā tīpakonga pōhiri, ā-ipurangi anō, ka mutu, katoa ngā patapatai ka whakakūia mā te ipurangi.
13. Pūtake: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024. Aronga: Te tapeke o te taupori o Aotearoa.

Nā runga i ngā panonitanga ki te nui o te tīpakonga, ki te auau o ngā patapatai, ki ngā momo ara whakahaere anō hoki, tē taea te whakatairite pū ngā hua nō tēnei tau ki ngā hua patapatai nō Kantar i pūrongotia mō te tau i mua, otirā, hanga ūrite ana ngā ine (tirohia ngā ine kua miramirahia ki te tohu *), me te aha, ko ngā hua whakatairite Nielsen anahe mō te tau kua hori ērā kua whakaaturia. I te whakapaipaitanga o te tukanga patapatai nā runga i te mahi tahi ki te kaiwhakarato hou, kua kapia ētahi o ngā pātai nō tērā tau i noho ai hei ine patapatai, ki ētahi pātai ine patapatai hou, me te aha, ko ngā ine nō te tau o mua kua whakakorea atu.

E mārama ai a Te Māngai Pāho ki ngā panonitanga whānui ki te pāpori e tūmanakotia ana e mātou, me mātua ine ngā waiaro me ngā whanonga.

Me mātua whakarauora te reo me te ahurea Māori i te horopaki whānui o te pāpori o Aotearoa, inā hoki, ka kore e ūrite te nui o ngā pāpātanga ka hua i ngā whakapaunga kaha ki ngā taiao reo Māori me te korenga o te tautoko a te pāpori whānui. Ko te wero ki a mātou hei umanga reo Māori ko te tautohu ake i ngā ara pai katoa hei whakawhānui i te tautoko e nui haere ana, hei āki hoki i ngā waiaro me ngā whanonga ngākaupai e aro mai ai, e ako ai, e whakamahi anō ai a Aotearoa whānui i te reo Māori.

Te Ine Tutukinga

Te whāngai pūtea ki ngā kaupapa pāho e nui ake ai te manawa ū, e ākina anō ai te neke whakatekatau

NGĀ INE PĀPĀTANGA RAUTAKI	2023/24 Paearu	2023/24 Tūturu ¹⁴	2022/23 Tūturu ¹⁵
Kua tutuki te neke whakatekatau i te taupori o Aotearoa.*			
Kua neke whakatekatau te pūwaenga mō te taupori o Aotearoa mō te wāhi ki ngā waiaro me ngā whanonga ki te reo me ngā tikanga Māori i te tauine KoPA.*	Ko te pūwaenga kei te taha katau o te ine	Kīhai i Tutuki Pūwaenga = 23/29 o te P1	Kīhai i Tutuki Pūwaenga = 24/27 o te P1 ¹⁶
Ngā waiaro: Kia maimoatia te reo me te ahurea Māori.*			
Me maimoa te reo Māori e ngā tāngata katoa o Aotearoa.*	49%>=	Kīhai i Tutuki 47%	49%
Me maimoa te ahurea Māori e ngā tāngata katoa o Aotearoa.*	54%>=	Kīhai i Tutuki 52%	54%
Ngā whanonga: He nui ake te whai wāhi ki ngā mahi e hāngai ana ki te reo me te ahurea Māori.¹⁷			
Te ako, te kōrero, te whakaako i te reo Māori, me te whai wāhi ki ngā mahi e hāngai ana ki te ahurea Māori i ngā marama 12 kua hipa. ¹⁸	42%>=	Kīhai i Tutuki 41%	42%
Te Whakamahi: He tokomaha ake te hunga kōrero i te reo Māori.*			
E taea ana te whakawhitiwhiti kōrero ki te reo Māori mō ētahi tini āhuatanga o ia rā.*	6%>=	Kīhai i Tutuki 5%	6%
Te auau o te whakamahinga o te reo Māori (ka rere tonu i te roanga o te rā). ¹⁹	5%>=	Kua Pūmau 5%	5%

14. Pūtake: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024. Aronga: Te tapeke o te taupori o Aotearoa.

15. Hāunga ngā wā he tohutohu kē ka puta, katoa ngā hua nō te tau 2022/23 ka whai tūpapa i te pūtake mōhiohio kotahi. Pūtake: Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa

16. Pūtake: Nielsen CMI Q2 2022 ki te Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.

17. He ine hou mō te tau 2023/24: Ka arotahi ki te ine i ngā whanonga me te whai wāhi ki ngā mahi e hāngai ana ki te reo me te ahurea Māori.

18. I whakaako i tētahi kupu, i tētahi rerenga rānei, i tētahi āhuatanga rānei nō te ahurea Māori ki tētahi; I whakahoahoa rānei ki ētahi atu mā roto mai i te whakamahi i te reo Māori i ngā kōrero o ia rā; I toha rānei i ngā kaupapa pāho pae pāpori ki te reo Māori, mō te ahurea Māori rānei; I noho rānei hei ākonga ōkawa ki tētahi kura mātauranga; I whai wāhi rānei ki ētahi akoranga i tō wāhi mahi; I whai wāhi rānei ki ētahi akoranga pō ā-haporī; I whai wāhi rānei ki tētahi akoranga ki runga marae.

19. He ine huinga iti hou mō te tau 2023/24: Ka arotahi ki te ine i te auau o te whakamahinga o te reo Māori. Ko te paearu kia ‘rere tonu i te roanga o te rā’.

NGĀ INE PĀPĀTANGA RAUTAKI	2023/24 Paearu	2023/24 Tūturu ¹⁴	2022/23 Tūturu ¹⁵
Te Tūoho: He nui ake te tūoho ki te ahurea Māori.			
E mārama ake ana ahau ki ngā take Māori.* ²⁰	20%>=	Kua Pūmau 20%	20%
Te Whakaawe: He tini ake te hunga kua whakaawengia ki te ako kia mārama ake ai rātou ki te reo me te ahurea Māori. ²¹			
E mea ana ki te whai māramatanga atu anō ki te reo Māori. ²²	53%>=	Kua Tutuki 54%	53% ²³
E hiahia ana au kia ako tonu e pā ana ki te ahurea Māori.	37%>=	Kīhai i Tutuki 35%	37% ²⁴
NGĀ INE PĀPĀTANGA RAUTAKI A TE MĀNGAI PĀHO	2023/24 Paearu	2023/24 Tūturu	2022/23 Tūturu
He kaupapa pāho reo Māori e kounga ana: Ngā pāpātanga o ngā hōtaka Māori – ki ngā kaimātaki me ngā kaiwhakarongo i ngā hōtaka Māori. ²⁵			
Kua mātau ake ahau ki te reo Māori.* ²⁶	28%>=	Kua Tutuki 31%	28% ²⁷
Kua mātau ake ahau ki te ahurea Māori.* ²⁸	44%>=	Kua Pūmau 44%	44%

20. I pēnei te pūrongo i mua: 'Kua whānui ake taku whai whakaaro me taku mōhio ki ngā tirohanga Māori.' He ine hou mō te tau 2023/24: Ka arotahi ki te ine i te mārama o te tangata ki ngā take Māori.

21. He ine hou mō te tau 2023/24: Ka arotahi ki te ine i te mana whakaawe me tō te tangata takune ki te whai māramatanga atu anō ki te reo me te ahurea Māori.

22. Kua pai kē taku mārama ki te reo Māori; Āe rānei, ka mutu, e whai māramatanga atu ana anō ināianei; Āe rānei, heoi, kāhore i te whai māramatanga atu anō.

23. Pūtake: Nielsen CMI Q2 2022 ki te Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.

24. Ibid.

25. Tauine: E hāngai ana ngā nama mō te nui o te minenga ki te hunga mātaki, whakarongo anō ki ngā hōtaka Māori i pēnei te whakahoki = l mātaki kaupapa pāho ki Whakaata Māori, ki te hongere o Te Reo rānei; l mātaki rānei i ētahi hōtaka mō te reo Māori, mō te ahurea Māori rānei i hongere kē atu, he mea tuku ki te reo Pākehā, ki te reo Māori rānei; l whakarongo rānei ki ētahi puoro, ki ētahi waiata Māori rānei (reo irirangi/ā-ipurangi); l whakarongo rānei ki tētahi reo irirangi Māori (reo irirangi/ā-ipurangi) ka mutu, kotahi te wā i pēnei ai, i nui ake rānei, i ngā marama 12 kua hori.

26. I pēnei te pūrongo i mua: 'E hiahia ana ahau ki te whakawhānui i taku mārama ki te reo Māori.' He ine hou mō te tau 2023/24: Ka arotahi ki te ine i te pāpātanga o ngā hōtaka Māori ki ngā tāngata o Aotearoa e mea ana, kua mātau ake rātou ki te reo Māori nā runga i tā rātou kai i te kaupapa pāho Māori.

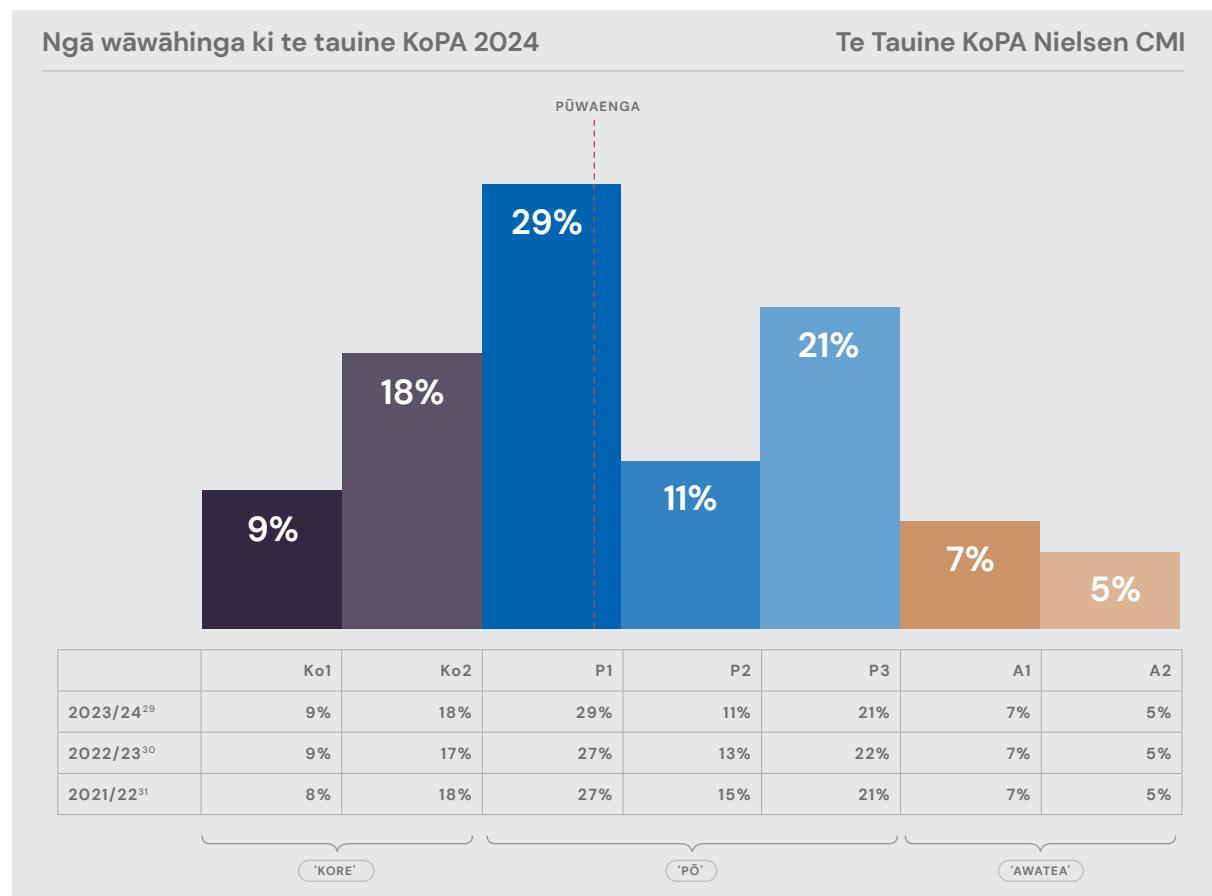
27. Pūtake: Nielsen CMI Q2 2022 ki te Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.

28. I pēnei te pūrongo i mua: 'Kua pai ake taku mārama ki te ahurea Māori.' He ine hou mō te tau 2023/24: Ka arotahi ki te ine i te pāpātanga o ngā hōtaka Māori ki ngā tāngata o Aotearoa e mea ana, kua mātau ake rātou ki te reo Māori nā runga i tā rātou kai i te kaupapa pāho Māori.

Te whāngai pūtea ki ngā kaupapa pāho e nui ake ai te manawa ū, e ākina anō ai te neke whakatekatau

Te Putanga

Kua tutuki te neke whakatekatau i te taupori o Aotearoa



■ TE INE PĀPĀTANGA RAUTAKI TŌPŪ

Kua neke whakatekatau te pūwaenga mō te taupori o Aotearoa mō te wāhi ki ngā waiaro me ngā whanonga ki te reo me ngā tikanga Māori i te tauine KoPA.

2022/23 TE PATAPATAI INE MŌ KOPA	2023/24 PAEARU	2023/24 TŪTURU	KA TUTUKI TE PAEARU
Pūwaenga = 24/27 o te P1 ³²	Ko te pūwaenga kei te taha katau o te ine*	Pūwaenga = 23/29 o te P1 ³³	Kīhai i Tutuki

29. Pūtake: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024. Aronga: Te taupori o Aotearoa.

30. Pūtake: Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023. Aronga: Te taupori o Aotearoa.

31. Pūtake: Nielsen CMI Q2 2022 – Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.

32. Tauine: Ka pēnei te tātaihia o ngā hua: Ko1 8% + Ko2 18% + P1 24/27% = 50%. Pūtake: Nielsen CMI Q2 2022 – Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.

33. Tauine: Ka pēnei te tātaihia o ngā hua: Ko1 9% + Ko2 18% + P1 23/29% = 50%. Pūtake: Nielsen CMI Q3 2023 ki te Q2 2024. Aronga: Te taupori o Aotearoa.



Te Putanga

Ngā Waiaro: Maimoatia ana te reo me te ahurea Māori.

Te Ine Pāpātanga Rautaki Tōpū

Me maimoa te reo
Māori e ngā tāngata
katoa o Aotearoa³⁴

2022/23 TE PATAPATAI INE MŌ KOPA

49%

2023/24 PAEARU

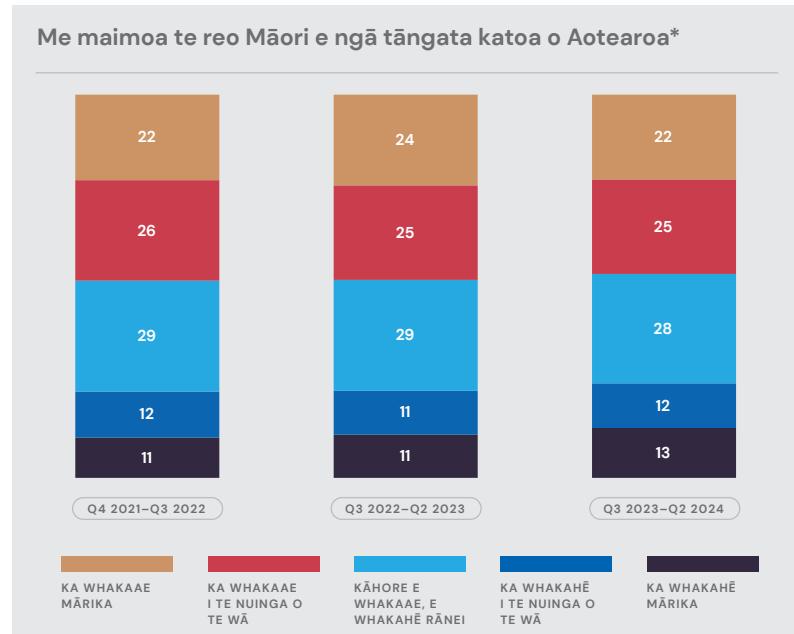
49%>=

2023/24 TŪTURU

47%

KA TUTUKI TE PAEARU

Kīhai i Tutuki



Te Ine Pāpātanga Rautaki Tōpū

Me maimoa te ahurea
Māori e ngā tāngata
katoa o Aotearoa³⁵

2022/23 TE PATAPATAI INE MŌ KOPA

54%

2023/24 PAEARU

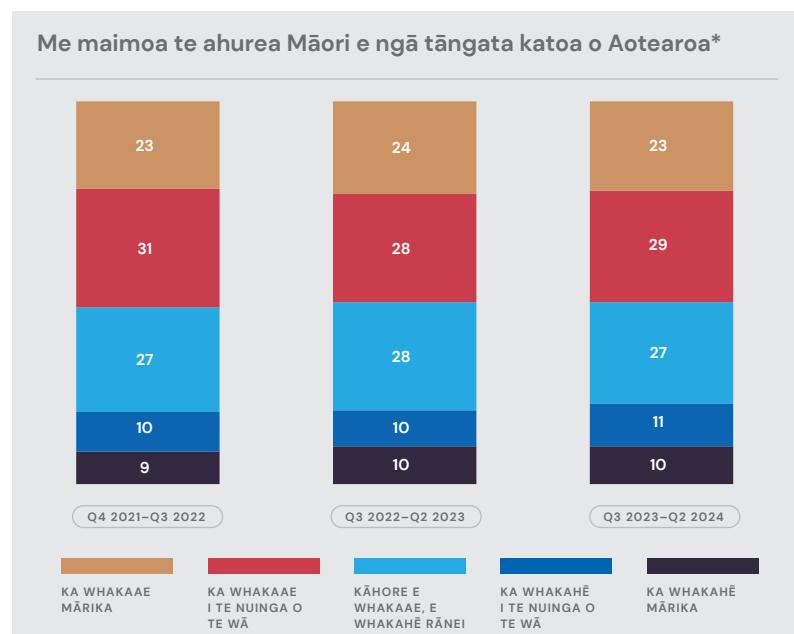
54%>=

2023/24 TŪTURU

52%

KA TUTUKI TE PAEARU

Kīhai i Tutuki



34. Tauine: E hāngai ana ngā hua ki te ūrautanga o ngā whakahoki i kīia he 4, piki ake rānei, i te tauine e 5 ngā taumata (O = Ka whakahē mārika, 4 = Ka whakaae i te nuinga o te wā, me te 5 = Ka whakaae mārika). Pūtake: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 20224, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 me Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.

35. Ibid.

Te Putanga

Ngā whanonga: He nui ake te whai wāhi ki ngā mahi e hāngai ana ki te reo me te ahurea Māori³⁶

Te Ine Pāpātanga Rautaki Tōpū

Te ako, te kōrero, te whakaako i te reo Māori, me te whai wāhi ki ngā mahi e hāngai ana ki te ahurea Māori i ngā marama 12 kua hipa³⁷

2022/23 TE PATAPATAI INE MŌ KOPA

42%

2023/24 PAEARU

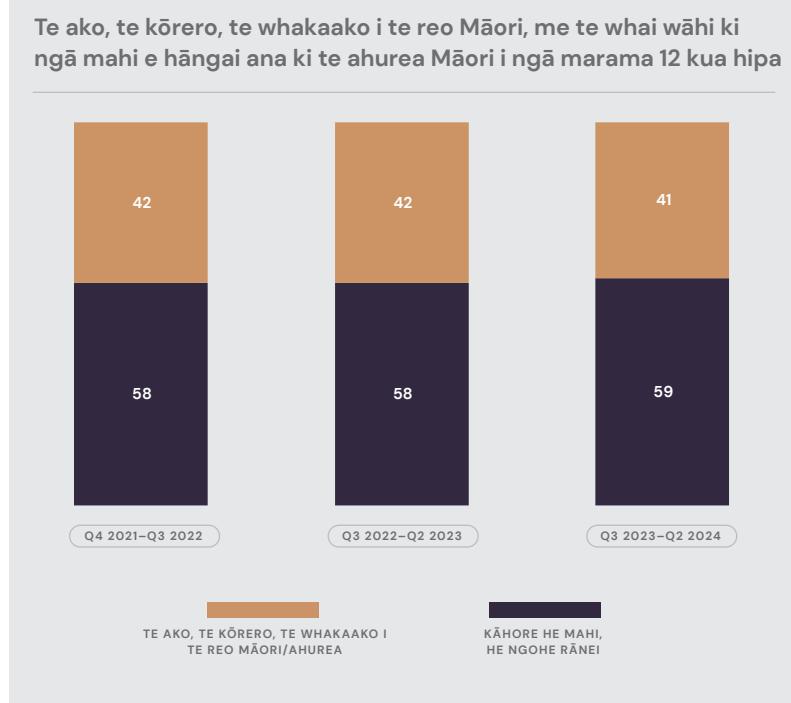
42%>=

2023/24 TŪTURU

41%

KA TUTUKI TE PAEARU

Kīhai i Tutuki



Life in the FFN, Awa Films Ltd

36. He ine hou mō te tau 2023/24: Ka arotahi ki te ine i ngā whanonga me te whai wāhi ki ngā mahi e hāngai ana ki te reo me te ahurea Māori.

37. Tauine: E hāngai ana ngā hua ki te ūrautanga o ngā whakahoki ki tēnei: 'I whakaako i tētahi kupu, i tētahi rerenga rānei, i tētahi āhuatanga rānei nō te ahurea Māori ki tētahi; I whakahohoa rānei ki ētahi atu mā roto mai i te whakamahi i te reo Māori i ngā kōrero o ia rā; I toha rānei i ngā kaupapa pāho pae pāpori ki te reo Māori, mō te ahurea Māori rānei; I noho rānei hei ākonga ōkawa ki tētahi kura mātauranga; I whai wāhi rānei ki ētahi akoranga i tō wāhi mahi; I whai wāhi rānei ki ētahi akoranga pō ā-haporī; I whai wāhi rānei ki tētahi akoranga ki runga marae i ngā marama 12 kua hipa'.

Te Putanga

Te Whakamahi: He tokomaha ake te hunga kōrero i te reo Māori

Te Ine Pāpātanga Rautaki Tōpū

E taea ana te whakawhitihiti kōrero ki te reo Māori mō ētahi tini īhuatanga o ia rā³⁸

2022/23 TE PATAPATAI INE MŌ KOPA

6%

2023/24 PAEARU

6%>=

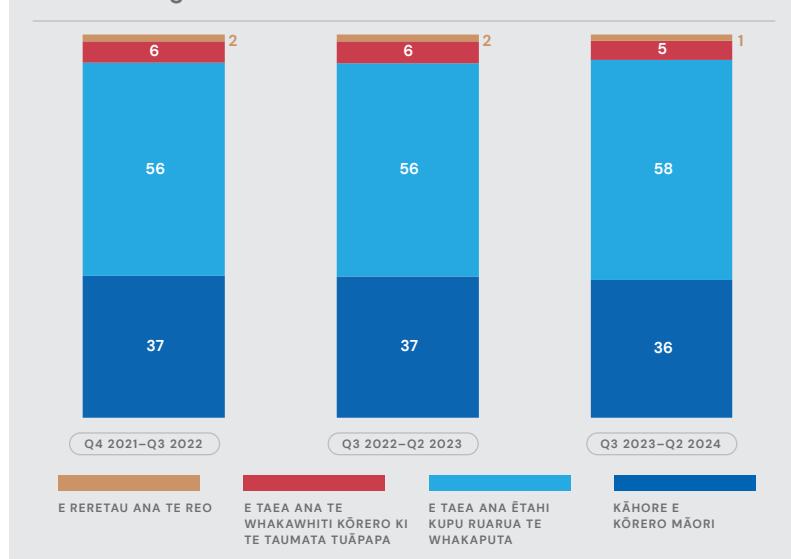
2023/24 TŪTURU

5%

KA TUTUKI TE PAEARU

Kīhai i Tutuki

E taea ana te whakawhitihiti kōrero ki te reo Māori mō ētahi tini īhuatanga o ia rā*



Te Ine Pāpātanga Rautaki Tōpū

Te auau o te whakamahinga o te reo Māori.³⁹

2022/23 TE PATAPATAI INE MŌ KOPA

5%

2023/24 PAEARU

5%>=

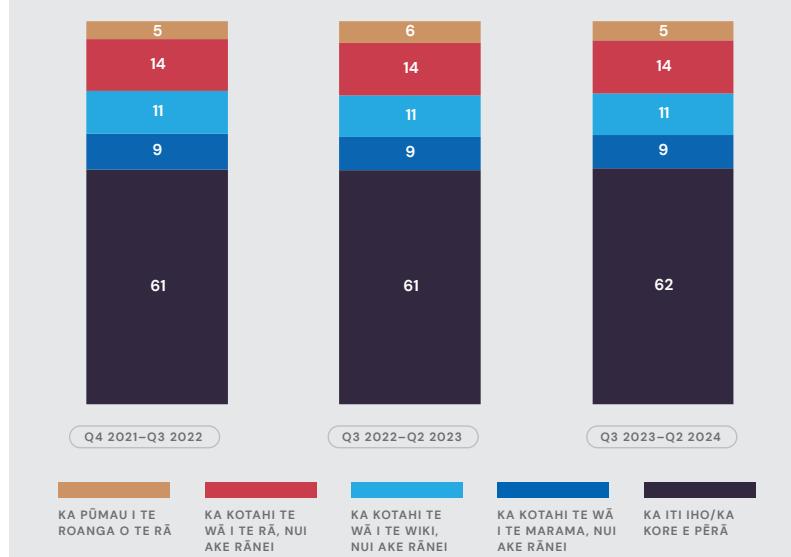
2023/24 TŪTURU

5%

KA TUTUKI TE PAEARU

Kua Pūmau

Te auau o te whakamahinga o te reo Māori



38. Tauine: E hāngai ana ngā hua ki te ūrautanga o ngā whakahoki ki: 'E taea ana te whakawhitihiti kōrero ki te taumata tuāpapa'. Pūtake: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 me Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.

39. Tauine: E hāngai ana ngā hua ki te ūrautanga o ngā whakahoki ki: 'Ka rere tonu i te roanga o te rā'. Pūtake: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 me Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.



Te Putanga

Te Tūoho: He nui ake te tūoho ki te ahurea Māori

Te Ine Pāpātanga Rautaki Tōpū

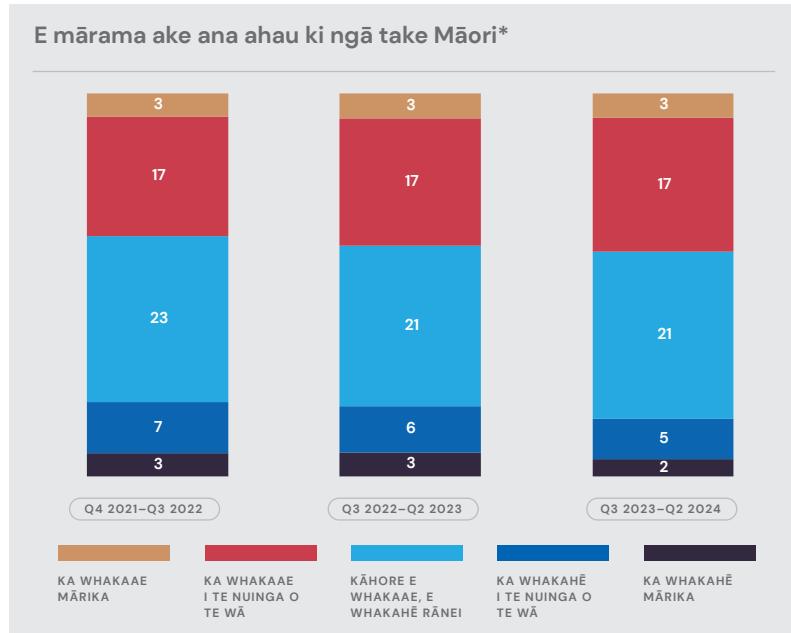
E mārama ake ana ahau
ki ngā take Māori⁴⁰

2022/23 TE PATAPATAI INE MŌ KOPA
20%

2023/24 PAEARU
20%>=

2023/24 TŪTURU
20%

KA TUTUKI TE PAEARU
Kua Pūmau



1.5 Degrees, Faultline Films Ltd

40. I pēnei te pūrongoia i mua: 'Kua whānui ake taku whai whakaaro me taku mōhio ki ngā tirohangā Māori. He ine hou mō te tau 2023/24: Ka arotahi ki te ine i te mārama o te tangata ki ngā take Māori. Tauine: E hāngai ana ngā hua ki te īrautanga o ngā whakahoki i kīa he 4, pikī ake rānei, i te tauine e 5 ngā taumata (0 = Ka whakahē mārika, 4 = Ka whakaae i te nuinga o te wā, me te 5 = Ka whakaae mārika). Pūtake: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 me Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.'

Te Putanga

Te Whakaawe: He tini ake te hunga kua whakaawengia ki te ako kia mārama ake ai rātou ki te reo me te ahurea Māori⁴¹

Te Ine Pāpātanga Rautaki Tōpū

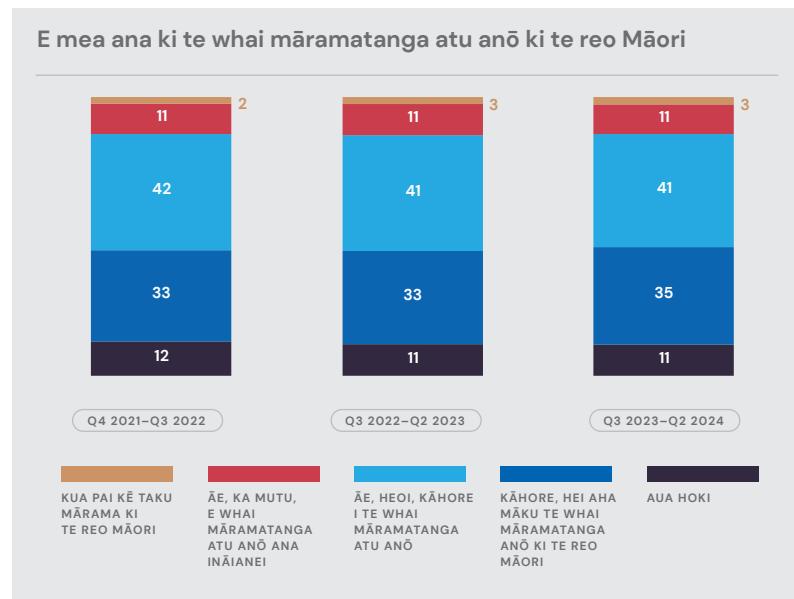
E mea ana ki te whai māramatanga atu anō ki te reo Māori⁴²

2022/23 TE PATAPATAI INE MŌ KOPA
53%⁴³

2023/24 PAEARU
53%>=

2023/24 TŪTURU
54%

KA TUTUKI TE PAEARU
Kua Tutuki



Te Ine Pāpātanga Rautaki Tōpū

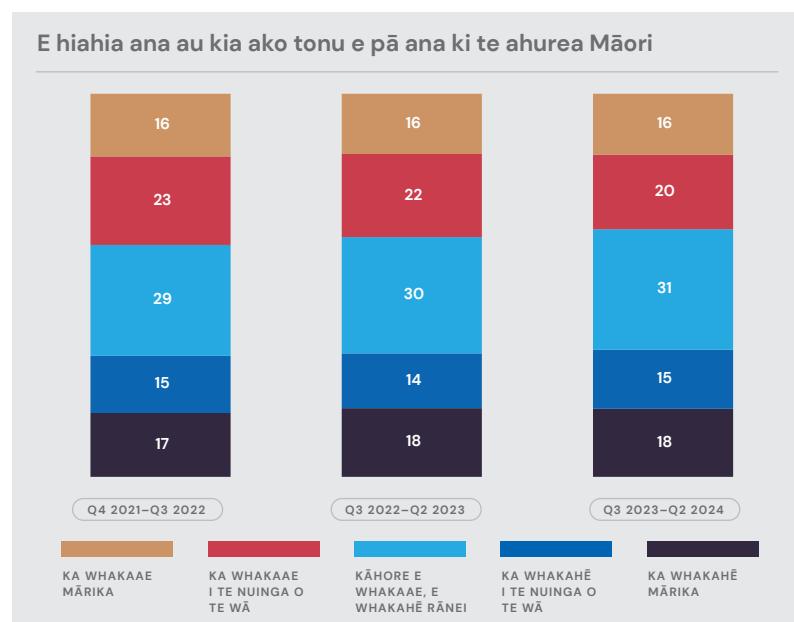
E hiahia ana au kia ako tonu e pā ana ki te ahurea Māori⁴⁴

2022/23 TE PATAPATAI INE MŌ KOPA
37%⁴⁵

2023/24 PAEARU
37%>=

2023/24 TŪTURU
35%

KA TUTUKI TE PAEARU
Kīhai i Tutuki



41. He ine hou mō te tau 2023/24: Ka arotahi ki te ine i te mana whakaawe me tō te tangata takune ki te whai māramatanga atu anō ki te reo me te ahurea Māori.

42. Tauine: E hāngai ana ngā hua ki te ūrautanga o ngā whakahoki ki: 'Kua pai kē taku mārama ki te reo Māori; Āe rānei, ka mutu, e whai māramatanga atu ana anō ināianei; Ae rānei, heoi, kāhore i te whai māramatanga atu anō. Tauine: E hāngai ana ngā hua ki te ūrautanga o ngā whakahoki i kīia he 4, pikī ake rānei, i te tauine e 5 ngā taumata (0 = Ka whakahē mārika, 4 = Ka whakaae i te nuinga o te wā, me te 5 = Ka whakaae mārika). Pūtake: Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 me Nielsen CMI Q2 2022 – Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.

43. Pūtake: Nielsen CMI Q2 2022 – Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.

44. Tirohia te kupu āpiti 34.

45. Pūtake: Nielsen CMI Q2 2022 – Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.



Te Putanga

He kaupapa pāho reo Māori e kounga ana: Ngā pāpātanga o ngā hōtaka Māori – ki ngā kaimātaki me ngā kaiwhakarongo i ngā hōtaka Māori⁴⁶

Te Ine Pāpātanga Rautaki Tōpū

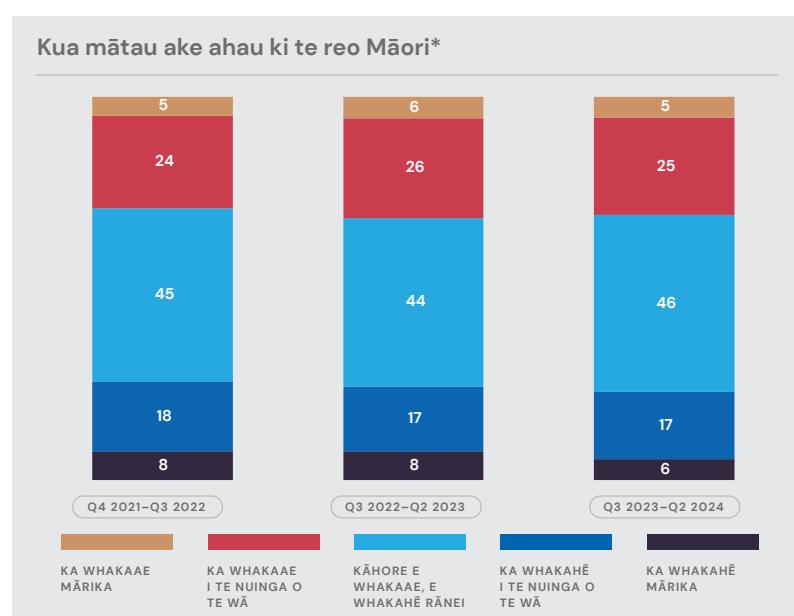
Kua mātau ake ahau ki te reo Māori⁴⁷

**2022/23 TE PATAPATAI INE MŌ KOPA
28%⁴⁸**

**2023/24 PAEARU
28%>=**

**2023/24 TŪTURU
31%**

**KA TUTUKI TE PAEARU
Kua Tutuki**



Te Ine Pāpātanga Rautaki Tōpū

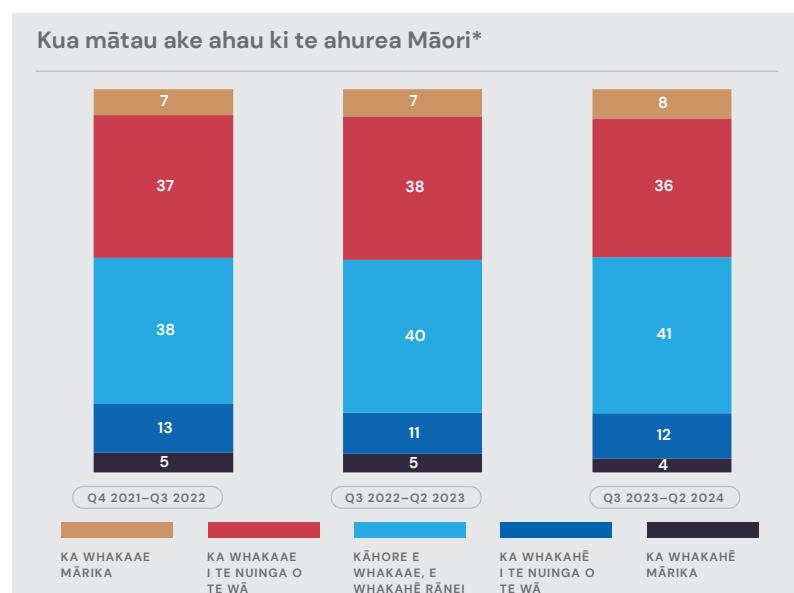
Kua mātau ake ahau ki te ahurea Māori⁴⁹

**2022/23 TE PATAPATAI INE MŌ KOPA
44%**

**2023/24 PAEARU
44%>=**

**2023/24 TŪTURU
44%**

**KA TUTUKI TE PAEARU
Kua Pūmau**



46. Tauine: E hāngai ana ngā nama mō te nui o te minenga ki te hunga mātaki, whakarongo anō ki ngā hōtaka Māori i pēnei te whakahoki = I mātaki kaupapa pāho ki Whakaata Māori, ki te hongere o Te Reo rānei; I mātaki rānei i ētahi hōtaka mō te reo Māori, mō te ahurea Māori rānei i hongere kē atu, he mea tutu ki te reo Pākehā, ki te reo Māori rānei; I whakarongo rānei ki ētahi puoro, ki ētahi waiata Māori rānei (reo irirangi/ā-ipurangi); I whakarongo rānei ki tētahi reo irirangi Māori (reo irirangi/ā-ipurangi) ka mutu, kotahi te wā i pēnei aī, i nui ake rānei, i ngā marama 12 kua hori.

47. Tauine: E hāngai ana ngāhua ki te ōrautanga o ngā whakahoki i kīha he 4, piki ake rānei, i te tauine e 5 ngā taumata (0 = Ka whakahē mārika, 4 = Ka whakaae i te nuinga o te wā, me te 5 = Ka whakaae mārika). Ka whakaawhihi ki te 0% tata katoa. Pūtake: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 me Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.

48. Pūtake: Nielsen CMI Q2 2022 – Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.

49. I pēnei te pūrongotia i mua: 'Kua pai ake taku mārama ki te ahurea Māori.' He ine hou mō te tau 2023/24: Ka arotahi ki te ine i te pāpātanga o ngā hōtaka Māori ki ngā tāngata o Aotearoa e mea ana, kua mātau ake rātou ki te reo Māori nā runga i tā rātou kai i te kaupapa pāho Māori. Pūtake: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 me Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Aronga: Te taupori o Aotearoa.





Wild Kai Legends, Scottie Douglas Productions Ltd

Te Whai Hua o ā Mātou Putanga

E ea ai ū mātou haepapa i raro i te Public Finance Act mō te wāhi ki ā mātou mahi ka whai huruhuru i te Karauna mā roto mai i ngā wāwāhinga o te Pōtitanga Whanaketanga Māori, me te āhua e inea ai te whai hua o ia mahi, ko ngā taipitopito nō ngā Mōhiohio Tautoko Whakapae e whakamāramatia ana i roto i ia kāhui putanga. Ko te tahua e hāngai ana kua whakapuakina i te Tauākī Utu Ratonga kei raro iho nei.

Te Utu Ratonga

Kotahi anake te kāhui putanga a Te Māngai Pāho, ā, ko ngā whiwhinga moni me ngā whakapaunga moni katoa ko ngā tapeke kua whakapuakina ki ngā tauākī pūtea kei te whārangi 68.

Ko te whiwhinga moni wāwāhi i riro i a Te Māngai Pāho e taurite ana ki ngā whakapaunga moni tūturu a te Kāwanatanga e hāngai ana ki ngā wāwāhinga.



NGĀ WHAKAPAUNGA MONI Ā-PUTANGA	2023/24 TE TAHUA \$000	2023/24 TŪTURU \$000	2022/23 TŪTURU \$000
NGĀ WHIWHINGA MONI			
Tapeke Wāwāhinga	66,259	66,259	85,259
Tapeke Whiwhinga Moni Kē	100	4,367	9
Tapeke Huamoni Whiwhi	500	1,972	1,068
TAPEKE WHIWHINGA MONI	66,859	72,598	86,336
NGĀ WHAKAPAUNGA MONI Ā-PUTANGA			
Ngā Kaupapa Pāho Kanorau	38,159	42,860	58,896
Reo Irirangi Māori	16,000	16,480	17,395
Puoro Māori	1,500	1,142	1,304
Te Tautoko ā-Ahumahi	7,000	6,320	7,625
Ngā Whakapaunga Pūtea Whakahaere	4,200	3,881	3,827
TE TAPEKE WHAKAPAUNGA MONI Ā-PUTANGA	66,859	70,683	89,047
Te Nekehanga More i ngā Tāpuitanga, e ai ki te Tauākī o ngā Whiwhinga me ngā Whakapaunga Tōpū	0	1,915	(2,711)

Te Pōtitanga Whanaketanga Māori: Whakapaunga ā-putanga tarikore

E ū ai ki ō mātou here i raro i te Public Finance Act 1989, ko ngā mahi e mahi nei a Te Māngai Pāho e whāngaihia ana ki te pūtea mā Te Pōtitanga Whanaketanga Māori hei whakapaunga ā-putanga tarikore.

Kei te tūtohi i raro iho nei ko tētahi whakarāpopototanga o ngā kaupapa i whai pūtea tautoko mā Te Pōtitanga Whanaketanga Māori, me ngā mōhiohio e tautoko ana i ngā Whakatau Tata 2023/24.

WHAKAPAUNGA Ā-PUTANGA TARIKORE	NGĀ TAKUNE KA EA I TĒNEI TAHUA	TŪTURU 2023/24 \$000	NGĀ WHAKATAU TATA ĀPITI 2023/24	NGĀ WHAKATAU TATA I TE TAHUA 2023/24	TŪTURU 2022/23
Ngā ratonga pāpāho me ngā pāho tikinoā Māori	E whāiti mai ana tēnei tahua ki te whakatairangatia o te reo me te ahurea Māori mā te pāpāho pouaka whakaata, te pāpāho irirangi, te kaupapa pāho tikinoā rānei: me ngā whakahaere o Te Māngai Pāho	66,259	66,259	66,259	85,259

Te Pūrongo Whakapae mō te Whai Hua i te Paunga o te Tau 2023/24

Ko te whāinga, mā tēnei wāwāhinga e tata ake ai te pae e oti ai i te Māori tana reo, ana taonga, ana mātaraunga me ana tikanga te tiaki, te tautīnei me te whakatupu anō.

	TAHUA ARO WHĀNUI	2023/24 TŪTURU	2022/23 TŪTURU
Ko ngā kirimana pūtea katoa a Te Māngai Pāho mō te waihanga me te tuari kaupapa pāho, otirā, mō mahi kē atu hei whakatairanga i te reo me te ahurea Māori, e tautoko ana i ngā whāinga o te Maihi Karauna.	Ka Tutuki 100%	Kua Tutuki 100%	Kua Tutuki 100%
Ka whāngaihia te pūtea ki te kiritoru mō te tuari kaupapa pāho Māori, me kaupapa kē atu hei whakatairanga i te reo ahurea Māori.	Ka Tutuki 94%	Kua Tutuki 94.5%	Kua Tutuki 95.7%
Ko te pikitanga ā-ōrau mō te minenga ka aro ki ngā kaupapa pāho reo Māori. ⁵⁰	Ka Tutuki >5%	Kīhai i Tutuki⁵¹ Pouaka whakaata, Ao Matihiko, me Momo Pāhotanga Hou (0%) Reo Irirangi Māori (-4%) Puoro Māori (-1%)	Kīhai i tutuki ⁵² Pouaka whakaata, Ao Matihiko, me Momo Pāhotanga Hou (-1%) Reo Irirangi Māori (1%)
Ka tutuki i ngā kaupapa pāho reo Māori ka waihangatia e ngā hoa rangapū tētahi parewa kounga, e 90% piki ake rānei, i te Poutarāwaho Arotake Reo Māori.	Ka Tutuki >90%	Kua Tutuki 92%	Kua Tutuki 94%

50. E hāngai ana ngā nama mō te nui o te minenga ki te hunga mātaki, whakarongo anō ki ngā hōtaka Māori = I mātaki kaupapa pāho ki Whakaata Māori, ki te hongere o Te Reo rānei; I mātaki rānei i ētahi hōtaka mō te reo Māori, mō te ahurea Māori rānei i hongere kē atu, he mea tuku ki te reo Pākehā, ki te reo Māori rānei; I whakarongo rānei ki ētahi puoro, ki ētahi waiata Māori rānei (reo irirangi/ā-ipurangi); I whakarongo rānei ki tētahi reo irirangi Māori (reo irirangi/ā-ipurangi), ka mutu, kotahi te wā i pēnei ai, i nui ake rānei, i ngā marama 12 kua hori.

51. E hāngai ana ngā hua ki te rerekētanga ā-ōrau i te hunga mātaki, whakarongo hoki i ngā hōtaka Māori i pūrongo hia i tēnei tau, tērā i ērā nō tērā tau. Pūtake: Nielsen CMI Q3 2023 ki te Q2 2024 ka whakatairitea ki te Nielsen CMI Q3 2022 ki te Q2 2023. Aronga: Te Taupori Māori Whānui. Ngā hua: Pouaka Whakaata, Ao Matihiko me Momo Pāhotanga Hou 53% (2023: 53%), Reo Irirangi Māori 23% (2023: 27%), me te Puoro Māori 50% (2023: 51%).

52. E hāngai ana ngā nama mō te nui o te minenga mō te tau 2022/23 ki ngā hua o te Patapatai Kantar Public KoPA 2023.



Ngā Aronga Matua mō te Tau

2023/24

Te Minenga



The Casketeers, Great Southern Television Ltd

Te Arotahinga

Kia nui ake ngā minenga me te manawa ū nā runga i ngā kaupapa pāho reo Māori e kounga pai ana, e māmā ana hoki te torohia

Ngā Whāinga me ngā Ine

- › Kia 2% i ia tau te nui o te neke whakatekatau o te taupori o Aotearoa i te tauine KoPA.
- › Kia 5% i ia tau te nui o te pikuinga ki ngā minenga tōpū ki ngā kaupapa pāho Māori huri i ngā pae pāho katoa.

Ngā hua mō te Tau 2023/24

- › I iti te neke whakatemaū i te whakatairitenga ki te tau 2023.
- › E 5% te hekenga ki ngā minenga tōpū ki ngā kaupapa pāho Māori huri i ngā pae pāho katoa.

Ngā Kaupapa Pāho



Ngā whakaahua mai it e taha mauī, haere whakatekatau ai: The Hui, Great Southern Television Ltd; Te Karere, TVNZ Ltd; Waiaata Reo Māori Showcase 2023

Te Arotahinga

Ākina te auahatanga, te wairua para huarahi me te kairangitanga i te waihangatanga o ngā kaupapa pāho Māori.

Ngā Whāinga me ngā Ine

- › 30% o ngā pūtea tuku katoa ka tukuna ki ngā kaupapa hou e āki ana i te kaupapa pāho Māori para huarahi.
- › 60% o ngā pūtea tuku katoa ka tukuna ki ngā kaupapa pāho mā te minenga matatau ki te reo.

Ngā hua mō te Tau 2023/24

- › 24% o ngā pūtea tuku ka tukuna ki ngā kaupapa hou e āki ana i te kaupapa pāho Māori para huarahi (2023: 18% o ngā pūtea tuku i tukuna ki ngā kaupapa hou, ki ngā kaupapa para huarahi rānei).
- › 43% o ngā kaupapa pāho i whai huruhuru, hei kai mā te minenga matatau ki te reo⁵³ (2023: 45% o ngā kaupapa pāho i whai huruhuru, hei kai mā te minenga matatau ki te reo).

Ngā Kaiwaihanga



Ahi & the Stars, Caravan Carpark Films Ltd

Te Arotahinga

Ākina, whakawhanakehia, poipoia hoki ngā pūmanawa auaha me ngā pūkenga Māori.

Ngā Whāinga me ngā Ine

- › Kia nui ake ngā minenga me te manawa ū nā runga i ngā kaupapa pāho reo Māori e kounga pai ana, e māmā ana hoki te torohia.
- › Whakaritea he ara e whanake ai te hunga waihanga kaupapa pāho.

Ngā hua mō te Tau 2023/24

- › I tautoko a Te Māngai Pāho i te whanaketanga o ētahi pokapū rongo o te wā e rima e hāngai ana ki ngā reo irirangi Māori, mā roto mai i tētahi mahinga tahi ki a Irirangi Te Motu. I whakaherehia hoki e Te Māngai Pāho he rauna tuku pūtea ngātahi me Irirangi Te Motu mō te kaupapa pāho kanorau me te puoro.

53. Hei hoa haere mō ētahi pūtea hou i te tau 2022/23 ko te tono kia tutuki he kaupapa pāho mō te whānuitanga o te pae reo Māori, tae atu ki te tono kia nui ake ngā kōrero me ngā tirohanga Māori ka tukuna ki te reo Pākehā.

Ngā Ine Whai Hua ā-Haumitanga

Ngā Kaupapa Pāho Kanorau

Mā tēnei mahi, i whai a Te Māngai Pāho ki te:

- › Whakatairanga i te reo me te ahurea Māori mā te pāpāho ā-oro, ā-ataata anō hoki;
- › Hoko hōtaka ka pāhotia ki te pouaka whakaata, ki pae kē atu rānei; me te
- › Whakatairanga i ngā pūkenga i te rāngai pouaka whakaata, pāpāho me te waihanga kaupapa pāho Māori.

Ngā Ine Tutukinga mō te Kaupapa Pāho Kanorau

TE PAETOHU TUTUKINGA	TE PAEREWA TUTUKINGA	2023/24 TUTUKINGA TŪTURU	2022/23 TUTUKINGA TŪTURU
Ngā Minenga			
Kia nui ake ngā minenga ki ngā hōtaka ka whāngaihia ki te pūtea huri i te tōpūtanga o ngā pae pāho, matihiko anō hoki.	Ka Tutuki >5%	Kīhai i Tutuki 0% ⁵⁴	Kīhai i Tutuki -2% ⁵⁵
Ngā Kaiwaihanga			
Ka kore e iti iho i te 60% te nui o ngā kaupapa pāho ka whai huruhuru i a Te Māngai Pāho, hei kai mā te minenga matatau ki te reo (ka kore e iti iho i te 70% te nui o te kiko reo Māori).	Ka Tutuki 60%	Kīhai i Tutuki 44%	Kua Tutuki 69%
Te nui o ngā hōtaka, o ngā kaupapa rānei ka whāngaihia ki te pūtea hei kaupapa pāho kanorau.	Ka Tutuki 70	Kua Tutuki 73	Kua Tutuki 80

54. E hāngai ana ngā hua ki te rerekētanga ā-ōrau i te nui o te minenga i tuku whakahoki ki tēnei kōrero: 'I mātaki kaupapa pāho ki Whakaata Māori, ki te hongere o Te Reo rānei; I mātaki rānei i ētahi hōtaka mō te reo Māori, mō te ahurea Māori rānei i hongere kē atu, he mea tuku ki te reo Pākehā, ki te reo Māori rānei, ka mutu, kotahi te wā i pēnei ai, i nui ake rānei, i ngā marama 12 kua hori' i tēnei tau, tērā i ērā nō tērā tau. Pūtake: Nielsen CMI Q3 2023 ki te Q2 2024 ka whakatairitea ki te Q3 2022 ki te Q2 2023. Aronga: Te Taupori Māori Whānui. Ngā hua: Pouaka Whakaata, Ao Matihiko me Momo Pāhotanga Hou 53% (2023: 53%).

55. E hāngai ana ngā hua ki te rerekētanga ā-ōrau i te nui o te minenga mātaki ā-pouaka whakaata, ā-matihiko anō, i te taupori Māori Whānui, he mea ine ki ngā hua o te Patapatai Minenga nā Kantar mō te tau 2023.



Te Reo Irirangi Māori

Mā tēnei mahi, i whai a Te Māngai Pāho ki te:

- › Whakatairanga i te reo me te ahurea Māori mā te pāpāho reo irirangi;
- › Whakatairanga i ngā pūkenga i te rāngai pāpāho reo irirangi Māori;
- › Hāpai tonu i te taha ki ngā utu whakahaeere o ngā reo irirangi Māori; me te
- › Hoko i ngā hōtaka me ngā waiata hei pāhotanga mā ngā reo irirangi Māori.

Ngā Ine Tutukinga mō te Reo Irirangi Māori

TE PAETOHU TUTUKINGA	TE PAEREWĀ TUTUKINGA	2023/24 TUTUKINGA TŪTURU	2022/23 TUTUKINGA TŪTURU
Ngā Minenga			
Kia >5% te pikinga ki te nui o ngā minenga whakarongo ki ngā reo irirangi Māori huri i te tōpūtanga o ngā pae pāho, matihiko anō hoki.	Ka Tutuki >5%	Kīhai i Tutuki -4% ⁵⁶	Kīhai i Tutuki +1% ⁵⁷
Ngā Kaiwaihanga			
<i>Te kounga o te pāho</i> Ko ngā kaupapa pāho ka pāhotia ka kīa kua tutuki te paerewa kounga o te 80%, neke atu rānei, e ai anō ki tērā i whakaaetia, e ai ki tā mātou Poutarāwaho Arotake Pāhotanga Reo Irirangi Māori. <i>(Ka aromatawaihia te kounga e ai ki ngā āhuatanga kounga tekau mā rua, katoa e ai ki tētahi āwhata ine e rima ūna taumata, ko te 5 e kī ana kua Kairangi, ko te 1 e kī ana kua Ngoikore).</i>	Ka Tutuki 80%	Kua Whakamoea te Ine mō te Tau 2023/24	Kua Whakamoea te Ine mō te Tau 2022/23 ⁵⁸

56. E hāngai ana ngā hua ki te rerekētanga ā–ōrau i te nui o te minenga i tuku whakahoki ki tēnei kōrero: 'I whakarongo ki te reo irirangi Māori (reo irirangi/ā-ipurangi), ka mutu, kotahi te wā i pēnei ai, i nui ake rānei, i ngā marama 12 kua hori' i tēnei tau, tērā i ērā nō tērā tau. Pūtake: Nielsen CMI Q3 2023 ki te Q2 2024 ka whakatairitea ki te Q3 2022 ki te Q2 2023. Aronga: Te Taupori Māori Whānui. Ngā hua: Reo Irirangi Māori 23% (2023: 27%).

57. E hāngai ana ngā hua ki te rerekētanga ā–ōrau i te nui o te minenga reo irirangi Māori, i te taupori Māori Whānui, he mea ine ki ngā hua o te Patapatai Minenga nā Kantar mō te tau 2023.

58. Kua whakamoea te ine mō te kounga o te pāho reo irirangi Māori, kia kaha ake ai te aro ki te whakapiki i te nui o te minenga reo irirangi Māori.



Te Puoro Māori

Mā tēnei mahi, i whai a Te Māngai Pāho ki te:

- › Whakatairanga i te reo me te ahurea Māori mā te puoro Māori; me te
- › Whakatairanga i ngā pūkenga i te rāngai puoro Māori.

Ngā Ine Tutukinga mō te Puoro Māori

TE PAETOHU TUTUKINGA	TE PAEREWA TUTUKINGA	2023/24 TUTUKINGA TŪTURU	2022/23 TUTUKINGA TŪTURU
Ngā Minenga: Kia Whānui ake te Toro			
Kia nui ake te minenga ā-ipurangi mō te puoro reo Māori (pāhotanga tikino) ⁵⁹	Ka Tutuki 15%	Kīhai i Tutuki 57,804,671 ngā pāho tikino (2.72% te pikenga)	Kīhai i Tutuki 57,579,723 ngā pāho tikino (6.23% te hekenga)
Ngā Kaupapa Pāho: Ngā Waiata Rorotu			
Te nui o ngā pāhotanga waiata reo Māori i te reo irirangi.	Ka Tutuki 600,000	Kīhai i Tutuki 516,427 ngā pāhotanga (86% o te paerewa)	Kīhai i Tutuki 511,020 ngā pāhotanga (85% o te paerewa)
Ngā Kaiwaihanga: He Kaitito Hou			
Ngā kaupapa whakaruru hau kaitito. ⁶⁰	Ka Tutuki 15	Kua Tutuki 15	Kua Tutuki 15

59. Ko te paearu ko te pikenga ā-ōrau mai anō i te nui i tutuki i te tau o mua, ā, ka heke haere ka pakari ana te mākete.

60. I pēnei te pūrongotia i mua: 'Ka tautokona te whanaketanga o ētahi kaitito hou'.



Te Tautoko ā-Ahumahi

Mā tēnei mahi, i whai a Te Māngai Pāho ki te:

- › Tautoko i te whakaputungia o ngā hōtaka reo irirangi Māori, pouaka whakaata Māori anō hoki; me te
- › Tautoko i kaupapa kē atu hei whakatairanga i te reo me te ahurea Māori.

Ngā Ine Tutukinga mō te Tautoko ā-Ahumahi i te reo me te ahurea Māori

TE PAETOHU TUTUKINGA	TE PAEREWA TUTUKINGA	2023/24 TUTUKINGA TŪTURU	2022/23 TUTUKINGA TŪTURU
Te nui o ngā kaupapa kē atu i whāngaiā ki te pūtea.	Ka Tutuki 20	Kua Tutuki 56	Kua Tutuki 43

Ngā Utu mō ngā Kaupapa Pāho Reo Māori

Te pūtea tautoko mō te waihangatanga me te tuaritanga o ngā kaupapa pāho reo Māori

TE PAETOHU TUTUKINGA	TE PAEREWA TUTUKINGA \$000	2023/24 TUTUKINGA TŪTURU \$000	2022/23 TUTUKINGA TŪTURU \$000
Te Utu Tapeke mō ngā Kaupapa Pāho Kanorau	\$38,159	\$42,860	\$58,896
Te Utu Tapeke mō ngā Reo Irirangi Māori	\$16,000	\$16,480	\$17,395
Te Utu Tapeke mō te Puoro Māori	\$1,500	\$1,142	\$1,304
Te Utu Tapeke mō te Tautoko ā-Ahumahi	\$7,000	\$6,320	\$7,625
Te Utu Tapeke mō ngā Kaupapa Pāho Reo Māori (hāunga te tāke hokohoko GST)	\$62,659	\$66,802	\$85,220



Ngā Whakapaunga Pūtea Whakahaere

E kapi ana i ngā whakapaunga pūtea whakahaere ko te utu mō ngā mahi whakahaere a Te Māngai Pāho, tae atu ki te whakatutuki i ūnā haepapa, ki ngā here mō te whai me te whiriwhiri kōrero, ki ngā ratonga whakahaere kirimana anō hoki.

Mā tēnei mahi, i whai a Te Māngai Pāho kia oti i a ia:

- › Te whakahaeretanga me te tuaritanga o ngā pūtea i runga i te tika, hei whakatairanga i te reo me te ahurea Māori; me
- › Te tiakitanga o ngā pūnaha me ngā tukanga hei āwhina i a Te Māngai Pāho ki te whakatutuki i ana herenga mahi ā-ture.

Ngā Ine Tutukinga mō ngā Whakapaunga Pūtea Whakahaere

TE PAETOHU TUTUKINGA	TE PAEREWA TUTUKINGA	2023/24 TUTUKINGA TŪTURU	2022/23 TUTUKINGA TŪTURU
Te nui ā-ōrau o ngā whakatau pūtea ka tukuna ki ngā kaitono i roto i te 24 īāora whai muri i te hui Poari.	Ka Tutuki 100%	Kua Tutuki 100% ⁶¹	Kua Tutuki
Ka arotakehia motuhaketia te hunga whiwhi pūtea hei whakaū i te hāngai, te tōtōpū me te tika o ngā utu ka pūrongohia.	Ka Tutuki E 2 ngā kirimana pae pāho, e 3 ngā kirimana kaupapa pāho, 1 hoki te kirimana whakatupu raukaha.	Kīhai i Tutuki E 2 ngā arotakenga ki tutuki, e 4 kāore anō i tutuki i te 30 o Hune. ⁶²	Kīhai i Tutuki Kīhai i tutuki Kua tīmata ngā arotakenga, engari kāore anō kia tutuki

Ngā Utu mō ngā Whakapaunga Pūtea Whakahaere

TE PAETOHU TUTUKINGA	TE PAEREWA TUTUKINGA \$000	2023/24 TUTUKINGA TŪTURU \$000	2022/23 TUTUKINGA TŪTURU \$000
Te utu whakahaere kirimana	\$4,200	\$3,881	\$3,827
Te utu tapeke mō ngā whakapaunga pūtea whakahaere (hāunga te tāke hokohoko GST)	\$4,200 ⁶³	\$3,881 ⁶⁴	\$3,827

61. I te nuinga o te wā, ka tukuna ngā pānui whakamōhio hei te Paraire whai muri i tētahi hui Poari ā-marama ka tū hei te Tāite.

62. I whakaūngia ngā kirimana arotake ki tētahi pakihī kaikaute whai mana tūtohinga, engari kāhore te katoa i oti pai i mua i te paunga o te tau. Ka whakaotihia ngā arotakenga i te tau 2024/25.

63. Ko te paerewa tutukinga ko te utu whakarite i whakaaengia e te Poari.

64. Ko te \$0.398 miriona i penapenatia te hua o te āta tiaki i te roanga o te tau.





Ahikāroa, Kura Productions Ltd



Ngā Puakanga Pūrongorongo Tutukinga

Mō te taha ki tēnei wāhanga, e hāngai ana ā mātou mahi pūrongorongo tutukinga ki ngā mōhiohio e rārangi ana i te wāhanga 2, i ngā whārangi 28–59.

E kapi ana i tēnei ko te pūrongorongo e ai anō ki ngā paearu me ngā ine ā-putanga kua tohua ki tō mātou tahua, ngā ine haumitanga me ngā paearu kua tohua ki tā mātou Tauākī Kawatau Tutukinga 2023/24 (Ngā Manako o Matariki), ngā ine whakapaunga pūtea whakahaere, me ngā kokenga kua otī i a mātou e ai anō ki ngā ine pāpātanga kua tohua ki tā mātou Tauākī Whakamaunga Atu 2023–2028.

Hinonga Tuku Pūrongo

He Hinonga Karauna a Te Reo Whakapuaki Irirangi, e mōhiotia ana ko Te Māngai Pāho, nā te kāwanatanga o Aotearoa.

Tauākī mō te ū ki ngā tikanga

He mea whakarite te Pūrongo Tutukinga i runga i te ū ki ngā paerewa pūrongorongo ā-pūtea i te Upane 1 PBE, ērā kua rite tonu te whāia i te roanga o te wā e pūrongotia ana, ka mutu, e ū ana te pūrongo ki ngā paerewa pūrongorongo ā-pūtea PBE.

Te take matua me ngā putanga rautaki

He Hinonga Karauna Motuhake a Te Māngai Pāho e mahi ana i tana tari matua i Pōneke, Aotearoa.

Ko te take matua e tū ana a Te Māngai Pāho hei whakatairanga i te reo me te ahurea Māori mā roto mai i te ao pāpāho, mā ngā ara ā-ipurangi, mā ara kē atu anō hoki. Ko te putanga matua hei whai mā Te Māngai Pāho, kia ‘nui ake te reo Māori e kōrerotia ana e ētahi tāngata tokomaha ake o Aotearoa’.

E mea nei ko ngā putanga matua e toru ki a mātou:

- › **Te tuakiri ā-motu:** Ka tuku huruhuru a Te Māngai Pāho ki ngā kaupapa e taunaki ana i te reo me te ahurea Māori hei wāhi nui nō tō tātou tuakiri ā-motu.

› Te whakatairanga me te whakamahinga o te reo Māori:

- › Ka tuku huruhuru a Te Māngai Pāho ki ngā kaupapa pāho hei pāhotanga, hei kounga, e pārekareka ana ki te rangatahi, otirā, ka āwhina i te whakarauoratanga o te reo Māori.
- › Ko ngā huruhuru ka tukuna e Te Māngai Pāho hei taunaki i ngā kaupapa pāho e whakatauira ana i te pai o te whakamahinga o te reo Māori ki ētahi minenga kanorau.

Ko te īhua o ngā putanga ko ngā panonitanga e whakapotonitanga ana ka hua i te porihanga hei ngā tau ki te paetawhiti. E whai wāhi ana ki ngā panonitanga e whāia nei e mātou, e Te Māngai Pāho, ko te panonitanga ā-porihanga e whāia ana hoki e umanga kē, e whakahaere kē, e hapori kē, me te aha, e kore e kāhore ka tutuki haere hei te takahanga o te wā. Ko te wero ki a mātou ko te arotake i ngā kokenga ki ēnei putanga tōpū paetawhiti, tae pū atu hoki ki te ine i tā mātou i hoatu ai e tutuki ai ēnei putanga tōpū.

Arā he mōhiohio atu anō mō Te Māngai Pāho me ū mātou putanga rautaki i te Wāhanga 1, i ngā whārangi 7–21.

Ngā whakataunga, ngā matapae me ngā whakaaro waiwai mō te pūrongorongo.

Kua kōwhiringia he ine tutukinga mō ia o ngā mahi matua ka mahia ai e Te Māngai Pāho. I te kōwhiritanga o ngā ine tutukinga mō ēnei mahi, me tatū he whakataunga e tau ai ko ēhea ngā wāhanga tutukinga e hāngai ana, e whai tikanga ana hoki ki te hunga whakamahi i te Pūrongo Tutukinga.

Ka whai wāhi hoki te whiriwhiri whakatau i te wā e whakaritea ana te āhua e ine a i ngā tutukinga e ai anō ki ngā ine i kōwhiringia.

Ko ngā whakataunga e whai pānga nui ana ki te taha kōwhiri me te ine, e whakapuakina ana i raro nei.

He paearu tutukinga ka whakaritea e Te Māngai Pāho e ai anō ki ētahi āhuatanga maha, pēnei me ngā kawatau ā-ahumahi, ā-kiripānga hoki (h.t. te wā, te kounga me te nui), ngā tutukinga i te tau o mua atu, ngā pāpātanga o te raukaha me ngā pūtea e wātea ana (mēnā e ūrite ana, e nui ake ana, e iti iho ana rānei te nui e wātea ana), te nui o te hiakai e matapaetia ana, ngā whāinga iti kahurangi rānei ka hāngai ana.

I whāia ngā paearu e rārangī iho nei kia mātua whakapuakina ai e mātou ngā mōhiohio he nui te hāngai me te whai take, tae atu hoki ki ngā ine tutukinga e mea nei:

- › E hāngai ana, e mārama ana hoki te hono ki te take matua o Te Māngai Pāho me ana rautaki.
- › E hāngai ana ki ngā mōhiohio ka whakamahia e Te Māngai Pāho kia tatū ai ngā whakatau rāroto.
- › E hāngai ana ki ngā whakawhitinga kōrero a Te Māngai Pāho me ngā kiripānga matua o te ahumahi.
- › E hāngai ana ki tā Te Māngai Pāho whakatau kia whakamahia te tauine wāwāhi minenga o KoPA i ngā mahi pūrongo rōto e ai anō ki ana putanga rautaki.

Kua whakatau ake a Te Māngai Pāho kia whakarōpūngia ana mahi i raro iho i ngā huinga iti e whai nei, e whakaahua ana hoki i ngā mahi a Te Māngai Pāho. Mō te taha ki te whakapuakanga o ngā whakataunga whai tikanga, kua whakatōpū a Te Māngai Pāho i ana ine tutukinga ki ngā huinga iti e whai nei:

- › Ngā Ine Pāpātanga Rautaki
- › Ngā Ine Tutukinga ā-Putanga
- › Ngā Ine Tutukinga ā-Haumitanga
- › Ngā Ine Tutukinga ā-Whakahaere

Ngā Ine Pāpātanga Rautaki

Ko te rautaki arowhānui e whāia ana e Te Māngai Pāho ko te whāngai pūtea ki ngā kaupapa mā reira e nui ake ai te kainga o te kaupapa pāho Māori, e nui ake anō ai te māramatanga ki te reo me te ahurea Māori.

Te āhua e ine ai mātou i te kokenga:

Ka tonoa e Te Māngai Pāho tētahi umanga rangahau matua, māna hei whakahaere te patapatai minenga e arotakengia ai te kokenga e ai anō ki ngā whakahoki mō te waiaro me te whanonga i te takanga o te wā. Hei tūāpapa mō te ine pāpātanga rautaki matua ko ngā wāwāhinga minenga o KoPA. Kua kōwhiringia

ngā ine tutukinga i tēnei patapatai, i te mea mā konei hua ai tētahi patapatai taupori e whai take nui ana ā-tatauranga nei, mō ngā pāpātanga ka hua i ngā mahi whāngai pūtea a Te Māngai Pāho. Nā ēnei ine i taea ai tā Te Māngai Pāho arotake i ngā pāpātanga autaki ka hua i ngā tukuhanga huruhuru ka oti i a mātou hei tautoko i te whakatutukitanga o ā mātou putanga rautaki.

Ngā Ine Tutukinga ā-Haumitanga

He umanga whāngai pūtea reo Māori a Te Māngai Pāho e mahi ana i te ao pāpāho, otirā, i ngā rāngai ā-ipurangi, pāpāho anō hoki. E kapi ana i ngā ine tutukinga ā-haumitanga ko te whāngai pūtea ki ētahi wehenga e whā:

- › Ngā Kaupapa Pāho Kanorau
- › Ngā Reo Irirangi Māori
- › Te Puoro Māori
- › Te Tautoko ā-Ahumahi

Te āhua e ine ai mātou i te kokenga:

Whakamahia ai e Te Māngai Pāho ētahi ine, ko te patapatai te tūāpapa, ā, me ētahi atu ine mō te nui me te kounga hei arotake i te āhua o ana tutukinga ā-haumitanga.

Ngā Ine Tutukinga ā-Whakahaere

E aro ana ngā ine tutukinga ā-whakahaere ki ngā ratonga ka tukuna e Te Māngai Pāho ki ngā kiripānga, me ngā mea kua tau hei whakaū i ngā whakaritenga mō te noho papanga o te hunga whiwhi pūtea.

Te āhua e ine ai mātou i te kokenga:

Whakamahia ai e Te Māngai Pāho he ine mō te wā me te kounga hei arotake i ana tutukinga ā-whakahaere. Ka pūrongo hoki e Te Māngai Pāho tana pāpātanga tukupū hei ūrautanga nō te tapeke o ngā whakapaunga, hei tohu mō te whāomo ā-whakahaere.

Ngā kupu āpiti ki ngā ine tutukinga

Kua whakaritea hoki e Te Māngai Pāho ētahi kupu āpiti ki ētahi o ngā ine tutukinga kāhore i te hāngai ki te moni, mēnā ka takoto i ēnei he mōhiohio āpiti e whai tikanga ana. Mā ēnei e hora ai ētahi kōrero whakamārama i te takenga mai me te horopaki mēnā e matea ana, e mārama ake ai te kaipānui, tae atu hoki ki ngā take i rerekē ai te hua, i tangohia atu ai rānei, i āpitihia ai rānei he ine.

Tirohia hoki te whārangī 37 mō ngā kōiriiri e pā ana ki te take i whāia ai tētahi kaiwhakarato patapatai hou, otirā, mō ngā panonitanga ki ngā ine patapatai me te taha pūrongo rōto i ngā hua whakatairite ki te tau o mua.

03

Tō Mātou Whakahaere

Ngā Tohu Puoro o Aotearoa
2024, Recorded Music NZ Ltd



Te Rārangi Whakapānga

Tō Mātou Poari



Dr Eruera Tarena
Ngāi Tahu, Ngāti Porou,
Te Whānau-a-Apanui
Toihau



Paraone Gloyne
Ngāti Raukawa
Toihau Tuarua



Brian Morris
Ngāti Kahungunu



Tamalene Painting
Ngāpuhi



Craig Owen
Toihau Motuhake – Komiti mō
te Tātari Kaute me te Tūraru

Ngā Kaimahi



Larry Parr ONZM

Ngāti Raukawa, Muaūpoko
Kaihautū

Nadia Marsh

Ngāti Raukawa, Ngāti Maniapoto, Te Rarawa
Hautū Te Hua Waihanga

Ruth Katene

Ngā Rauru, Ngāti Ruanui
Hautū Te Whiringa

Wi-Tako Love

Te Ātiawa, Ngāti Kahungunu, Ngāti Mutunga, Ngāi Tahu
Hautū Te Hāpai Ō

Jess Tawhiri

Ngāi Tahu, Ngāti Kahungunu
Hautū Te Toko Kōrero

Ruiha Anderson

Ngāti Hako, Ngāti Maniapoto, Ngāti Whakaue
Hautū Te Hiringa

I tēnei tau i poroakitia ētahi o ō mātou kaimahi matua. I te tau 2023/24, ko tō mātou Tumu Kaupapa Pāho, ko Blake Ihimaera tērā, rātou ko tō mātou Mātanga Raraunga, ko Soha Ahmed, ko tō mātou Taituarā ki te Kaihautū, ko Kazia Makutu, ko tō mātou Pia Puoro, ko Tia Ward i wehe ki tūranga mahi kē atu. E rere nei ā mātou mihi ki a rātou, me tō mātou whakapono, ahakoa ki hea rātou haere ai, ka pūmau tonu tā rātou amo pau te kaha i te reo Māori. Inā tata tonu nei hoki i te Hune 2024, ka poroakitia ko Lynne Parr, kua whakatā i te mahi i muri mai i ngā tau 20 neke atu i Te Māngai Pāho. He puna mātauranga a Lynne i ngā tau, nāna i whanake ai ētahi whanaungatanga mahi rau huri i te rāngai pāpāho Māori. E rere nei ngā whakamiha a te Poari, me te tūmanako ka ūhia ia ki ngā painga nui i tana wā whakatā.

Bradley Barber-Hyland

Ngāpuhi, Te Rarawa, Ngāi Tahu
Kaikaute

Carl Goldsmith

Ngāti Porou, Te Aitanga-a-Māhaki, Ngāti Kahungunu, Rangitāne, Ngāti Apa
Kaihāpai Te Hua Waihanga

Juneea Silbery

Te Rarawa, Ngāti Maniapoto, Ngāi Tahu
Kaihāpai Te Hua Waihanga

Ngamako Toroa Pomana

Ngāi Tāmanuhiri, Ngāti Porou
Kaitūhono

Moana Marsh

Ngāti Raukawa, Ngāti Maniapoto
Kaitūhono

Rochelle Powers

Ngāti Maniapoto, Ngāti Kahungunu
Kaitūhono

Philip Bell ONZM

Ngāti Tūwharetoa
Kaihāpai Te Hua Waihanga (i tīmata i te Hune 2024)

Wāhitau Tari

Papa 2, Te Puni Kōkiri
House, 143 Lambton Quay,
Te Whanganui-a-Tara
6011, Aotearoa

Kaitātari Kaute

Audit New Zealand
on behalf of the
Auditor-General

Pēke

Westpac

Wāhitau Poutāpeta

PO Box 10 004, Te
Whanganui-a-Tara 6140

Ngā Rōia

McCaw Lewis

Waea

04-915-0700

Kāhui Legal

Īmēra

info@tmp.govt.nz

Wendy Alfred

Stout Street

Paetukutuku

www.tmp.govt.nz

Karen Soich

Te Arotake i te Pakari me ngā Āheinga ā-Whakahaere

Tō Mātou Whakahaere

Te Taha Urungi

Te Rārangi Tikanga Whanonga Poari

Kua whakaūngia e Te Māngai Pāho tētahi Rārangi Tikanga Whanonga Poari, ā, ka whāia ngā Paerewa mō te Pono me ngā Whanonga a Te Tumu Whakarae mō Te Kawa Mataaho, mō te taha ki ngā kaiwhakahaere me ngā kaimahi. I ia ono marama waitohungia ai e ngā mema Poari ētahi tauākī mō te motuhaketanga me te noho matatapu.

Te Ū ki ngā Ture

Ka mātua whakarite te Poari kia ū a Te Māngai Pāho ki ngā ture katoa. Kua whakatau te Poari kia tau iho ki te Kaihautū te haepapa ki te whanaketanga me te whakahareretanga o tētahi hōtaka tautohu i ngā raru mō te taha ū ki ngā ture, otirā, kia mātua whakarite ia kia mārama, kia ū anō hoki ngā kaimahi ki ngā haepapa ā-ture e hāngai ana.

Te Karo i ngā Tukinga Pānga

E mau ai ko te pono i ngā whirihiringa whakatau, me whakamōhio rawa te Poari e ia mema Poari me he tūpono tukinga pānga ka hua ake. Ina kitea he tukinga pānga, kāore te mema Poari nōna te tukinga rā e whai wāhi ki te tukanga whakatau e hāngai ana ki taua take. Ka arotakehia tētahi rārangi o ngā pānga o ngā mema Poari i ia hui Poari.

Te Tātari Kaute me te Tūraru

He Komiti mō te Tātari Kaute me te Tūraru tō Te Māngai Pāho, ā, he Toihau Komiti motuhake tōna. Whakahaerehia ai te Komiti mō te Tātari Kaute me te Tūraru e ai ki tētahi Tūtohinga i arotakehia i te tau 2019/20.

Te Aro ki ngā Tūraru

E whakaae ana te Poari nōna te haepapa mō te taha ki te aro ki ngā tūraru ā-whakahaere. Kua whakaūngia e te Poari tētahi poutarāwaho rautaki mō te aro ki ngā tūraru, ā, ka tirohia ngā pūrongo mō ngā tūraru ā-mahi i ana hui ā-marama.

Ngā Kaupapahere hei Kaituku Mahi Pai

I te 30 o Hune 2024, 13 ngā kaimahi o Te Māngai Pāho, ā, e whā hoki ngā tūranga wātea. Ahakoa te iti o tō mātou whakahaere, e ai ki tō mātou hanga ā-wāhi mahi, he iwi kanorau tō mātou kāhui kaimahi e ai anō ki te pakeke me te ira.

Te Ārahitanga

Nā tō mātou iti i māmā ai te whai wāhi ki ngā kaimahi, ā, ka pēnei mātou mā te whai i ētahi ara ūkawa, i ētahi ara ūkaki anō hoki, e hua ai tētahi tukanga whakatau e tōtika ana, otirā, e whai wāhi ai te katoa. He rite tonu te rere o ngā hui kaimahi, ā, he wā ēnei e taea ai e te kaimahi te tuku mōhiohio mō ngā mahi o te wā, o te āpōpō rānei, e taea anō ai te tuku pātai, te kimi āwhina rānei i te tīma.

Ka whai wāhi ngā kaimahi ki ngā whakatau i ūrātou rohenga mahi, otirā, ka whakarite, ka whakahaere anō i ūrātou ake ara whakatatū.

Ko tā Te Māngai Pāho, me whai hoki te hunga whiwhi pūtea i ngā mātāpono o te ara whiwhi mahi tautika (EEO), e ai anō ki te Ture Pāpāho.

Te Kimi, te Kōwhiri me te Whakatau Kaimahi

Hei kaituku mahi pai, i tautoko tonu, i whakatairanga tonu a Te Māngai Pāho i te tautika o te whai wāhi ki ngā mahi mō te katoa. He kawatau tō mātou kia whakatairangahia ūrātou tūranga wātea katoa ki

ngā ara auraki me ērā e hāngai pū ana ki te Māori, otirā, kia tautika te hanga o ngā pae whiriwhiri mō ngā tūranga, rāroto/rāwaho mai, momo ira mai, taumata reo Pākehā/Māori mai anō hoki.

He tukanga whakatau kaimahi tā mātou, māna e āta whakamāramatia ai ngā kaimahi hou ki ngā uara o te whakahaere me ana kaupapahere anō.

I te 30 o Hune 2024

TE MĀNGAI PĀHO – TE HANGA Ā-WĀHI MAHI												
Te Hanga Ā-Wāhi Mahi	Te Tapeke	Ira				Mātāwaka			Pakeke			
Ngā Tūranga Kaimahi	Tāne	Wahine		Māori								
	Mahi Ukiuki	Mahi Harangotengote	21 ki te 40	41 ki te 50	50+							
Te Pae Whakahaere	6	2	0	4	0	6	0	2	3	1		
Ngaio/Hangarau	7	3	0	4	0	7	0	4	1	2		
Te Tapeke	13	5	0	8	0	13	0	6	4	3		

Mō te Kaimahi: Te Whanaketanga, te Piki Tūranga me te Wehenga

Ka whakahaerehia he arohaehaetanga kaimahi i ia tau, ā, hei wāhanga nō tēnei tukanga, ka ākina ngā kaimahi kia whakarite i tētahi tātaritanga ā-tau mō ngā whakangungu e matea ana. He whakahaere iti a Te Māngai Pāho, nō reira me uua ka tautohua e ngā kaimahi katoa tētahi aramahi ki tua, i roto tonu i te whakahaere. Ko tā mātou e whai nei, ki te wehe te kaimahi, kua tautokona e mātou tana kokenga ā-aramahi, ā, ka wehe ia hei māngai pai mō Te Māngai Pāho. Ka whakahaerehia he uiui hei te wehenga e kapohia ai ōna whakaaro, e tautohua anō ai ngā raru (mēnā rānei he raru i puta).

Te Pīngore me te Āhua Mahi

Ko te taiao o Te Māngai Pāho e ngākaunui ana ki te whānau. He kaupapahere tā mātou mō 'Te Tamariki i te Mahi', e hāngai ana ki ērā atu o ā mātou tikanga pīngore i te mahi, e tautokona ai te kaimahi kia mahi i te kāinga, kia mahi harangotengote, kia whakawātea i a ia ki te tiaki tamariki māuiui me ērā atu ka whakawhirinaki atu ki a ia, otirā, kia whakatā i ngā wā hararei kura.

Ngā Utu Kaimahi, te Mihi me ngā Āhuatanga Mahi
Ka ū a Te Māngai Pāho ki ētahi kaupapahere e tautika ai ā-ira nei ngā utu (kaimahi), otirā, ka arotakehia i ōna wā e ai anō ki te mākete, kia hāngai ai ki ngā utu rāwaho. Ko te āputa utu ā-ira o ngā pae whakahaere o Te Māngai Pāho ko te 7%.

Te Hanga Ā-Wāhi Mahi

E whakaatu ana tō mātou hanga ā-wāhi mahi i raro nei, ahakoa iti tonu, e kanorau ana tō mātou kāhui kaimahi.

Te Ārai i te Whakatīwheta me te Whakaweti

He kaupapahere kua whakaūngia e aro ana ki te ārainga atu me te korenga e paku whakaae ki te whakaweti me te whakatīwheta, ahakoa te momo.

Ngā Kaimahi me te Taiao Whakaū i te Hauora

E ngākau titikaha ana a Te Māngai Pāho ki te tautoko i te haumarutanga ā-tinana, ā-hinengaro, ā-wairua anō hoki o ngā kaimahi.

E ākina ana tētahi taiao haumaru, hauora anō hoki, mā roto mai i ngā āhuatanga pēnei i tētahi kete ārai mate whawhati tata e kī pai ana, me te ākina o ngā kaimahi kia whai, kia whakahou rānei i ngā whakangungu whakaora ohotata. E wātea ana anō hoki ki ngā kaimahi ko ngā whakamātautau kanohi ā-tau, ko ngā werohanga ārai rewharewha, ā, me tētahi Hōtaka Āwhina Kaimahi (EAP) ka rere tonu, ki te hiahiatia.

Ka ākina ngā kaimahi kia whai wāhi ki ngā kaupapa hauora, kori tinana anō hoki, otirā, kia whai whakaaro ki te noho tautika o te mahi me ngā āhuatanga kē atu o ō rātou ao.

Te Arotakenga Auroa o ngā Kaupapahere Pūmanawa Tangata

Ka rite tonu te arotakehia me te whakahoungia o ngā kaupapahere Pūmanawa Tangata, kia hāngai ai ki te nāianei, kia ū ai ki ngā ture, kia tika anō ai mō te whakahaere.

He Arotake I te Hauora me ngā Āheinga ā-Whakahaere

TE ARONGA	TE INE WHAI HUA	TE TOHU WHA HUA TE HUA TŪTURU	TE HUA TŪTURU MŌ TE TAU 2023/24	TE HUA TŪTURU MŌ TE TAU 2022/23
He Kaituku Mahi Pai	Ngā hurihangā kaimahi i te tau Te korenga e paku whakaae ki te whakatīwheta, te whakaweti me te whakahāwea	Ka Tutuki 10% iti iho rānei	Kīhai i Tutuki 29%	Kua Tutuki 6%
	Ka whai wāhi atu ngā Ara Whiwhi Mahi Tautika ki ngā pepa me ngā mahi katoa e hāngai ana	Ka Tutuki	Kua Tutuki	Kua Tutuki
Te Aro ki ngā Tūraru	Kāore tētahi whakatau tuku pūtea e hurihia i runga anō i te tautohu o te kotiti i ngā herenga ā-ture, i ngā aratohu, i ngā kaupapahere anō e hāngai ana ki a Te Māngai Pāho	Ka Tutuki	Kua Tutuki	Kua Tutuki
Te Whakahaere Hangarau	Whakaūngia te Putunga Raraunga, ka whakawātea ai ki hinonga kē atu i te rāngai	Ka Tutuki	Kua Tutuki	Kua Tutuki
Te Taiao Whakahaere	Te taumata Tātari Kaute ā-Tau	Ka Tutuki te taumata “Tino Pai”	Kua Tutuki	Kua Tutuki
Ngā Pūnaha Mōhiohio ā-Pūtea me ngā Tukanga Whakahaere	Te taumata Tātari Kaute ā-Tau	Ka Tutuki te taumata “Tino Pai”	Kua Tutuki	Kua Tutuki
Ngā Mōhiohio mō te Whai Hua, ngā Pūnaha me ngā Tikanga Whakahaere e Hāngai ana	Te taumata Tātari Kaute ā-Tau	Ka Tutuki te taumata “Tino Pai”	Kīhai i Tutuki (I eke te taumata tātari kaute mō te tau 2023/24 ki te “Pai”)	Kīhai i Tutuki
Te Whai Hua me te Whāomotanga	94% neke atu rānei o te wāwāhinga / pūtea ka tuarihia ki ētahi kiritoru hei utu i te waihangatanga me te tuaritanga o ngā kaupapa pāho reo Māori	Ka Tutuki Kia 94% neke atu rānei	Kua Tutuki 94.5%	Kua Tutuki 95.7%



Te Kūkupa, Ngāti Hine, Te Hiku Media me Tautoko FM



Ngā Tauākī Pūtea

**TE TAUĀKĪ MŌ NGĀ WHIWHINGA ME NGĀ WHAKAPAUNGA WHĀNUI
MŌ TE TAU KA PAU I TE 30 O HUNE 2024**

2023 TŪTURU \$000	KŌRERO WHAKAWHĀNUI	2024 TŪTURU \$000	2024 TAHUA \$000
Ngā whiwhinga moni			
85,259 Whiwhinga i te Karauna		66,259	66,259
1,077 Whiwhinga kē	2	6,339	600
86,336 Te tapeke whiwhinga moni		72,598	66,859
Ngā whakapaunga moni			
3,827 Utu whakahaere	4	3,881	4,200
Ngā tukuhanga pūtea			
58,896 Kaupapa Pāho Kanorau	5	42,860	38,159
1,304 Puoro Māori	5	1,142	1,500
17,395 Ngā Reo Irirangi Māori	5	16,480	16,000
7,625 Tautoko ā-Ahumahi	5	6,320	7,000
89,047 Te tapeke whakapaunga moni		70,683	66,859
(2,711) Tuwhene (takarepa)		1,915	0
0 Ngā whiwhinga me ngā whakapaunga moni whānui kē		0	0
(2,711) Te tapeke o ngā whiwhinga me ngā whakapaunga moni whānui		1,915	0

He whakamārama kei te Kōrero Whakawhānui 19 mō ngā tau e rerekē pai ana i ērā kei te tahua.

Ko ngā kōrero whakawhānui e āpitihia nei hei wāhangā nō ēnei tauākī pūtea.

TE TAUĀKĪ MŌ NGĀ PANONITANGA KI NGĀ TŪTANGA MŌ TE TAU KA PAU I TE 30 O HUNE 2024

	2023 TŪTURU \$000		2024 TŪTURU \$000	2024 TAHUA \$000
TŪTANGA				
5,302	Te Tapeke i te 1 o Hūrae		2,591	1,600
(2,711)	Te tapeke whiwhinga moni me ngā whakapaunga moni mō te tau		1,915	0
2,591	Te tapeke i te 30 o Hune		4,506	1,600

He whakamārama kei te Kōrero Whakawhānui 19 mō ngā tau e rerekē pai ana i ērā kei te tahua.

Ko ngā kōrero whakawhānui e āpitihia nei hei wāhanga nō ēnei tauākī pūtea.

TE TAUĀKĪ MŌ TE TŪRANGA PŪTEA I TE 30 O HUNE 2024

	2023 TŪTURU \$000	KŌRERO WHAKAWHĀNUI	2024 TŪTURU \$000	2024 TAHUA \$000
2,591	TŪTANGA TŪMATANUI		4,506	1,600
E tohua ana ki:				
	Ngā rawa			
	Ngā rawa wātea			
24,514	Ngā moni ukauka me ūna ritenga	6	20,250	300
1,149	Nama kia utua mai	7	2,944	700
7,500	Ngā haumitanga	8	15,000	16,700
33,163	Te tapeke o ngā rawa wātea		38,194	17,700
	Ngā rawa whai here			
60	Ngā whare, ngā rawa pūmau, me ngā taputapu	9	37	100
316	Ngā rawa kiko kore	10	268	700
376	Te tapeke o ngā rawa whai here		305	800
33,539	Te tapeke rawa		38,499	18,500
	Ngā taunahatanga			
	Ngā taunahatanga o te wā			
299	Nama kia utua atu	11	1,610	600
189	Whakawhiwhinga kaimahi	12	126	200
30,460	Ngā taunahatanga pūtea tuku	13	32,257	16,100
30,948	Te tapeke taunahatanga		33,993	16,900
2,591	NGĀ HUA MORE		4,506	1,600

He whakamārama kei te Kōrero Whakawhānui 19 mō ngā tau e rerekē pai ana i ērā kei te tahua.

Ko ngā kōrero whakawhānui e āpitihia nei hei wāhanga nō ēnei tauākī pūtea.

TAUĀKĪ KAPEWHITI

MŌ TE TAU KA PAU I TE 30 O HUNE 2024

	2023 TŪTURU \$000	KŌRERO WHAKAĀHĀNUI	2024 TŪTURU \$000	2024 TAHUA \$000
Ngā kapewhiti i ngā mahi whakahaere				
He moni i ahu mai i:				
85,259 Ngā homaitanga a te Karauna			66,259	66,259
1,048 Te huamoni whiwhi			1,879	500
9 Whiwhinga moni kē			4,367	100
86,316			72,505	66,859
He moni i whakapaua ki:				
2,127 Ngā utu kaimahi			2,021	2,100
1,450 Ngā utu kaiwhakarato			1,765	2,200
82,324 Ngā utu ki ngā kaiwaihangā kaupapa pāho me ngā pae pāho			66,900	64,359
284 Tāke Hokohoko (more)			(1,526)	0
86,185			69,160	68,659
131 Ngā kapewhiti more i ngā mahi whakahaere			3,345	(1,800)
Ngā kapewhiti i ngā mahi haumi				
He moni i ahu mai i:				
0 Ngā whiwhinga i ngā hokotanga whare, rawa pūmau, taputapu hoki			0	0
25,000 Ngā haumitanga ka pae ki uta			7,500	18,700
He moni i whakapaua ki:				
17 Te hoko mai i ngā rawa pūmau			3	0
207 Te hoko mai i ngā rawa kiko kore			106	400
7,500 Te hoko mai i ngā haumitanga			15,000	16,400
17,276 Ngā kapewhiti more i ngā mahi haumi			(7,609)	1,900
17,407 Pikinga more / (hekenga) i ngā moni ukauka me ūna ritenga			(4,264)	100
7,107 Tāpiri ki te tapeke moni ukauka me ūna ritenga			24,514	200
24,514 Te tapeke whakakapinga o te moni ukauka me ūna ritenga	6		20,250	300

He whakamārama kei te Kōrero Whakawhānui 19 mō ngā tau e rerekē pai ana i ērā kei te tahua.

Ko ngā kōrero whakawhānui e āpitihia nei hei wāhangā nō ēnei tauākī pūtea.



**TE WHAKATAURITENGA O TE TUWHENE MORE / (TAKAREPA) KI TE
KAPEWHITI MORE I NGĀ MAHI WHAKAHAERE
MŌ TE TAU KA PAU I TE 30 O HUNE 2024**

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
Te tuwhene more / (takarepa)	1,915	(2,711)
Tāpiri / (Tango) i ngā whakapaunga ehara i te ukauka / (whiwhinga)		
Te Hekenga Wāriu	26	33
Te Whakaurupā	154	140
Te tapeke o ngā mea ehara i te ukauka	180	173
Tāpiri / (Tango) i ngā mea ka kīa he haumitanga, he mahi whakahaere pūtea rānei:		
Ngā (pikinga) / hekenga i te mukutanga atu o ngā whare, rawa pūmau, taputapu hoki	0	0
Te tapeke o ngā mea ka kīa he haumitanga, he mahi whakahaere pūtea rānei	0	0
Tāpiri / (Tango) i ngā nekehanga i ngā mea pūrawa wātea		
Te (pikinga) / hekenga i te huamoni whiwhi tōpū	(93)	(20)
Te (pikinga) / hekenga i ngā nama kia utua mai	(1895)	(126)
Te pikinga / (hekenga) i ngā nama kia utua atu	(22)	68
Te pikinga / (hekenga) i ngā whakaritenga whāngai pūtea	1,797	3,022
Te pikinga / (hekenga) i te Tāke Hokohoko kia utua atu	1,526	(284)
Te pikinga / (hekenga) i ngā whakawhiwhinga kaimahi	(63)	9
Ngā nekehanga more i ngā mea pūrawa wātea	1,250	2,669
Te kapewhititi more i ngā mahi whakahaere	3,345	131

Ko ngā kōrero whakawhānui e āpitihia nei hei wāhangā nō ēnei tauākī pūtea.



1. Ngā tauākī kaupapahere kaute mō te tau ka pau i te 30 o Hune 2024

TE HINONGA TUKU PŪRONGO

He Hinonga Karauna a Te Māngai Pāho, e ai anō ki te tautuhinga i te Ture Hinonga Karauna 2004, ā, ko Aotearoa te wāhi e tū nei ia, e rere anō ana āna mahi. Ko ngā ture hāngai e tohutohu ana i ngā whakaahaere a Te Māngai Pāho, ko te Ture Pāho 1989, ko te Ture Hinonga Karauna 2004, me Te Ture mō Te Reo Māori 2016. Ko te Karauna o Aotearoa te matua o Te Māngai Pāho.

Ko te mahi mātāmua a Te Māngai Pāho ko te whakatairanga i te reo me te ahurea Māori mā te whakawātea i te pūtea ki ngā kaupapa pāhotanga, ki te waihangatanga o ngā hōtaka ka pāhotia, me te whakarite purringa hōtaka.

Hei mahi tuarua, ka āhei tā Te Māngai Pāho whakawātea i te pūtea ki ngā pāhotanga tononoa, ki te waihangatanga o ngā kaupapa kia pāho tononoatia, ki te whakarite purringa kaupapa pāho, ki mahi kē atu anō hoki hei whakatairanga i te reo me te ahurea Māori.

I tana kōkiri i ēnei mahi, he wā ūna ka kōrerorero tahi a Te Māngai Pāho ki ngā kanohi o ētahi rōpū whaipānga Māori, ngā kaipāho, me ētahi atu e ai anō ki Te Māngai Pāho, ka oti i a rātou te whanaketanga o ngā kaupapahere ā-pūtea te āwhina.

Nā Te Māngai Pāho tonu a ia anō i tautapa hei hinonga painga tūmatanui (PBE) mō te wāhi ki ngā mahi pūrongo pūtea, ā, kāore e whai kia hoki mai he hua moni ki a ia i āna mahi.

Ko ngā tauākī pūtea a Te Māngai Pāho e hāngai ana ki te tau ka pau i te 30 o Hune 2024, ā, i whakaaengia e te Poari i te 31 o Oketopa 2024.

TE TŪĀPAPA WHAKARITE

He mea whakarite ngā tauākī pūtea i runga l te whakaaro he whakaahaere tūmau tēnei, ā, kua taurite te īhua o te whakahāngai i ngā kaupapahere kaute i te takanga haeretanga o te tau.

Tauākī mō te ū ki ngā tikanga

He mea whakarite ngā tauākī pūtea i runga anō i ngā herenga o te Ture Hinonga Karauna 2004, tae atu ana ki te herenga kia ū ki ngā tikanga mahi kaute e whakaaetia whānuitia ana i Aotearoa (NZ GAAP).

He mea whakarite ngā tauākī pūtea i runga i te ū ki te Upane 1 o ngā paerewa mahi kaute PBE, ā, e ū ana anō hoki ki ngā Paerewa PBE.

Te momo moni e whakaaturia ana me te whakaawhiwhi

Ko te tāra o Aotearoa te momo moni e whakaaturia ana ki ngā tauākī pūtea, ā, he mea whakaawhiwhi ngā wāriu katoa ki te mano tāra e tūtata katoa ana (\$000).

He paerewa hou, he paerewa kua whakahoungia rānei kua whāia

Ngā Whakahoutanga Tini 2022 ki ngā Paerewa PBE, i puta i te Hune 2022. E kapi ana i ngā Whakahoutanga Tini 2022 i puta i te Poari Pūrongo Rāwaho (XRB) ko ētahi whakahoutanga arowhānui me ētahi whakahoutanga ki ētahi paerewa kaute PBE Upane 1, Upane 2 hoki, e whai pānga ana ki ngā wāhanga pūrongo rāwaho ka tīmata atu i te 1 o Hānuere 2023. Kua whāia e Te Māngai Pāho ngā paerewa PBE kua whakahoungia, ā, kīhai ētahi pānga nui ki ngā tauākī pūtea a Te Māngai Pāho i hua i tēnei whakatau.

He panonitanga kē atu ki ngā kaupapahere kaute

Kāhore he panonitanga kē atu ki ngā kaupapahere kaute a Te Māngai Pāho mai anō i te rā o ngā tauākī pūtea whakamutunga i tātari kautehia.

Ngā paerewa kua puta, heoi kāore anō kia whai pānga, kāore hoki i whāia tōmuatia

E mea nei ko ngā paerewa me ngā whakahoutanga kua puta, heoi kāore anō kia whai pānga, kāore hoki i whāia tōmuatia:

Te Whakapuakanga o ngā Utu Ratonga Tātari Kaute (Ngā whakahoutanga ki te wāhanga PBE IPSAS 1)

Nā ngā whakahoutanga ki te wāhanga PBE IPSAS 1 Te Whakatakoranga o ngā Pūrongo Pūtea, ka rerekē ngā whakapuakanga me mātua tutuki mō ngā utu mō ngā ratonga ka tukuna e te kaitātari kaute, e te kaiarotake rānei, tae atu ki te whakaritenga kia wāwāhia ngā utu ki ētahi rōpū kua āta tautuhitia. E whai ana ngā whakahoutanga ki te wāhanga PBE IPSAS 1 ki te whakāu i te kounga me te hanga ūrite o ngā whakapuakanga ka oti i ngā hinonga mō ngā utu ki tana kaitātari kaute, ki tana kaiarotake rānei mō ngā momo ratonga rerekē. Ko te whakapono, mā ngā whakapuakanga kounga ake e puata ake ai, e hanga ūrite ake anō ai ngā whakapuakanga mō ngā utu.

Kāhore anō a Te Māngai Pāho kia āta aromatawai i te pānga o ēnei whakahoutanga me te paerewa hou.

Ko te whakapono, kāhore e hua he pānga nui i ēnei whakahoutanga me te paerewa hou.

TE WHAKARĀPOPOPOTANGA O NGĀ KAUPAPAHERE KAUTE MATUA

Kua whai wāhi ngā kaupapahere kaute matua ki ngā kōrero whakawhānui e hāngai ana.

E rārangia i raro nei ko ngā kaupapahere kaute matua kāhore i te hāngai ki tētahi kōrero whakawhānui.

Tāke Hokohoko

He mea whakarite ngā tauākī pūtea kia kaua e whakaurua atu te GST, engari anō ngā nama kia utua mai me ngā nama kia utua atu – ko ērā e tuhia ana me te utu GST kua āpitihia atu. Mēnā kāhore e taea te GST te kohi mai hei tāke tāuru, ka tuhia hei wāhi nō te rawa, nō te whakapaunga rānei e hāngai ana.

Ko te tapeke more o te GST ka taea te kohi mai, me utu atu rānei ki Te Tari Tāke, kua tuhia hei wāhangā nō ngā nama kia utua mai, nō ngā nama kia utua atu rānei i te tauākī tūranga pūtea.

Ko te tapeke GST more ka riro mai i Te Tari Tāke, ka utua atu rānei, tae atu ki te GST e hāngai ana ki ngā haumitanga, ki ngā mahi whakahaere pūtea rānei, ka kīa he kapewhitī whakahaere i roto i te tauākī kapewhitī.

Ko ngā whakaūnga me ngā heipūtanga ka tuhia, hāunga te utu GST.

Utu Tāke Moniwhiwhi

He mana tūmatanui a Te Māngai Pāho, me te aha, kāhore e mate ki te utu tāke moniwhiwhi. Nā konei, kāhore he whakaritenga mō te utu tāke moniwhiwhi.

Ngā Tau Tahua

I takea mai ngā tau tahua i te tauākī kawatau tutukinga Tauākī Kawatau Tutukinga (Ngā Manako o Matariki) 2023/24 i whakaaetia e te Poari i te tīmatanga o te tau pūtea. He mea whakarite ngā tau tahua e ai anō ki NZ GAAP, mā te whai i ngā kaupapahere kaute e hāngai ana ki ērā i whakaaetia e te Poari i te whakaritenga mai o ēnei tauākī pūtea.

Te whakarōpū utu

Kua whakatauria e Te Māngai Pāho te utu mō ngā putanga, mā te whakamahi i te pūnaha whakarōpū utu i raro nei.

Ko ngā utu tōtika ko ngā utu ka hāngai pū atu ki tētahi putanga. Ko ngā utu autaki ko ngā utu tē taea te whakahāngai ki tētahi putanga motuhake mā tētahi ara whaihua ā-ōhangā nei.

Ko ngā utu tōtika ka tātai tōtikahia atu ki ngā putanga. Ko ngā utu autaki ka tātaihia ki ngā putanga e ai anō ki ngā pūtake utu me ngā mahi whai pānga, me ngā pārongo whakamahinga rānei. Ka tātaihia te hekenga wāriū e ai anō ki te whakamahinga rawa. Ka tātaihia ngā utu kaimahi e ai anō ki te wā tūturu i pau. Ko ngā utu ā-whare, ā-wāhi mahi kē hoki, pēnei me te tautiaki, ka tātaihia e ai ki te nui o te papa ka whakamahia e hua ai ia putanga. Ko utu autaki kē atu ka whakahāngaitia ki ngā putanga e ai ki te nui o ngā utu kaimahi tōtika e hāngai ana ki ia putanga.

Kāhore he panonitanga ki ngā tikanga whakarōpū utu mai anō i te rā o ngā tauākī pūtea whakamutunga i tātari kautehia.

Ngā matapae me ngā whakaaro kaute arohaehae

I te whakaritenga mai o ēnei tauākī pūtea, kua takoto i a Te Māngai Pāho ētahi matapae me ētahi whakaaro mō te anamata. Ka rerekē pea ngā putanga tūturu i ēnei matapae, i ēnei whakaaro anō hoki. Ka rite tonu tā Te Māngai Pāho arotake i ana matapae me ana whakaaro, he mea whai tūāpapa i ō mua wheako me ētahi atu āhuatanga, tae atu ki ngā kaupapa o te wāheke e whakapaetia ana e tika ana e ai anō ki ngā āhuatanga o te wā.

Ka haere tonu ngā mahi arotake i ngā matapae me ngā whakaaro.

Ngā whakataunga arohaehae mō te whai i ngā kaupapahere kaute

He arohaehae te momo whakatau i oti i te pae whakahaere i te whaitanga o te kaupapahere kaute e ai anō ki te Whakapaunga Pūtea – tirohia te Kōrero Whakawhānui 5.

2. Ngā Whiwhinga Moni

Te kaupapahere kaute

Ngā whiwhinga moni i te Karauna

Ko te nuinga o ngā whiwhinga moni o Te Māngai Pāho ka ahu mai i te Karauna. Kua whakawhāitihiā te whakamahinga o ēnei whiwhinga moni ki ngā whāinga kua āta tohua i te Whiti 53 o te Ture Pāpāho 1989 me ngā mea e whakaaetia ana i raro i ngā wāwāhinga pūtea nā te Karauna e hāngai ana.

Ko tā Te Māngai Pāho, kāhore he here i runga i ngā moni, me te aha ka kīa tonutia atu he whiwhinga moni i te wā ka whakatauria e tika ana kia riro i a ia. Ka kīa koinei te tīmatanga o te kaupeka wāwāhinga e hāngai ana ki te pūtea.

Ko te wāriū tika o ngā moni whiwhi i te Karauna kua whakataua iho e taurite ana ki ngā rahinga i tohua rā i ngā whakaritenga tuku pūtea.

Ngā whiwhinga huamoni

E tohua ana te whiwhinga huamoni mā te putua, e ai anō ki te pānga riterite ā-wā, o te whiwhinga huamoni e tika ana ka hua i te haumitanga.

He wāwāhinga whiwhinga kē me mōhiohio kē atu

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
E kapi ana i ngā whiwhinga kē:		
Ngā whiwhinga huamoni	1,972	1,068
Ngā moniwhiwhi kē	4,365	8
Ngā whiwhinga pūtea i ngā hokotanga hōtaka	2	1
Te tapeke o ngā whiwhinga kē	6,339	1,077

E tāupe ana te nui o ngā tukuhanga pūtea ka hurikōarongia, e ai ki te nui o te pūtea kāhore i whakapaua, kāhore rānei i whāia e te kiritoru, ka mutu, he take anō i pēnei ai, ā, i pai tonu ki a Te Māngai Pāho.

3. Ngā utu kaimahi

KAUPAPAHHERE KAUTE

Ngā utu ā-tau, ā wiki hoki

E tohua ana ngā utu ā-tau, ā-wiki hoki hei whakapaunga, inā hoki, he ratonga ka tukuna e ngā kaimahi.

Ngā Whakawhiwhinga Kaimahi

Ko ngā whakawhiwhinga kaimahi ki ngā rā whakamatuatanga ā-tau me ērā momo whiwhinga kē atu e tohua ana ki te Tauākī mō ngā Whiwhinga me ngā Whakapaunga Whānui hei te wā ka putua ki te kaimahi.

Ngā kaupapa penihana

He kaupapa penihana kua tautuhitia

Ko ngā tukuhanga pūtea KiwiSaver hei kaituku mahi ka tatauhia hei tukuhanga ki tētahi kaupapa penihana tukuhanga kua tautuhitia, ā, e tohua ana hei whakapaunga tuwhene, takarepa rānei, ka pā ana.

He wāwāhinga utu kaimahi me mōhiohio kē atu

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
Ngā utu ā-tau me ngā utu ā-wiki	1,849	2,017
Ngā tukuhanga pūtea hei kaituku mahi ki tētahi kaupapa tukuhanga kua tautuhitia	57	61
Te pikinga / (hekenga) i ngā whakawhiwhinga kaimahi (kōrero whakawhānui 12)	126	189
Utu kaimahi kē atu	(74)	(132)
Te tapeke o ngā utu kaimahi	1,958	2,135



4. Ngā utu whakahaere

KAUPAPAHHERE KAUTE

Ngā rīhi whakahaere

Ko te rīhi whakahaere ko te rīhi e kore nei e whakawhitia atu ngā tūraru me ngā hua katoa e hāngai ana ki te pupuri rawa ki te kairīhi.

Ko ngā utu rīhi i raro i tā Te Māngai Pāho rīhi whakahaere mō tana tari ka tohua hei whakapaunga e ai anō ki te tikanga rārangī torotika mō te roanga o te wā o te rīhi.

He wāwāhinga o ngā utu whakahaere

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
Ngā utu tukupū		
– Ngā utu kaimahi	1,958	2,135
– Ngā utu tukupū ā-tari	304	482
– Te Hekenga Wāriu	26	34
– Te Whakaurupā	154	140
Ngā utu ki te kaitātari kaute:		
– Ngā utu tātari kaute mō te tātari kaute ki ngā tauākī pūtea	69	64
Ngā utu whakataurangi me ratonga kē atu e hāngai ana	138	84
Utu rīhi whakahaere	88	70
Ngā utu Poari, komiti āpitī anō	597	228
Ngā utu ā-mema:		
– Ngā utu	58	56
– Te hāereere, ngā whare noho, utu kē	15	9
	3,407	3,302
Te wānangananga		
Hui	22	3
	22	3
Te whanaketanga		
Te aroturuki / patapatai	341	392
Ngā kaiaromataawai ngaio	45	30
Ngā tānga me ngā pūrongo	50	71
Ngā kaupapa whakatairanga	16	29
	452	522
Te tapeke o ngā utu whakahaere	3,881	3,827



Ngā rīhi whakahaere me te kairīhi

E whai nei ko ngā utu rīhi iti katoa ka utua hei te anamata mō ngā whare o Te Māngai Pāho:

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
Kāhore e tōmuri ake i te 1 tau	88	70
Te tapeke o ngā utu rīhi	88	70

5. Ngā whakapaunga moni

KAUPAPAHERE KAUTE

Ka kīia te tohanga pūtea ki te kaupapa pāpāho he whakapaunga i te tau ahumoni i tukua ai te tohanga, mēnā i mua i te paunga o te tau ahumoni, ka whakaaetia te kaupapa e te Poari, ā, ka waitohungia te kirimana e ngā taha e rua.

E kapi ana i ngā whakapaunga ko ngā pūtea kei raro i tētahi kirimana kua waitohungia e ngā taha e rua, engari kāhore i utua atu i te mutunga tau. Ko ngā pūtea kāhore anō i utua atu ka tuhia hei taunahatanga pūtea i te tauākī taunahatanga ahumoni. Ka whakahekeea tēnei taunahatanga i te utu haeretanga o te kaitono e ai anō ki te wātaka tukuhunga pūtea.

He whakataunga arohaehae mō te whai i ngā kaupapahere kaute

He whakataunga tapatahi kua oti i a Te Māngai Pāho i te whanaketanga o tana kaupapahere kaute mō ngā whakapaunga pūtea i runga nei, i te korenga o tētahi paerewa kaute e whāiti ana ki ngā whakapaunga pūtea tahuia.

Hei tā Te Māngai Pāho, ina tutuki ngā here i te kaupapahere, e tika ana tā te kaiwhiwhi pūtea whakapono ka utua aua pūtea, ā, koinei te wā e tohua ai ngā whakapaunga hei whakapaunga. Ko ngā kaupae ka whai wāhi atu ki ngā kirimana e whai iho ana e hāngai noa ana ki ngā take whakahaere.

Mō te taha ki ngā paerewa kaute PBE, kua tohea te taha ki te poutarāwaho e tika ana hei whakahāngai atu mō ēnei momo whakapaunga. E mātau ana a Te Māngai Pāho kua whakamōhiotia te Poari Paerewa Kaute o Aotearoa ki te mate nui ki tētahi paerewa e mārama ana, ki ētahi tohutohu whai mana rānei mō te taha kaute i ngā whakapaunga pūtea tahuia, ka mutu, ka whai whakaarohipa ngā whanaketanga ki tēnei taha.



He wāwāhinga o ngā whakapaunga pūtea tahua me mōhiohio kē atu

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
WHAKAPAUNGA PŪTEA TAHUA		
Ngā Kaupapa Pāho Kanorau		
Whaakata Māori	150	19,150
Tahua pūtea whakataetae	42,490	39,696
Ngā Aho Whakaari	220	50
Te tapeke mō ngā kaupapa pāho kanorau	42,860	58,896
Ngā Reo Irirangi Māori		
Ngā utu whakahaere reo irirangi Māori	12,700	12,600
Te whatunga tuari reo irirangi	1,740	3,723
Ngā hōtaka	2,040	1,072
Te tapeke mō ngā reo irirangi Māori	16,480	17,395
Te tapeke mō te Puoro Māori	1,142	1,304
Tautoko ā-Ahumahi		
Te puriringa	575	575
Ngā rongo o te wā ā-rohe	3,633	4,956
Ngā piringa hoa rangapū	536	2,094
Tautoko ā-kaupapa, ā -rāngai	1,576	-
Te tapeke o te tautoko ā-Ahumahi	6,320	7,625
Te tapeke o ngā whakapaunga pūtea tahua	66,802	85,220

He whakamārama atu anō ki ngā whakapaunga pūtea tahua e pūrongoitia ana ki ngā whārangī 28 ki te 59, otirā, i ngā taipitopito mō ngā whakapaunga pūtea tahua kei ngā whārangī 94 ki te 101.

6. Ngā moni ukauka me ūna ritenga

KAUPAPAHHERE KAUTE

E kapi ana i te moni ukauka me ūna ritenga ko ngā ukauka e puritia ana, ko ngā puritanga moni tononoa kei te pēke, me ngā moni haumi wā poto, e māngoha pai ana, otirā, e toru marama, poto iho rānei te roa e eke ai te haumitanga.

He wāwāhinga o ngā moni ukauka me ūna ritenga

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
Ngā ukauka ki te pēke me ērā e puritia ana	646	143
Ngā puritanga pēke tononoa	19,604	24,371
Te tapeke o ngā moni ukauka me ūna ritenga	20,250	24,514

7. Nama kia utua mai

KAUPAPAHHERE KAUTE

E tohua ana ngā nama paetata kia utua mai ki te rahinga e tika ana kia utua, hāunga ngā ngaromanga (nama utu mai) e matapaetia ana.

I te inenga o ngā ngaromanga (nama utu mai) e matapaetia ana (ECL), kua aromatawai tōpūtia ngā nama paetata kia utua mai, nā runga i ngā ūritetanga ā-āhuatanga tūraru. Kātahi ka whakarōpūngia e ai ki ngā rā kua hipā mai anō i te rā utu e tika ana. Kātahi ka whakaritea he mahere tāpui e ai ki ngā wheako ngaromanga (nama utu mai) i mua, otirā, kua whakahāngaitia ki ngā āhuatanga ki tua e hāngai pū ana ki te hunga noho nama me te taiao ūhangā. Kāhore i tātaihia tētahi wāhanga ECL, i te mea kāhore anō kia rangona he ngaromanga (nama utu mai) i ngā nama paetata kia utua mai.

Ka kīa te nama kia utua mai he nama tē taea te kohi ki te kitea he taunakitanga e mea ana kāhore te katoa o te nama e tika ana kia utua e kohia mai. Ko te nui o te nama tē taea te kohi mai, ko te rerekētanga o te nama e tika ana kia utua, me te wāriu wātū o te nama e matapaetia ana ka kohia mai.

He wāwāhinga o ngā nama kia utua mai me mōhiohio kē atu

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
Ngā kurutete whakawhiti		
– Te huamoni whiwhi tōpū	124	30
– Te hunga noho nama maramara	6,809	6,663
Ngā kurutete whakawhitinga kore		
– Tāke hokohoko kia utua mai	–	193
– Ka tango ai ko: Ngā pūtea nā Irirangi Te Motu	(3,988)	(5,737)
Te tapeke o ngā nama kia utua mai	2,944	1,149

Ka kīa ngā nama kia utua mai kua hipā i te 30 rā he nama kua hapa.



8. Ngā haumitanga

KAUPAPAHHERE KAUTE

Ngā puritanga pēke wā pūmau

Ka inea tuatahitia ngā haumitanga ki ngā puritanga pēke wā pūmau e ai anō ki te rahi ka haumitia. Nō muri mai ka tōpū te huamoni whiwhi, ka tāpirihia ai ki te tapeke haumitanga.

He wāwāhinga o ngā haumitanga me mōhiohio kē atu

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
Ngā puritanga wā pūmau e wātea ana	15,000	7,500
Te tapeke o ngā haumitanga	15,000	7,500

Ko te wāriu kawe o ngā puritanga pēke wā pūmau katoa hei whakaawhiwhinga mō te wāriu tika.

9. Ngā whare, ngā rawa pūmau, me ngā taputapu

KAUPAPAHHERE KAUTE

E rima ngā kātū rawa i raro i ngā whare, ngā rawa pūmau, me ngā taputapu. Koia ēnei, ko ngā taputapu tari, ko ngā taonga ā-whare me ngā tautara, ko ngā taputapu rorohiko, ko ngā whakapaipai whare rīhi me ngā motokā. Katoa ēnei kātū rawa ka inea e ai anō ki te utu, ka tango atu ko te tōpūtanga hekenga wāriu me ngā ngaromanga waimaero.

Ngā Tāpiritanga

Ka kīa te utu o te whare, te rawa pūmau, te taputapu rānei hei rawa, ka nui ana te tūpono ko ngā whiwhinga ūhangā āmua, ko te pitomata ratonga rānei mō taua mea ka tau ki a Te Māngai Pāho, ā, ka taea te ine horopū te utu o taua mea.

I te nuinga o te wā, ko te whare, ko te rawa pūmau, ko te taputapu rānei ka whakaaturia e ai anō ki te utu i te hokotanga mai. Ki te riro mai he rawa i tētahi kurutete whakawhitenga kore, ka whakaaturia e ai ki tōna wāriu tika i te rirotanga mai.

Ko ngā utu ka pā whai muri i te hokotanga tuatahi ka kīa he rawa, ka nui ana te tūpono ko ngā whiwhinga ūhangā āmua, ko te pitomata ratonga rānei mō taua mea ka tau ki a Te Māngai Pāho, ā, ka taea te ine horopū te utu o taua mea.

Ko ngā utu whakahaere o ia rā mō te whare, te rawa pūmau, me te taputapu ka tuhia hei whakapaunga tuwhene, takarepa rānei, ka pā ana.

Ngā mukutanga atu

Ko ngā pikinga me ngā hekenga nā ngā mukutanga atu ka whakatauria mā te whakatairite i ngā whiwhinga moni ki te wāriu kawe o te rawa. Ko ngā pikinga me ngā hekenga moni nā ngā mukutanga atu ka tuhia hei tapeke more tuwhene, takarepa rānei.

Te Hekenga Wāriu

He mea tatau te hekenga wāriu e ai anō ki te tikanga rārangj torotika mō ngā whare, ngā rawa pūmau me ngā taputapu katoa, e ai anō ki tētahi pāpātanga, e tohaina ai te utu o tēnā, o tēnā i te roanga o ngā tau e matapaetia ana ka whai take ngā rawa, kia noho wāriu kore ai. E rārangj iho nei ko ngā whakatau tata mō ngā tau e whai take ana ngā kātū rawa matua mō te whare, te rawa pūmau me te taputapu, me ngā pāpātanga whakaheke wāriu e hāngai ana ki tēnā, ki tēnā:



Ngā taputapu tari	5 tau	20%
Ngā taonga ā-whare me ngā tautara	9 ki te 10 tau	11%
Ngā taputapu rorohiko	3 tau	33%
Ngā whakapaipai whare rīhi	4 ki te 6 tau	17–25%
Ngā motokā	5 tau	20%

Ka whakahekeia te wāriu o ngā whakapaipai whare rīhi e ai anō ki te roanga o te wā o te rīhi kāore anō kia mōnehu, ki te wā rānei e toe ana o tērā e matapaetia ana ka whai take aua whakapaipai, ā, ko te mea poto katoa ka whāia.

Te waimaero whare, rawa pūmau, me te taputapu

Ko ngā whare, ngā rawa pūmau, me ngā taputapu e puritia ana e ai anō ki te utu hoko, ā, ko te roa o tōna whai take e herea ana, ka tirohia mō te tūpono kua waimaero ka puta ana he āhuatanga, ka rerekē rānei tētahi mea, me te aha e tohua ana kāhore pea e taea te utu kawe te whakahoki mai.

Ko te ngaromanga waimaero ka tuhia e ai anō ki te nui o te tuwhene o te wāriu kawe, tēnā i te nui e taea ana te whakahoki mai.

Ko te rahinga ratonga e taea ana te whakahoki mai ko te mea rahi katoa o te wāriu tika o tētahi hua, hāunga ngā utu hoko atu, me te wāriu whakamahinga.

Ko te wāriu whakamahinga ko te wāriu o nāianei o te pitomata ratonga e toe ana o tētahi rawa. E tautuhitia ana mā te whakamahi i tētahi tikanga e hāngai ana ki te utu whakakapinga i muri i te hekenga wāriu.

Mēnā e nui ake ana te wāriu kawe o tētahi rawa i te rahi ka taea te whakahoki mai, ka kīia te rawa kua waimaero, ā, ko te wāriu kawe ka whakahekeia ki tērā e taea ana te whakahoki mai. Ko te tapeke ngaromanga waimaero ka tuhia i te tuwhene, i te takarepa rānei.

Ko te takahuritanga o tētahi ngaromanga waimaero ka tuhia i te tuwhene, i te takarepa rānei.

Ko ngā matapae me ngā whakaaro kaute arohaehae

Ka arotakehia te roa o te whai take me ngā wāriu e toe ana o ngā whare, ngā rawa pūmau me ngā taputapu i ia rā whakataurite. Ka pēnei ana, he tini ngā āhuatanga ka whakaarohia, tae atu ki te hanga ā-kiko o te rawa, te wā e matapaetia ana ka whakamahia te rawa e Te Māngai Pāho, me ngā whiwhinga e whakapaetia ana ka hokona atu ana te rawa ā tōna wā.

Kāhore a Te Māngai Pāho i panoni i ō mua whakaaro mō te roa o te whai take me ngā wāriu e toe ana.

Breakdown of property, plant and equipment and further information

	NGĀ TAPUTAPU TARI	NGĀ TAONGA Ā-WHARE ME NGĀ TAUTARA	NGĀ TAPUTAPU ROROHICO	NGĀ WHAKAPAIPAI WHARE RĪHI	NGĀ MOTOKĀ	TE TAPEKE
	\$000	\$000	\$000	\$000	\$000	\$000
Te utu/wāriu rānei						
Te tapeke i te 1 o Hūrae 2022	44	62	166	129	40	441
Ngā tāpiritanga	0	0	20	0	0	20
Ngā mukutanga atu	0	0	(3)	0	0	(3)
Te tapeke i te 30 o Hune 2023	44	62	183	129	40	458
Te tapeke i te 1 o Hūrae 2023	44	62	183	129	40	458
Ngā tāpiritanga	0	0	7	0	0	7
Ngā mukutanga atu	0	(1)	(3)	0	0	(4)
Te tapeke i te 30 o Hune 2024	44	61	187	129	40	461
Te tapeke hekenga wāriu me ngā ngaromanga waimaero						
Te tapeke i te 1 o Hūrae 2022	44	43	133	129	15	364
Whakapaunga hekenga wāriu	0	3	23	0	8	34
Ka mukua i te hokotanga atu	0	0	0	0	0	0
Ngā ngaromanga waimaero	0	0	0	0	0	0
Te tapeke i te 30 o Hune 2023	44	46	156	129	23	398
Te tapeke i te 1 o Hūrae 2023	44	46	156	129	23	398
Whakapaunga hekenga wāriu	0	2	16	0	8	26
Ka mukua i te hokotanga atu	0	0	0	0	0	0
Ngā ngaromanga waimaero	0	0	0	0	0	0
Te tapeke i te 30 o Hune 2024	44	48	172	129	31	424
Ngā wāriu kawe						
I te 1 o Hūrae 2022	0	19	32	0	25	77
I te 30 o Hune me te 1 o Hūrae 2023	0	16	27	0	17	60
I te 30 o Hune 2024	0	13	15	0	9	37

10. Ngā rawa kiko kore

KAUPAPAHHERE KAUTE

Te hoko me te whakawhanake pūmanawa rorohiko

Ko ngā raihana pūmanawa rorohiko kua oti te hoko mai ka tuhia hei hua e ai anō ki te nui o te whakapaunga kia riro mai ai, kia whakamahia anō ai te pūmanawa rorohiko rā.

Ko ngā utu e hāngai pū ana ki te whakawhanaketanga pūmanawa rorohiko hei whakamahi i roto tonu i te whakahaere ka tuhia hei rawa kiko kore. E kapi ana i ngā utu hāngai ko te whakawhanake pūmanawa rorohiko, ko ngā utu kaimahi me tētahi wāhi o ngā utu tukupū e hāngai ana.

Ka tuhia ngā utu whakangungu kaimahi hei whakapaunga ka ara ake ana.

Ka tuhia ngā utu tiaki pūmanawa rorohiko hei whakapaunga ka ara ake ana.

Ko ngā utu mō te whakawhanake me te tiaki i te paetukutuku a Te Māngai Pāho ka tuhia hei whakapaunga ka ara ake ana.

Te Whakaurupā

Ka whakaurupātia te wāriu kawe o tētahi rawa kiko kore, ko tōna whai take ka mutu ā tōna wā, e ai anō ki te tikanga rārangi torotika i te roanga o te wā e whai take ana. Ka tīmata te whakaurupā i te rā e wātea ai te rawa hei whakamahi, ā, ka mutu hei te rā e mukua ai taua rawa i te rēhita. Ka tuhia te utu whakaurupā mō ia tau pūtea i te tuwhene, i te takarepa rānei.

Kua pēnei te īhua o te matapae i te roa o te whai take me ngā pāpātanga whakaurupā o ngā kātū rawa kiko kore matua:

Ngā pūmanawa rorohiko kua hokona mai	3 tau	33%
Ngā pūmanawa rorohiko kua whakawhanaketia	4 tau	25%

Te waimaero o ngā rawa kiko kore

Tirohia te kaupapahere mō te waimaero ā-whare, ā-rawa pūmau, ā-taputapu hoki i te Kōrero Whakawhānui 9. E hāngai ana hoki taua aronga ki ngā rawa kiko kore kua waimaero.

Ko ngā matapae me ngā whakaaro kaute arohaehae

Ka kīa he tōkeke te roa o te whai take o ngā pūmanawa rorohiko e ai anō ki te whai hua me te whakamahinga o te wā o taua pūmanawa rorohiko, ā, kāhore hoki he tohu e mea ana ka nui te rerekē o te wā e whakamahia ai te pūmanawa rorohiko.

He wāwāhinga rawa kiko kore me mōhiohio kē atu

	NGĀ PŪMANAWA KUA HOKONA MAI	NGĀ PŪMANAWA ROROHICO KUA WHAKAWHANAKETIA	TE TAPEKE
	\$000	\$000	\$000
Te utu			
Te tapeke i te 1 o Hūrae 2022	40	1,168	1,208
Ngā tāpiritanga	0	207	207
Ngā mukutanga atu	0	0	0
Te tapeke i te 30 o Hune 2023	40	1,375	1,415
Te tapeke i te 1 o Hūrae 2023	40	1,375	1,415
Ngā tāpiritanga	0	106	106
Ngā mukutanga atu	0	0	0
Te tapeke i te 30 o Hune 2024	40	1,481	1,521
Te tōpūtanga whakaurupā me ngā ngaromanga waimaero			
Te tapeke i te 1 o Hūrae 2022	40	919	959
Utu whakaurupā	0	140	140
Ngā mukutanga atu	0	0	0
Ngā ngaromanga waimaero	0	0	0
Te tapeke i te 30 o Hune 2023	40	1,059	1,099
Te tapeke i te 1 o Hūrae 2023	40	1,059	1,099
Utu whakaurupā	0	154	154
Ngā mukutanga atu	0	0	0
Ngā ngaromanga waimaero	0	0	0
Te tapeke i te 30 o Hune 2024	40	1,213	1,253
Ngā wāriu kawe			
I te 1 o Hūrae 2022	0	249	249
I te 30 o Hune 2023	0	316	316
I te 30 o Hune 2024	0	268	268

Kāhore he here ki ngā taitara ki nga rawa kiko kore a Te Māngai Pāho, kāhore hoki ētahi i whakataurangitia hei punga mō tētahi taunahatanga.



11. Ngā nama kia utua atu

KAUPAPAHHERE KAUTE

Ko ngā nama paetata kia utua atu ka tuhia e ai anō ki te rahi e tika ana kia utua.

He wāwāhinga o ngā nama kia utua atu

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
Ngā kurutete whakawhiti		
– Kaituku moni tauhokohoko	147	130
– Ngā tōpūtanga	130	169
Ngā kurutete whakawhitina kore		
– Te tāke hokohoko kia utua atu	1,313	0
– FBT kia utua atu	2	0
– PAYE kia utua atu	18	0
Te tapeke o ngā nama kia utua atu	1,610	299

12. Ngā whakawhiwhinga kaimahi

KAUPAPAHHERE KAUTE

Ngā whakawhiwhinga kaimahi wā poto

Ko ngā whiwhinga kaimahi e tika ana kia ea i roto i te tekau mā rua marama whai muri i te wā e oti ai i te kaimahi te mahi e hāngai ana, ka inea e ai anō ki ngā whakawhiwhinga tōpū, i ngā pāpātanga utu o tērā wā. E kapi ana i tēnei ko ngā utu ā-tau, ko ngā utu ā-wiki hoki i tōpūtia tae noa atu ki te rā whakataurite, me ngā hararei i haupūtia engari kāhore anō i whakapaua i te rā whakataurite.

E tuhia ana he taunahatanga me tētahi whakapaunga mō ngā utu tāpiri mēnā he herenga kirimana ka pā, ina mōhiotia rānei he āhuatanga tuku iho ērā mahi i roto i ngā tau e ara ake ai he herenga, ā, ka taea hoki te āta whakatau tata i te rahi o te herenga.

He wāwāhinga o ngā whakawhiwhinga kaimahi

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
Ko ngā whakawhiwhinga kaimahi o te wā e tohua ana ki:		
Ngā utu ā-tau me ngā utu ā-wiki i tōpūtia	13	16
Ngā rā whakamatuatanga ā-tau	113	173
Te tapeke o ngā whakawhiwhinga kaimahi	126	189



13. Ngā taunahatanga pūtea

KAUPAPAHHERE KAUTE

I te wā e whakaaengia ai te kaupapa pāhotanga e te Poari o Te Māngai Pāho, ā, ka waitohungia te kirimana e ngā taha e rua, ka kīia tēnei he whakapaunga i ngā moniwhiwhi o te tau, ka tohua ai hei taunahatanga. Ka iti haere tēnei taunahatanga i te utua haeretia o te kaiwhiwhi pūtea e ai anō ki te wātaka tukunga e tautohutia ana i te kirimana pūtea. Ko te whakapae ka utua te nuinga o ēnei taunahatanga hei ngā marama 12 e haere ake ana.

He wāwāhinga o ngā taunahatanga pūtea me mōhiohio kē atu

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
Kaupapa Pāho Kanorau	23,309	23,403
Reo Irirangi Māori	5,936	2,856
Puoro Māori	842	1,073
Tautoko ā-Ahumahi	2,170	3,128
Te tapeke o ngā taunahatanga pūtea	32,257	30,460

E whai nei ko ngā nekehanga i ia kātū taunahatanga:

	KŌRERO WHAKAWHĀNUI	KAUPAPA PĀHO KANORAU \$000	REO IRIRANGI MĀORI \$000	PUORO MĀORI \$000	TAUTOKO Ā-AHUMAHI \$000	TE TAPEKE \$000
2024						
Te tapeke i te 1 o Hūrae 2023		23,403	2,856	1,073	3,128	30,460
Ngā pūtea tāpiri i tohaina	5	42,860	16,480	1,142	6,320	66,802
Ka tango ai ko: Ngā pūtea nā Irirangi Te Motu		(3,988)	0	0	0	(3,988)
Ngā pūtea tāpiri i tohaina		38,872	16,480	1,142	6,320	62,814
Te nui i whakapaua		(38,939)	(13,400)	(1,340)	(7,274)	(60,953)
Te nui kāhore i pau, ka whakahokia ai		(27)	0	(34)	(3)	(64)
Te tapeke i te 30 o Hune 2024		23,309	5,936	842	2,170	32,257
2023						
Te tapeke i te 1 o Hūrae 2022		24,841	476	902	1,219	27,438
Ngā pūtea tāpiri i tohaina	5	58,896	17,395	1,304	7,625	85,220
Ka tango ai ko: Ngā pūtea nā Irirangi Te Motu		(5,737)	0	0	0	(5,737)
Ngā pūtea tāpiri i tohaina		53,159	17,395	1,304	7,625	79,483
Te nui i whakapaua		(54,593)	(15,015)	(1,087)	(5,608)	(76,303)
Te nui kāhore i pau, ka whakahokia ai		(4)	0	(46)	(108)	(158)
Te tapeke i te 30 o Hune 2023		23,403	2,856	1,073	3,128	30,460

14. Ngā heipūtanga

NGĀ TAUNAHATANGA HEIPŪ

Kāore ō Te Māngai Pāho taunahatanga heipū. Tērā tētahi kaitono pūtea i a Te Māngai Pāho kīhai i waimaria ki te whihwi pūtea, ka tahuri ai ki te tono kia arohaehaengia e te kōti tā mātou tukanga arotake tono. I whakatauria tēnei take me te kore i mate ki te tuku mā te Kōti e whakatau, ā, kua tau pai ināianei (2023: \$kore).

NGĀ RAWA HEIPŪ

Kāhore ā Te Māngai Pāho rawa heipū (2023: \$kore).

15. Te tūtanga

KAUPAPAHERE KAUTĒ

Ko te tūtanga, ko te rerekētanga i waenga i te tapeke rawa me te tapeke taunahatanga, ā, kapitana i ēnei ko ngā pūtea tōpū.

Te whakahaere pūrawa

Ko te tūtanga a Te Māngai Pāho ko ana pūrawa.

Kei raro a Te Māngai Pāho i ngā wāhangā o te Ture Hinonga Karauna 2004 mō te whakahaere pūtea me te noho papanga. Ka tau iho i ēnei ko ētahi here mō te noho nama, te whai huarawa taurangi, te tuku kupu taurangi me te parenga whiunga, me te whakamahinga o te kirimana pāpātanga. Kua tika te whāia o ēnei wāhangā katoa i tēnei tau.

Ka whakahaerehia e Te Māngai Pāho tana tūtanga hei hua nō tana āta whakahaere i ngā whiwhinga moni, i ngā whakapaunga moni, i ngā rawa, i ngā taunahatanga, i ngā haumitanga, otirā, i ngā mahi ā-pūtea whānui, kia mātua tutuki pai i a ia ana whāinga me tana take matua, nōna e noho toitū tonu ana.

16. Ngā kurutete kirihāngai

Kāhore he whakapuakanga kirihāngai mō ngā kurutete ki ngā kirihāngai o te momo kaiwhakarato e hanga māori noa ana, o te momo kiritaki/kaiwhiwhi e hanga māori noa ana rānei, otirā, ko ngā ture me ngā here e hāngai ana kāhore i pai ake, kāore hoki i kino ake, i ērā e whai tikanga ana te whakapae ka whāia e Te Māngai Pāho mēnā rā ia i mahi toiroa atu ki taua hunga i te horopaki ūrite.

Ko ngā kurutete ki umanga kāwanatanga kē atu, pēnei i ngā tari kāwanatanga me ngā hinonga Karauna, kāhore e whakapuakina hei kurutete kirihāngai i ngā wā e hanga māori noa ana ngā ture me ngā here e hāngai ana, otirā, e hanga ūrite ana ki ngā whakaritenga whakahaere māori noa i waenga i ngā umanga kāwanatanga.

Kāhore he kurutete ki te kirihāngai, ki te umanga kāwanatanga rānei kāhore i hāngai ki ngā paearu i runga nei (2023: \$kore).

Ngā utu ki te pae whakahaere matua

E kapi ana i te pae whakahaere matua ko ngā mema poari katoa, ko te kaihautū, ko te tokorima kē atu hoki kei te tira whakahaere matua.

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
E kapi ana i ngā utu ā-tau me ngā whiwhinga kaimahi paetata kē atu ko:		
– Ngā utu ki ngā mema poari	58	56
Ngā ritenga mema poari ukiuki	0.5	0.5
– Ngā utu ki te tira whakahaere matua	918	733
Ngā ritenga mema tira whakahaere matua ukiuki	6	4
Te tapeke o ngā utu kaimahi ki te pae whakahaere matua	976	789
Te tapeke o ngā ritenga kaimahi ukiuki	6.5	4.5

Kua whakatauria te ritenga ukiuki mō ngā mema Poari e ai ki te nui me te roa o ngā hui Poari, me te roa o te wā e whakapaetia ana kia tika ai tā ngā mema Poari whakariterite mō ngā hui. He tātaritanga utu mema Poari kei te Kōrero Whakawhānui 3.

17. Ngā rawa pūtea tauhokohoko

NGĀ RŌPŪ RAWA PŪTEA TAUHOKOHOKO

E whai nei ko ngā wāriu kawe o ngā rawa me ngā taunahatanga ā-pūtea i ia o ngā rōpū rawa pūtea tauhokohoko:

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
Ngā pūtea taurewa me ngā nama kia utua mai		
Ngā moni ukauka me ūna ritenga	20,250	24,514
Ngā nama kia utua mai	2,944	1,149
Ngā haumitanga – puritanga wā pūmau	15,000	7,500
Te tapeke o ngā pūtea taurewa me ngā nama kia utua mai	38,194	33,163
Ka inea ngā taunahatanga ahumoni e ai ki te utu whakaurupā		
Ngā nama kia utua atu	1,610	299
Ngā whakaritenga whāngai pūtea	32,257	30,460
Te tapeke o ngā taunahatanga ahumoni ka inea e ai ki te utu whakaurupā	33,867	30,759

TE WĀRIU TIKA

Katoa ngā rawa pūtea tauhokohoko ka tuhia i te tauākī mō te tūranga pūtea ki ngā wāriu kawe, ka mutu, nā te hanga paetata o ngā rawa pūtea tauhokohoko, e whakaponotia ana ēnei rahinga hei whakaawhiwhinga whai tikanga o ngā wāriu tika.

Kāhore he panonitanga ki te ara whakatau i te wāriu tika o te rawa pūtea tauhokohoko mai anō i te kaupeka kātahi anō ka hipā/o mua atu.

NGĀ TŪRARU RAWA PŪTEA TAUHOKOHOKO

Nā runga i ngā mahi a Te Māngai Pāho, ka tūpono pā mai ētahi tūraru maha, tae atu ki te tūraru mākete, te tūraru taurewa me te tūraru māngohe. He kaupapahere ā Te Māngai Pāho hei kaupare i ēnei tūraru, ā, ka whai kia iti iho te tūpono ka pākia ngā rawa pūtea tauhokohoko. Kāhore ēnei kaupapahere e tuku kia whāia ngā kurutete whakapae.

Te tūraru mākete

Ko te tūraru kotahi anake ka tūpono pā ki a Te Māngai Pāho ko te tūraru pāpātanga huamoni. Ko te tūraru pāpātanga huamoni, ko te tūraru e tūpono piki ai, e tūpono heke anō ai te wāriu tika o te rawa pūtea tauhokohoko, te kapewhiti rānei i reira, nā runga i ngā panonitanga ki ngā pāpātanga huamoni ā-mākete.

E whāiti ana te tūpono ka pākia a Te Māngai Pāho e te tūraru wāriu tika, e te tūraru pāpātanga huamoni kapewhiti rānei ki ana puritanga pēke. Ka kauparehia te tūraru pāpātanga huamoni mā te whakarite kia wehea ngā haumitanga kia pae ai ki uta hei ētahi rangi rerekē, e iti ai te pākia e ngā nekehanga pāpātanga huamoni i te wā paetata.

Tātaritanga o te āhua e pākia ai

I te 30 o Hune 2024, mēnā he 100 māka tūāpapa te pikinga, te hekenga rānei ki te pāpātanga huamoni taurangi ki ngā puritanga pēke tononoa, ki te noho pūmau hoki ngā take tāupe kē atu, ka \$202,500 (2023: \$245,170) te pikinga, te hekenga rānei ki te tūwhene/takarepa mō te tau.

Te tūraru taurewa

Ko te tūraru taurewa te tūpono ka hapa te utu a te kiritoru i te nama e tika ana kia utua ki a Te Māngai Pāho, me te aha, he moningaro te hua ki a Te Māngai Pāho.

Ka tūpono pākia a Te Māngai Pāho e te tūraru taurewa i ngā puritanga pēke ukauka, wā pūmau anō, otirā, i ngā nama kia utua mai.

Ko te mōrahi o te tūraru taurewa ko te wāriu kawe i te tauākī mō te tūranga pūtea.

Nā runga i te wā e rere mai ai, e rere atu anō ai te pūtea, ka tuku haumi atu a Te Māngai Pāho i ngā pūtea tuwhene ki ngā pēke kua rēhitangia ki Aotearoa, ā, kua eke ki te pae taurewa Standard and Poor's AA-, piki ake rānei. Kua whakawhāitihia e te kaupapahere haumitanga a Te Māngai Pāho te nui o te tūraru taurewa e whakaaengia ana ki tētahi whakahaere kotahi.

Kāhore he tōpūtanga tūraru taurewa nui e hāngai ana ki ngā nama kia utua mai.

Kāhore he rawa taurangi, he huarawa taurangi rānei e matea ana hei tautoko i ngā rawa pūtea tauhokohoko.

Te kounga taurewa o ngā rawa pūtea

Ka aromatawaitia te kounga taurewa o ngā rawa pūtea e ai ki ngā pae taurewa Standard and Poor's (mēnā e wātea ana), e ai rānei ki ngā mōhiohio nō mua ki ngā pāpātanga hapa utu o te kiritauaro:

	30 HUNE 2024 TŪTURU \$000	30 HUNE 2023 TŪTURU \$000
--	---------------------------------	---------------------------------

Ngā kiritauaro whai pāpātanga taurewa

Ngā moni ukauka rō pēke me ngā puritanga wā pūmau

AA-	35,250	32,014
Te tapeke o ngā moni ukauka rō pēke me ngā puritanga wā pūmau	35,250	32,014

Ngā kiritauaro kāhore ūna pāpātanga taurewa

Nama kia utua mai

Kāhore he hapa utu i mua	2,944	1,149
Te tapeke o ngā nama kia utua mai	2,944	1,149



Te tūraru māngohē

Ko te tūraru māngohē e tohu ana i te āheinga o Te Māngai Pāho ki te whakatutuki i ūna here ā-kirimana mō te taha ki ngā taunahatanga ahumoni.

Ka rite tonu tā Te Māngai Pāho arotake i ana kawenga māngohē, i te whakaritenga mai o ētahi tātaritanga tahua ā-marama. Ka whakamahia ēnei hei whakahāngai i te wā e eke ai ngā nama.

Ko te tūtohi i raro iho nei ka tātari i ngā taunahatanga ahumoni o Te Māngai Pāho kia noho ai ki ētahi rōpū e ai anō ki te roa o te wā e toe ana atu i te rā whakataurite ki te wā e eke ai te kirimana. Ko ngā rahinga ka whakapuakina ko ngā rahinga kapewhitī ā-kirimana kāhore i whakahekengia.

	ITI IHO I TE 6 MARAMA	I WAENGA I TE 6 MARAMA ME TE 1 TAU	I WAENGA I TE 1 ME TE 5 TAU
	\$000	\$000	\$000
2024			
Nama kia utua atu (Kōrero Whakawhānui 11)	1,610	0	0
2023			
Nama kia utua atu (Kōrero Whakawhānui 11)	299	0	0

He whakaritenga whāngai pūtea hoki ā Te Māngai Pāho e \$32.257m te nui i te 30 o Hune 2024 (2023: \$30.460m).

Ko te nuinga o ēnei utu ka tukuna e ai ki te whakatutukihanga o ngā kaupae, o ngā mahi rānei kāhore i āta tautuhitia te wā, tērā i te tuku e ai noa ki te kirimana.

18. Ngā kaupapa ā muri atu i te rā whakataurite

Atu i te kaupapa i kōrerohia i te Kōrero Whakawhānui 14, kāhore he kaupapa atu anō i te tau 2024 (2023: \$kore).

19. He whakamārama ki ngā tau i rerekē pai i ērā i te tahua

E whai iho nei ko ngā whakamāramatanga ki ngā take i rerekē pai ai ētahi tau i ērā i āta whakaritea e ki te tahua i te Tauākī Kawatau Tutukinga 2023/24 (Ngā Manako o Matariki) a Te Māngai Pāho:

TE TAUĀKĪ MŌ TE TŪRANGA PŪTEA

\$20.4 miriona nui ake te wāriu o ngā rawa ukauka i tērā i matapaetia ki te tahua, ko te nuinga hoki nā runga i te wā ka tukuna/whakawhiwhia ki te pūtea me te wā e pae ai ngā haumitanga ki uta.

\$17 miriona nui ake te wāriu o ngā taunahatanga o te wā i tērā i matapaetia ki te tahua, ko te nuinga hoki nā runga i te wā tuku pūtea.

TAUĀKĪ KAPEWHITI

E \$5.1 miriona nui ake te wāriu o ngā kapewhitī more i ngā mahi whakahaere i tērā i matapaetia ki te tahua, ko te nuinga hoki nā runga i te pikinga ki te nui o te ukauka ka riro mai i ngā whiwhinga huamoni me whiwhinga kē atu.

I iti iho ngā kapewhitī more i tukuna ki ngā mahi haumi i te tapeke i whakaritea ki te tahua, e \$9.5 miriona hoki te hekenga, tā te mea i iti iho ngā moni ukauka i hua ake i te ekenga haumitanga, i te nui i matapaetia.



Āpitihanga 1 – ngā whakapuakanga ā-ture mō ngā utu (kaimahi)

E ai ki te Whiti 152 o te Crown Entities Act 2004 (CEA), me whakapuaki e ngā hinonga Karauna ngā mōhiohio mō ngā utu ki ngā mema, ngā mema komiti me ngā kaimahi i ā rātou pūrongo ā-tau.

I te tau 2024, tekau ngā kaimahi i utua ki te tapeke utu \$100,000 neke atu. Ko ū rātou taumata utu e rārangī iho nei:

	2024 TE NUI O NGĀ KAIMAHI	2023 TE NUI O NGĀ KAIMAHI
Te tapeke utu i utua, me utu rānei		
\$100,000–\$110,000	1	6
\$110,001–\$120,000	2	0
\$120,001–\$130,000	1	1
\$130,001–\$140,000	2	1
\$150,001–\$160,000	0	2
\$170,001–\$180,000	1	2
\$180,001–\$190,000	1	0
\$200,001–\$210,000	1	0
\$240,001–\$250,000	1	1
Te tapeke kaimahi	10	13

I te tau ka pau i te 30 o Hune 2024, kīhai tētahi kaimahi i utua, i whiwhi hua kē rānei, e hāngai ana ki te keremututanga (2023: \$kore).

Ko te tapeke wāriu o ngā utu i tukuna, me tuku rānei ki ia mema Poari i te roanga o te tau e rārangī iho nei:

	2024 TŪTURU \$000	2023 TŪTURU \$000
Eruera Tarena (Toihau)	28	28
Paraone Gloyne (Toihau Tuarua)	9	10
Brian Morris	10	0
Kim Ngarimu	2	8
Tamalene Painting	9	10
Te tapeke o ngā utu Poari	58	56

Kāhore he utu ki te toihau motuhake o te Komiti mō te Tātari Kaute me te Tūraru i tēnei tau ahumoni (2023: \$1,200).

I mana te inihua pare taunaha hei kaituku mahi i tēnei tau ahumoni mō te taha ki ngā taunahatanga, ngā nama rānei mō ngā mema Poari me ngā kaimahi.

Kīhai tētahi mema Poari i utua, i whiwhi hua kē rānei, e hāngai ana ki te keremututana (2023: \$kore).





Māori Sports Awards 2023, Kahawai Productions Ltd





Wild Kai Legends, Scottie
Douglas Productions Ltd



04

Ngā Puna Pūtea

Ngā Pūtea Kaupapa Pāho Kanorau

Kaituku	Tapanga	Te nui	Te nui o ngā puni me te roa (meneti)	Te roanga tapeke (meneti)	Te pae pāho
2B Media Limited	Major Wordley Treasure Trove	\$160,000	1 x 52 meneti	52	Whakaata Māori, MĀORI+
2B Media Limited	Super Kura – Nurturing Hope	\$550,000	10 x 26 meneti	260	Whakaata Māori
Adrenalin Limited	Kupu X	\$559,041.12	6 x 15 meneti	90	Whakaata Māori
Aotearoa Media Collective Limited	MATA	\$435,000	120 meneti + 1440 meneti	1560	RNZ
Arataua Limited	Ai – Let's Talk About Sex Series 2	\$500,000	14 x 30 meneti	420	TiriAta
Arataua Limited	Ata (Toi + Wai)	\$680,000	40 x 26 meneti	1040	Whakaata Māori
Arataua Limited	Something for the People Series 3	\$460,000	15 x 40–60 meneti	60	Iwi Radio, MĀORI+, Pukamata
Ata Limited	Mana Taketake	\$363,772	6 x 12 meneti + 8 x 2 meneti	88	Re: TVNZ
Cinco Cine Film Productions Limited	Pūkana 2024	\$1,874,918	80 x 25 meneti	2000	Whakaata Māori
Cinco Cine Film Productions Limited	Rapunga – The Hunt	\$1,325,342	6 x 24–26 meneti	300	Whakaata Māori
Great Southern Television Limited	The Hui Series 9	\$1,000,000	40 x 28 meneti	1120	Three
Green Sugar Media Limited	Tangata Pai	\$2,419,172	8 x 44 meneti	352	Three, ThreeNow
Hikoi NZ Limited	Hunting Aotearoa Series 18	\$699,700	10 x 22 meneti	220	TVNZ Duke, Whakaata Māori
Hikoi NZ Limited	Scoria	\$15,158	6 x 45 meneti	270	Whakaata Māori
HiMama Limited	Dead Ahead	\$1,754,132	6 x 22.5 meneti	135	TVNZ 2, TVNZ+
HiMama Limited	The Seal Woman (Script Development)	\$18,189	4 x 44 meneti	176	Sky Open
HiMama Limited	Va'a Voyagers: Conquering the Hawaiki Nui	\$334,000	4 x 26 meneti	104	Whakaata Māori
HiMama Limited	Waka to Worlds	\$420,000	10 x 10 meneti	100	Pukamata
Ingot Films Limited	Being Turi – Deaf Māori	\$244,317	5 x 15 meneti	75	Whakaata Māori
J & A Productions Limited	M9	\$397,500	27 x 10 meneti	270	Re: TVNZ
Kahawai Productions Limited	Mānawatia a Matariki 2024	\$450,000	1 x 240 meneti	240	TVNZ 1, Whakaata Māori, RNZ, Three, Sky Open, Iwi Radio
KO Creative Limited	Reversal of unspent funds for Hurō Pēpi Series 2	-\$2,710			

Kaituku	Tapanga	Te nui	Te nui o ngā puni me te roa (meneti)	Te roanga tapeke (meneti)	Te pae pāho
Kapu Ti Productions Limited	Hōiho Riding On Series 2	\$481,000	8 x 30 meneti	208	MĀORI+, Whakaata Māori
Kapu Ti Productions Limited	Tui Tekas Trail	\$460,000	50 x 2 meneti + 6 x 26 meneti	256	Country TV, Other
Kura Productions Limited	Ahikāroa Series 6	\$2,200,000	20 x 26 meneti	520	MĀORI+
Kura Productions Limited	Nā Wai i Teka? Series 3	\$500,000	32 x 45 meneti	1440	Pukamata
Kura Productions Limited	Te NGz	\$400,000	12 x 12 meneti	144	Pukamata
Mahi Tahi Media Limited	All Gear No Idea Series 3	\$610,656	100 x 8 meneti	816	KoriAta
Mahi Tahi Media Limited	Indigenous 100 Series 3	\$373,000	106 x 18.5 meneti	1962	Pukamata
Mahi Tahi Media Limited	Matariki 2024 Creative Campaign	\$399,834			
Mahi Tahi Media Limited	Ohinga Series 4	\$750,000	40 x 4 meneti	160	Re: TVNZ
Mahi Tahi Media Limited	Tūturu Series 2	\$430,000	72 x 6 meneti	426	Paeāhua
Mairanga Media Limited	Reo Warriors	\$340,000	20 x 10 meneti	200	Whakaata Māori
Mairanga Media Limited	RUAMATA – It's More Than Hockey Series 2	\$293,144	1 x 60 meneti	60	RNZ
Mako Media Limited	Haka Life – Wharekura	\$401,373	7 x 10 meneti	70	Whakaata Māori
Mako Media Limited	Haka Life Podcast	\$223,000	10 x 30 meneti	300	Spotify, Pukamata
Mako Media Limited	Haka Life Podcast Series 2	\$240,691	10 x 30–40 meneti	400	Online Platforms
Manaia M Limited	Oh Nah	\$489,465	5 x 20 meneti	100	TVNZ+
Māoriland Charitable Trust	Shrek – Kātahi Te Korokē!	\$500,000	1 x 90 meneti	90	Theatrical Release, TVNZ 2
Mātahi Media Limited	Kupu Hihiko	\$42,000	30 x 30 hēkena	15	Paeāhua
Mauao Associates Limited	Te Reo Rūrū Māori	\$400,000	10 x 6 meneti	60	Whakaata Māori
Minor Limited	Āku Hapa!	\$20,000	10 x 7–12 meneti	70–120	Whakaata Māori
Miro Productions Limited	Wehi	\$15,158	6 x 26 meneti	156	Whakaata Māori
Notable Pictures Limited	Waiata Anthems: Taumata	\$529,044	20 x 4 meneti + 4 x 4 meneti + 30 x 1 meneti	126	Whakaata Māori, MĀORI+, Waiataanthems.co.nz, TiriAta
OMD New Zealand Limited	Matariki Media 2024	\$350,000			
Pango Productions Limited	Marae 2024	\$1,500,000	35 x 29 meneti	1160	TVNZ 1, TVNZ+
Pango Productions Limited	Whakanuia	\$417,675	2 x 78 meneti	156	Whakaata Māori
Puāwai Productions Limited	Herstory (Script Development)	\$18,134	6 x 29 meneti		TVNZ
Scottie Douglas Productions Limited	Pathfinders Series 2	\$681,000	10 x 29 meneti	300	TVNZ 1
Scottie Douglas Productions Limited	Waka Huia 2024	\$1,544,795	30 x 29 meneti	870	TVNZ 1, TVNZ+, Whakaata Māori
Scottie Douglas Productions Limited	Wild Kai Legends Series 5	\$663,000	10 x 23 meneti	230	TVNZ Duke

Kaituku	Tapanga	Te nui	Te nui o ngā puni me te roa (meneti)	Te roanga tapeke (meneti)	Te pae pāho
Screen Industry Innovation Pty Limited	The Everyone Project	\$5,000			
Tai Huri Films Limited	Hi Vis – A Traffic Management Special	\$260,000	8 x 5 meneti	45	RNZ
Tai Huri Films Limited	Pipi and Poto and the Mysteries of Tāpito (Script Development)	\$18,189	10 x 5 meneti	50	Whakaata Māori
Tawera Productions Limited	Te Mana o te Moana	\$450,000	1 x 90 meneti	90	Whakaata Māori
Te Amokura Productions Limited	The OE Adventures of Piripi Kaiwaru AKA Phillip narrated by his mother Series 2	\$195,000	6 x 5–7 meneti	30–42	RNZ, Online Platforms
Te Imurangi Limited	DOV: Hato Tipene – A Legacy Reborn	\$45,000	1 x 60 meneti	60	Whakaata Māori
Te Imurangi Limited	Homesteads Series 2	\$522,000	8 x 30 meneti	240	Whakaata Māori, MĀORI+
Te Noni Limited	PUKUNATI: Lose Weight or Die	\$900,000	8 x 26 meneti	208	Whakaata Māori, MĀORI+
Te Noni Limited	Tamaiti Tū Spring Series 3	\$420,000	20 x 9 meneti	180	Whakaata Māori
Te Wānanga o Aotearoa	Taringa Video Podcast	\$378,346	26 x 40 meneti	2080	Spotify, Apple Podcasts, Online Platforms
Television New Zealand Limited	Te Karere 2023–2024	\$4,200,000	390 x 22.5 meneti	5850	TVNZ 1
Television New Zealand Limited	Whiuia ki te ao – TVNZ International Cricket Season	\$211,165	95 x 8 meneti	760	TVNZ+
Tuatahi Limited	Ngā Mahi Mātātoa a Ahikā	\$706,281	10 x 10 meneti	100	TVNZ 2
Tuatahi Limited	Pohewa	\$85,000	10 x 60–90 hēkena	6–9	KoriAta
Tupuānuku NZ Limited	Seeds of Matariki	\$186,100	9 x 45 meneti	405	TiriAta, Spotify
Tutu Productions Limited	Hīkoi – Speaking Our Truth	\$369,000	1 x 60 meneti + 6 x 5–9 meneti	90	TVNZ 1
Tuhakairiora Limited	Mahi Kai	\$268,768	42 x 1–1.5 meneti + 10 x 10 meneti	114	Paeāhua, KoriAta
Tuhakairiora Limited	Matariki Heri Kai	\$289,544	20 x 1.5 meneti	30	Paeāhua, KoriAta
UMA Broadcasting Limited	DOV: Waatea News 2023–24	\$800,000			
Velvet Stone Media Limited	Kairākau Series 4	\$1,920,000	6 x 26 meneti	156	Whakaata Māori
Whakaata Māori	Hawaikirangi 2024 World Indigenous Content Conference	\$100,000			
Whakaata Māori	Ngā Kapa Haka Kura Tuarua o Aotearoa – Secondary Schools Kapa Haka Nationals 2024	\$150,000	44–45 x 26 meneti + 4 x 8 hāora	1168	Whakaata Māori
Whakaata Māori	Senior Kapa Haka Regionals 2024	\$450,000	100 x 50 meneti	5000	Whakaata Māori
Te Tapeke i Tohaina		\$42,859,893.12			
Te Tahua		\$38,159,000			

Ngā Pūtea Reo Irirangi Māori

Kaituku	Tapanga	Te nui
Āti Awa Toa FM Limited	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Āti Awa Toa FM	\$650,000
Kia Ora FM 89.8 Trust	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Kia Ora FM 89.8	\$650,000
Moana Communications	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Moana Radio	\$650,000
Ngāti Hine Limited	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Ngāti Hine FM	\$650,000
Radio Ngāti Porou Charitable Trust	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Radio Ngāti Porou	\$650,000
Te Reo Irirangi o Maniapoto	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Maniapoto FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Ngāti Raukawa	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Raukawa FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Pare Hauraki	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Ngā Iwi FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Taranaki Charitable Trust	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Te Korimako o Taranaki 94.8 FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Te Arawa Trust	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Te Arawa FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Te Hiku o Te Ika Incorporated	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Te Hiku 97.1 FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Te Mānuka Tūtahi	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Tūmeke FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Te Ūpoko o Te Ika Trust Incorporated	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Te Ūpoko o Te Ika	\$650,000
Te Reo Irirangi o Tūranganui-a-Kiwa Limited	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Tūranga FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Whanganui Incorporated	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Awa FM	\$650,000
Te Reo o Ngāti Kahungunu Incorporated	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Radio Kahungunu	\$650,000
Te Rūnanga o Ngāi Tahu	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Tahu FM	\$650,000
Te Whakakitenga o Waikato Incorporated	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Tainui Live	\$650,000
Te Whare Awhina o Te Iwi Community Trust	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Tautoko FM	\$650,000
Tūwharetoa FM Charitable Trust	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Tūwharetoa FM	\$650,000
UMA Broadcasting Limited	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Radio Waatea	\$650,000
APRA New Zealand Limited	Music Royalty Licence Fees 2023/24	\$139,912.50
Audio Visual Consulting Group Limited	Te Paerangi 2023/24	\$750,000.00
Moana Communications	Late Night Talkback Show 2023/24	\$140,000.00
Lee Timutimu	Iwi Media Transmission	\$30,000.00
Recorded Music New Zealand Limited	Radio Distribution Licence Fees 2023/24	\$170,625.00
UMA Broadcasting Limited	National Māori Radio News Service 2023/24	\$1,600,000.00
Te Tapeke i Tohaina		\$16,480,537.50
Te Tahua		\$16,000,000

Ngā Pūtea Waiata Māori

Kaituku	Tapanga	Kaiwaiata	Te nui
#19 Productions Limited	Kirsten Te Rito EP	Kirsten Te Rito	\$33,000
Adrian Murray Brian Win	Tahuti	Tahuti Shivers	\$10,000
APRA New Zealand Limited	Tairāwhiti Anthems	Te Whare Karioi	\$40,000
APRA New Zealand Limited	2024 APRA Silver Scroll Awards		\$20,000
Arahi Whaanga	Whiua Ngā Ringa	Te Tokotoru	\$10,000
Arahi Whaanga	Kupe	Arahi	\$10,000
Auckland City of Music Trust	ACoM EQ Programme 2023		\$17,000
Awhimai Fraser	Waiora	Awhimai Fraser	\$10,000
Creative Capital Arts Trust	CubaDupa 2024 – Ngā Toi Māori o Te Aro		\$35,000
Dallas Reti-Taukiri	Matariki	Dally	\$10,000
Dillastrate	Māwherangi	Dillastrate	\$10,000
Dillastrate	Ngā Pounamu (Working Title)	Dillastrate	\$30,000
Dun Entertainment Limited	Major Māori Mixtape Series 2		\$60,000
Dun Entertainment Limited	Hauora Melodies EP	Various	\$35,000
Five AM Limited	Reo Write Up Wānanga		\$40,000
Five AM Limited	Returned funding for E Kō Tērā		-8,000
Geneva Alexander-Marsters	Pikipiki	Geneva AM	\$40,000
IA Music Limited	Kura Huna	IA	\$10,000
Jordyn Rapana	Oro Kura Roa 2023/24	Jordyn with a Why	\$90,000
Karini Quality Services Limited	Taku Kāinga	Haami	\$10,000
Kōkōmako Limited	Kupu Kōtahi		\$12,000
Kokomuka Consultancy Limited	Ngā Mata o Tōku Ao EP	Haanaa	\$40,000
Mareikura Nathan	Nanakia	Marei	\$10,000
Mātahi Media Limited	Kurawai – A songwriting wānanga		\$35,000
Mātahi Media Limited	Kurawai AI	Various	\$40,000
Mediaworks Radio Limited	Waiata Mai 2023-24 by Mai FM		\$35,000

Kaituku	Tapanga	Kaiwaiata	Te nui
Mohi Allen	Hoki Mai Rā	MOHI	\$10,000
Mohi Allen	Taku Whakatiketike	MOHI	\$10,000
Native Niche Limited	Kupe Music Video	Tipene	\$6,000
Native Niche Limited	Heritage Trail 2	Tipene	\$40,000
Newtown Festival Trust	Newtown Festival 2024 – Tangata Whenua stage		\$21,000
NZ On Air	Waiata Takitahi 2023/24	Various	\$90,667
Pasifika Festival Villages Charitable Trust	Pasifika Festival 2024 – Aotearoa stage		\$25,000
Rebel Reid	Misty Blue	Rebel Reid	\$10,000
Rewi McLay	Haurua single	KIKO	\$10,000
Rowena Martin	Hine Ātaahua single	Come On Up	\$10,000
Shanara Tuaupiki	Āniwaniwa	Four32	\$10,000
Shotcrete Construction Limited	EP Mixed Pop	Allana Goldsmith	\$30,000
South Pacific Pictures Limited	Shortland Street Theme Song	Seth Haapu	\$35,000
Te Amohaere Jefferies	Rongo Tuku Iho	Haanaa	\$10,000
Te Hui Amorangi Ki Te Tairāwhiti Trust Board	Ruawhaitiri Ngatai-Mahue EP	RUA	\$40,000
Te Rawhitiroa Bosch	Whakarongo Rā	Rawhitiroa	\$10,000
Trust Waiwaiia Limited	He Oranga Ngaakau	The Taane Sisters	\$40,000
Tuwhakairirangi Limited	Raukawa	TAWAZ	\$10,000
Tuwhakairirangi Limited	Ka Panapana	TAWAZ	\$10,000
Tuwhakairirangi Limited	Say Āe	HERA	\$10,000
Tuwhakairirangi Limited	E Kō Tērā	Mike Dam	\$10,000
Wirihana Nikora	Ka Ao Te Pō	Chase Woods	\$10,000
Te Tapeke i Tohaina			\$1,141,667
Te Tahua			\$1,500,000

Ngā Pūtea Tautoko Ahumahi

Kaituku	Tapanga	Te nui
4Phase Limited	4Phase Ltd – SXSW Sydney 2023	\$7,000
APRA New Zealand Limited	APRA Silver Scroll Awards 2023	\$20,000
Ata Limited	Mānawatia a Matariki – Social Media Management	\$33,900
Audio Video Consulting Group Limited	Burli Newsroom Hub Service, Te Puna Kōrero 2023/2024	\$120,000
Awa Films Limited	Content London 2023	\$14,000
Big Screen Symposium Limited	Big Screen Symposium 2024	\$25,000
Callum McDougall	Callum Rei McDougall – SXSW Sydney 2023	\$1,305
Cinco Cine Film Productions Limited	Waitangi Day 2024	\$390,000
Connected Media Charitable Trust	Someday Project 2024	\$60,000
Hikoi NZ Limited	Ka Whawhai Tonu – Sydney Film Festival 2024	\$10,000
J & A Productions Limited	NZ Television Awards 2023	\$25,000
J & A Productions Limited	NZ Television Awards 2024	\$25,000
Jawbone Pictures Limited	No Māori Allowed – Whakawhanake Ringatohu	\$5,000
Jordyn Rapana	Jordyn Rapana – SXSW Sydney 2023	\$3,500
Kahawai Productions Limited	Hui Ahurei Kapa Haka 2023	\$25,000
Kahawai Productions Limited	Māori Sports Awards 2023	\$65,000
Kog Mastering Limited	WOMEX 2023	\$10,750
Kog Mastering Limited	Huia Hamon – SXSW Sydney 2023	\$1,305
Kura Productions Limited	Te Pāmu Kūmara – Toronto WebFest 2023	\$15,000
Lanita Ririnui	MIPCOM 2023	\$7,000
Mahi Tahi Media Limited	Jade Maipi – SXSW Sydney 2023	\$3,500
Maoriland Charitable Trust	Libby Hakaraia – SXSW Sydney 2023	\$3,989
Maoriland Charitable Trust	Tainui Stephens – SXSW Sydney 2023	\$3,989
Maoriland Charitable Trust	Māoriland Film Festival 2024	\$25,000
Mātahi Media Limited	Te Kuru Dewes – SXSW Sydney 2023	\$3,500
Miss Conception Films Limited	Capacity Building – Not Even Series 2	\$25,000
Mohi Allen	Mohi Allen – SXSW Sydney 2023	\$2,600
Museum of New Zealand Te Papa Tongarewa	Taikura Kapa Haka 2024	\$25,000
Native Niche Limited	Tipene Harmer – SXSW Sydney 2023	\$3,500

Kaituku	Tapanga	Te nui
Ngā Aho Whakaari	Ngā Aho Whakaari 2023/24	\$150,000
Ngā Aho Whakaari	Aho Shorts 2024	\$70,000
Ngā Taonga Sound and Vision	2023/24 Archiving Services	\$575,000
Ngāti Hine Limited	Te Kūkupa: Ngā Karere o Te Tai Tokerau	\$1,243,000
Notable Pictures Limited	Loading Docs 2024 – Te Kimihanga, Te Hahaunga	\$90,000
Q Theatre Limited	Mahuta Showcase	\$10,000
Radio Broadcasters Association Incorporated	2024 NZ Radio & Podcast Awards	\$2,500
Rebel Reid	Rebel Reid – SXSW Sydney 2023	\$3,500
Recorded Music New Zealand Limited	Aotearoa Music Awards 2024	\$80,000
Sky Network Television Limited	Paris Olympics Broadcast 2024	\$87,600
Spacific Films Limited	Internship for The Choir Games	\$10,000
SRN Awards Limited	SRN Awards 2023	\$5,000
Steambox Collective Charitable Trust	Rotorua Indigenous Film Festival 2023	\$20,000
Tai Huri Films Limited	The Barber Shop Sessions Album Release Event	\$10,000
Te Amokura Productions	RED – Te Rauwhiro R&D	\$25,000
Te Rūnanga o Ngāi Tahu	Tahu News 2023/2024	\$1,612,500
Te Reo Irirangi o Tūranganui a Kiwa Limited	DOV: Kapu Tairāwhiti 2023/2024	\$240,000
Te Reo Irirangi o Taranaki Charitable Trust	DOV: Te Reo o Te Uru 2023/24	\$418,000
Te Taura Whiri i te Reo Māori	Ngā Tohu Reo Māori 2024	\$20,000
Te Warehenga Productions Limited	Swizl Jager – SXSW Sydney 2023	\$3,500
Te Whakaruruhau o Ngā Reo Irirangi Māori Incorporated	Administration (WHA) 2023/2024	\$150,000
Te Whare Wānanga o Awanuiārangī	Iwi Radio Training Services 2023/2024	\$250,000
Three Feathers Productions Limited	Anahera Parata – SXSW Sydney 2023	\$3,500
Tuwhitia Kia Angitu	Angitu – SXSW Sydney 2023	\$40,700
Wai 2 Limited	Pere Wihongi – SXSW Sydney 2023	\$5,000
Whakaata Māori	Te Mana Kuratahi 2023	\$225,000
Women in Film and Television (NZ) Incorporated	NZ/Canada Co-Production Summit	\$10,000
Te Tapeke i Tohaina		\$6,319,638
Te Tahua		\$7,000,000



Te Māngai Pāho



Te Pūrongo ā-Tau
Annual Report

2023/24





Image: Whakamāori, Arataua Ltd

Published by Te Māngai Pāho

PO Box 10 004, Wellington
Aotearoa, New Zealand

© Te Māngai Pāho 2024

All rights reserved

Enquiries should be made to the publisher

ISSN 1173 3233

Te Māngai Pāho Annual Report 2023/24

Presented to the House of Representatives Pursuant to
Section 150 of the Crown Entities Act 2004

Front cover image: Modern Māori Quartet, Matariki 2024

Contents

01

Te Māngai Pāho

Overview

- 4 He Kupu nā te Toihau – From the Chair
- 8 He Arotake i te Tau – Year in Review 2023/24
- 13 Ngā Whakatutukinga Whakamīharo – Performance highlights

02

Te Pūrongo

Reporting

- 24 Te Pūrongo a te Kaitātari Kaute Motuhake – Independent Auditor's Report
- 27 Tauākī Noho Haepapa – Statement of Responsibility
- 28 Te Poutarāwaho Whakaputa Hua – Our Outcome Framework
- 30 Te Poutarāwaho Haumitanga – Our Investment Framework
- 32 Te Whakatutuki i ngā Takune Rautaki – Delivering our Strategic Intentions
- 47 Te Whai Hua o ā Mātou Putanga – Our Output Performance

03

Tō Mātou Rōpū Whakahaere

Our Organisation

- 62 Tō Mātou Whakahaere – Directory
- 64 Te Arotake i te Pakari me ngā Āheinga ā-Whakahaere – Assessing Organisational Health and Capability
- 68 Ngā Tauākī Pūtea – Financial Statements

04

Ngā Rārangī Pūtea

Funding

- 94 Ngā Pūtea Kaupapa Pāho Kanorau – Diverse Content Funding
- 97 Ngā Pūtea Reo Irirangi Māori – Māori Radio Funding
- 98 Ngā Pūtea Waiata Māori – Māori Music Funding
- 100 Ngā Pūtea Tautoko Ahumahi – Industry Support Funding

01

Te Māngai Pāho Overview

Matariki 2024 advertising
campaign, Mahi Tahi Media Ltd



He Kupu nā te Toihau

From the Chair



Dr. Eruera Tarena

*Whakaatu rā e taku toki ki te kāuru
Koia pānukunuku, koia topetopea
Ka torona taku rika ki te mata pounamu
e hau mai nei
Ko Tāne i ruka, ko Tāne i raro
Paoa, ka rere maramara
Paoa, ka huaki ki waho
Ka tipu mai i uta
Ka takoto mai i waho
E hura ki te ata
Ko te ata o Tāne
Whano, whano, haramai te toki
Ko te toki a Raureka
Tārake te kino, mahea te ara
Kia puta ki te whaiao
Ki Te Ao Mārama!*

I am very pleased to present, on behalf of the Board of Te Māngai Pāho, this report on our achievements and milestones for 2023/24.

Te Māngai Pāho is first and foremost a Māori language agency which seeks to contribute to the collective outcome of more people valuing, learning and speaking te reo Māori. We fund content and activities that positively shifts people's attitudes towards Māori language and culture. This year, we celebrated 30 years since our establishment in the Broadcasting Act. In 1993, Te Reo Whakapuaki Irirangi, known as Te Māngai Pāho, was established and in 1994 we began operating.

The media landscape looks a lot different than it did back in the 1990s. When Te Māngai Pāho was first established, our role was to fund the iwi radio network and television. TVNZ programmes such as *Te Karere*, *Waka Huia* and *Marae* were among the first funded by Te Māngai Pāho. In 2004, *Whakaata Māori* was established and until 2022, a portion of direct funding was distributed via Te Māngai Pāho to *Whakaata Māori*.

In the years since our establishment, the way we use media has changed. The development of technology means we now consume media when we want, how we want, and wherever we want. Gone are the days where our viewing habits were constrained by the schedules of linear television. Digital streaming, on-demand platforms and social media have enabled audiences to view more content than ever before and on their own timelines. NZ On Air's *Where Are the Audiences?* survey released in 2023 revealed that 68% of people use online video daily, while 57% use subscription platforms (SVOD) and only 50% use linear television daily. More New Zealanders are choosing digital and on-demand platforms and the daily reach of streamed music has now overtaken that of radio.¹

As a Māori language and content funding agency, we have been at the forefront of these changes. Te Māngai Pāho was among the first to fund digital-first content and now, more than 36% of the content we fund is for digital platforms. Our strategies now include television, on-demand, music, iwi radio, and digital platforms to ensure our funded content is delivered to where audiences are consuming content.

We acknowledge the many challenges the sector is currently facing. Early in 2024, the news and current affairs sector was hit with the unfortunate shutdown of *Newshub* on Three and Sunday on TVNZ 1. Other news programmes and shows have also been reduced in an effort to preserve jobs in a market that is more challenging than ever.

News and current affairs has always been an important component of Te Māngai Pāho funding. Shows such as *The Hui* tell the important stories with a Māori worldview. More recently, Te Māngai Pāho has also funded the regional news hubs which have been operating since 2021. This ensures that news is covered and distributed regionally. *Te Kūkupa* (established in 2023/24) is the fifth regional news hub we have funded and is a collaboration between Ngāti Hine FM, Te Hiku Media and Tautoko FM. The regional news hub ensures that te reo o Te Tai Tokerau is heard across the three iwi radio networks as well as across the motu via digital broadcast.

Last year's release of the Generation Social Survey (GSS) from 2021 showed an obvious increase in people who can speak te reo Māori. Across the board from those who can speak a few words and phrases (30%) to those who can speak fairly well (33.9%), the numbers are up. The survey also revealed that almost a quarter of Māori speak te reo Māori as a first language.²

Released earlier this year, the Census 2023 revealed that almost one in five New Zealanders are Māori.³ Māori are a growing population and with it, te ao Māori and te reo Māori will continue to grow and flourish. For Te Māngai Pāho, this shows that our mandate is justified and that we must keep investing in Māori language content to meet the needs of a growing te reo Māori population.

One of our content funding priorities is to ensure there is quality te reo Māori content available for tamariki and rangatahi, particularly those in the rumaki reo education system. In 2023/24 we funded ten projects across both television and digital platforms in the Tamariki & Rangatahi funding round, all with a high reo percentage.

The demand for funding is higher than ever before. While this represents a thriving sector and a demand for content, our funding from the Government has not increased and there is some uncertainty around our future funding. We have been proactive in communicating to the sector that any reduction in our current funding would impact us all. We need to work together to build an evidence-based case not only for the continuation of funding, but for equitable funding to be made available.

Te Māngai Pāho is proud of the achievements it has made in the last 30 years. We have funded, and will continue to fund initiatives which seek to promote te reo Māori and contribute towards the goals for Māori language revitalisation. This does not come without challenges and we are committed to working with the sector and stakeholders including NZ On Air, the New Zealand Film Commission, Te Puni Kōkiri, Te Taura Whiri i Te Reo Māori, Te Mātāwai and others so that we can all achieve our goals in which te reo Māori is seen, heard and valued.

I wish to thank my fellow Board members and the management and staff of Te Māngai Pāho for their hard work during the past financial year.

On behalf of the Board, I would like to acknowledge all our partners in government and the media industry. Each plays a vital part in contributing to the vision of Te Māngai Pāho – Kia māhorahora te reo Māori! Māori language – everywhere, every way, for everyone, every day!

Nāku noa, nā



Dr Eruera Tarena

Toihau

-
1. Where Are The Audiences? 2023 Survey, NZ On Air
 2. Data from the Stats NZ Tatauranga Aotearoa 2021 General Social Survey (GSS). Data was collected between April and August 2021. <https://www.stats.govt.nz/information-releases/wellbeing-statistics-2021/#proficiency>.
 3. As at 30 June 2023, New Zealand's estimated Māori ethnic population was 904,100. Census data gathered by Stats NZ, <https://stats.govt.nz/information-releases/maori-population-estimates-at-30-june-2023/>



Pūkana, Cinco Cine Film Productions Ltd

Kia māhorahora te reo Māori!

Māori language – everywhere,
every way, for everyone, every day!

As a Māori language agency, our core function is to promote te reo Māori and culture across the media sector.

As new platforms are developed and audience behaviours change, we must seek to innovate and saturate those platforms, new and old, with content championing te reo Māori. We need to work with colleagues and stakeholders to encourage change and generate content that will help us meet our language goals.

Our sector is facing several challenges. Stagnant government investment at the same time as a rapidly increasing demand for our funding is an issue. Audience platform and content preferences is another. We must respond to these challenges by ensuring that our funded content is high quality, engaging and available across multiple platforms in order to reach the widest possible audience when and where they wish to engage with it.

The challenges facing the news and current affairs sector have been well publicised. The recent closure of *Newshub* and other fundamental news and current affairs programmes is a clear indication of the stress the sector is facing. As a Māori media funding agency, we are committed to working with the Māori news and current affairs providers to develop a sustainable model to ensure audiences continue to have access to high quality Māori news and current affairs.

In terms of language revitalisation, our primary contribution is to the status of te reo Māori. We strive to ensure that te reo Māori is widely seen and heard. Through our funding, we seek to expose whānau, tamariki, rangatahi, iwi and all communities to te reo Māori content that encourages them to be more receptive to Māori language and culture.

Each of our funding rounds are heavily over-subscribed. While this might suggest a flourishing content creation sector, the reality is for every initiative funded there are two or three that are not funded. That is not sustainable. In the short-term it may allow Te Māngai Pāho to demand a high threshold in terms of quality which will hopefully grow audiences. But ultimately, if content creators cannot make a living in the sector they will need to find alternative income streams and this will weaken the sector in the medium-term.

In the 2023/24 year, our staff and independent assessors considered over 500 applications with a combined value of \$198 million. Out of the applications received in contestable rounds, 131 were contracted with a total value of \$42.512 million. That amount combined with the direct funded platforms and services amounted to a total of \$66.802 million in the 2023/24 financial year.

Once the Te Māngai Pāho Board approves funding recommendations, our team then contracts these projects and monitors their progress. Over the year, our funding team managed 483 contracts and approved 975 milestones.



**Te Māngai Pāho –
proudly supporting
Māori content for 30 years**



21

contestable funding rounds



509

applications processed



203

contracts executed

Haka Life Podcast, Mako Media Ltd

Rei, Imposter, Fire Fire Ltd

For the Love of the People, Pango Productions Ltd

He Arotake i te Tau

Year in Review 2023/24



130

content creators funded



\$66.802m

funds distributed



56

Industry support initiatives funded

Te Karere, TVNZ Ltd

Seeds of Matariki, Tupuānuku NZ Ltd

M9, J&A Productions Ltd





Matariki 2024, Kahawai Productions Ltd

DIVERSE CONTENT

2 Matariki national broadcasts

341,000
viewed in 2023

228,000
viewed in 2024

\$10.2m

invested into seven News & Current Affairs programmes (*Mata, Ohinga, Marae, The Hui, Te Karere, Waka Huia, Waatea*)



300+
episodes Taringa podcast

Taringa, Te Wānanga o Aotearoa



95
cricket games featured te reo Māori commentary and waiata⁴

'Whiu ki te Ao', TVNZ Ltd



16m
views on Mahi Kai across platforms

Mahi Kai, Tuwhakairiora Ltd

4. TVNZ and NZ Cricket partnership

MĀORI RADIO

87.2k⁵

cumulative audience
(82.6k in 2023, 5.58% increase)

77.8k

hours of te reo Māori content
(74.7k in 2023, 4.15% increase)

\$3.55m

funded towards five Regional News Hubs (Aukaha, Te Reo o te Uru, Kapu Tairāwhiti, TahuNews & Te Kūkupa)



NZ Radio & Podcast Awards

MĀORI MUSIC

89

tracks funded

50

artists supported

4

waiata Māori albums featured in NZ Top 20 Albums⁶

**57.8m**

streams⁵

515k

spins⁵

Mohi, CubaDupa 2024

5. Source: GFK Radio Survey

6. Source: Recorded Music New Zealand

INDUSTRY SUPPORT

22

Market attendance

30%

more initiatives funded
compared to 2023
(43 in 2023 vs 56 in 2024)

17

Mentorships and Internships



Aotearoa Music Awards 2024

AWARDS SPONSORED

APRA SILVER SCROLL AWARDS 2023

APRA Maioha Award

Me Pēhea Rā written by
Mohi Allen, Hēmi Kelly, Amy
Boroevich, Noema Te Hau III,
performed by MOHI

NZTV AWARDS 2023

Te Māngai Pāho Best Māori Programme

NZ Wars, Stories of Wairau,
Aotearoa Media Collective
& Great Southern Television

Te Māngai Pāho Best Reo Māori Programme

Homesteads, Te Imurangi Ltd

AOTEAROA MUSIC AWARDS 2024

Te Māngai Pāho Te Manu Taki Māori (Best Māori Artist)

TAWAZ

Te Māngai Pāho Mana Reo

TAWAZ

NGĀ TOHU REO MĀORI 2024

Te Tohu Ao Pāpāho (Media Award)

Aukaha News

RADIO & PODCAST AWARDS 2024

Best Te Reo Māori Podcast

Whakamāori S2, RNZ

Best Broadcast in te reo Māori

Te Reo Irirangi o Tūranganui-a-Kiwa, Matai Smith, Tūranga FM Media

WIFT AWARDS 2024

Te Māngai Pāho Te Reo Māori Champion Award

Mihingarangi Forbes



Dame Hinewehi Mohi,
Aotearoa Music Awards 2024

Ngā Whakatutukinga Whakamīharo

Performance highlights

In our Statement of Performance Expectations for 2023/24, we set out our three key focus areas. The following pages outline the performance highlights in each of these areas.



Creators



Content



Audiences

Images left to right: Haka Life Podcast, Mako Media Ltd; Tākaro Tribe, Cinco Cine Film Productions Ltd; Mahuta Showcase, Q Theatre



Creators

Encourage, develop and nurture Māori creative talent and capability

Te Māngai Pāho funds creators to produce content which promotes te reo Māori and te ao Māori. We also fund initiatives which support our goals and also furthers the capacity and capability within the sector.

Dame Hinewehi Mohi

At the 2024 Aotearoa Music Awards, Dame Hinewehi Mohi was inducted into Te Whare Taonga Puoro o Aotearoa | New Zealand Music Hall of Fame. Dame Hinewehi Mohi's contribution to music and te reo Māori has been widely impactful. Te Māngai Pāho recognises that she has paved the way for so many artists who have come after her. Kaupapa such as *Waiata Anthems* was led by Hinewehi and Te Māngai Pāho continues to fund this kaupapa which champions waiata reo Māori.



Aotearoa Music Awards 2024



MOHI, Riiki Reid and Jordyn with a Why, SXSW Sydney 2023

SXSW Sydney

For its inaugural event, Te Māngai Pāho and others supported the Aotearoa NZ House at SXSW Sydney. More than 1200 people came through the Aotearoa House across the three day festival. The programme was packed with panels, performances and other opportunities for musicians, screen, tech and gaming practitioners with a strong te ao Māori focus. Aotearoa NZ @ SXSW Sydney had 150 participants, 28 Māori creatives, 35 showcases, and 2.74m combined media reach.

“

My main goal was to showcase reo Māori waiata to anyone and everyone and I feel like I achieved this. I connected with over 20 other artists as well as people from the NZ music industry. I also met the people that brought SXSW to Sydney and lots of managers and tour promoters.”

Swizl Jager



Creators



Relentless, Fire Fire Ltd

Relentless

In July 2023, six up-and-coming fighters embarked on a 12-week 'fight-camp' at City Kickboxing, Aotearoa's world-beating MMA gym and home to UFC stars such as Israel Adesanya and Dan Hooker. CKB's head coach, Eugene Bareman set out the ultimate test where the winner will earn their place on the team. This docu-series for TVNZ+ introduced te reo Māori into the MMA world, weaving te ao Māori into the world of MMA fighting.

Relentless was produced by Fire Fire Ltd for TVNZ+



Image: Te Kūkupa



Te Kūkupa – the voices of Te Tai Tokerau

In March 2024 the joint venture, Te Kūkupa, between Ngāti Hine FM, Tautoko FM and Te Hiku Media was launched. The hub aims to provide a news service promoting ngā reo o Te Tai Tokerau across the three Northland iwi radio and online streaming networks.

Te Kūkupa was a new regional news hub which Te Māngai Pāho funded this year.



Content

Encourage creativity, innovation and excellence in the production of Māori content

Te Māngai Pāho is always looking for content which pushes the boundaries and dares to innovate. We know that when audiences consume content in te reo Māori, they enjoy it and so the challenge is to make sure that content is accessible and of interest to our audiences.



Taringa, Te Wānanga o Aotearoa

Taringa

In August 2023, the hit podcast series *Taringa* reached the significant milestone of 300 episodes. The podcast provides an enjoyable and laid-back way to learn te reo and tikanga Māori, delivered in both English and te reo Māori.

Taringa was produced by Te Wānanga o Aotearoa and streamed on Spotify and Apple Podcasts

Kapa Haka

Te Māngai Pāho has always supported kapa haka and understands that broadcasting these competitions are a priority for whānau and iwi to tune in and support their kapa. In 2023/24 Te Māngai Pāho funded \$600,000 towards broadcasting the two major events in the 2024 calendar year.

Senior Kapa Haka Regionals February–May 2024

Between February and May, hundreds of kapa across 13 rohe competed for their spot at Te Matatini in 2025.

Ngā Kapa Haka Kura Tuarua o Aotearoa 2024

In the lead up to the Matariki public holiday the secondary schools kapa haka competition was held in Nelson. Forty-two kapa from secondary schools across the country competed in the most prestigious kapa haka event in the school calendar. Ngā Kura Kaupapa Māori o Te Puku o Te Ika were named the winners.

The Senior Kapa Haka Regionals and Ngā Kapa Haka Tuarua o Aotearoa 2024 were produced by Whakaata Māori for Whakaata Māori and Māori+.

Content

The Adventures of Piripi Kaiwaru AKA Phillip! (Narrated by His Mother)

The Adventures of Piripi Kaiwaru is a digital first series on the RNZ Tahi platform that had immediate success with a combined reach of 2.2 million.

The Adventures of Piripi Kaiwaru AKA Phillip! (Narrated by His Mother) was produced by Te Amokura Productions for Tahi.



Coco Reo Māori, Matewa Media Ltd

Coco Reo Māori

In July 2023, Coco premiered in te reo Māori. Coco was written in the dialect of Te Tai Rāwhiti and was released in cinemas for Matariki 2023.

Coco Reo Māori was produced by Matewa Media for cinematic release.



'Whiua ki te Ao', TVNZ Ltd

'Whiua ki te Ao' TVNZ Cricket Commentary

Across 95 games (which included international test matches, T20 and SuperSmash) Te Māngai Pāho partnered with TVNZ and NZ Cricket between December 2023 and April 2024, to feature te reo Māori and waiata Māori on the free-to-air broadcast and live at the games.

Cricket is one of the biggest sports in Aotearoa with 63% males between 30–59-year-olds being fans of the Black Caps and 66% identifying as Pākehā. According to our KoPA model, we can assume most fans sit within the kore or pō categories and so opportunities to incorporate te reo Māori in a natural and positive way is an opportunity to right-shift the population as te reo Māori becomes normalised in our everyday settings.

'Whiua ki te Ao' TVNZ Cricket Commentary was produced Te Reo Tātaki | TVNZ for TVNZ1 and TVNZ+.

Content



Whakamāori, Arataua Ltd

Whakamāori 2

Whakamāori is the series that brings Google Translate to life. The series is hosted by presenter, Chey Milne, with te reo Māori expert Dr Anaha Hiini, joined by reo enthusiast Kristin Ross (*Pipi Mā*) and broadcast on RNZ. The series took out the Best Reo Māori Podcast Award at the NZ Radio & Podcast Awards 2024.

Whakamāori 2 was produced by Arataua Ltd for RNZ.

Te NGz

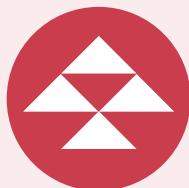
Ngātaitangirua (13) and Ngāwhakamoemiti (9) AKA Te NGz are sisters raised on their homestead in the Far North. Te NGz give us a glimpse into their everyday lives, tackling chores and finessing the trickiest problems. This 100% te reo Māori show is made by tamariki for tamariki. The unscripted show follows the girls as they encounter problems and work to solve them, all in te reo Māori.

Te NGz was produced by Kura Productions for online distribution.

Te Wiki o te Reo Māori – Shortland Street

For the first time in its 31 years, the theme song for Shortland Street instead played a rendition of the song in te reo Māori during Te Wiki o te Reo Māori. *Waiho i te Toipoto* (Let's Stay Together) was produced by Mahuia Bridgman-Cooper and performed by Seth Haapu and Marei.

Waiho i te Toipoto, *Shortland Street* was produced by South Pacific Pictures Ltd for TVNZ 2.



Audiences

Grow audiences and engagement with high quality easily accessible Māori language content

Our aim is that all content and initiatives, whether it be fluent te reo Māori or content that provides a Māori perspective, should all have an impact on audiences somewhere along the KoPA continuum. In this financial year, we funded several types of content which sought to entertain, to educate, and promote te reo Māori and te ao Māori.



Hīkoi Speaking Our Truth, Tutu Productions Ltd

Hīkoi Speaking Our Truth

It was the social movement that changed the political landscape of the country. Now, 20 years on, Tāmati Rimene-Sproat retraces and unpicks the 2004 Foreshore and Seabed march. This documentary for TVNZ was released on the 20th anniversary of the date that the hīkoi arrived in Wellington.

Hīkoi Speaking Our Truth was produced by Tutu Productions Ltd for TVNZ.

Major Māori Mixtapes

Major Māori Mixtapes is a weekly, thirty-minute mix of mostly Māori waiata for radio broadcast nationally, and digitally distributed through online platforms – hosted by DJ Sir-Vere and his son DJ Wynona. The mix prioritises promoting waiata Māori, while surrounding it with known international hits, delivered in a unique and exciting way.

Major Māori Mixtapes was produced by Dun Entertainment Ltd for iwi radio stations.

Mahi Kai

Mahi Kai is an online series hosted by Te Aorere Pewhairangi about food sovereignty. Together with Rangi Matamua, the series laid out a 12-week challenge to hunt, dive, and gather from the rangi, whenua and moana. With the exception of five kai from the supermarket, the pair sought to learn the health benefits of an 'ancestral diet.'

The series was a huge success combining humour and wit with kōrero tuku iho. The series gained almost 16 million views and 50,000 followers across platforms.

Mahi Kai was produced by Tuwhakairiora Ltd for online distribution.

Audiences



Super Kura, 2B Media Ltd

Super Kura

Super Kura is a series which follows five Northland tamariki born with severe disabilities, and their whānau as they pursue their dreams while defying society's expectations via Aotearoa's first fully accessible, full-immersion pre-school: Te Puna Reo o Manga Tangaroa.

Te Puna Reo o Manga Tangaroa was a finalist for the Mitre 10 New Zealand Community of the Year Award in 2024.⁷

Super Kura was produced by 2B Media Ltd for Māori+.



Mahuta Showcase, Q Theatre. Image: Rawhitiroa Photography

Mahuta – a Matariki showcase

Te Māngai Pāho funded Q Theatre to produce their Mahuta Showcase – a concert with Maisey Rika and a night with Ngāti Whātua ki Ōrākei, Majic Pāora and special guests. There were 590 attendees across both nights.

Mahuta – a Matariki showcase was produced by Q Theatre for Q Theatre.

7. <https://www.mitre10.co.nz/community-of-the-year>

Audiences



Matariki 2024, Richie Mills

Matariki

In 2023/24 we had the unique experience of two Matariki public holidays falling within the one financial year. On 14 July 2023, we celebrated the rising of Matariki at Ngongotahā in Rotorua. The national broadcast was viewed by 341,000 people. The theme, 'Matariki Kāinga Hokia', sought to educate and encourage whānau to return home for Matariki. Te Māngai Pāho also funded six projects to support Matariki.

In 2024, Matariki was celebrated on 28 June from Kā Papa Toitoi (Treble Cone) near Wānaka. Once again, the national hautapu ceremony was broadcast live as the country celebrated its third Matariki public holiday. More than 228,000 people tuned in across platforms to watch the national hautapu. Supporting this year's theme 'Matariki Heri Kai', Te Māngai Pāho funded six Matariki-related projects.

Matariki national hautapu was produced by Kahawai Productions Ltd for broadcast on multiple platforms

02

Te Pūrongorongo Reporting

For the Love of the People,
Pango Productions Ltd



Te Pūrongo a te Kaitātari Kaute Motuhake

Independent Auditor's Report

AUDIT NEW ZEALAND
Mana Arotake Aotearoa

To the readers of Te Reo Whakapuaki Irirangi's financial statements and performance information for the year ended 30 June 2024

The Auditor-General is the auditor of Te Reo Whakapuaki Irirangi (known as Te Māngai Pāho). The Auditor-General has appointed me, Fiona Elkington, using the staff and resources of Audit New Zealand, to carry out the audit of the financial statements and the performance information, including the performance information for an appropriation, of the Te Māngai Pāho on his behalf.

Opinion

We have audited:

- › the financial statements of Te Māngai Pāho on pages 68 to 89, that comprise the statement of financial position as at 30 June 2024, the statement of comprehensive revenue and expenses, statement of changes in equity and statement of cash flows for the year ended on that date and the notes to the financial statements including a summary of significant accounting policies and other explanatory information; and
- › the performance information which reports against Te Māngai Pāho's statement of performance expectations and appropriation for the year ended 30 June 2024 on pages 37 to 59.

In our opinion:

- › the financial statements of Te Māngai Pāho:
 - present fairly, in all material respects:
 - ◊ its financial position as at 30 June 2024; and
 - ◊ its financial performance and cash flows for the year then ended; and
 - comply with generally accepted accounting practice in New Zealand in accordance with Public Benefit Entity Reporting Standards; and
- › Te Māngai Pāho's performance information for the year ended 30 June 2024:
 - presents fairly, in all material respects, for each class of reportable outputs:
 - ◊ its standards of delivery performance achieved as compared with forecasts included in the statement of performance expectations for the financial year; and
 - ◊ its actual revenue and output expenses as compared with the forecasts included in the statement of performance expectations for the financial year;
 - presents fairly, in all material respects, for the appropriations:
 - ◊ what has been achieved with the appropriation; and
 - ◊ the actual expenses or capital expenditure incurred as compared with the expenses or capital expenditure appropriated or forecast to be incurred; and
 - complies with generally accepted accounting practice in New Zealand.



Our audit was completed on 31 October 2024. This is the date at which our opinion is expressed.

The basis for our opinion is explained below. In addition, we outline the responsibilities of the Board and our responsibilities relating to the financial statements and the performance information, we comment on other information, and we explain our independence.

Basis for our opinion

We carried out our audit in accordance with the Auditor-General's Auditing Standards, which incorporate the Professional and Ethical Standards and the International Standards on Auditing (New Zealand) issued by the New Zealand Auditing and Assurance Standards Board. Our responsibilities under those standards are further described in the Responsibilities of the auditor section of our report.

We have fulfilled our responsibilities in accordance with the Auditor-General's Auditing Standards.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Responsibilities of the Board for the financial statements and the performance information

The Board is responsible on behalf of Te Māngai Pāho for preparing financial statements and performance information that are fairly presented and comply with generally accepted accounting practice in New Zealand. The Board is responsible for such internal control as it determines is necessary to enable it to prepare financial statements and performance information that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements and the performance information, the Board is responsible on behalf of Te Māngai Pāho for assessing Te Māngai Pāho's ability to continue as a going concern. The Board is also responsible for disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting, unless there is an intention to merge or to terminate the activities of Te Māngai Pāho, or there is no realistic alternative but to do so.

The Board's responsibilities arise from the Crown Entities Act 2004 and the Public Finance Act 1989.

Responsibilities of the auditor for the audit of the financial statements and the performance information

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements and the performance information, as a whole, are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit carried out in accordance with the Auditor-General's Auditing Standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements are differences or omissions of amounts or disclosures and can arise from fraud or error. Misstatements are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the decisions of readers, taken on the basis of these financial statements and the performance information.

For the budget information reported in the financial statements and the performance information, our procedures were limited to checking that the information agreed to Te Māngai Pāho's statement of performance expectations.

We did not evaluate the security and controls over the electronic publication of the financial statements and the performance information.

As part of an audit in accordance with the Auditor-General's Auditing Standards, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. Also:

- › We identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements and the performance information, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- › We obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the



circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Te Māngai Pāho's internal control.

- › We evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Board.
- › We evaluate the appropriateness of the performance information which reports against the Te Māngai Pāho's statement of performance expectations and appropriation.
- › We conclude on the appropriateness of the use of the going concern basis of accounting by the Board and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on Te Māngai Pāho's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements and the performance information or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause Te Māngai Pāho to cease to continue as a going concern.
- › We evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements and the performance information, including the disclosures, and whether the financial statements and the performance information represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with the Board regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Our responsibilities arise from the Public Audit Act 2001.

Other information

The Board is responsible for the other information. The other information comprises the information included on pages 1 to 36, 60 to 67 and 90 to 101 but does not include the financial statements and the performance information, and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements and the performance information does not cover the other information and we do not express any form of audit opinion or assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements and the performance information, our responsibility is to read the other information. In doing so, we consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements and the performance information, or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated. If, based on our work, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Independence

We are independent of Te Māngai Pāho in accordance with the independence requirements of the Auditor-General's Auditing Standards, which incorporate the independence requirements of Professional and Ethical Standard 1: International Code of Ethics for Assurance Practitioners (including International Independence Standards) (New Zealand) (PES 1) issued by the New Zealand Auditing and Assurance Standards Board.

Other than in our capacity as auditor, we have no relationship with, or interests, in Te Māngai Pāho.

Fiona Elkington

Audit New Zealand

On behalf of the Auditor-General

Wellington, New Zealand





Tauākī Noho Haepapa

Statement of Responsibility



Te Māngai Pāho

We are responsible for the preparation of the financial statements and statement of performance of Te Māngai Pāho, and for the judgements made in them.

We are responsible for any end-of-year performance information provided by Te Māngai Pāho under section 19A of the Public Finance Act 1989.

We have the responsibility for establishing and maintaining a system of internal control designed to provide reasonable assurance as to the integrity and reliability of financial reporting.

In our opinion, these financial statements and statement of performance fairly reflect the financial position and operations of Te Māngai Pāho for the year ended 30 June 2024.

Signed on behalf of the Board:



Dr Eruera Tarena
Chair
31 October 2024



Tamalene Painting
Board Member
31 October 2024



Te Poutarāwaho Whakaputa Hua

Our Outcome Framework

Te Maihi Māori

Te Matakiti Vision

Kia Ūkaipō anō te Reo

Te reo Māori is once more a first language for Māori.

Ngā Putanga Matua Key Outcomes

Tuakiri Identity

Te reo Māori use strengthens iwi and community identity.

Whakatupuranga Birthright

Te reo Māori is a first language for more whānau.

Te Māngai Pāho

Te Matakiti Our Vision

Kia māhorahora te reo Māori!

Māori language – everywhere, every way, for everyone, every day!

Ngā Putanga Matua Key Outcomes

Aotearoatanga

Nationhood

Te Māngai Pāho funds initiatives that support te reo Māori and culture as key contributors to our national identity.

MORE PEOPLE VALUE TE REO MĀORI

Ngā Wāhanga Arotahi Taketake a Te Māngai Pāho



Ngā Kaiwaihangā Creators

Encourage, develop and nurture Māori creative talent and capability.



Ngā Kaupapa Pāho Content

Encourage creativity, innovation and excellence in the production of Māori content.

Ngā Whāinga me ngā Inenga mō 2023/24

Increase cumulative audience for Māori content across all platforms.

Right-shift the population along the KoPA model by 2%.

Fund initiatives that encourage innovative high quality Māori content.

Provide opportunities for content creators to grow.

Te Maihi Karauna

Te Matakiti Vision

Kia Māhorahora te reo Māori!

Te reo Māori, everywhere, every way,
everyone, every day.

Ngā Putanga Matua Key Outcomes

Aotearoatanga Nationhood

Te reo Māori use strengthens iwi and
community identity.

Mātauranga Knowledge & Skills

Aotearoa whānui has increased levels
of knowledge, skill and proficiency in
te reo Māori.

Hononga Engagement

Aotearoa whānui is able to engage with
te reo Māori.

Whakanui me te whakaatu

Promotion and use of te reo Māori

Te Māngai Pāho funds quality broadcast and online
content that is engaging for rangatahi and that helps
revitalise te reo Māori.

Te Māngai Pāho funding supports content that models
good use of te reo Māori to a diverse range of audiences.

**TE REO MĀORI IS MORE WIDELY SEEN AND HEARD
MORE PEOPLE LEARNING TE REO MĀORI**

Te Māngai Pāho Key Focus Areas



Ngā Minenga

Audiences

Grow audience and
engagement with high quality
easily accessible Māori
language content.

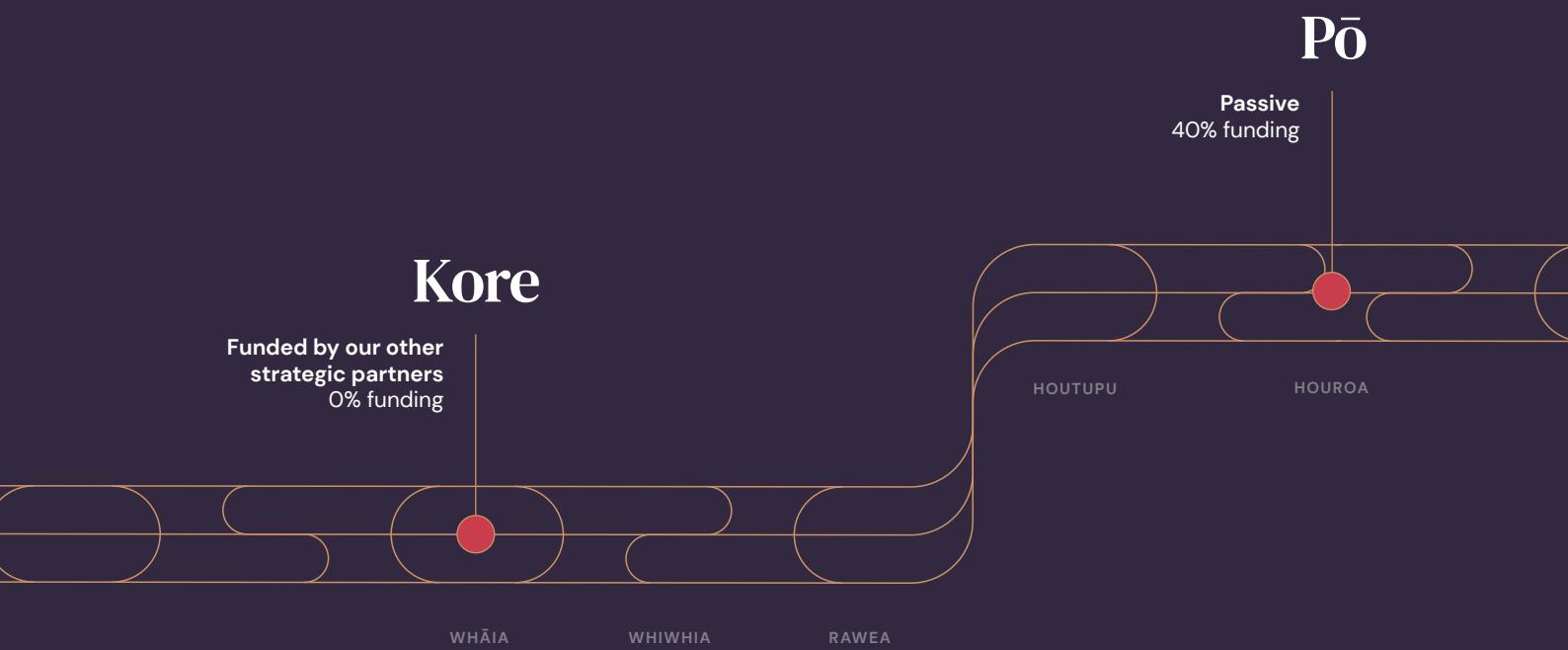
2023/24 Goals and Measures

60% of all content funded is for fluent Māori audiences.

30% of content funded is for innovative new platforms.

Te Poutarāwaho Haumitanga

Our Investment Framework



NGĀ AROTAHI MATUA KEY FOCUS AREAS



Ākina, whakawhanakehia, poipoia anō ngā pūkenga auaha me ngā āheinga Māori.
Encourage, develop and nurture Māori creative talent and capability.



Ākina te auahatanga, te para huarahi me te kairangitanga i te waihangatanga mai o ngā kaupapa pāho Māori.
Encourage creativity, innovation and excellence in the production of Māori content.



Kia nui ake ngā minenga me te manawa ū nā runga i ngā kaupapa pāho reo Māori e kounga ana, e māmā ana hoki te torohia.
Grow audiences and engagement with high quality easily accessible Māori language content.

Awatea

Active
60% funding

TE ORA

TE AO MĀRAMA

TE WHAKAKITENGA OUR VISION

Kia māhorahora te reo Māori!

Māori language – everywhere, every way, for everyone, every day!

NGĀ UARATANGA OUR VALUES



Te Hiranga
Excellence



Ngā Tikanga
Motivation



Mahi Tahi
Collaboration



Te Tauutuutu
Reciprocity

NGĀ PUTANGA OUR OUTCOMES

PUTANGA PAETATA/Ā-TAU
Short-Term /
Annual Outcome

Ia tau ka 2% te nui o te
neke whakatekatau o te
pūwaenga i te tauine KoPA.
An annual 2% shift to the
right of the midpoint on
the KoPA model.

PUTANGA PAEWAENGA
Intermediate
Outcome

He tokomaha ake ngā
tāngata o Aotearoa e
kōrero Māori ana.
More New Zealanders
speaking te reo Māori.

PUTANGA MATUA
Major Outcome

Ka kaingākautia te reo
Māori me te ahurea Māori
e Aotearoa whānui.
Māori language and
culture is embraced by
all New Zealanders.

Te Whakatutuki i ngā Takune Rautaki

Delivering our Strategic Intentions

Kia Māhorahora te reo Māori!

Māori language – everywhere, every way, for everyone, every day!

In 2023/24, Te Māngai Pāho aligned its enduring vision, ‘Māori language – everywhere, every way, for everyone, every day!’ with the collective Maihi Karauna vision ‘Kia Māhorahora te reo Māori’.

Te Māngai Pāho aims to improve the outcomes of the Maihi Karauna, the Crown’s strategy for Māori language revitalisation through its support of the Māori media sector. This includes ensuring New Zealanders value te reo Māori as an essential part of their national identity and that more New Zealanders and rangatahi are speaking more te reo Māori.

The Maihi Karauna strategy for Māori language revitalisation has three audacious goals for 2040:

GOAL 1

85%+

of New Zealanders will value te reo Māori as a key part of national identity.

GOAL 2

1 million +

New Zealanders will have the ability and confidence to talk about at least basic things in te reo Māori.

GOAL 3

150,000 +

Māori aged 15 and over will use te reo Māori as much as English by 2040.





Waiata Reo Māori Showcase 2023

Te Māngai Pāho contributes to achieving the above through our key outcomes:

National identity

Te Māngai Pāho funds initiatives that support te reo Māori and culture as key contributors to our national identity.

Promotion and use of te reo Māori

- › Te Māngai Pāho funds quality broadcast and online content that is engaging for rangatahi and that helps revitalise te reo Māori.
- › Te Māngai Pāho funding supports content that models good use of te reo Māori to a diverse range of audiences.

Through our investments we aim to encourage more people to speak more Māori and to create a greater awareness and understanding of Māori values, practices and perspectives within Aotearoa. This is reflected in our investment framework and the expectations, impact measures and accountabilities set out in our Statement of Performance Expectations 2023/24.

Our Focus

Quality Content, Multi-Platform, Collaboration, Capacity Building, People

What we do – Key areas of delivery

- › Fund music and screen content creation for linear, on-demand, online and other activities to promote Māori language and culture.
- › Fund the platform operations of 21 Māori radio stations, the radio network linking system and training of radio staff.
- › Fund capacity building initiatives such as industry groups, industry awards, industry internships, industry attendance at international music, film festivals and symposiums.

Compared with 2022/23 there are some new measures and discontinued measures. These changes are made with a view to constantly add value and deliver to our vision.



Ngā Ine Pāpātanga Rautaki

Our Strategic Impact Measures

In order to make progress towards our intermediate outcomes and implement our strategies, Te Māngai Pāho allocated \$66.802 million in funding during the 2023/24 year (2022/23: \$85.220 million) for diverse content (both linear and online), Māori radio, Māori music and industry support to promote Māori language and culture, all of which cost \$3.881 million to administer (2022/23: \$3.827 million).

In 2023/24, we funded quality te reo Māori and te ao Māori content that were distributed on multiple platforms, broadcasted on television and radio and made available online (both on-demand and on digital platforms).

We procured core broadcast capability, transmission upgrades and te reo Māori content from iwi radio stations. We also purchased national programmes for distribution across the Māori radio network. We promoted programmes that gave voice to Māori perspectives by funding documentaries, debates, and news and current affairs programmes that spanned a wide range of issues. In short, through our funding, we aim to positively shift attitudes towards Māori language and culture – kia māhorahora te reo ki te katoa, ki ngā wāhi katoa.

Te Arotake i ā Mātou Mahi Assessing our Performance

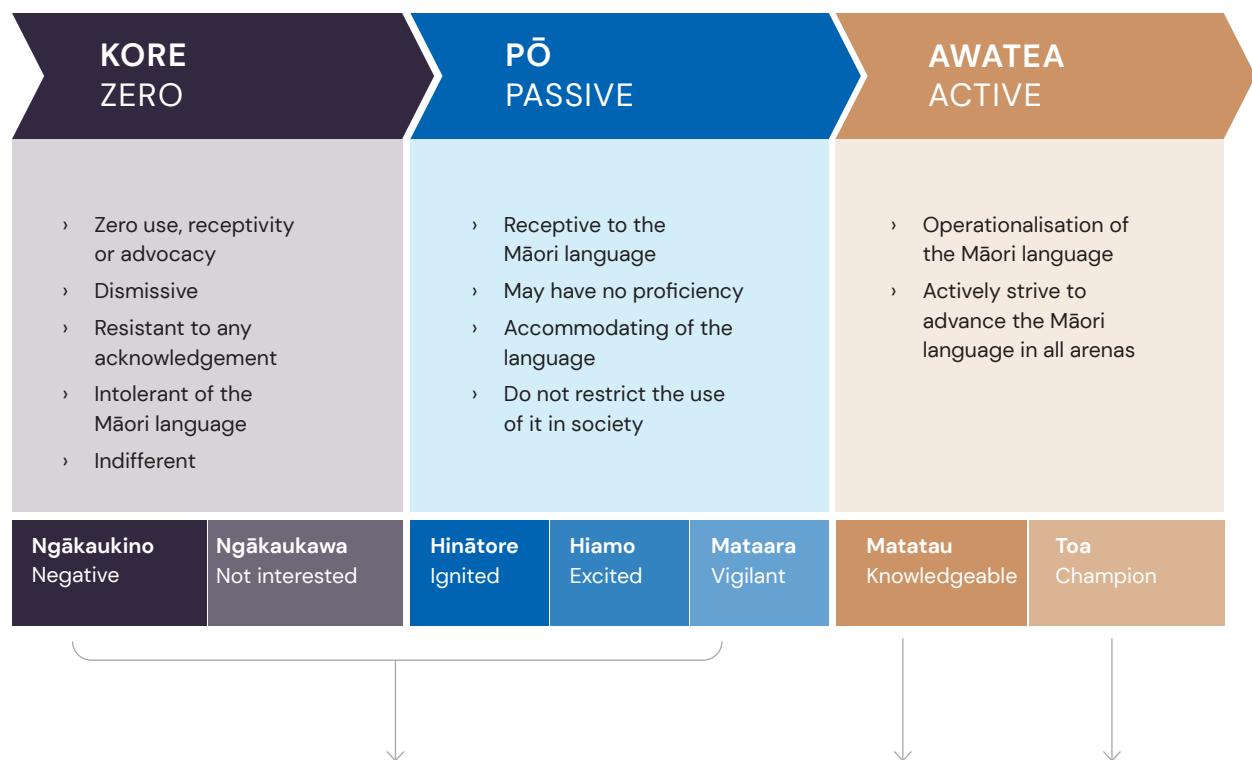
This year, a priority for Te Māngai Pāho was the development of our capacity to collect and analyse data to not only measure the success of our funded programmes by quantitative data (audience numbers), but also to better understand the value add and impact of our funding investments for te reo Māori revitalisation. We also significantly enhanced the KoPA model by engaging a leading service provider to provide quarterly surveys with a larger sample group.

Te Tauine KoPA KoPA Measurement Scale

For the last eight years, Te Māngai Pāho has measured New Zealanders' attitudes and behaviours toward te reo Māori using the KoPA model; an adaptation of the theoretical ZePA⁸ model developed by Professor Rawinia Higgins and Dr. Poia Rewi in 2011. The attitudes of the New Zealand population are segmented along a language and cultural behaviour and learning continuum and broken into three core categories: kore (zero); pō (passive) and awatea (active). The goal is to 'right-shift' the population along the continuum, into awatea.

8. Higgins, R. & Rewi, P. Indigenous Languages within the Entity. (Language, Education and Diversity Conference Paper. Auckland University June 2011). ZePA stands for (Zero – Passive – Active).

WHĀIA → WHIWHIA → RAWEA → HOUTUPU → HOURUA → KA ORA → TE AO MĀRAMA



A mean is calculated across 10 attitudinal statements to provide a score ranging from 1.0 (strongly disagree with all ten statements) to 5.0 (strongly agree with all ten statements).

As the segmentation moves from the left-hand side to the right-hand side, attitudes towards te reo and Māori culture move from negative to positive based on the following index criteria:

Kore (zero): there is no use and no receptivity towards Māori language.

- › Ko1 (left-hand side): 1.0 to 2.0
- › Ko2: 2.01 to 3.0

Pō (passive): an individual is accommodating of Māori language.

- › P1: 3.01 to 4.0
- › P2: 4.01 to 4.5
- › P3 (right-hand side): 4.51 to 5.0



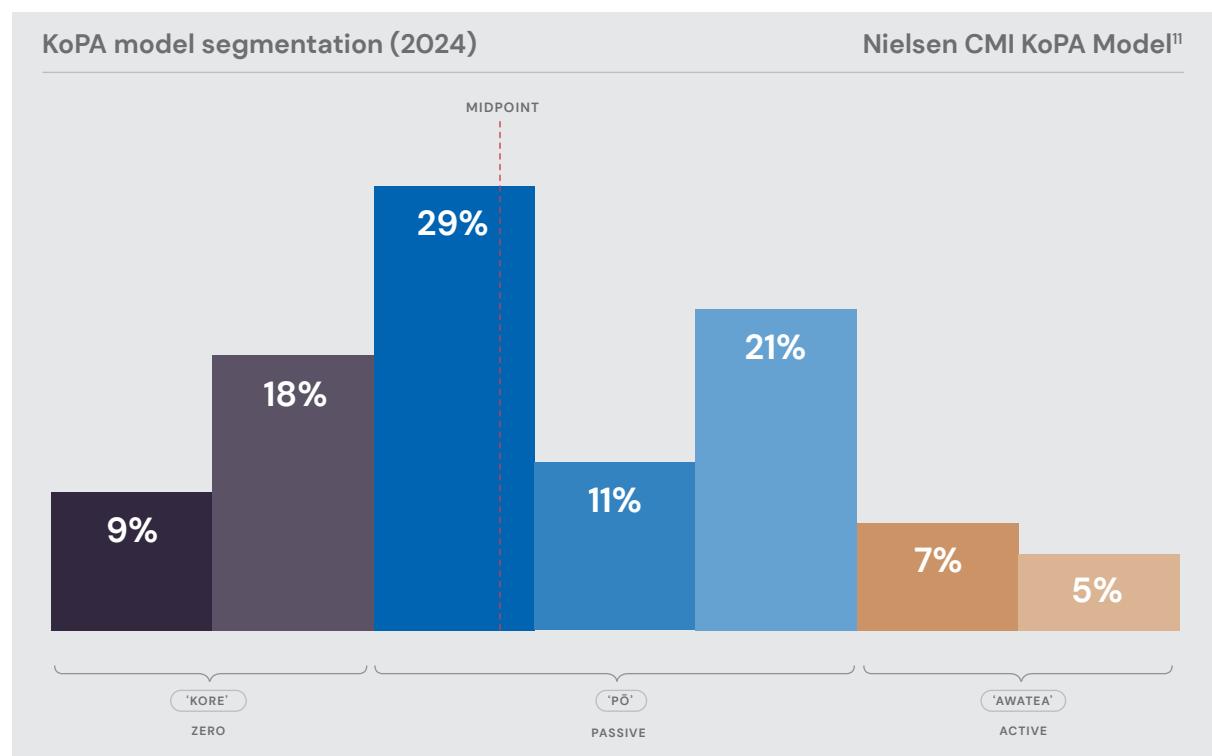
The model highlights how right-shifting an individual from kore to pō through to awatea can strengthen the position of Māori language within society. The emphasis is not simply on moving an individual directly from kore to awatea, but demonstrating how right-shifting through each of the segments can generate an increased awareness of, and broader advocacy for, Māori language revitalisation. From there, the subsequent move from pō to awatea is then easier to achieve.

To provide a deeper and more accurate picture of an individual's journey along the KoPA continuum, the New Zealand population has been further segmented into a total of seven groups. This also allows for the segments to be analysed within the context of our quarterly audience surveys and alongside the programmes we fund.⁹

Survey respondents are classified according to their attitudes and behaviours in relation to te reo Māori and te ao Māori. The scale is not a measurement of fluency.

In 2021/22, Te Māngai Pāho significantly strengthened the KoPA model by adding the audience segmentation questions to the quarterly Nielsen Consumer Media Insights (CMI) database. The CMI is a comprehensive nationally representative database which provides in-depth view of New Zealanders in terms of who they are, what they think, how they spend their time, and how to reach them. A year later in 2022/23 our strategic impact measures were baselined and our 2023/24 targets were set.¹⁰ There are two key benefits in moving to the CMI database: (a) it greatly improved the size and quality of the sample that KoPA relies on; and (b) it enabled us to segment the audiences for our funded content using the KoPA model.

When making investments into te reo Māori and te ao Māori content, Te Māngai Pāho considers how the content may contribute towards the Crown's strategy goals and right-shifting of audiences.



9. Audience numbers are collected through the Nielsen TAM database and fused with the Nielsen Consumer Media Insights (CMI) database to show KoPA segmented audiences that watched our funded content.
10. Source: Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022 and Q2 2022 – Q3 2022. Base: Total NZ population.
11. Measurement Scale: Results are calculated as follows: Ko1 9% + Ko2 18% + P1 23/29% = 50%. Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024. Base: NZ population.



Hunting Aotearoa, Hikoi NZ Ltd

Summary of results

Te Māngai Pāho presents for the first time annual data collected from the new survey model¹² for 2023/24, along with comparisons with data collected in the previous financial year and baseline data.

The results¹³ show that there has not been much movement in the 'right-shift' measure this year, in fact, the midpoint has moved (very slightly) to the left for 2023/24. We only achieved or were close to achieving under half of our strategy targets. Two of our 11 strategy impact indicators were achieved and three remained unchanged from last year. The remaining six measures were within 3% of the target.

While not all of our targets were achieved this year, the survey process has notably improved in several key aspects. The sample size has increased from 2,500 to 10,000, resulting in a more robust and representative analysis. Additionally, the transition to quarterly surveys from annual surveys enables more frequent and timely insights. These enhancements over time are expected to provide a clearer and more accurate assessment of our performance and impact reporting moving forward.

Due to the changes in sample size, survey frequency and methodology, the prior year reported survey results from Kantar are not directly comparable and only the Nielsen prior year comparatives (these measures are marked with an *) have been shown. In addition, in improving the survey process with the change in provider, some prior year survey measure questions have been replaced with new survey measure questions and the prior year measures removed.

In order for Te Māngai Pāho to understand the broad social changes that we hope to achieve, it is essential that we measure attitudes and behaviours.

The revival of Māori language and culture within Aotearoa New Zealand's broader social context is essential, as targeted efforts in Māori language domains will not have the same impact without its support. The challenge we face as a Māori language agency is to identify the best ways to leverage the growing level of support and influence positive attitudes and behaviours for wider New Zealand to engage, learn and use the language.

12. KoPA reporting uses results collected from the Nielsen CMI database which is updated every quarter. Survey data is collected from a representative sample of people aged 15 years or older and spread throughout New Zealand. The survey is conducted via a mixed methodology of Computer Assisted Telephone Interviews (CATI) recruited and online panel sample, and all surveys are completed online.

13. Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024. Base: Total NZ population.

Te Ine Tutukinga

Measuring Our Performance

Investment in content that grows engagement and promotes right-shift

STRATEGY IMPACT MEASURES	2023/24 Target	2023/24 Actual ¹⁴	2022/23 Actual ¹⁵
Right-shift has occurred in the New Zealand population.*			
The midpoint for the New Zealand population in terms of attitudes and behaviours towards te reo Māori and tikanga Māori has shifted to the right on the KoPA measurement scale.*	Midpoint is to the right of the measure	Not Achieved Midpoint = 23/29 of P1	Not Achieved Midpoint = 24/27 of P1 ¹⁶
Attitudes: Māori language and culture valued.*			
Te reo Māori should be valued by all New Zealanders.*	49%>=	Not Achieved 47%	49%
Māori culture should be valued by all New Zealanders.*	54%>=	Not Achieved 52%	54%
Behaviours: More participation in Māori language and culture activities.¹⁷			
Learning, conversing, teaching te reo Māori and participation in Māori culture activities in the last 12 months. ¹⁸	42%>=	Not Achieved 41%	42%
Use: More people speak te reo Māori.*			
Able to have a conversation about a lot of everyday things in te reo Māori.*	6%>=	Not Achieved 5%	6%
Frequency of using te reo Māori (ongoing throughout the day). ¹⁹	5%>=	Maintained 5%	5%

14. Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024. Base: NZ population.

15. Unless otherwise indicated, all 2022/23 results are based on the same source of information. Source: Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Base: NZ population.

16. Source: Nielsen CMI Q2 2022 – Q3 2022. Base: NZ population.

17. New measure for 2023/24: To focus on measuring behaviours and participation in Māori language and cultural activities.

18. Taught a word, phrase, or aspect of Māori culture to someone or Shared with others by using te reo in daily conversation or Shared social media content in te reo or about Māori culture or Formally studied at an educational institution or Participated in classes through your workplace or Participated in community evening classes or Participated in a marae based course.

19. New subset measure for 2023/24: To focus on measuring frequency of te reo Māori use. Target is 'ongoing throught the day.'



STRATEGY IMPACT MEASURES	2023/24 Target	2023/24 Actual ¹⁴	2022/23 Actual ¹⁵
Awareness: More awareness of Māori culture.			
I am better informed on Māori issues.* ²⁰	20%>=	Maintained 20%	20%
Influence: More people inspired to learn and improve their understanding of te reo Māori and culture.²¹			
Intention to improve my understanding of te reo Māori. ²²	53%>=	Achieved 54%	53% ²³
I would like to learn more about Māori culture.	37%>=	Not Achieved 35%	37% ²⁴
TE MĀNGAI PĀHO STRATEGY IMPACT MEASURES	2023/24 Target	2023/24 Actual	2022/23 Actual
Quality Māori language content: Impact of Māori programming – among viewers and listeners of Māori programming.²⁵			
My te reo Māori ability has improved.* ²⁶	28%>=	Achieved 31%	28% ²⁷
My knowledge of Māori culture has improved.* ²⁸	44%>=	Maintained 44%	44%

20. Formerly reported as 'My awareness and knowledge of Māori perspectives has increased.' New measure for 2023/24: To focus on measuring how informed people are of Māori issues.

21. New measure for 2023/24: To focus on measuring influence and people's intentions to improve their understanding of Māori language and culture.

22. I already have a sound understanding of te reo Māori or Yes, and currently doing something to improve understanding or Yes, but not doing anything to improve understanding.

23. Refer to footnote 16.

24. Ibid.

25. Measurement Scale: Audience numbers are based on the viewers and listeners of Māori programming that answered = Viewed content on Whakaata Māori or Te Reo channel or Viewed te reo Māori or Māori culture TV programmes on other channels in English or te reo or Listened to Māori music or songs (radio/online) or Listened to a iwi radio (radio/online) at least once in the last 12 months.

26. Formerly reported as 'I would like to improve my understanding of te reo Māori.' New measure for 2023/24: To focus on measuring the impact Māori programming has on the New Zealanders saying their te reo Māori ability has improved as a result of consuming Māori content.

27. Refer to footnote 16.

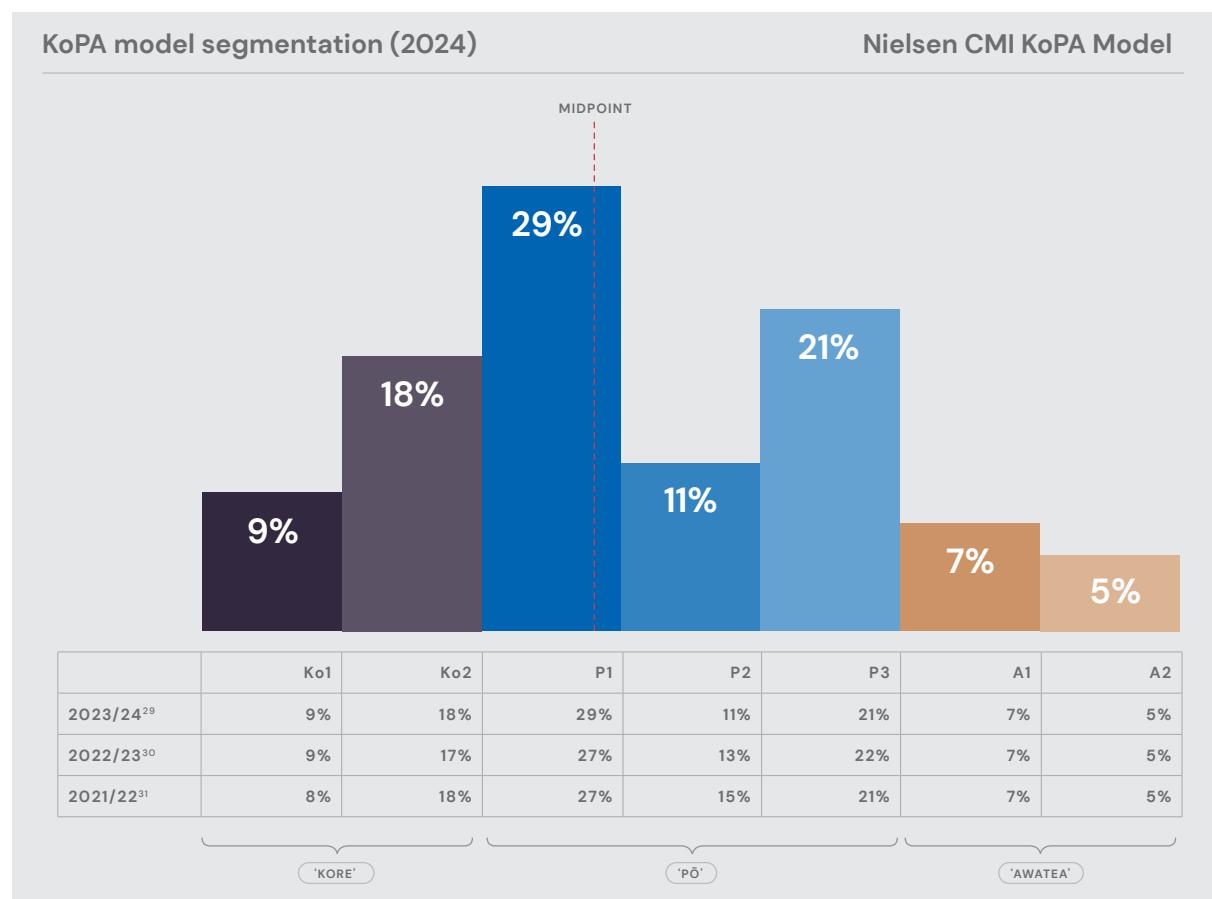
28. Formerly reported as 'My understanding of Māori culture has increased.' New measure for 2023/24: To focus on measuring the impact Māori programming has on the New Zealanders saying their te reo Māori ability has improved as a result of consuming Māori content.



Investment in content that grows engagement and promotes right-shift

Outcome

Right-shift has occurred in the New Zealand population



COLLECTIVE STRATEGY IMPACT MEASURE

The midpoint for the New Zealand population in terms of attitudes and behaviours towards te reo Māori and tikanga Māori has shifted to the right on the KoPA measurement scale.

2022/23 KOPA MEASUREMENT SURVEY	2023/24 TARGET	2023/24 ACTUAL	TARGET MET
Midpoint = 24/27 of P1 ³²	Midpoint is to the right of the measure*	Midpoint = 23/29 of P1 ³³	Not Achieved

29. Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024. Base: Total NZ population.

30. Source: Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023. Base: Total NZ population.

31. Source: Nielsen CMI Q2 2022 – Q3 2022. Base: Total NZ population.

32. Measurement Scale: Results are calculated as follows: Ko1 8% + Ko2 18% + P1 24/27% = 50%. Source: Nielsen CMI Q2 2022 – Q3 2022. Base: Total NZ population.

33. Measurement Scale: Results are calculated as follows: Ko1 9% + Ko2 18% + P1 23/29% = 50%. Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024. Base: Total NZ population.



Outcome

Attitudes: Māori language and culture valued

Collective Strategy Impact Measure

Te reo Māori should be valued by all New Zealanders³⁴

2022/23 KOPA MEASUREMENT SURVEY

49%

2023/24 TARGET

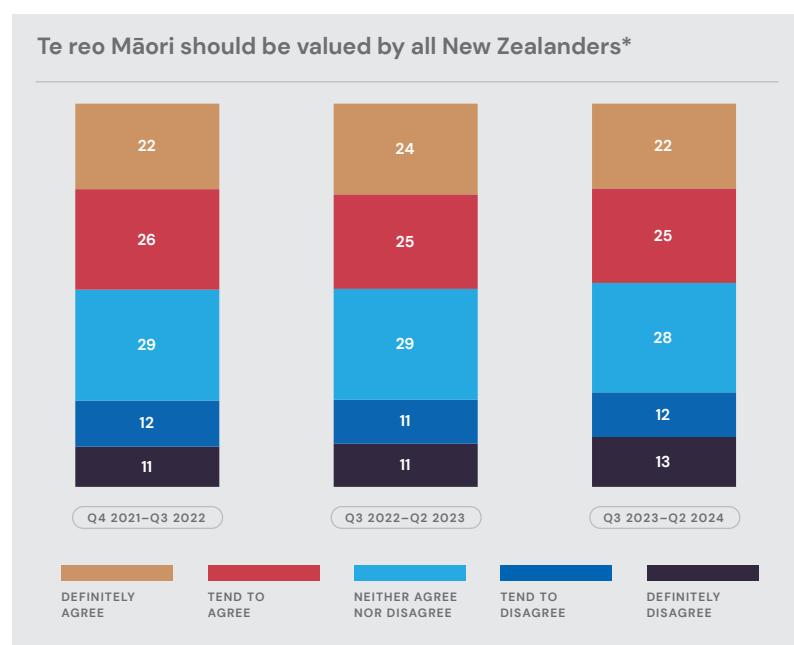
49%>=

2023/24 ACTUAL

47%

TARGET MET

Not Achieved



Collective Strategy Impact Measure

Māori culture should be valued by all New Zealanders³⁵

2022/23 KOPA MEASUREMENT SURVEY

54%

2023/24 TARGET

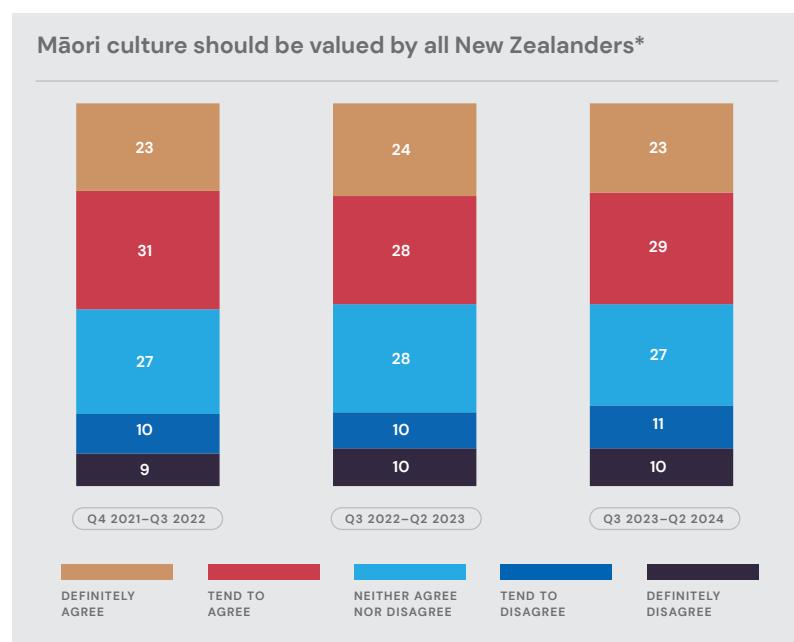
54%>=

2023/24 ACTUAL

52%

TARGET MET

Not Achieved



34. Measurement Scale: Results are based on the percentage of responses rated 4 or above on a 5 point scale (0 = Definitely Disagree, 4 = Tend To Agree and 5 = Definitely Agree). Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 and Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Base: Total NZ population.

35. Ibid.



Outcome

Behaviours: More participation in Māori language and culture activities³⁶

Collective Strategy Impact Measure

Learning, conversing, teaching te reo Māori and participation in Māori culture activities in the last 12 months³⁷

2022/23 KOPA MEASUREMENT SURVEY

42%

2023/24 TARGET

42%>=

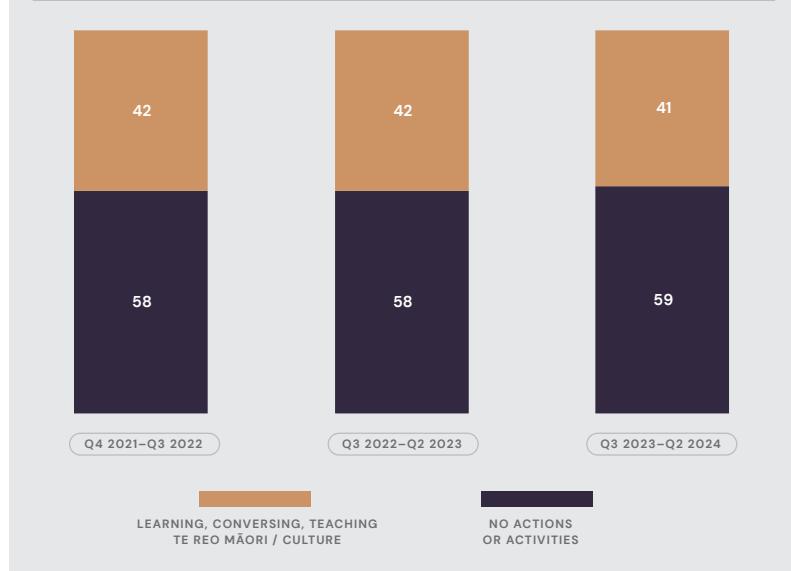
2023/24 ACTUAL

41%

TARGET MET

Not Achieved

Learning, conversing, teaching te reo Māori and participation in Māori culture activities in the last 12 months



Life in the FFN, Awa Films Ltd

36. New measure for 2023/24: To focus on measuring behaviours and participation in Māori language and cultural activities.

37. Measurement scale: Results are based on the percentage of responses to, 'Taught a word, phrase, or aspect of Māori culture to someone or Shared with others by using te reo in daily conversation or Shared social media content in te reo or about Māori culture or Formally studied at an educational institution or Participated in classes through your workplace or Participated in community evening classes or Participated in a marae based course in the last 12 months.' Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 and Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Base: Total NZ population.

Outcome

Use: More people speak te reo Māori

Collective Strategy Impact Measure

Able to have a conversation about a lot of everyday things in te reo Māori³⁸

2022/23 KOPA MEASUREMENT SURVEY

6%

2023/24 TARGET

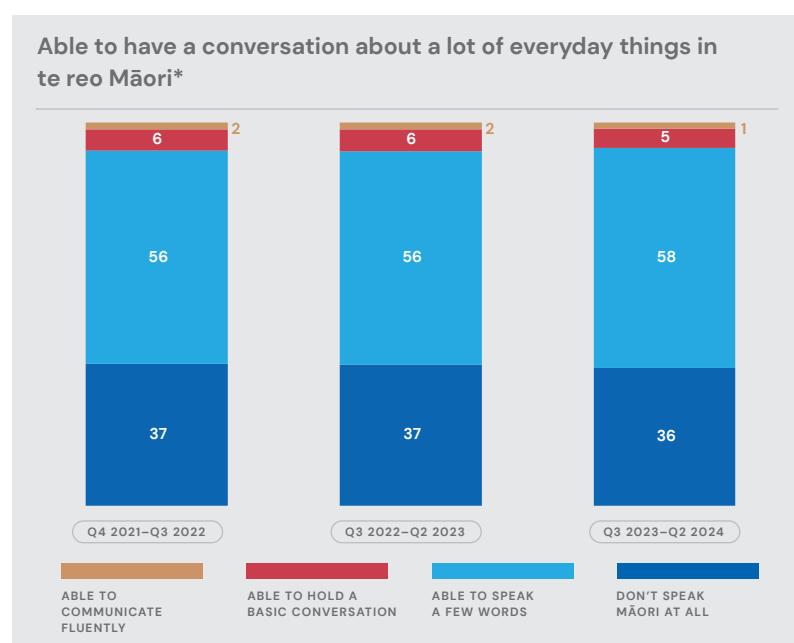
6%>=

2023/24 ACTUAL

5%

TARGET MET

Not Achieved



Collective Strategy Impact Measure

Frequency of using te reo Māori³⁹

2022/23 KOPA MEASUREMENT SURVEY

5%

2023/24 TARGET

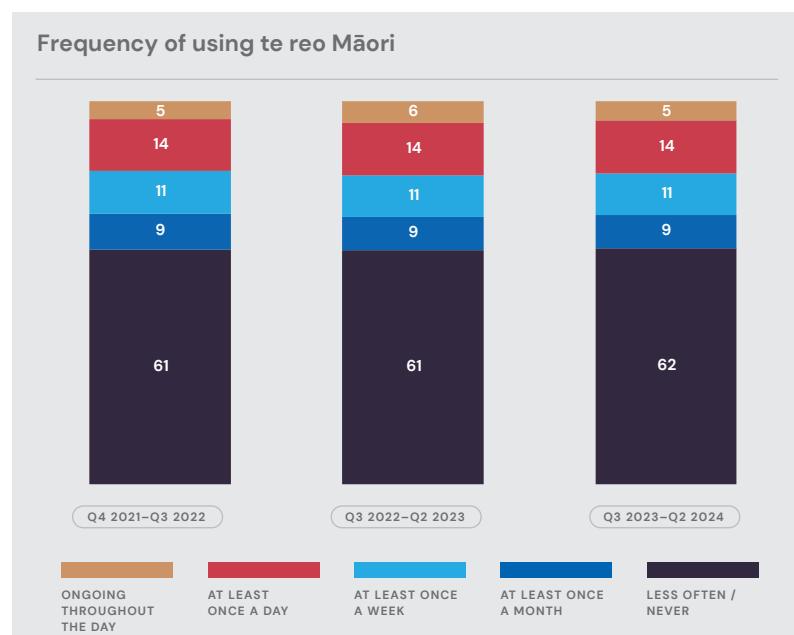
5%>=

2023/24 ACTUAL

5%

TARGET MET

Maintained



38. Measurement scale: Results are based on the percentage of responses to, 'Able to hold a basic conversation'. Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 and Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Base: Total NZ population.

39. New subset measure for 2023/24: To focus on measuring frequency of te reo Māori use. Measurement Scale: Results are based on the percentage of responses to, 'Ongoing throughout the day'. Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 and Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Base: Total NZ population.



Outcome

Awareness: More awareness of Māori culture

Collective Strategy Impact Measure

I am better informed on Māori issues⁴⁰

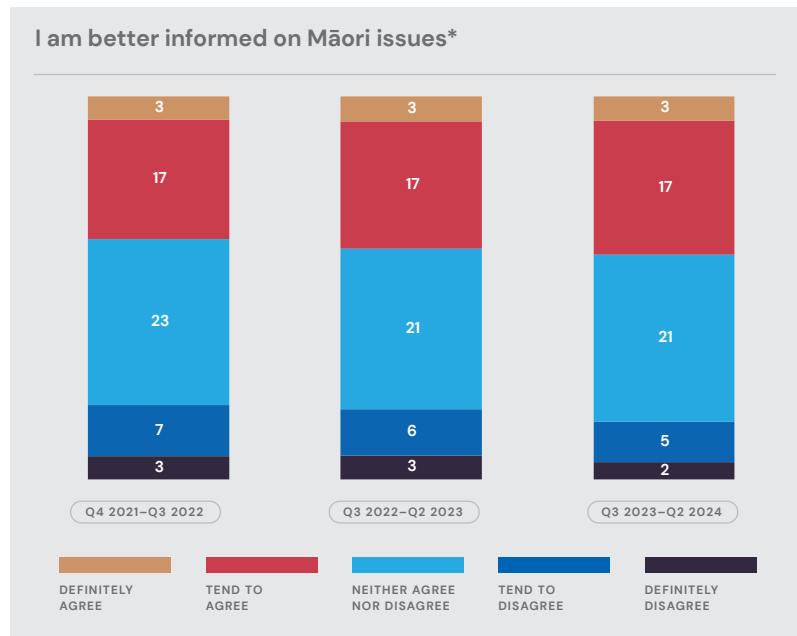
2022/23 KOPA MEASUREMENT SURVEY
20%

2023/24 TARGET
20%>=

2023/24 ACTUAL
20%

TARGET MET

Maintained



1.5 Degrees, Faultline Films Ltd

40. Formerly reported as 'My awareness and knowledge of Māori perspectives has increased. New measure for 2023/24: To focus on measuring how informed people are of Māori issues.' Measurement Scale: Results are based on the percentage of responses rated 4 or above on a 5 point scale (0 = Definitely Disagree, 4 = Tend To Agree and 5 = Definitely Agree). Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 and Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Base: Total NZ population.

Outcome

Influence: More people inspired to learn and improve their understanding of te reo Māori and Māori culture⁴¹

Te Māngai Pāho Strategy Impact Measure

Intention to improve my understanding of te reo Māori⁴²

2022/23 KOPA MEASUREMENT SURVEY

53%⁴³

2023/24 TARGET

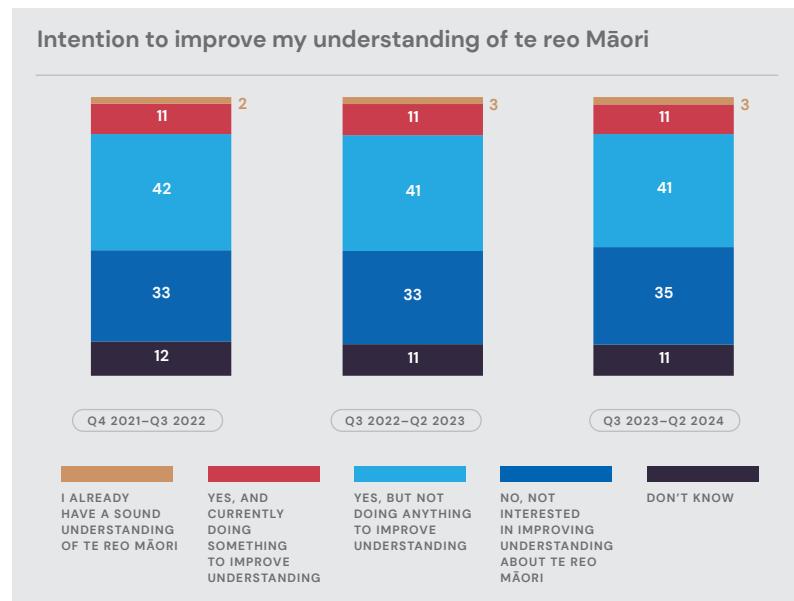
53%>=

2023/24 ACTUAL

54%

TARGET MET

Achieved



Te Māngai Pāho Strategy Impact Measure

I would like to learn more about Māori culture⁴⁴

2022/23 KOPA MEASUREMENT SURVEY

37%⁴⁵

2023/24 TARGET

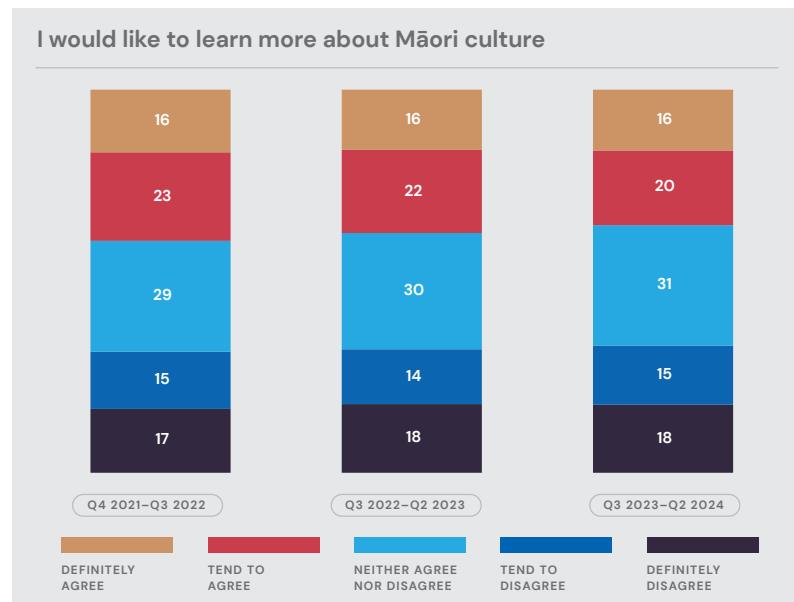
37%>=

2023/24 ACTUAL

35%

TARGET MET

Not Achieved



41. New measure for 2023/24: To focus on measuring influence and people's intentions to improve their understanding of Māori language and culture.

42. Measurement Scale: Results are based on the percentage of responses to, "I already have a sound understanding of te reo Maori or Yes, and currently doing something to improve understanding or Yes, but not doing anything to improve understanding. Measurement Scale: Results are based on the percentage of responses rated 4 or above on a 5 point scale (0 = Definitely Disagree, 4 = Tend To Agree and 5 = Definitely Agree). Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 and Nielsen CMI Q2 2022 – Q3 2022. Base: Total NZ population.

43. Source: Nielsen CMI Q2 2022 – Q3 2022. Base: Total NZ population.

44. Refer to footnote 34.

45. Source: Nielsen CMI Q2 2022 – Q3 2022. Base: Total NZ population.



Outcome

Quality Māori language content: Impact of Māori programming – among viewers and listeners of Māori programming⁴⁶

Collective strategy impact measure

My te reo Māori ability has improved⁴⁷

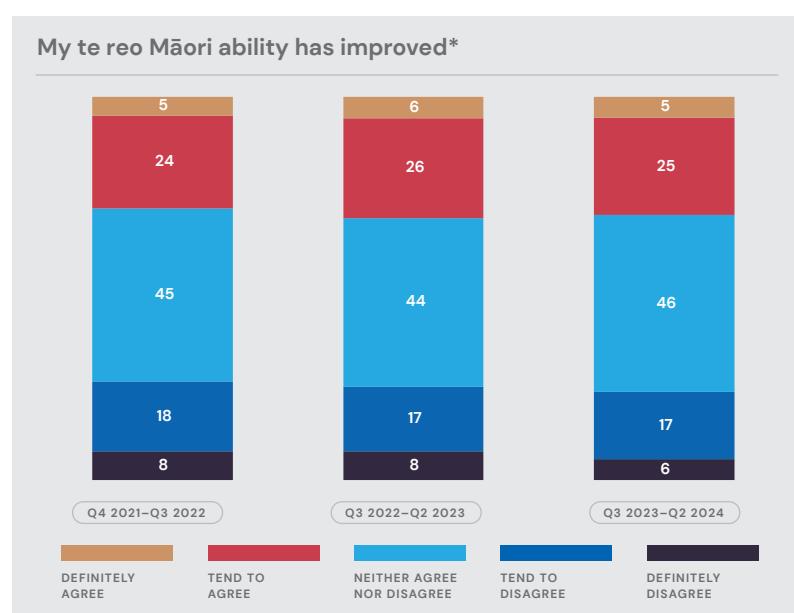
**2022/23 KOPA MEASUREMENT SURVEY
28%⁴⁸**

**2023/24 TARGET
28%>=**

**2023/24 ACTUAL
31%**

TARGET MET

Achieved



Collective strategy impact measure

My knowledge of Māori culture has improved⁴⁹

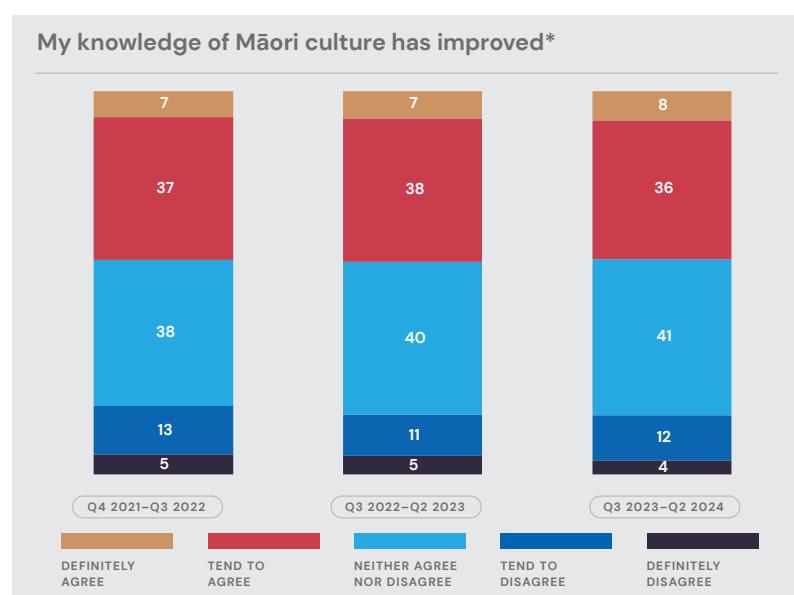
**2022/23 KOPA MEASUREMENT SURVEY
44%**

**2023/24 TARGET
44%>=**

**2023/24 ACTUAL
44%**

TARGET MET

Maintained



46. Measurement Scale: Audience numbers are based on the viewers and listeners of Māori programming that answered = Viewed content on Whakaata Māori or Te Reo channel or Viewed te reo Māori or Māori culture TV programmes on other channels in English or te reo or Listened to Māori music or songs (radio/online) or Listened to a iwi radio (radio/online) at least once in the last 12 months.

47. Formerly reported as 'I would like to improve my understanding of te reo Māori.' New measure for 2023/24: To focus on measuring the impact Māori programming has on the New Zealanders saying their te reo Māori ability has improved as a result of consuming Māori content. Measurement Scale: Results are based on the percentage of responses rated 4 or above on a 5 point scale (0 = Definitely Disagree, 4 = Tend To Agree and 5 = Definitely Agree). Rounding to the nearest 0%. Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 and Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Base: Total NZ population.

48. Source: Nielsen CMI Q2 2022 – Q3 2022. Base: Total NZ population.

49. Formerly reported as 'My understanding of Māori culture has increased.' New measure for 2023/24: To focus on measuring the impact Māori programming has on the New Zealanders saying their te reo Māori ability has improved as a result of consuming Māori content. Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024, Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023 and Nielsen CMI Q4 2021 – Q3 2022. Base: Total NZ population.



Wild Kai Legends, Scottie Douglas Productions Ltd

Te Whai Hua o ā Mātou Putanga

Our Output Performance

To comply with our responsibilities under the Public Finance Act regarding our activities funded through the Crown via the appropriations within Vote Māori Development, and how performance is measured for each activity, details from the Information Supporting the Estimates are outlined within each output class. The associated funding is disclosed in the Cost of Services Statement below.

Cost of Services

Te Māngai Pāho has a single output class and all revenue and expenses incurred are the totals as disclosed in the financial statements on page 68. The appropriation revenue received by Te Māngai Pāho equals the Government's actual expenses incurred in relation to the appropriations.

Details of appropriations and expenditure by activity and total expenditure are set out below:



OUTPUT EXPENSES	2023/24	2023/24	2022/23
	BUDGET	ACTUAL	ACTUAL
	\$000	\$000	\$000
REVENUE			
Total Appropriations	66,259	66,259	85,259
Total Other Revenue	100	4,367	9
Total Interest Received	500	1,972	1,068
TOTAL REVENUE	66,859	72,598	86,336
OUTPUT EXPENSES			
Diverse Content	38,159	42,860	58,896
Māori Radio	16,000	16,480	17,395
Māori Music	1,500	1,142	1,304
Industry Support	7,000	6,320	7,625
Operating Expenditure	4,200	3,881	3,827
TOTAL OUTPUT EXPENSES	66,859	70,683	89,047
Net Movement in Reserves as per Statement of Comprehensive Revenue and Expense	0	1,915	(2,711)

Vote Māori Development: Non-departmental output expense

To comply with our obligations under the Public Finance Act 1989, activities undertaken by Te Māngai Pāho are funded through Vote Māori Development non-departmental output expenses.

A summary of appropriations funded through Vote Māori Development Information supporting the Estimates 2023/24 is provided in the table below.

Non-departmental output expense	What is intended to be achieved with this appropriation	ACTUAL 2023/24 \$000	SUPPLEMENTARY ESTIMATES 2023/24	APPROPRIATION ESTIMATES 2023/24	ACTUAL 2022/23
Māori Broadcast and Streamed Services	This appropriation is limited to the promotion of the Māori language and culture through television and radio broadcasting or streamed content; and the administration of Te Māngai Pāho.	66,259	66,259	66,259	85,259



2023/24 Estimates End of Year Performance Reporting

This appropriation is intended to achieve progress towards Māori protecting, sustaining and growing their reo, taonga, mātauranga and tikanga.

	BUDGETED STANDARD	2023/24 ACTUAL	2022/23 ACTUAL
All Te Māngai Pāho funding contracts for Māori content creation, content distribution and other activities to promote Māori language and culture support the goals of the Maihi Karauna.	Achieve 100%	Achieved 100%	Achieved 100%
Funding is distributed to third parties for Māori content distribution and other activities to promote Māori language and culture.	Achieve 94%	Achieved 94.5%	Achieved 95.7%
Percentage increase in audiences for Māori language content. ⁵⁰	Achieve >5%	Not Achieved⁵¹ TV, Digital and New Media (0%) Māori Radio (-4%) Māori Music (-1%)	Not Achieved ⁵² TV, Digital and New Media (-1%) Māori Radio (1%)
Māori language content produced by partners achieves a quality standard of at least 90% on the Māori Language Evaluation Framework.	Achieve >90%	Achieved 92%	Achieved 94%

50. Audiences numbers are based on the viewers and listeners of Māori programming = Viewed content on Whakaata Māori or Te Reo channel or Viewed te reo Māori or Māori culture TV programmes on other channels in English or te reo Māori or Listened to Māori music or songs (radio/online) or Listened to a iwi radio (radio/online) at least once in the last 12 months.

51. Results are based on the percentage difference in viewers and listeners of Māori programming reported this year compared to last year. Source: Nielsen CMI Q3 2023 – Q2 2024 compared with Nielsen CMI Q3 2022 – Q2 2023. Base: Māori General population. Results: TV, Digital and New Media 53% (2023: 53%), Māori Radio 23% (2023: 27%) and Māori Music 50% (2023: 51%).

52. 2022/23 audience numbers are based on the 2023 Kantar Public KoPA Survey results.



Ngā Aronga Matua mō te Tau Key Priorities

2023/24

Audience



The Casketeers, Great Southern Television Ltd

Key Focus Area

Grow audiences and engagement with high quality easily accessible Māori language content.

Goals and Measures

- › Right-shift the New Zealand population along the KoPA model by 2% per annum.
- › Increase cumulative audiences for Māori content across all platforms by 5% per annum.

2023/24 Results

- › There was a slight shift to the left compared with 2023.
- › There was a 5% decrease in cumulative audiences for Māori content across all platforms.

Content



Images left to right: The Hui, Great Southern Television Ltd; Te Karere, TVNZ Ltd; Waiata Reo Māori Showcase

Key Focus Area

Encourage creativity, innovation and excellence in the production of Māori content.

Goals and Measures

- › 30% of all funding goes to new innovative Māori content initiatives.
- › 60% of all funding is allocated to fluent Māori language content.

2023/24 Results

- › 24% of funding went to new innovative Māori content initiatives (2023: 18% of funding went to new or innovative projects).
- › 43% of funded content was allocated to fluent Māori content⁵³ (2023: 45% of funded content was fluent).

Creators



Ahi & the Stars, Caravan Carpark Films Ltd

Key Focus Area

Encourage, develop and nurture Māori creative talent and capability.

Goals and Measures

- › Grow audiences and engagement with high quality easily accessible Māori language content.
- › Provide opportunities for content creators to grow.

2023/24 Results

- › Te Māngai Pāho supported the development of five iwi radio regional news hubs through collaboration with NZ On Air. Te Māngai Pāho also operated joint funding rounds with NZ On Air for diverse content and music.

53. New funding in 2022/23 came with a call for delivering content across the Māori language spectrum, including a greater reflection of Māori stories and perspectives in English.

Ngā Ine Whai Hua ā-Haumitanga

Investment Performance Measures

Diverse Content

Through this activity, Te Māngai Pāho intended to:

- › promote Māori language and culture through audio and visual media;
- › purchase programming to be broadcast on television or on other platforms; and
- › promote capability in the Māori television, media and production sector.

Performance Measures for Diverse Content

PERFORMANCE INDICATOR	PERFORMANCE STANDARD	2023/24 ACTUAL PERFORMANCE	2022/23 ACTUAL PERFORMANCE
Audiences			
Increase audiences for funded programmes across combined broadcast and digital platforms.	Achieve >5%	Not Achieved 0% ⁵⁴	Not Achieved -2% ⁵⁵
Creators			
At least 60% of content funded by Te Māngai Pāho is fluent category content (a minimum of 70% Māori language content).	Achieve 60%	Not Achieved 44%	Achieved 69%
Number of programmes or projects funded for diverse content.	Achieve 70	Achieved 73	Achieved 80

54. Results are based on a percentage difference in audience numbers that responded to, 'Viewed content on Whakaata Māori or Te Reo channel or Viewed te reo Māori or Māori culture TV programmes on other channels in English or te reo Māori at least once in the last 12 months' this year compared with last year. Source: Nielsen CMI Q3 2023 to Q2 2024 compared with Q3 2022 to Q2 2023. Base: Māori General population. Results: TV, Digital and New Media 53% (2023: 53%).

55. Results are based on the percentage difference in audience viewership of television and digital among the General Māori population as measured by the Kantar Audience Survey results for 2023.



Māori Radio

Through this activity, Te Māngai Pāho intended to:

- › promote Māori language and culture through radio broadcasting;
- › promote capability in the Māori radio broadcasting sector;
- › continue to support the operational costs of the iwi radio stations; and
- › purchase programmes and music for broadcast on iwi radio.

Performance Measures for Māori Radio

PERFORMANCE INDICATOR	PERFORMANCE STANDARD	2023/24 ACTUAL PERFORMANCE	2022/23 ACTUAL PERFORMANCE
Audiences			
Increase iwi radio listenership across the combined broadcast and digital platforms by >5%.	Achieve >5%	Not Achieved -4% ⁵⁶	Not Achieved +1% ⁵⁷
Creators			
<i>Broadcast quality</i> The on-air content of station broadcasts is assessed as achieving a quality standard of at least 80% based on our agreed Māori Radio Broadcasting Evaluation Framework. <i>(Quality is assessed on twelve quality aspects, each on a five-point scale where 5 is Excellent and 1 is Poor).</i>	Achieve 80%	Measure discontinued for 2023/24	Measure discontinued for 2022/23 ⁵⁸

56. Results are based on the percentage difference in audience numbers that responded to, 'Listened to iwi radio (radio/online) at least once in the last 12 months' this year compared with last year. Source: Nielsen CMI Q3 2023 to Q2 2024 compared with Q3 2022 to Q2 2023. Base: Māori General population. Results: Māori Radio 23% (2023: 27%).

57. Results are based on the percentage difference in iwi radio listenership among the General Māori population as measured by the Kantar Audience Survey results for 2023.

58. The iwi Broadcast quality measure has been discontinued to focus more on increasing iwi radio audiences.



Māori Music

Through this activity, Te Māngai Pāho intended to:

- › promote Māori language and culture through Māori music; and
- › promote capability in the Māori music sector.

Performance Measures for Māori Music

PERFORMANCE INDICATOR	PERFORMANCE STANDARD	2023/24 ACTUAL PERFORMANCE	2022/23 ACTUAL PERFORMANCE
Audiences: Greater Reach			
Increase online audiences for te reo Māori music (streaming). ⁵⁹	Achieve 15%	Not Achieved 57,804,671 streams (2.72% increase)	Not Achieved 57,579,723 streams (6.23% decrease)
Content: Loved Songs			
Number of te reo Māori music spins on radio.	Achieve 600,000	Not Achieved 516,427 spins (86% of target)	Not Achieved 511,020 spins (85% of target)
Creators: New Composers			
Mentorships of composers. ⁶⁰	Achieve 15	Achieved 15	Achieved 15

59. Target is a percentage increase on the previous year's achievement and will decrease as the market reaches maturity.

60. Formerly reported as 'new composers supported in development'.



Industry Support

Through this activity, Te Māngai Pāho intended to:

- › support the archiving of Māori radio and television programming; and
- › support other activities to promote Māori language and culture.

Performance Measures for Industry Support of Māori Language and Culture

PERFORMANCE INDICATOR	PERFORMANCE STANDARD	2023/24 ACTUAL PERFORMANCE	2022/23 ACTUAL PERFORMANCE
Number of other initiatives funded.	Achieve 20	Achieved 56	Achieved 43

Costs for Māori Language Content

Funding for the production and distribution of Māori language content

PERFORMANCE INDICATOR	PERFORMANCE STANDARD \$000	2023/24 ACTUAL PERFORMANCE \$000	2022/23 ACTUAL PERFORMANCE \$000
Total Cost of Diverse Content	\$38,159	\$42,860	\$58,896
Total Cost of Māori Radio	\$16,000	\$16,480	\$17,395
Total Cost of Māori Music	\$1,500	\$1,142	\$1,304
Total Cost of Industry Support	\$7,000	\$6,320	\$7,625
Total Cost of Māori Language Content (GST exclusive)	\$62,659	\$66,802	\$85,220



Ngā Whakapaunga Pūtea Whakahaere

Operational Expenditure

Operational expenditure covers the cost of the administrative activities of Te Māngai Pāho including meeting accountability requirements, consultation obligations and the provision of contract management services.

Through this activity, Te Māngai Pāho intended to achieve:

- › the sound management and disbursement of funds to promote Māori language and culture; and
- › the maintenance of systems and procedures to assist Te Māngai Pāho meeting its statutory functions.

Performance Measures for Operational Expenditure

PERFORMANCE INDICATOR	PERFORMANCE STANDARD	2023/24 ACTUAL PERFORMANCE	2022/23 ACTUAL PERFORMANCE
Percentage of funding decisions notified to applicants within 24 hours of Board meeting.	Achieve 100%	Achieved 100% ⁶¹	Achieved
Funding recipients independently reviewed to ensure that reported costs are appropriate, complete and correct.	Achieve 2 platform, 3 content and 1 capacity building contracts	Not Achieved 2 reviews completed, 4 incomplete as at 30 June ⁶²	Not Achieved Reviews initiated but not completed

Costs for Operating Expenditure

PERFORMANCE INDICATOR	PERFORMANCE STANDARD \$000	2023/24 ACTUAL PERFORMANCE \$000	2022/23 ACTUAL PERFORMANCE \$000
Contract management cost	\$4,200	\$3,881	\$3,827
Total operating expenditure (GST exclusive)	\$4,200⁶³	\$3,881⁶⁴	\$3,827

61. Notification letters are usually issued on the Friday following a Thursday monthly Board meeting.

62. Reviews were contracted with a chartered accountancy firm but all could not be completed by year end. The reviews will be completed in 2024/25.

63. The performance standard is the budgeted cost approved by the Board.

64. The \$0.319 million saving against budget was a result of tight cost control throughout the year.





Ahikāroa, Kura Productions Ltd



Ngā Puakanga Pūrongorongo Tutukinga Performance Reporting Disclosures

For the purposes of this section, our performance reporting refers to the information set out in section 2, pages 28–59.

This includes reporting against our output targets and measures set out in our appropriation, the investment measures and targets set out in the Statement of Performance Expectations 2023/24, operational expenditure measures and our progress against our impact measures set out in our Statement of Intent for 2023–2028.

Reporting Entity

Te Reo Whakapuaki Irirangi, operating as Te Māngai Pāho, is a New Zealand government Crown Entity.

Statement of Compliance

The Performance Report has been prepared in accordance with Tier 1 PBE financial reporting standards, which have been applied consistently throughout the period, and complies with PBE financial reporting standards.

Purpose and strategic outcomes

Te Māngai Pāho is an Autonomous Crown Entity operating from its primary office in Wellington, Aotearoa New Zealand.

Te Māngai Pāho's purpose is to promote Māori language and culture through the media, through online channels and by other means. The major outcome for Te Māngai Pāho is to see 'more New Zealanders speaking more te reo Māori'.

Our two key outcomes are as follows:

- › **National Identity:** Te Māngai Pāho funds initiatives that support te reo Māori and culture as key contributors to our national identity.

› **Promotion and Use of te Reo Māori:**

- › Te Māngai Pāho funding supports language acquisition of whānau, hapū, iwi community and the education sector.
- › Te Māngai Pāho funding supports content creators and platforms that model good use of te reo Māori to diverse Aotearoa audiences.

The nature of outcomes are the changes expected in society over the long term. For Te Māngai Pāho, the changes we seek involve societal change which is also sought by other agencies, entities and communities and will likely happen gradually over time. Our challenge is to assess progress towards these long-term shared outcomes, and in particular, to measure our contribution to these shared outcomes.

Further information on Te Māngai Pāho and our strategic outcomes is included in Part 1, pages 7–21.

Critical reporting judgements, estimates and assumptions.

Performance measures have been selected for each of the key activities which Te Māngai Pāho performs. In selecting performance measures for these activities, judgements must be made in determining which aspects of performance are relevant and material to users of the Performance Report.

There is also judgement involved in determining how to measure performance against the measures selected.



The judgements which have the most significant impact on selection and measurement are disclosed below.

Te Māngai Pāho sets targets for performance based on a mix of industry and stakeholder expectations (e.g. timeliness, quality and quantity), prior year performance, the impact of available capacity and funding (whether the same, more or less is available), anticipated demand, or on stretch targets where applicable.

The following criteria were applied to ensure we disclose the most relevant and useful information including performance measures which are:

- › Consistent with and clearly linked to Te Māngai Pāho's overall purpose and strategies.
- › Consistent with information used by Te Māngai Pāho for internal decision making.
- › Consistent with Te Māngai Pāho's consultation with key industry stakeholders.
- › Consistent with Te Māngai Pāho's adoption of the KoPA audience segmentation model for reporting against its strategic outcomes.

Te Māngai Pāho has chosen to group its activities under the following subsets which broadly describe what Te Māngai Pāho does. For disclosure of material judgements, Te Māngai Pāho has aggregated its performance measures into the following subsets:

- › Strategy Impact Measures
- › Output Performance Measures
- › Investment Performance Measures
- › Operational Performance Measures

Strategy Impact Measures

The broad strategy Te Māngai Pāho follows is investment in initiatives that grow consumption of Māori content and increase understanding of Māori language and culture.

How we measure progress:

Te Māngai Pāho engages a major research agency to carry out audience surveys to assess the progress against key attitude and behaviour responses over time. The key strategy impact measure is based on KoPA model segmentation. Performance measures from this survey have been selected because they provide a statistically significant population survey of the impact of the funding activities of Te Māngai

Pāho. These measures allow Te Māngai Pāho to assess the indirect impact of the funding allocations we make in order to contribute to our strategic outcomes.

Investment Performance Measures

Te Māngai Pāho is a Māori language funding agency operating in the media, online and broadcasting areas. Investment performance measures cover funding activities under four areas:

- › Diverse Content
- › Māori Radio
- › Māori Music
- › Industry Support

How we measure progress:

Te Māngai Pāho uses a selection of survey-based measures, together with key quantity and quality measures to assess its investment performance.

Operational Performance Measures

Operational performance measures focus on the services Te Māngai Pāho provides to stakeholders and measures in place to confirm the accountability arrangements around funding recipients.

How we measure progress:

Te Māngai Pāho uses timeliness and quality measures to assess its operational performance. Te Māngai Pāho also reports its overhead rate as a percentage of total expenditure as a measure of operational efficiency.

Performance measures footnotes

Te Māngai Pāho includes footnotes for some of the non-financial performance measures where they provide meaningful additional information. These provide additional background and context where required to aid the reader's understanding, including reasons for variance, and removed or added measures.

Refer also to page 37 for the detailed discussion on the rationale for the change in survey provider and changes to survey measures and reporting of prior year comparatives.



03

Tō Mātou Rōpū Whakahaere Our Organisation

Aotearoa Music Awards 2024,
Recorded Music NZ Ltd



Tō Mātou Whakahaere

Directory

Tō Mātou Poari – Our Board



Dr Eruera Tarena
Ngāi Tahu, Ngāti Porou,
Te Whānau-a-Apanui
Toihau – Chair



Paraone Gloyne
Ngāti Raukawa
Toihau Tuarua – Deputy Chair



Brian Morris
Ngāti Kahungunu



Tamalene Painting
Ngāpuhi



Craig Owen
Toihau Motuhake – Komiti mō
te Tātari Kaute me te Tūraru
– Audit and Risk Committee
Independent Chair

Ngā Kaimahi – Staff



Larry Parr ONZM

Ngāti Raukawa, Muaūpoko
Kaihautū – Chief Executive

Nadia Marsh

Ngāti Raukawa, Ngāti Maniapoto, Te Rarawa
Hautū Te Hua Waihanga – Content Manager

Ruth Katene

Ngā Rauru, Ngāti Ruanui
Hautū Te Whiringa – Funding Manager

Wi-Tako Love

Te Ātiawa, Ngāti Kahungunu, Ngāti Mutunga, Ngāi Tahu
Hautū Te Hāpai Ō – Finance, People and Strategy Manager

Jess Tawhiri

Ngāi Tahu, Ngāti Kahungunu
Hautū Te Toko Kōrero – Communications Manager

Ruiha Anderson

Ngāti Hako, Ngāti Maniapoto, Ngāti Whakaue
Hautū Te Hiringa – Systems, Reporting and Data Manager

This year we farewelled some of our key staff members. During the 2023/24 year, our Head of Content, Blake Ihimaera, our Data Scientist, Soha Ahmed, our Executive Assistant to the Kaihautū, Kazia Makutu, and our Music Intern, Tia Ward, all took up other employment opportunities. We wish them all the best and are confident that wherever they are, they will remain staunch advocates for te reo Māori. Most recently, in June 2024, we also farewelled Lynne Parr who retired after more than 20 years at Te Māngai Pāho. Lynne has been a wealth of knowledge over the years and developed working relationships across the Māori media sector. We wish Lynne all the best in her retirement.

Bradley Barber-Hyland

Ngāpuhi, Te Rarawa, Ngāi Tahu
Kaikaute – Corporate Accountant

Carl Goldsmith

Ngāti Porou, Te Aitanga-a-Māhaki, Ngāti Kahungunu, Rangitāne, Ngāti Apa
Kaihāpai Te Hua Waihanga – Senior Content Advisor

Juneea Silbery

Te Rarawa, Ngāti Maniapoto, Ngāi Tahu
Kaihāpai Te Hua Waihanga – Senior Content Advisor

Ngamako Toroa Pomana

Ngāi Tāmanuhiri, Ngāti Porou
Kaitūhono – Funding Advisor

Moana Marsh

Ngāti Raukawa, Ngāti Maniapoto
Kaitūhono – Funding Advisor

Rochelle Powers

Ngāti Maniapoto, Ngāti Kahungunu
Kaitūhono – Senior Funding Advisor

Philip Bell ONZM

Ngāti Tūwharetoa
Kaihāpai Te Hua Waihanga – Music Consultant
(started June 2024)

Office address

Level 2, Te Puni Kōkiri
House, 143 Lambton Quay,
Wellington 6011,
Aotearoa New Zealand

Auditor

Audit New Zealand
on behalf of the
Auditor-General

Banker

Westpac

Postal Address

PO Box 10 004,
Wellington 6140

Solicitors

McCaw Lewis

Telephone

04-915-0700

Kāhui Legal

Email

info@tmp.govt.nz

Wendy Alfred

Stout Street

Karen Soich

Website

www.tmp.govt.nz

Te Arotake i te Pakari me ngā Āheinga ā-Whakahaere

Assessing Organisational Health and Capability

Tō Mātou Whakahaere – Our Organisation

Governance

Board Code of Conduct

Te Māngai Pāho has adopted a Board Code of Conduct and applies the Public Service Commissioner's Standards of Integrity and Conduct for management and staff. Board members complete six-monthly independence and confidentiality declarations.

Legislative Compliance

The Board ensures that Te Māngai Pāho complies with all legislation. The Board has delegated responsibility to the Kaihautū – Chief Executive for the development and operation of a programme to identify compliance issues, and to ensure that staff members are aware of relevant legislative requirements and comply with them.

Avoiding Conflicts of Interest

To maintain integrity in decision making each Board member must advise the Board of any potential conflict of interest. If a conflict of interest exists, the Board member concerned will not be involved in the decision-making process relating to that matter. A schedule of Board members' interests is reviewed at every Board meeting.

Audit and Risk

Te Māngai Pāho operates an Audit and Risk Committee which has an independent Committee Chair. The Audit and Risk Committee operates under a Charter which was reviewed in 2019/20.

Risk Management

The Board accepts it is responsible for the management of organisational risks. The Board has introduced a strategic risk management framework and reviews operational risk reports at its monthly meetings.

Good Employer Policies

As at 30 June 2024, Te Māngai Pāho had 13 FTEs and four vacancies. Although we are a small organisation our workplace profile shows that we employ a diverse staff in terms of age and gender.

Leadership

Our size makes it easy for us to engage with staff and we do this using a variety of formal and informal channels to ensure a direct and inclusive decision-making approach. Staff meetings are held regularly, and these provide a forum for people to share information about current and upcoming work, raise queries or ask for co-operation from the team.

Staff are involved in decision making in their own areas and devise and manage their own solutions.

Te Māngai Pāho also requires funding recipients to follow EEO principles, in accordance with the Broadcasting Act.



Recruitment, Selection and Induction

As a good employer, Te Māngai Pāho continued to support and promote equal employment opportunities for all people. We have an expectation that all our vacancies are advertised in mainstream as well as Māori specific media and utilise selection panels that are balanced from an internal/external, gender and English/Māori language proficiency perspective.

We have an induction process which provides new staff with a comprehensive introduction to the organisation's values and policies.

Workplace Profile

Our workplace profile below shows that, although relatively small, we continue to employ a diverse staff.

As at 30 June 2024

TE MĀNGAI PĀHO – WORKPLACE PROFILE											
Role	Total	Gender				Ethnicity		Age			
		Male		Female		Māori					
Staff Roles		Full Time	Part Time	Full Time	Part Time	Full Time	Part Time	21 to 40	41 to 50	50+	
		Management	6	2	0	4	0	6	0	2	3
Professionals / Technical	7	3	0	4	0	7	0	4	1	2	
Total	13	5	0	8	0	13	0	6	4	3	

Employee Development, Promotion and Exit

An annual staff appraisal is undertaken and staff are encouraged to develop an annual training needs assessment as part of this process. Te Māngai Pāho is a small organisation so it is difficult for staff to always identify a career path within the organisation. Our commitment is that, if staff do decide to leave, we will have assisted them in furthering their career and they leave as a good ambassador for Te Māngai Pāho. Exit interviews are undertaken to capture feedback and identify any areas of concern.

Flexibility and Work Design

Te Māngai Pāho operates a family friendly environment. We have a 'Children in the Workplace' policy, which complements our other flexible workplace practices, whereby we support staff working from home, working part-time, taking leave to care for sick children and other dependants and taking leave during school holidays.

Remuneration, Recognition and Conditions

Te Māngai Pāho maintains equitable gender-neutral remuneration policies that are periodically tested against the market for external parity. Te Māngai Pāho management has a gender pay gap of (7%).

Harassment and Bullying Prevention

There are policies in place which provide for prevention and zero tolerance of bullying or harassment of any kind.

Staff and Healthy Environment

Te Māngai Pāho is committed to provide for the physical, psychological and emotional safety of staff. A safe and healthy work environment is promoted by measures that include a well-resourced civil defence emergency kit and staff being encouraged to take or update their first aid training. Annual eye tests, influenza vaccinations and an ongoing Employee Assistance Programme (EAP) are all available to staff if required.

Staff are encouraged to participate in health and exercise activities and to maintain awareness of work/life balance.

Ongoing Review of Human Resources Policies

Human resources policies are regularly reviewed and updated to make sure they are current, legally compliant and appropriate for the organisation.



Assessing Our Organisational Health & Capability

FOCUS AREA	PERFORMANCE MEASURE	PERFORMANCE INDICATOR ACTUAL PERFORMANCE	2023/24 ACTUAL PERFORMANCE	2022/23 ACTUAL PERFORMANCE
Good Employer	Annual staff turnover	Achieve 10% or less	Not Achieved 29%	Achieved 6%
	Zero tolerance of harassment, bullying and discrimination	Achieve	Achieved	Achieved
	Equal Employment Opportunities included in all relevant documents and practices	Achieve	Achieved	Achieved
Managing Risk	No funding commitments are overturned as a result of an identified departure from Te Māngai Pāho's statutory requirements, guidelines and policies	Achieve	Achieved	Achieved
Managing Technology	Implement Data Warehouse facility and make available to other sector entities	Achieve	Achieved	Achieved
Management Control Environment	Annual Audit Rating	Achieve "Very Good" Rating	Achieved "Very Good" Rating	Achieved
Financial Information Systems and Controls	Annual Audit Rating	Achieve "Very Good" Rating	Achieved "Very Good" Rating	Achieved
Service Performance Information and Associated Systems and Controls	Annual Audit Rating	Achieve "Very Good" Rating	Not Achieved (2023/24 Audit rating was assessed as "Good")	Not Achieved
Effectiveness and Efficiency	At least 94% of the appropriation/funding is distributed to third parties to fund the production and distribution of Māori language content	Achieve At least 94%	Achieved 94.5%	Achieved 95.7%





Te Kūkupa, Ngāti Hine, Te Hiku Media and Tautoko FM



Ngā Tauākī Pūtea

Financial Statements

STATEMENT OF COMPREHENSIVE REVENUE AND EXPENSE FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2024

2023 ACTUAL \$000		NOTES	2024 ACTUAL \$000	2024 BUDGET \$000
Revenue				
85,259	Funding from the Crown		66,259	66,259
1,077	Other revenue	2	6,339	600
86,336	Total revenue		72,598	66,859
Expenditure				
3,827	Administration	4	3,881	4,200
Funding				
58,896	Diverse Content	5	42,860	38,159
1,304	Māori Music	5	1,142	1,500
17,395	Iwi Radio	5	16,480	16,000
7,625	Industry Support	5	6,320	7,000
89,047	Total expenditure		70,683	66,859
(2,711)	Surplus (deficit)		1,915	0
0	Other comprehensive revenue and expense		0	0
(2,711)	Total comprehensive revenue and expense		1,915	0

Explanations of major variances against budget are provided in Note 19.

The accompanying notes form part of these financial statements.



STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2024

	2023 ACTUAL \$000	2024 ACTUAL \$000	2024 BUDGET \$000
EQUITY			
5,302	Balance at 1 July	2,591	1,600
(2,711)	Total comprehensive revenue and expense for the year	1,915	0
2,591	Balance at 30 June	4,506	1,600

Explanations of major variances against budget are provided in Note 19.

The accompanying notes form part of these financial statements.

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 30 JUNE 2024

	2023 ACTUAL \$000	NOTES	2024 ACTUAL \$000	2024 BUDGET \$000
2,591	PUBLIC EQUITY		4,506	1,600
Represented by:				
	Assets			
	Current assets			
24,514	Cash and cash equivalents	6	20,250	300
1,149	Receivables	7	2,944	700
7,500	Investments	8	15,000	16,700
33,163	Total current assets		38,194	17,700
	Non-current assets			
60	Property, plant and equipment	9	37	100
316	Intangible assets	10	268	700
376	Total non-current assets		305	800
33,539	Total assets		38,499	18,500
	Liabilities			
	Current liabilities			
299	Payables	11	1,610	600
189	Employee entitlements	12	126	200
30,460	Funding liabilities	13	32,257	16,100
30,948	Total liabilities		33,993	16,900
2,591	NET ASSETS		4,506	1,600

Explanations of major variances against budget are provided in Note 19.

The accompanying notes form part of these financial statements.



STATEMENT OF CASH FLOWS

FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2024

	2023 ACTUAL \$000	NOTES	2024 ACTUAL \$000	2024 BUDGET \$000
Cash flows from operating activities				
Cash was provided from:				
85,259	Receipts from Crown revenue		66,259	66,259
1,048	Interest received		1,879	500
9	Receipts from other revenue		4,367	100
86,316			72,505	66,859
Cash was applied to:				
2,127	Payments to employees		2,021	2,100
1,450	Payments to suppliers		1,765	2,200
82,324	Payments to content creators and platforms		66,900	64,359
284	GST (net)		(1,526)	0
86,185			69,160	68,659
131	Net cash flows from operating activities		3,345	(1,800)
Cash flows from investing activities				
Cash was provided from:				
25,000	Maturing investments		7,500	18,700
Cash was applied to:				
17	Purchase of fixed assets		3	0
207	Purchase of intangible assets		106	400
7,500	Purchase of investments		15,000	16,400
17,276	Net cash flows from investing activities		(7,609)	1,900
17,407	Net increase / (decrease) in cash and cash equivalents		(4,264)	100
7,107	Plus opening cash and cash equivalents		24,514	200
24,514	Cash and cash equivalents at the end of the year	6	20,250	300

Explanations of major variances against budget are provided in Note 19.

The accompanying notes form part of these financial statements.



**RECONCILIATION OF NET SURPLUS/(DEFICIT) TO NET CASH FLOW
FROM OPERATING ACTIVITIES**
FOR THE YEAR ENDED 30 JUNE 2024

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Net surplus/(deficit)	1,915	(2,711)
Add / (Less) non-cash expenditure / (income)		
Depreciation	26	33
Amortisation	154	140
Total non-cash items	180	173
Add / (Less) items classified as investing or financing activities:		
(Gains) / losses on disposal of property, plant and equipment	0	0
Total items classified as investing or financing activities	0	0
Add / (Less) movements in working capital items		
(Increase) / decrease in accrued interest	(93)	(20)
(Increase) / decrease in accounts receivable	(1,895)	(126)
Increase / (decrease) in accounts payable	(22)	68
Increase / (decrease) in funding provisions	1,797	3,022
Increase / (decrease) in GST payable	1,526	(284)
Increase / (decrease) in employee entitlements	(63)	9
Net movements in working capital items	1,250	2,669
Net cash flow from operating activities	3,345	131

The accompanying notes form part of these financial statements.

1. Statement of accounting policies for the year ended 30 June 2024

REPORTING ENTITY

Te Māngai Pāho is a Crown Entity as defined by the Crown Entities Act 2004 and is domiciled and operates in New Zealand. The relevant legislation governing Te Māngai Pāho's operations includes the Broadcasting Act 1989, the Crown Entities Act 2004 and Te Ture mō Te Reo Māori 2016. Te Māngai Pāho's ultimate parent is the New Zealand Crown.

The primary function of Te Māngai Pāho is to promote the Māori language and Māori culture by making funds available for broadcasting, the production of programmes to be broadcast and archiving programmes.

As a secondary function Te Māngai Pāho may also make funds available for transmitting on-demand, producing content for transmitting on-demand and archiving content and other activities to promote Māori language and culture.

In the exercise of these functions Te Māngai Pāho will consult from time to time with representatives of Māori interests, broadcasters and others who, in the opinion of Te Māngai Pāho, can assist in the development of funding policies.

Te Māngai Pāho has designated itself as a public benefit entity (PBE) for financial reporting purposes and does not operate to make a financial return.

The financial statements of Te Māngai Pāho are for the year ended 30 June 2024 and were approved by the Board on 31 October 2024.

BASIS OF PREPARATION

The financial statements have been prepared on a going concern basis and the accounting policies have been applied consistently throughout the year.

Statement of compliance

The financial statements have been prepared in accordance with the requirements of the Crown Entities Act 2004 which includes the requirement to comply with generally accepted accounting practice in New Zealand (NZ GAAP).

The financial statements have been prepared in accordance with Tier 1 PBE Standards and comply with PBE Standards.

Presentation currency and rounding

The financial statements are presented in New Zealand dollars and all values are rounded to the nearest thousand dollars (\$000).

New or amended standards adopted

2022 Omnibus Amendments to PBE Standards, issued June 2022. The 2022 Omnibus Amendments issued by the External Reporting Board (XRB) include several general updates and amendments to several Tier 1 and Tier 2 PBE accounting standards, effective for reporting periods starting 1 January 2023. Te Māngai Pāho has adopted the revised PBE standards, and the adoption did not result in any significant impact on Te Māngai Pāho financial statements.

Other changes in accounting policies

There have been no other changes in Te Māngai Pāho accounting policies since the date of the last audited financial statements.

Standards issued and not yet effective and not early adopted

Standards and amendments issued but not yet effective and not early adopted are:

Disclosure of Fees for Audit Firms' Services (Amendments to PBE IPSAS 1)

Amendments to PBE IPSAS 1 Presentation of Financial Reports change the required disclosures for fees relating to services provided by the audit or review provider, including a requirement to disaggregate the fees into specified categories. The amendments to PBE IPSAS 1 aim to address concerns about the quality and consistency of disclosures an entity provides about fees paid to its audit or review firm for different types of services. The enhanced disclosures are expected to improve the transparency and consistency of disclosures about fees.

Te Māngai Pāho has not yet assessed the impact of these amendments and the new standard in detail. These amendments and the new standard are not expected to have a significant impact.

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Significant accounting policies are included in the notes to which they relate.

Significant accounting policies that do not relate to a specific note are outlined below.



Goods and services tax

Items in the financial statements are presented exclusive of GST, except for receivables and payables, which are presented on a GST inclusive basis. Where GST is not recoverable as input tax, it is recognised as part of the related asset or expense.

The net amount of GST recoverable from, or payable to, Inland Revenue is included as part of receivables or payables in the statement of financial position.

The net GST received from, or paid to Inland Revenue, including the GST relating to investing and financing activities, is classified as an operating cash flow in the statement of cash flows.

Commitments and contingencies are disclosed exclusive of GST.

Income tax

Te Māngai Pāho is a public authority and consequently is exempt from paying income tax. Accordingly, no provision has been made for income tax.

Budget figures

The budget figures are derived from the Statement of Performance Expectations 2023/24 as approved by the Board at the beginning of the financial year. The budget figures have been prepared in accordance with NZ GAAP, using accounting policies that are consistent with those adopted by the Board in preparing these financial statements.

Cost allocation

Te Māngai Pāho has determined the cost of outputs using the cost allocation system outlined below.

Direct costs are costs directly attributed to an output. Indirect costs are costs that cannot be attributed to a specific output in an economically feasible manner.

Direct costs are charged directly to outputs. Indirect costs are charged to outputs based on cost drivers and related activity or usage information. Depreciation is charged on the basis of asset utilisation. Personnel costs are charged on the basis of actual time incurred. Property and other premises costs, such as maintenance, are charged on the basis of floor area occupied for the production of each output. Other indirect costs are assigned to outputs based on the proportion of direct staff costs for each output.

There have been no changes to the cost allocation methodology since the date of the last audited financial statements.

Critical accounting estimates and assumptions

In preparing these financial statements, Te Māngai Pāho has made estimates and assumptions about the future. These estimates and assumptions might differ from the subsequent actual results. Te Māngai Pāho continually evaluates its estimates and assumptions, which are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The estimates and assumptions are evaluated on an ongoing basis.

Critical judgements in applying accounting policies

Management has exercised critical judgement in applying the accounting policy in relation to Funding Expenditure – refer to Note 5.

2. Revenue

ACCOUNTING POLICY

Funding from the Crown

Te Māngai Pāho is primarily funded from the Crown. This funding is restricted in its use for the purposes set out in Section 53 of the Broadcasting Act 1989 and the scope of the relevant Crown appropriations.

Te Māngai Pāho considers there are no conditions attached to the funding and it is recognised as revenue at the point of entitlement. This is considered to be the start of the appropriation period to which the funding relates.

The fair value of revenue from the Crown has been determined to be equivalent to the amounts due in the funding arrangements.

Interest revenue

Interest revenue is recognised by accruing, on a time proportion basis, the interest due for the investment.

Breakdown of other revenue and further information

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Other revenue includes:		
Interest revenue	1,972	1,068
Other income	4,365	8
Revenue from programme sales	2	1
Total other revenue	6,339	1,077

The level of funding allocations reversed is variable, depending on the amount of funding unspent or not taken up by third parties, each for different reasons acceptable to Te Māngai Pāho.

3. Personnel costs

ACCOUNTING POLICY

Salaries and wages

Salaries and wages are recognised as an expense as employees provide services.

Employee entitlements

Employee entitlements to annual leave and other similar benefits are recognised in the Statement of Comprehensive Revenue and Expense when they accrue to employees.

Superannuation schemes

Defined contribution scheme

Employer contributions to KiwiSaver are accounted for as contributions to a defined contribution superannuation scheme and are recognised as an expense in the surplus or deficit as incurred.

Breakdown of personnel costs and further information

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Salaries and wages	1,849	2,017
Employer contributions to defined contribution scheme	57	61
Increase / (decrease) in employee entitlements (note 12)	126	189
Other personnel costs	(74)	(132)
Total personnel costs	1,958	2,135



4. Administration expenditure

ACCOUNTING POLICY

Operating leases

An operating lease is a lease that does not transfer substantially all the risks and rewards incidental to ownership of an asset to the lessee.

Lease payments under Te Māngai Pāho's operating lease for its premises are recognised as an expense on a straight-line basis over the lease term.

Breakdown of administration expenditure

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Overheads		
– Personnel costs	1,958	2,135
– Office overheads	304	482
– Depreciation	26	34
– Amortisation	154	140
Fees to auditor:		
– Audit fees for financial statements audit	69	64
Fees for assurance and related services	138	84
Operating lease expense	88	70
Professional services and consultants fees	597	228
Board and sub-committee costs:		
– Fees	58	56
– Travel, accommodation, other	15	9
	<hr/> 3,407	<hr/> 3,302
Consultation		
Hui/Liaison	22	3
	<hr/> 22	<hr/> 3
Development		
Monitoring / surveys	341	392
Professional assessors	45	30
Publications and reports	50	71
Promotions	16	29
	<hr/> 452	<hr/> 522
Total administration expenditure	<hr/>3,881	<hr/>3,827



Operating leases as lessee

The future minimum lease payments to be made for Te Māngai Pāho premises are as follows:

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Not later than 1 year	88	70
Total lease payments	88	70

5. Funding expenditure

ACCOUNTING POLICY

The allocation of funds to broadcasting projects is recognised as expenditure in the financial year the allocation is made provided that, prior to the end of the financial year, the project has received Board approval and both of the parties have signed the contract.

Funding expenditure includes funds related to contracts signed by both parties but not paid out at year end. The funds not paid out are recorded as funding liabilities in the statement of financial liability. This liability is reduced as the applicant is paid according to the drawdown schedule.

Critical judgements in applying accounting policies

Te Māngai Pāho has exercised judgement in developing its funding expenditure accounting policy above, as there is no specific accounting standard for funding expenditure.

Te Māngai Pāho is of the view that once the conditions in the policy have been met, the funding recipient has a valid expectation that funding will be paid, and that is the point at which expenditure is recognised. Any milestones included in underlying contracts are for administrative purposes only.

With the PBE accounting standards there has been debate on the appropriate framework to apply when accounting for such expenditure. Te Māngai Pāho is aware that the need for a clear standard or authoritative guidance on accounting for funding expenditure has been raised with the New Zealand Accounting Standards Board and will consider any developments.



Breakdown of funding expenditure and further information

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
FUNDING EXPENDITURE		
Diverse Content		
Whaakata Māori	150	19,150
Contestable funding	42,490	39,696
Ngā Aho Whakaari	220	50
Total Diverse Content	42,860	58,896
Iwi Radio		
Iwi station operational funding	12,700	12,600
Radio distribution network	1,740	3,723
Programmes	2,040	1,072
Total Iwi Radio	16,480	17,395
Total Māori Music	1,142	1,304
Industry Support		
Archiving	575	575
Regional news	3,633	4,956
Partnerships	536	2,094
Content Industry Support	1,576	-
Total Industry Support	6,320	7,625
Total funding expenditure	66,802	85,220

Further information about funding expenditure is reported in the performance information on pages 28 to 59 and in details of funding expenditure on pages 94 to 101.



6. Cash and cash equivalents

ACCOUNTING POLICY

Cash and cash equivalents includes cash on hand, deposits held at call with banks, and other short-term, highly liquid investments with original maturities of three months or less.

Breakdown of cash and cash equivalents

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Cash at bank and on hand	646	143
Bank deposits held at call	19,604	24,371
Total cash and cash equivalents	20,250	24,514

7. Receivables

ACCOUNTING POLICY

Short-term receivables are recorded at the amount due, less allowance for expected credit losses.

In measuring expected credit losses (ECL), short-term receivables have been assessed on a collective basis because they possess shared credit risk characteristics. They are then grouped based on the days past due. A provision matrix is then established based on historical credit loss experience, adjusted for forward-looking factors specific to the debtors and the economic environment. No allowance for ECL has been calculated as there is no history of credit of credit loss on the short-term receivables.

A receivable is considered uncollectable when there is evidence that the amount due will not be fully collected. The amount that is uncollectable is the difference between the amount due and the present value of the amount expected to be collected.

Breakdown of receivables and further information

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Exchange transactions		
– Accrued interest receivable	124	30
– Sundry debtors	6,809	6,663
Non exchange transactions		
– GST receivable	–	193
– Less Attribute to NZ On Air	(3,988)	(5,737)
Total receivables	2,944	1,149

All receivables greater than 30 days are considered to be past due.



8. Investments

ACCOUNTING POLICY

Bank term deposits

Bank term deposits are initially measured at the amount invested. Interest is subsequently accrued and added to the investment balance.

Breakdown of investments and further information

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Term deposits current portion	15,000	7,500
Total investments	15,000	7,500

The carrying amount of all term deposits approximates their fair value.

9. Property, plant and equipment

ACCOUNTING POLICY

Property, plant and equipment consists of five asset classes. These are office equipment, furniture and fittings, computer equipment, leasehold improvements and motor vehicles. All these asset classes are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Additions

The cost of an item of property, plant and equipment is recognised as an asset only when it is probable that future economic benefits or service potential associated with the item will flow to Te Māngai Pāho, and the cost of the item can be measured reliably.

In most instances an item of property, plant and equipment is initially recognised at its cost. Where an asset is acquired through a non-exchange transaction it is recognised at its fair value as at the date of acquisition.

Costs incurred subsequent to initial acquisition are capitalised only when it is probable that future economic benefits or service potential associated with the item will flow to Te Māngai Pāho and the cost of the item can be measured reliably.

The costs of day-to-day servicing of property, plant and equipment are expensed in the surplus or deficit as they are incurred.

Disposals

Gains and losses on disposals are determined by comparing the proceeds with the carrying amount of the asset. Gains and losses on disposals are reported net in the surplus or deficit.

Depreciation

Depreciation is provided on a straight-line basis on all property, plant and equipment at rates that will write off the cost of the assets to their estimated residual values over their useful lives. The useful lives and associated depreciation rates of the classes of property, plant and equipment have been estimated as follows:

Office equipment	5 years	20%
Furniture and fittings	9 to 10 years	11%
Computer equipment	3 years	33%
Leasehold improvements	4 to 6 years	17–25%
Motor vehicle	5 years	20%

Leasehold improvements are depreciated over the unexpired period of the lease, or the estimated remaining useful lives of the improvements, whichever is the shorter.

Impairment of property, plant and equipment

Property, plant and equipment held at cost that have a finite useful life are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the carrying amount of the asset exceed its recoverable amount. The recoverable service amount is the higher of the asset's fair value, less costs to sell, and value in use.

Value in use is the present value of an asset's remaining service potential. It is determined using an approach based on depreciated replacement cost.

If an asset's carrying amount exceeds its recoverable amount the asset is regarded as impaired and the carrying amount is written down to the recoverable amount. The total impairment loss is recognised in the surplus or deficit.

The reversal of an impairment loss is recognised in the surplus or deficit.

Critical accounting estimates and assumptions

The useful lives and residual values of property, plant and equipment are reviewed at each balance date. In doing this, a number of factors are considered, including the physical condition of the asset, the expected period of use of the asset by Te Māngai Pāho and expected disposal proceeds from the future sale of the asset.

Te Māngai Pāho has not made changes to past assumptions concerning useful lives and residual values.



Breakdown of property, plant and equipment and further information

	OFFICE EQUIPMENT \$000	FURNITURE AND FITTINGS \$000	COMPUTER EQUIPMENT \$000	LEASEHOLD IMPROVEMENTS \$000	MOTOR VEHICLE \$000	TOTAL \$000
Cost or valuation						
Balance at 1 July 2022	44	62	166	129	40	441
Additions	0	0	20	0	0	20
Disposals	0	0	(3)	0	0	(3)
Balance at 30 June 2023	44	62	183	129	40	458
Balance at 1 July 2023						
Additions	0	0	7	0	0	7
Disposals	0	(1)	(3)	0	0	(4)
Balance at 30 June 2024	44	61	187	129	40	461
Accumulated depreciation and impairment losses						
Balance at 1 July 2022	44	43	133	129	15	364
Depreciation expense	0	3	23	0	8	34
Eliminate on disposal	0	0	0	0	0	0
Impairment losses	0	0	0	0	0	0
Balance at 30 June 2023	44	46	156	129	23	398
Balance at 1 July 2023						
Depreciation expense	0	2	16	0	8	26
Eliminate on disposal	0	0	0	0	0	0
Impairment losses	0	0	0	0	0	0
Balance at 30 June 2024	44	48	172	129	31	424
Carrying amounts						
At 1 July 2022	0	19	32	0	25	77
At 30 June and 1 July 2023	0	16	27	0	17	60
At 30 June 2024	0	13	15	0	9	37



10. Intangible assets

ACCOUNTING POLICY

Software acquisition and development

Acquired computer software licences are capitalised on the basis of the costs incurred to acquire and bring to use the specific software.

Costs that are directly associated with the development of software for internal use are recognised as an intangible asset. Direct costs include software development, employee costs and an appropriate portion of relevant overheads.

Staff training costs are recognised as an expense when incurred.

Costs associated with maintaining computer software are recognised as an expense when incurred.

Costs associated with development and maintenance of Te Māngai Pāho's website are recognised as an expense when incurred.

Amortisation

The carrying value of an intangible asset with a finite life is amortised on a straight-line basis over its useful life. Amortisation begins when the asset is available for use and ceases at the date that the asset is derecognised. The amortisation charge for each financial year is recognised in the surplus or deficit.

The useful lives and associated amortisation rates of major classes of intangible assets have been estimated as follows:

Acquired computer software	3 years	33%
Developed computer software	4 years	25%

Impairment of intangible assets

Refer to the policy for impairment of property, plant and equipment in Note 9. The same approach applies to the impairment of intangible assets.

Critical accounting estimates and assumptions

The useful lives of the software are considered reasonable based on the current performance and use of the software and there are currently no indicators that the period of use of the software will be materially different.



Breakdown of intangible assets and further information

	ACQUIRED SOFTWARE	DEVELOPED SOFTWARE	TOTAL
	\$000	\$000	\$000
Cost			
Balance at 1 July 2022	40	1,168	1,208
Additions	0	207	207
Disposals	0	0	0
Balance at 30 June 2023	40	1,375	1,415
Balance at 1 July 2023	40	1,375	1,415
Additions	0	106	106
Disposals	0	0	0
Balance at 30 June 2024	40	1,481	1,521
Accumulated amortisation and Impairment losses			
Balance at 1 July 2022	40	919	959
Amortisation expense	0	140	140
Disposals	0	0	0
Impairment losses	0	0	0
Balance at 30 June 2023	40	1,059	1,099
Balance at 1 July 2023	40	1,059	1,099
Amortisation expense	0	154	154
Disposals	0	0	0
Impairment losses	0	0	0
Balance at 30 June 2024	40	1,213	1,253
Carrying amounts			
At 1 July 2022	0	249	249
At 30 June 2023	0	316	316
At 30 June 2024	0	268	268

There are no restrictions over the title of Te Māngai Pāho's intangible assets, nor are any pledged as security for liabilities.



11. Payables

ACCOUNTING POLICY

Short-term payables are recorded at the amount payable.

Breakdown of payables

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Exchange transactions		
– Trade creditors	147	130
– Accruals	130	169
Non exchange transactions		
– GST payable	1,313	0
– FBT payable	2	0
– PAYE payable	18	0
Total payables	1,610	299

12. Employee entitlements

ACCOUNTING POLICY

Short-term employee entitlements

Employee benefits that are due to be settled within 12 months after the end of the period in which the employee provides the related service are measured based on accrued entitlements at current rates of pay. These include salaries and wages accrued up to balance date, annual leave earned but not yet taken at balance date.

A liability and an expense are recognised for bonuses where there is a contractual obligation or where there is past practice that has created a constructive obligation and a reliable estimate of the obligation can be made.

Breakdown of employee entitlements

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Current employee entitlements are represented by:		
Accrued salaries and wages	13	16
Annual leave	113	173
Total employee entitlements	126	189



13. Funding liabilities

ACCOUNTING POLICY

At the time projects are approved by the Board of Te Māngai Pāho and both parties have signed the contract, expenditure is charged against the current year's income and recorded as a liability. The liability is reduced as the funding recipient is paid according to the drawdown schedule specified in the funding contract. It is expected that the majority of these liabilities will be paid out over the next 12 months.

Breakdown of funding liabilities and further information

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Diverse Content	23,309	23,403
Māori Radio	5,936	2,856
Māori Music	842	1,073
Industry Support	2,170	3,128
Total funding liabilities	32,257	30,460

Movements for each class of liability are as follows:

NOTES	DIVERSE CONTENT \$000	MĀORI RADIO \$000	MĀORI MUSIC \$000	INDUSTRY SUPPORT \$000	TOTAL \$000
2024					
Balance at 1 July 2023	23,403	2,856	1,073	3,128	30,460
Additional funding allocated	5	42,860	16,480	1,142	66,802
Less: Attributable to NZ On Air		(3,988)	0	0	(3,988)
Additional funding allocated		38,872	16,480	1,142	62,814
Amounts used		(38,939)	(13,400)	(1,340)	(7,274)
Unused amounts reversed		(27)	0	(34)	(3)
Balance at 30 June 2024	23,309	5,936	842	2,170	32,257
2023					
Balance at 1 July 2022		24,841	476	902	1,219
Additional funding allocated	5	58,896	17,395	1,304	7,625
Less: Attributable to NZ On Air		(5,737)	0	0	(5,737)
Additional funding allocated		53,159	17,395	1,304	7,625
Amounts used		(54,593)	(15,015)	(1,087)	(5,608)
Unused amounts reversed		(4)	0	(46)	(108)
Balance at 30 June 2023	23,403	2,856	1,073	3,128	30,460



14. Contingencies

CONTINGENT LIABILITIES

Te Māngai Pāho has no contingent liabilities. An unsuccessful applicant for Te Māngai Pāho funding round, sought a judicial review of our assessment process. This matter was resolved without the need to have the matter determined by the Court and is now settled (2023: \$nil).

CONTINGENT ASSETS

Te Māngai Pāho has no contingent assets (2023: \$nil).

15. Equity

ACCOUNTING POLICY

Equity is measured as the difference between total assets and total liabilities and comprises accumulated funds.

Capital management

Te Māngai Pāho's capital is its equity.

Te Māngai Pāho is subject to the financial management and accountability provisions of the Crown Entities Act 2004, which impose restrictions in relation to borrowings, acquisition of securities, issuing guarantees and indemnities, and the use of derivatives. All these provisions have been complied with during the year.

Te Māngai Pāho manages its equity as a by-product of prudently managing revenues, expenses, assets, liabilities, investments and general financial dealings, to ensure it effectively achieves its objectives and purpose, while remaining a going concern.

16. Related party transactions

Te Māngai Pāho is controlled by the Crown.

Related party disclosures have not been made for transactions with related parties that are within a normal supplier or client/recipient relationship and are on terms and conditions no more or less favourable than those that it is reasonable to expect Te Māngai Pāho would have adopted in dealing with the party at arm's length in the same circumstances.

Transactions with other government agencies, such as government departments and Crown entities, are not disclosed as related party transactions when they are on normal terms and conditions consistent with the normal operating arrangements between government agencies.

There were no transactions with any related party or government agency that did not come within the above criteria (2023: \$nil).



Key management personnel compensation

Key management personnel includes all board members, the chief executive and the five other members of the senior management team.

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Salary and other short-term employee benefits comprise:		
– Remuneration of board members	58	56
Full time equivalent board members	0.5	0.5
– Remuneration of senior management team	918	733
Full time equivalent senior management team members	6	4
Total key management personnel compensation	976	789
Total full-time equivalent personnel	6.5	4.5

The full-time equivalent for Board members has been determined based on the frequency and length of Board meetings and the estimated time for Board members to prepare for meetings. An analysis of Board member remuneration is provided in Note 3.

17. Financial instruments

FINANCIAL INSTRUMENT CATEGORIES

The carrying amounts of financial assets and liabilities in each of the financial instrument categories are as follows:

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Loans and receivables		
Cash and cash equivalents	20,250	24,514
Receivables	2,944	1,149
Investments – term deposits	15,000	7,500
Total loans and receivables	38,194	33,163
Financial liabilities measured at amortised cost		
Payables	1,610	299
Funding provisions	32,257	30,460
Total financial liabilities measured at amortised cost	33,867	30,759



FAIR VALUE

All financial instruments are recognised in the statement of financial position at their carrying amounts and, because of the short-term nature of the financial instruments, these amounts are considered to be a reasonable approximation of their fair value.

There has been no change from the previous period in the method for determination of the fair values of financial instruments.

FINANCIAL INSTRUMENT RISKS

Te Māngai Pāho's activities expose it to a variety of financial instrument risks including market risk, credit risk and liquidity risk. Te Māngai Pāho has policies to manage these risks and seeks to minimise exposure from financial instruments. These policies do not allow transactions that are speculative in nature to be entered into.

Market risk

The only market risk that Te Māngai Pāho is subject to is interest rate risk. Interest rate risk is the risk that the fair value of, or cash flows from, financial instruments will fluctuate because of changes in market interest rates.

Te Māngai Pāho's exposure to fair value and cash flow interest rate risk is limited to its bank deposits. Interest rate risk is managed by having a spread of investment maturity dates, in order to limit exposure to short-term interest rate movements.

Sensitivity analysis

As at 30 June 2024, if the floating interest rate on bank call deposits had been 100 basis points higher or lower, with all other variables held constant, the surplus/deficit for the year would have been \$202,500 (2023: \$245,170) higher or lower.

Credit risk

Credit risk is the risk that a third party will default on its obligation to Te Māngai Pāho, causing it to incur a loss.

Te Māngai Pāho is exposed to credit risk from cash and term deposits with banks, and from receivables.

The maximum credit exposure is the carrying amount in the statement of financial position.

Due to the timing of cash inflows and outflows, Te Māngai Pāho invests surplus cash with banks which are registered in New Zealand and which have Standard and Poor's credit ratings of AA- or above. Te Māngai Pāho's investment policy limits the amount of credit exposure to any one institution.

There is no significant concentration of credit risk pertaining to accounts receivable.

No collateral or security is required to support financial instruments.

Credit quality of financial assets

The credit quality of financial assets is assessed by reference to Standard and Poor's credit ratings (if available) or to historical information about counterparty default rates:

	30 JUNE 2024 ACTUAL \$000	30 JUNE 2023 ACTUAL \$000
Counterparties with credit ratings		
Cash at bank and term deposits		
AA-	35,250	32,014
Total cash at bank and term deposits	35,250	32,014
Counterparties without credit ratings		
Receivables		
With no defaults in the past	2,944	1,149
Total Receivables	2,944	1,149



Liquidity risk

Liquidity risk represents Te Māngai Pāho's ability to meet its contractual obligations associated with financial liabilities.

Te Māngai Pāho evaluates its liquidity requirements on an on-going basis, by preparing monthly budget analysis which are used to coordinate the timing of investment maturity with payments due.

The table below analyses Te Māngai Pāho's financial liabilities into relevant maturity groupings based on the remaining period at balance date to the contractual maturity date. The amounts disclosed are the contractual undiscounted cash flow amounts.

	LESS THAN 6 MONTHS	BETWEEN 6 MONTHS AND 1 YEAR	BETWEEN 1 AND 5 YEARS
	\$000	\$000	\$000
2024			
Payables (Note 11)	1,610	0	0
2023			
Payables (Note 11)	299	0	0

Te Māngai Pāho also has funding provisions of \$32.257m at 30 June 2024 (2023: \$30.460m).

Most of these payments will be made on the achievement of milestones or activities whose timing is not specified, rather than on contractual dates.

18. Post balance day events

Other than the matter noted in Note 14, there are no other subsequent events for 2024 (2023: \$nil).

19. Explanation of major variances against budget

Explanations for significant variations from Te Māngai Pāho's budgeted figures in the Statement of Performance Expectations are as follows:

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

Cash assets were more than budgeted, by \$20.4 million, mostly due to timing of payments and investments.

Current liabilities were more than budgeted, by \$17 million, mostly due to the timing of payments.

STATEMENT OF CASH FLOWS

Net cash flows from operating activities were more than budgeted by \$5.1 million mainly due to increased cash received from interest and other revenue.

Net cash flows applied to investing activities was less than budgeted by \$9.5 million due to less cash maturing than anticipated.



Appendix 1 – Statutory remuneration disclosures

Section 152 of the Crown Entities Act 2004 (CEA) requires Crown entities to disclose information about payments to members, committee members and employees in their annual reports. In 2024 ten employees received total remuneration in excess of \$100,000. Their remuneration bands are as follows:

	2024 NUMBER OF EMPLOYEES	2023 NUMBER OF EMPLOYEES
Total remuneration paid or payable:		
\$100,000–\$110,000	1	6
\$110,001–\$120,000	2	0
\$120,001–\$130,000	1	1
\$130,001–\$140,000	2	1
\$150,001–\$160,000	0	2
\$170,001–\$180,000	1	2
\$180,001–\$190,000	1	0
\$200,001–\$210,000	1	0
\$240,001–\$250,000	1	1
Total employees	10	13

During the year ended 30 June 2024 no employee received compensation and other benefits in relation to cessation (2023: \$nil).

The total value of remuneration paid or payable to each Board member during the year was as follows:

	2024 ACTUAL \$000	2023 ACTUAL \$000
Eruera Tarena (Chair)	28	28
Paraone Gloyne (Deputy Chair)	9	10
Brian Morris	10	0
Kim Ngarimu	2	8
Tamalene Painting	9	10
Total board fees	58	56

No payment was made to the independent chair of the Audit and Risk Committee during the financial year (2023: \$1,200).

Employer's Liability insurance cover was held during the financial year in respect of the liability or costs of Board members and employees.

No Board members received compensation or other benefits in relation to cessation (2023: \$nil).





Māori Sports Awards 2023, Kahawai Productions Ltd





Wild Kai Legends, Scottie
Douglas Productions Ltd



04

Ngā Rārangi Pūtea

Funding

Ngā Pūtea Kaupapa Pāho Kanorau

Diverse Content Funding

Provider	Title	Amount	Number of Episodes and Duration (mins)	Total Duration (mins)	Primary Platform
2B Media Limited	Major Wordley Treasure Trove	\$160,000	1 x 52 minutes	52	Whakaata Māori, MĀORI+
2B Media Limited	Super Kura – Nurturing Hope	\$550,000	10 x 26 minutes	260	Whakaata Māori
Adrenalin Limited	Kupu X	\$559,041.12	6 x 15 minutes	90	Whakaata Māori
Aotearoa Media Collective Limited	MATA	\$435,000	120 minutes + 1440 minutes	1560	RNZ
Arataua Limited	Ai – Let's Talk About Sex Series 2	\$500,000	14 x 30 minutes	420	YouTube
Arataua Limited	Ata (Toi + Wai)	\$680,000	40 x 26 minutes	1040	Whakaata Māori
Arataua Limited	Something for the People Series 3	\$460,000	15 x 40–60 minutes	60	Iwi Radio, MĀORI+, Facebook
Ata Limited	Mana Taketake	\$363,772	6 x 12 minutes + 8 x 2 minutes	88	Re: TVNZ
Cinco Cine Film Productions Limited	Pūkana 2024	\$1,874,918	80 x 25 minutes	2000	Whakaata Māori
Cinco Cine Film Productions Limited	Rapunga – The Hunt	\$1,325,342	6 x 24–26 minutes	300	Whakaata Māori
Great Southern Television Limited	The Hui Series 9	\$1,000,000	40 x 28 minutes	1120	Three
Green Sugar Media Limited	Tangata Pai	\$2,419,172	8 x 44 minutes	352	Three, ThreeNow
Hikoi NZ Limited	Hunting Aotearoa Series 18	\$699,700	10 x 22 minutes	220	TVNZ Duke, Whakaata Māori
Hikoi NZ Limited	Scoria	\$15,158	6 x 45 minutes	270	Whakaata Māori
HiMama Limited	Dead Ahead	\$1,754,132	6 x 22.5 minutes	135	TVNZ 2, TVNZ+
HiMama Limited	The Seal Woman (Script Development)	\$18,189	4 x 44 minutes	176	Sky Open
HiMama Limited	Va'a Voyagers: Conquering the Hawaiki Nui	\$334,000	4 x 26 minutes	104	Whakaata Māori
HiMama Limited	Waka to Worlds	\$420,000	10 x 10 minutes	100	Facebook
Ingot Films Limited	Being Turi – Deaf Māori	\$244,317	5 x 15 minutes	75	Whakaata Māori
J & A Productions Limited	M9	\$397,500	27 x 10 minutes	270	Re: TVNZ
Kahawai Productions Limited	Mānawatia a Matariki 2024	\$450,000	1 x 240 minutes	240	TVNZ 1, Whakaata Māori, RNZ, Three, Sky Open, Iwi Radio
KO Creative Limited	Reversal of unspent funds for Hurō Pēpi Series 2	-\$2,710			

Provider	Title	Amount	Number of Episodes and Duration (mins)	Total Duration (mins)	Primary Platform
Kapu Ti Productions Limited	Hōiho Riding On Series 2	\$481,000	8 x 30 minutes	208	MĀORI+, Whakaata Māori
Kapu Ti Productions Limited	Tui Tekas Trail	\$460,000	50 x 2 minutes + 6 x 26 minutes	256	Country TV, Other
Kura Productions Limited	Ahikāroa Series 6	\$2,200,000	20 x 26 minutes	520	MĀORI+
Kura Productions Limited	Nā Wai i Teka? Series 3	\$500,000	32 x 45 minutes	1440	Facebook
Kura Productions Limited	Te NGz	\$400,000	12 x 12 minutes	144	Facebook
Mahi Tahi Media Limited	All Gear No Idea Series 3	\$610,656	100 x 8 minutes	816	TikTok
Mahi Tahi Media Limited	Indigenous 100 Series 3	\$373,000	106 x 18.5 minutes	1962	Facebook
Mahi Tahi Media Limited	Matariki 2024 Creative Campaign	\$399,834	N/A	N/A	Other
Mahi Tahi Media Limited	Ohinga Series 4	\$750,000	40 x 4 minutes	160	Re: TVNZ
Mahi Tahi Media Limited	Tūturu Series 2	\$430,000	72 x 6 minutes	426	Instagram
Mairanga Media Limited	Reo Warriors	\$340,000	20 x 10 minutes	200	Whakaata Māori
Mairanga Media Limited	RUAMATA – It's More Than Hockey Series 2	\$293,144	1 x 60 minutes	60	RNZ
Mako Media Limited	Haka Life – Wharekura	\$401,373	7 x 10 minutes	70	Whakaata Māori
Mako Media Limited	Haka Life Podcast	\$223,000	10 x 30 minutes	300	Spotify, Facebook
Mako Media Limited	Haka Life Podcast Series 2	\$240,691	10 x 30–40 minutes	400	Online Platforms
Manaia M Limited	Oh Nah	\$489,465	5 x 20 minutes	100	TVNZ+
Māoriland Charitable Trust	Shrek – Kātahi Te Korokē!	\$500,000	1 x 90 minutes	90	Theatrical Release, TVNZ 2
Mātahi Media Limited	Kupu Hihiko	\$42,000	30 x 30 seconds	15	Instagram
Mauao Associates Limited	Te Reo Rūrū Māori	\$400,000	10 x 6 minutes	60	Whakaata Māori
Minor Limited	Āku Hapa!	\$20,000	10 x 7–12 minutes	70–120	Whakaata Māori
Miro Productions Limited	Wehi	\$15,158	6 x 26 minutes	156	Whakaata Māori
Notable Pictures Limited	Waiata Anthems: Taumata	\$529,044	20 x 4 minutes + 4 x 4 minutes + 30 x 1 minute	126	Whakaata Māori, MĀORI+, Waiataanthems.co.nz, YouTube
OMD New Zealand Limited	Matariki Media 2024	\$350,000			
Pango Productions Limited	Marae 2024	\$1,500,000	35 x 29 minutes	1160	TVNZ 1, TVNZ+
Pango Productions Limited	Whakanuia	\$417,675	2 x 78 minutes	156	Whakaata Māori
Puāwai Productions Limited	Herstory (Script Development)	\$18,134	6 x 29 minutes		TVNZ
Scottie Douglas Productions Limited	Pathfinders Series 2	\$681,000	10 x 29 minutes	300	TVNZ 1
Scottie Douglas Productions Limited	Waka Huia 2024	\$1,544,795	30 x 29 minutes	870	TVNZ 1, TVNZ+, Whakaata Māori
Scottie Douglas Productions Limited	Wild Kai Legends Series 5	\$663,000	10 x 23 minutes	230	TVNZ Duke

Provider	Title	Amount	Number of Episodes and Duration (mins)	Total Duration (mins)	Primary Platform
Screen Industry Innovation Pty Limited	The Everyone Project	\$5,000			
Tai Huri Films Limited	Hi Vis – A Traffic Management Special	\$260,000	8 x 5 minutes	45	RNZ
Tai Huri Films Limited	Pipi and Poto and the Mysteries of Tāpito (Script Development)	\$18,189	10 x 5 minutes	50	Whakaata Māori
Tawera Productions Limited	Te Mana o te Moana	\$450,000	1 x 90 minutes	90	Whakaata Māori
Te Amokura Productions Limited	The OE Adventures of Piripi Kaiwaru AKA Phillip narrated by his mother Series 2	\$195,000	6 x 5–7 minutes	30–42	RNZ, Online Platforms
Te Imurangi Limited	DOV: Hato Tipene – A Legacy Reborn	\$45,000	1 x 60 minutes	60	Whakaata Māori
Te Imurangi Limited	Homesteads Series 2	\$522,000	8 x 30 minutes	240	Whakaata Māori, MĀORI+
Te Noni Limited	PUKUNATI: Lose Weight or Die	\$900,000	8 x 26 minutes	208	Whakaata Māori, MĀORI+
Te Noni Limited	Tamaiti Tū Spring Series 3	\$420,000	20 x 9 minutes	180	Whakaata Māori
Te Wānanga o Aotearoa	Taringa Video Podcast	\$378,346	26 x 40 minutes	2080	Spotify, Apple Podcasts, Online Platforms
Television New Zealand Limited	Te Karere 2023–2024	\$4,200,000	390 x 22.5 minutes	5850	TVNZ 1
Television New Zealand Limited	Whiuia ki te ao – TVNZ International Cricket Season	\$211,165	95 x 8 minutes	760	TVNZ+
Tuatahi Limited	Ngā Mahi Mātātoa a Ahikā	\$706,281	10 x 10 minutes	100	TVNZ 2
Tuatahi Limited	Pohewa	\$85,000	10 x 60–90 seconds	6–9	TikTok
Tupuānuku NZ Limited	Seeds of Matariki	\$186,100	9 x 45 minutes	405	YouTube, Spotify
Tutu Productions Limited	Hīkoi – Speaking Our Truth	\$369,000	1 x 60 minutes + 6 x 5–9 minutes	90	TVNZ 1
Tuwahakairiora Limited	Mahi Kai	\$268,768	42 x 1–1.5 minutes + 10 x 10 minutes	114	Instagram, TikTok
Tuwahakairiora Limited	Matariki Heri Kai	\$289,544	20 x 1.5 minutes	30	Instagram, TikTok
UMA Broadcasting Limited	DOV: Waatea News 2023–24	\$800,000			
Velvet Stone Media Limited	Kairākau Series 4	\$1,920,000	6 x 26 minutes	156	Whakaata Māori
Whakaata Māori	Hawaikirangi 2024 World Indigenous Content Conference	\$100,000			
Whakaata Māori	Ngā Kapa Haka Kura Tuarua o Aotearoa – Secondary Schools Kapa Haka Nationals 2024	\$150,000	44–45 x 26 minutes + 4 x 8 hours	1168	Whakaata Māori
Whakaata Māori	Senior Kapa Haka Regionals 2024	\$450,000	100 x 50 minutes	5000	Whakaata Māori
Total Allocated		\$42,859,893.12			
Budget		\$38,159,000			

Ngā Pūtea Reo Irirangi Māori

Māori Radio Funding

Provider	Title	Amount
Āti Awa Toa FM Limited	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Āti Awa Toa FM	\$650,000
Kia Ora FM 89.8 Trust	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Kia Ora FM 89.8	\$650,000
Moana Communications	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Moana Rādio	\$650,000
Ngāti Hine Limited	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Ngāti Hine FM	\$650,000
Radio Ngāti Porou Charitable Trust	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Radio Ngāti Porou	\$650,000
Te Reo Irirangi o Maniapoto	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Maniapoto FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Ngāti Raukawa	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Raukawa FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Pare Hauraki	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Ngā Iwi FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Taranaki Charitable Trust	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Te Korimako o Taranaki 94.8 FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Te Arawa Trust	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Te Arawa FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Te Hiku o Te Ika Incorporated	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Te Hiku 97.1 FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Te Mānuka Tūtahi	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Tūmeke FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Te Ūpoko o Te Ika Trust Incorporated	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Te Ūpoko o Te Ika	\$650,000
Te Reo Irirangi o Tūranganui-a-Kiwa Limited	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Tūranga FM	\$650,000
Te Reo Irirangi o Whanganui Incorporated	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Awa FM	\$650,000
Te Reo o Ngāti Kahungunu Incorporated	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Radio Kahungunu	\$650,000
Te Rūnanga o Ngāi Tahu	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Tahu FM	\$650,000
Te Whakakitenga o Waikato Incorporated	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Tainui Live	\$650,000
Te Whare Awhina o Te Iwi Community Trust	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Tautoko FM	\$650,000
Tūwharetoa FM Charitable Trust	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Tūwharetoa FM	\$650,000
UMA Broadcasting Limited	Iwi Platform Funding Agreement (2023/24) – Radio Waatea	\$650,000
APRA New Zealand Limited	Music Royalty Licence Fees 2023/24	\$139,912.50
Audio Visual Consulting Group Limited	Te Paerangi 2023/24	\$750,000.00
Moana Communications	Late Night Talkback Show 2023/24	\$140,000.00
Lee Timutimu	Iwi Media Transmission	\$30,000.00
Recorded Music New Zealand Limited	Radio Distribution Licence Fees 2023/24	\$170,625.00
UMA Broadcasting Limited	National Māori Radio News Service 2023/24	\$1,600,000.00
Total Allocated		\$16,480,537.50
Budget		\$16,000,000

Ngā Pūtea Waiata Māori

Māori Music Funding

Provider	Title	Artist	Amount
#19 Productions Limited	Kirsten Te Rito EP	Kirsten Te Rito	\$33,000
Adrian Murray Brian Win	Tahuti	Tahuti Shivers	\$10,000
APRA New Zealand Limited	Tairāwhiti Anthems	Te Whare Karioi	\$40,000
APRA New Zealand Limited	2024 APRA Silver Scroll Awards		\$20,000
Arahi Whaanga	Whiua Ngā Ringa	Te Tokotoru	\$10,000
Arahi Whaanga	Kupe	Arahi	\$10,000
Auckland City of Music Trust	ACoM EQ Programme 2023		\$17,000
Awhimai Fraser	Waiora	Awhimai Fraser	\$10,000
Creative Capital Arts Trust	CubaDupa 2024 – Ngā Toi Māori o Te Aro		\$35,000
Dallas Reti-Taukiri	Matariki	Dally	\$10,000
Dillastrate	Māwherangi	Dillastrate	\$10,000
Dillastrate	Ngā Pounamu (Working Title)	Dillastrate	\$30,000
Dun Entertainment Limited	Major Māori Mixtape Series 2		\$60,000
Dun Entertainment Limited	Hauora Melodies EP	Various	\$35,000
Five AM Limited	Reo Write Up Wānanga		\$40,000
Five AM Limited	Returned funding for E Kō Tērā		-8,000
Geneva Alexander-Marsters	Pikipiki	Geneva AM	\$40,000
IA Music Limited	Kura Huna	IA	\$10,000
Jordyn Rapana	Oro Kura Roa 2023/24	Jordyn with a Why	\$90,000
Karini Quality Services Limited	Taku Kāinga	Haami	\$10,000
Kōkōmako Limited	Kupu Kōtahi		\$12,000
Kokomuka Consultancy Limited	Ngā Mata o Tōku Ao EP	Haanaa	\$40,000
Mareikura Nathan	Nanakia	Marei	\$10,000
Mātahi Media Limited	Kurawai – A songwriting wānanga		\$35,000
Mātahi Media Limited	Kurawai AI	Various	\$40,000
Mediaworks Radio Limited	Waiata Mai 2023-24 by Mai FM		\$35,000

Provider	Title	Artist	Amount
Mohi Allen	Hoki Mai Rā	MOHI	\$10,000
Mohi Allen	Taku Whakatiketike	MOHI	\$10,000
Native Niche Limited	Kupe Music Video	Tipene	\$6,000
Native Niche Limited	Heritage Trail 2	Tipene	\$40,000
Newtown Festival Trust	Newtown Festival 2024 – Tangata Whenua stage		\$21,000
NZ On Air	Waiata Takitahi 2023/24	Various	\$90,667
Pasifika Festival Villages Charitable Trust	Pasifika Festival 2024 – Aotearoa stage		\$25,000
Rebel Reid	Misty Blue	Rebel Reid	\$10,000
Rewi McLay	Haurua single	KIKO	\$10,000
Rowena Martin	Hine Ātaahua single	Come On Up	\$10,000
Shanara Tuaupiki	Āniwaniwa	Four32	\$10,000
Shotcrete Construction Limited	EP Mixed Pop	Allana Goldsmith	\$30,000
South Pacific Pictures Limited	Shortland Street Theme Song	Seth Haapu	\$35,000
Te Amohaere Jefferies	Rongo Tuku Iho	Haanaa	\$10,000
Te Hui Amorangi Ki Te Tairāwhiti Trust Board	Ruawhaitiri Ngatai-Mahue EP	RUA	\$40,000
Te Rawhitiroa Bosch	Whakarongo Rā	Rawhitiroa	\$10,000
Trust Waiwaiia Limited	He Oranga Ngaakau	The Taane Sisters	\$40,000
Tuwhakairirangi Limited	Raukawa	TAWAZ	\$10,000
Tuwhakairirangi Limited	Ka Panapana	TAWAZ	\$10,000
Tuwhakairirangi Limited	Say Āe	HERA	\$10,000
Tuwhakairirangi Limited	E Kō Tērā	Mike Dam	\$10,000
Wirihana Nikora	Ka Ao Te Pō	Chase Woods	\$10,000
Total Allocated			\$1,141,667
Budget			\$1,500,000

Ngā Pūtea Tautoko Ahumahi

Industry Support Funding

Provider	Title	Amount
4Phase Limited	4Phase Ltd – SXSW Sydney 2023	\$7,000
APRA New Zealand Limited	APRA Silver Scroll Awards 2023	\$20,000
Ata Limited	Mānawatia a Matariki – Social Media Management	\$33,900
Audio Video Consulting Group Limited	Burli Newsroom Hub Service, Te Puna Kōrero 2023/2024	\$120,000
Awa Films Limited	Content London 2023	\$14,000
Big Screen Symposium Limited	Big Screen Symposium 2024	\$25,000
Callum McDougall	Callum Rei McDougall – SXSW Sydney 2023	\$1,305
Cinco Cine Film Productions Limited	Waitangi Day 2024	\$390,000
Connected Media Charitable Trust	Someday Project 2024	\$60,000
Hikoi NZ Limited	Ka Whawhai Tonu – Sydney Film Festival 2024	\$10,000
J & A Productions Limited	NZ Television Awards 2023	\$25,000
J & A Productions Limited	NZ Television Awards 2024	\$25,000
Jawbone Pictures Limited	No Māori Allowed – Whakawhanake Ringatohu	\$5,000
Jordyn Rapana	Jordyn Rapana – SXSW Sydney 2023	\$3,500
Kahawai Productions Limited	Hui Ahurei Kapa Haka 2023	\$25,000
Kahawai Productions Limited	Māori Sports Awards 2023	\$65,000
Kog Mastering Limited	WOMEX 2023	\$10,750
Kog Mastering Limited	Huia Hamon – SXSW Sydney 2023	\$1,305
Kura Productions Limited	Te Pāmu Kūmara – Toronto WebFest 2023	\$15,000
Lanita Ririnui	MIPCOM 2023	\$7,000
Mahi Tahi Media Limited	Jade Maipi – SXSW Sydney 2023	\$3,500
Maoriland Charitable Trust	Libby Hakaraia – SXSW Sydney 2023	\$3,989
Maoriland Charitable Trust	Tainui Stephens – SXSW Sydney 2023	\$3,989
Maoriland Charitable Trust	Māoriland Film Festival 2024	\$25,000
Mātahi Media Limited	Te Kuru Dewes – SXSW Sydney 2023	\$3,500
Miss Conception Films Limited	Capacity Building – Not Even Series 2	\$25,000
Mohi Allen	Mohi Allen – SXSW Sydney 2023	\$2,600
Museum of New Zealand Te Papa Tongarewa	Taikura Kapa Haka 2024	\$25,000
Native Niche Limited	Tipene Harmer – SXSW Sydney 2023	\$3,500

Provider	Title	Amount
Ngā Aho Whakaari	Ngā Aho Whakaari 2023/24	\$150,000
Ngā Aho Whakaari	Aho Shorts 2024	\$70,000
Ngā Taonga Sound and Vision	2023/24 Archiving Services	\$575,000
Ngāti Hine Limited	Te Kūkupa: Ngā Karere o Te Tai Tokerau	\$1,243,000
Notable Pictures Limited	Loading Docs 2024 – Te Kimihanga, Te Hahaunga	\$90,000
Q Theatre Limited	Mahuta Showcase	\$10,000
Radio Broadcasters Association Incorporated	2024 NZ Radio & Podcast Awards	\$2,500
Rebel Reid	Rebel Reid – SXSW Sydney 2023	\$3,500
Recorded Music New Zealand Limited	Aotearoa Music Awards 2024	\$80,000
Sky Network Television Limited	Paris Olympics Broadcast 2024	\$87,600
Spacific Films Limited	Internship for The Choir Games	\$10,000
SRN Awards Limited	SRN Awards 2023	\$5,000
Steambox Collective Charitable Trust	Rotorua Indigenous Film Festival 2023	\$20,000
Tai Huri Films Limited	The Barber Shop Sessions Album Release Event	\$10,000
Te Amokura Productions	RED – Te Rauwhiro R&D	\$25,000
Te Rūnanga o Ngāi Tahu	Tahu News 2023/2024	\$1,612,500
Te Reo Irirangi o Tūranganui a Kiwa Limited	DOV: Kapu Tairāwhiti 2023/2024	\$240,000
Te Reo Irirangi o Taranaki Charitable Trust	DOV: Te Reo o Te Uru 2023/24	\$418,000
Te Taura Whiri i te Reo Māori	Ngā Tohu Reo Māori 2024	\$20,000
Te Warehenga Productions Limited	Swizl Jager – SXSW Sydney 2023	\$3,500
Te Whakaruruhau o Ngā Reo Irirangi Māori Incorporated	Administration (WHA) 2023/2024	\$150,000
Te Whare Wānanga o Awanuiārangia	Iwi Radio Training Services 2023/2024	\$250,000
Three Feathers Productions Limited	Anahera Parata – SXSW Sydney 2023	\$3,500
Tuwhitia Kia Angitu	Angitu – SXSW Sydney 2023	\$40,700
Wai 2 Limited	Pere Wihongi – SXSW Sydney 2023	\$5,000
Whakaata Māori	Te Mana Kuratahi 2023	\$225,000
Women in Film and Television (NZ) Incorporated	NZ/Canada Co-Production Summit	\$10,000
Total Allocated		\$6,319,638
Budget		\$7,000,000



Te Māngai Pāho